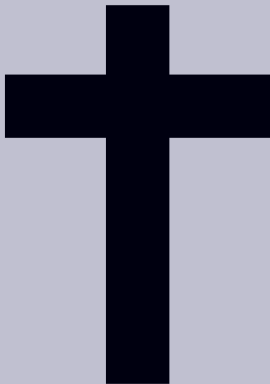


Y CUATRO EBANGELIO SIJA YAN Y CHECHO Y APOSTOLES

YAN Y SALMO SIJA



The four Gospels, Acts, and Psalms in the Chamorro language
of Guam and Northern Marianas Islands territories of the
United States of America

**Y CUATRO EBANGELIO SIJA YAN Y CHECHO Y
APOSTOLES YAN Y SALMO SIJA**
**The four Gospels, Acts, and Psalms in the Chamorro
language of Guam and Northern Marianas Islands
territories of the United States of America**

Public Domain

Language: Chamorro

Translation by: American Bible Society

2015-01-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

5bfe1020-f52d-5696-b4ab-f033aec26237

Contents

San Mateo	1
San Marcos	61
San Lucas	99
San Juan	163
Y Checho Y Apostoles Sija	212

San Mateo

¹ LEBLON y rasan Jesucristo lajin David, lajin Abraham.

² Si Abraham jalilis si Ysaac; ya si Ysaac jalilis si Jacob; ya si Jacob jalilis si Judas yan y mañeluña.

³ Ya si Judas jalilis, gui as Tamar, si Fares yan si Sara; ya si Fares jalilis si Esrom; ya si Esrom jalilis si Aram;

⁴ Ya si Aram jalilis si Aminadab; ya si Aminadab jalilis si Naason; ya si Naason jalilis si Salmon;

⁵ Ya si Salmon jalilis, gui as Rahab, si Boos; ya si Boos jalilis, gui as Rut, si Obed; ya si Obed jalilis si Isai;

⁶ Ya si Isai jalilis si ray David; ya si ray David jalilis si Salomon ni guinin güiya nii ampmam palaoan Urias;

⁷ Ya si Salomon jalilis si Roboam; ya si Roboam jalilis si Abias; ya si Abias jalilis si Asa;

⁸ Ya si Asa jalilis si Josafat; ya si Josafat jalilis si Joram; ya si Joram jalilis si Osias;

⁹ Ya si Osias jalilis si Joatam; ya si Joatam jalilis si Acas; ya si Acas jalilis si Esequias;

¹⁰ Ya si Esequias jalilis si Manases; si Manases jalilis si Amon; ya si Amon jalilis si Josias;

¹¹ Ya si Josias jalilis si Joaquin; si Joaquin jalilis si Jeconias, yan y mañeluña anae manmacone guiya Babilonia.

¹² Ya mapos y manmacone guiya Babilonia, si Jeconias jalilis si Salatiel; si Salatiel jalilis si Sorobabel;

¹³ Ya si Sorobabel jalilis si Abiud; si Abiud jalilis si Eliaquim; si Eliaquim jalilis si Asor;

¹⁴ Si Asor jalilis si Sadog; si Sadog jalilis si Achim; si Achim si Eliud;

¹⁵ Si Eliud jalilis si Eleasar; si Eleasar jalilis si Matan; si Matan jalilis si Jacob;

¹⁶ Si Jacob jalilis si José, asaguan Maria, na finaño si Jesus na mafanaan si Cristo.

¹⁷ Eno mina todo y generasion desde as Abraham asta as David, catotse sija na generasion; ya desde as David asta manmacone guiya Babilonia, catotse na generasion; ya desde qui manmacone guiya Babilonia asta as Cristo, catotse na generasion.

¹⁸ Y mafaño si Jesucristo taegüine: Y nanaña as Maria, nobian José, antes de ujadaña, güiya esta masoda mapotgue pot y Espiritu Santo.

¹⁹ Ya si José asaguaña, sa mauleg na taotao, ti malago pinelo güe gui ninamamajlao, lao malagoña upinelo güe gui secreto.

²⁰ Ya anae jajajaso este, mato para güiya y angjet Señor, anae jagüife gui minaegoña, na ilegña: José, lajin David, chamo maañao na unresibe si Maria asaguamo, sa y gaegue guiya güiya y linilis Espiritu Santo.

²¹ Ya ufañago un laje ya ufanaan si Jesus; sa güiya unafanlibre y taotaoña nu y isaoñija.

²² Todo sija masusede para umacumple y esta jasangán y Señor pot y profeta, ni ilegña:

²³ Estagüe, un vitgen na umapotgue, ya ufañago un laje ya ufanaan si Emanuel, na comoqueilegña na si Yuus gaegue guiya jita.

²⁴ Anae magmata si José gui minaegoña, jafatinas taegüije y tinago y angjet, ya jaresibe y asaguaña.

²⁵ Ya ti matungo asta qui mañago ni lajiña finenana; ya nae y naanña si Jesus.

2

¹ YA mafañago si Jesus guiya Betlehem Judea gui jaanin ray Herodes, estagüe y manfaye na manmato guinin y sancatan para Jerusalem,

² Ylegñija: mangue y ray Judios, ni mafañago? Sa y estreyasña inlie gui sancatan ya manmatojam para inadoragüe.

³ Ya anae jajungog este, si ray Herodes, inistotba yan todo y taotao Jerusalem locue.

⁴ Ya anae maagange todo y prinsipen mamale yan y escriba sija güije na tano, manfinaesen mano nae mafañago si Cristo.

⁵ Sija ilegñija: Iya Betlehem Judea; sa taegüine y munjayan matugue pot y profeta:

⁶ Ya jago Betlehem, tano Juda, ada ti sendiquique jao gui entalo y prinsipen Juda, sa iya jago nae ujuyong y magalaje, para upasto y taotaojo, Israel.

⁷ Entonses si Herodes, anae jaagang y manfaye gui secreto, jaquequetungo guiya sija, ngean y estreyas nae malie.

⁸ Ya Jatago sija para Betlehem, ilegña: Janao fanmalag ayo guato ya inalula manmamaesen pot y patgon; yaguin esta inseda, insangane yo; ya jufato locue ya juadora güe.

⁹ Ya anae munjayan jajungog y sinangan ray, manmapos; ya estagüe y estreyas ni y jalie gui sancatan, na mofona gui menañija asta qui mato ya sumaga gui anae estaba y patgon.

¹⁰ Anae malie y estreyas, gosdangculo minagofñija.

¹¹ Anae manjalom gui guima, jasoda y patgon yan y nanaña, as Maria, ya mandimo ya maadora; ya mababa y güinajañija ya manae güe: oro, insenso, yan mira.

¹² Ya manmasangane pot si Yuus gui güinife, na ti ufanmalag as Herodes, manjanao para y tanoñija gui otro chalan.

13 Ya anae manmapos sija, y angjet y Señor mato gui as José gui güinife, ya ilegña: Cajulo ya uncone y patgon yan si nanaña, ya infanjanao para Egipto, ya infañaga güije, asta qui guajojao sumangane; sa si Herodes jaaligao y patgon para umapuno.

14 Ya cajulo güe, ya jacone y patgon yan si nanaña gui puenge ya manjanao para Egipto;

15 Ya sumaga güije asta que matae si Herodes, sa para umacumple y sinangan y Señor pot y profeta, na ilegña: Iya Egipto nae, juagang y Lajijo.

16 Si Herodes, anae jalie na mamofea güe ni manfaye, gueflalalo ya manago na ufanmapuno todo y famaguon ni guaja guiya Betlehem yan gui todo oriyaña ni dos años sacanñija para papa, jaftaemanoja y tiempo anae ninatungo ni y manfaye.

17 Ayo nae macumple esta, ni y guinin masangan pot y profeta Jeremias, na ilegña:

18 Inagang na majungog guiya Rama umagang, tumangis yan cumasao na dangculo; si Raquel cumasao pot y famaguonña, ya ti malago maconsuela sa manaegüe.

19 Anae esta matae si Herodes, mato y angjet y Señor gui as José gui güinife, guiya Egipto,

20 Ya ilegña: Cajulo, cone y patgon yan si nanaña, ya infanjanao para y tano Israel; sa matae y cumequepuno y patgon.

21 Ayo nae cajulo ya jacone y patgon yan si nanaña ya manmalag y tano Israel.

22 Ya jajungog na si Arquelao, güiya y ray guiya Judea gui sagan tataña as Herodes, maañao malag guato; lao pot si Yuus ninatungo güe claro gui güinifeña, mapos malag y tanon Galilea.

23 Ya anae mato, sumaga gui siuda na mafanaan Nasaret; para ucumple y masanganña pot y profeta sija, na umafanaan taotao Nasaret.

3

1 AYO sija na jaane, mato si Juan Bautista ya sumetmon gui desierton Judea,

2 Ylegña: Fanmañotsot sa y raenon langet jumijijot.

3 Sa esta güiya uje y guinin jasangang y profeta Isaias, na ilegña: Inagang ni umagang gui desierto: Famauleg y chalan y Señor, natunas y chalanña.

4 Y magaguña si Juan y pilon cameyo yan y godeña cuero na jachafileg gui senturaña, ya y naña y apacha sija yan y miet jalom tano.

5 Ayo nae mapos malag para güiya, Jerusalem yan Judea yan todo y tano gui oriyen Jordan,

⁶ Ya esta manmatagpange pot güiya, guiya Jordan, jasangan claro y isañoija.

⁷ Ya jalie megae na Fariseo yan Saduseo sija na manmaela para y tinagpangeña ya ilegña: Rasan culebla, jaye jamyó fumanagüe na insujaye y binibo ni mamaela?

⁸ Fanmamatinas tinegcha digno ni y sinetsot.

⁹ Ya chamiyo jumajaso sumangan gui sanjalommiyo, na si Abraham tatata; ya guajo sumangane jamyó, na siña si Yuus janacajulo este sija na acho famaguon gui as Abraham.

¹⁰ Pago, esta locue y gachae gaegue na mapolo gui jale y trongcon jayo sija; ya todo y trongcon jayo ni ti manogcha mauleg, umautut ya umapolo gui guafe.

¹¹ Guajo magajet jutagpange jamyó nu y janom para minañotsot, lao y mamamaela gui tateco, mas guaja ninasiñaña qui guajo: y sapatosaña ti mauleg yo na jupula; güiya infanti-nagpange ni Espiritu Santo yan y guafe.

¹² Y abanicoña gaegue gui canaëña, ya unagagas y tablaña, ya unaetnon y triguña jalom gui jalom camalin, ya usonggue y pajan trigo gui taejinocog na guafe.

¹³ Anae mato si Jesus guinin Galilea, malag Jordan gui as Juan para utinagpange.

¹⁴ Lao si Juan ti malago, ilegña: Nesesita yo matagpange pot jago, enaojao na mamaela guiya guajo?

¹⁵ Inepe as Jesus ilegña: Diejaloja, sa taegüenao mauleg para utacumple y todo na tininas. Ayo nae pinelo.

¹⁶ Ya si Jesus, anae munjayan matagpange, cajulo gusisija guine y janom, y langet mababa pot güiya ya malie y Espiritun Yuus tumunog calang paluma y sumaga gui jiloña.

¹⁷ Ya estagüe, un vos guinin y langet na ilegña: Estagüiya y lajijo ni y guefyajo.

4

¹ AYO nae quinene si Jesus ni Espiritu para y jalomtano para umatienta ni anite;

² Ya estaba umayunat cuarenta na jaane yan cuarenta na puenge ya despues ñalang.

³ Ya mato guiya güiya y manienienta, ya ilegña: Yaguin jago lajin Yuus, tago este y acho ya ufamapan.

⁴ Güiya manope ilegña: Matugue esta: Ti y panja uninalâlâ y taotao, lao y todo y sinangan ni y jumuyong gui pachot Yuus.

⁵ Ayo nae ninamalofan ni anite gui santa na siuda; pinelo gui jilo torren diquique, iyon y templo.

⁶ Y ilegña: Yaguin jago lajin Yuus, yutejao güine papa, sa matugue esta: Y angjet sija uninadje ya unquinajat ni canaëña, para chaña y adengmo umatotpe contra y acho.

⁷ Si Jesus ilegña: Locue esta matugue, chamo tietienta y Señor, Yuusmo.

⁸ Tumalo ninamalofan ni anite gui un sabana na sentáquilo ya jafanue todo y raeno sija gui jilo y tano yan y minagofñija,

⁹ Ya ilegña: Todo este sija junaejao yaguin dumimojao ya unadora yo.

¹⁰ Ayonae si Jesus ilegña nu güiya: Janao Satanas, sa matugue esta, y Señor Yuusmo na güiyaja unadora yan güiyaja unsetbe.

¹¹ Ayo nae dingingo ni anite, ya y angjet sija manmato ya masetbe güe.

¹² Anae jajungog si Jesus na si Juan esta mapongle, tumalo guato Galilea.

¹³ Ya jadingo Nasaret, mato Capernaum ya sumaga gui oriyan tase gui oriyan tanon Sabulon yan Neftalim.

¹⁴ Para umacumple y guinin jasangán y profeta Isaias, na ilegña:

¹⁵ Y tano Sabulon yan y tano Neftalim, chalan tase yan para otro banda guiya Jordan, Galilea y Gentiles.

¹⁶ Ya y taotao sija nu y mañasaga gui jemjom, dangculo na manana liniñija; y ayo sija nu y mañasaga tanon anineng y finatae, candet ufaninina.

¹⁷ Desde ayo jatutujon si Jesus sumetmon ya ilegña: Fanmañotsot, sa y raenon langet jijijot.

¹⁸ Ya anae jumajanao si Jesus gui tase Galilea, jalie dos chumelo; si Simon mafanaan Pedro yan si Andres cheluña, na janatutunog y lagua gui tase sa manpescadot.

¹⁹ Ya ilegña nu sija: Dalalag yo ya junafanpescadot taotao jamyo.

²⁰ Sija japolo y lagua sija ya madalalag güe.

²¹ Anae jumanao güije, jalie otro dos chumelo, si Santiago lajin Sebedeo, yan si Juan cheluña, gui sajyan yan si tatañija as Sebedeo na jalememenda y laguañija; ya jaagang.

²² Sija enseguidas japolo y sajyan yan si tatañija ya madalalag güe.

²³ Ya jalilicue si Jesus iya Galilea mamanagüe gui sinagoga sija ya sumetmetmon ni raenon y evangelio, ya janafanjomlo todo y chetnot yan todo y pinite gui taotao;

²⁴ Ya y matunaña matungo todo guiya Siria; ya maquenenee güe guato todo manmalango, ni guaja todo clasen chetnot yan pinite; y maninanite yan y manbababa yan y manparalitico; ya janafanjomlo.

²⁵ Ya madalalag güe linajyan taotao, guinin Galilea, yan guinin Decapolis, yan guinin Jerusalem, yan guinin Judea, yan y otro banda guiya Jordan.

5

¹ ANAE jalie si Jesus y linajyan taotao, cajulo gui un sabana, ya matachong; ya y disipuluña manmato guiya güiya.

² Ya jababa y pachotña ya jafanagüe, ilegña:

³ Mandichoso y mamoble gui Espiritu, sa uiyonñija y raenon langet.

⁴ Mandichoso y mantriste, sa sija umanafanmagof.

⁵ Mandichoso y manmanso, sa sija ufanmaereda ni y tano.

⁶ Mandichoso y manñalang yan manmajo ni tininas, sa sija umanafanjasog.

⁷ Mandichoso y manyóase, sa sija ufantinaca ni minaase.

⁸ Mandichoso y mangasgas corasonñija, sa sija ujalie si Yuus.

⁹ Mandichoso y fumatitinas y pas, sa sija ufanmafanaan famaguon Yuus.

¹⁰ Mandichoso y manmapetsigue pot causa y tininas; sa uiyonñija y raenon langet.

¹¹ Mandichoso jamyo, yaguin manmamandise jamyo, yan manmapetsigue jamyo, yan manmasangane jamyo todo tae-laye pot y naanjo, ya manmandague.

¹² Fanmagof, ya infansenmagof, sa y premionmiyo gui langet sendangculo: sa taegüenaolja locue manmapetsigueñija y profeta sija ni y antes di jamyo.

¹³ Jamyo y asigan y tano; ya yaguin y asiga malingo y maaseña, jafa taemano manasne? taya baliña, na umayute juyong ya umagacha ni y taotao.

¹⁴ Jamyo y candet y tano. Y siuda ni maplanta gui jilo y tano táquilo ti siña umatog.

¹⁵ Taya candet umasonggue ya umapolo gui papa un medida; lao umapolo gui candelero, ya umanainina todo y mangaegue gui jalom guma.

¹⁶ Polo ya umanina y candetmiyo gui menan y taotao sija, para ujalie y mauleg chechonmiyo, ya innamagof y tatanmiyo ni y gaegue gui langet.

¹⁷ Chamiyo jumajaso na mato yo para juyulang y tinago pat y profeta sija; ti mato yo para juyulang, lao para jucumple.

¹⁸ Sa magajet jusangane jamyo, nu y langet yan y tano ufalingo; lao ni un punto ni un pongpong gui tinago ufalingo, asta qui güiya todo macumple.

¹⁹ Ya jayeja y yumulang uno güine gui sendiquique na tinago, ya mamanagüe ni taotao, diquique umafanaan gui raenon langet; lao jayeja y fumatinas ya mamanagüe umafanaan dangculo gui raenon langet.

²⁰ Sa guajo sumangane jamyo: na y tininasmiyo yaguin ti mudongña qui y tininas y escriba yan y Fariseo sija, ti siña

jamyo manjalom gui raenon langet.

²¹ Injingogja y munjayan masangane sija gui manmalofan na tiempo: Chamo famumuno, ya jayeja y mamuno, peligroña gui juisio.

²² Lao guajo sumangane jamyo na jayeja y lalalo ni cheluña, peligroña gui juisio, na jayeja y umalog ni cheluña, taetiningo jao, peligroña gui tribunal, lao jayeja y umalog bababa jao, peligroña gui guafen sasalaguan.

²³ Yaguin unchule y ninaimo guato gui attat, ya ayo nae unjaso na guaja linachimo gui chelumo;

²⁴ Polo güije y ninaimo gui menan y attat, ya unjanao finena ya inatungo yan y chelumo, ya ayo nae untalo guato ya unnaenñaejon y ninaimo.

²⁵ Atungo yan y contrariumo enseguidas, mientras gaegue jamyo gui chalanmiyo, noseaja, y cotrariumo unenentrega gui jues, ya y jues unenentrega gui ofisiat ya unmapolo gui preso.

²⁶ Magajet jusangane jamyo: Seguro na ti unjuyong güije, asta qui anapase y uttimo na coble.

²⁷ Injingogja y munjayan masangan: Munga umábale,

²⁸ Ya guajo sumangane jamyo, na jayeja y umatan y palaoan nu ábale na minalagoña, jafatinas yan güiya y ábale gui jalom corasonña.

²⁹ Yaguin y agapa na atadogmo uninapodong jao, chule ya yute guiya jago; sa maulegña na ufalingo un pidaso guiya jago, qui todo y tataotaomo umayute guiya sasalaguan.

³⁰ Ya yaguin y agapa na canaemo uninapodong jao, utut ya yute guiya jago; sa maulegña, na ufalingo un pidaso guiya jago, qui todo y tataotaomo umayute guiya sasalagüan.

³¹ Munjayan locue masangan: Jayeja y dumingo y asaguaña, umatugue y papet y inapattan umasagua.

³² Lao guajo sumangane jamyo, na y dumingo y asaguaña ya ti pot inábale, jafatinas y ábale; ya jayeja y umasagua ayo y umadingo, jafatinas y ábale.

³³ Injingogja locue y munjayan masangane sija gui manmalofan na tiempo: Munga manjula pot namaesa jao; lao unfatinas ni y Señot gui jinilamo.

³⁴ Lao guajo sumangane jamyo: Chamiyo fanmanjula pot jafa; ti pot y langet, sa raenon Yuus;

³⁵ Ni pot y tano, sa sagan y adengña; ni pot Jerusalem, sa siuda y dangculo na Ray;

³⁶ Ni pot y ilumo infanjula; sa ti siña y gaponulo uno naapaca, ni uno naatulong.

³⁷ Lao yaguin manguentos jamyo, alog: Junggan, junggan; Aje, aje; sa yaguin mas qui este, taelaye jumuyong.

³⁸ Injingogja y munjayan masangan: Atadog yan atadog, nifen yan nifen,

³⁹ Lao guajo sumangane jamyo: Chamiyo fumatinas jafa contra y tinaelaye; yaguin jayejao pumatmada gui agapa na fasumo, birayeja ni y otro.

⁴⁰ Ya jayeja y munaquequemumojao ya jachule y magagomo, nae locue y capamo.

⁴¹ Ya jayeja y umafuetsas jao na unjanao yan güiya un miya; unjanao yan güiya dos.

⁴² Y gumagao jao, nae; ya y mumalago umayao jao, chamo jao rumiuusa.

⁴³ Injingogja y munjayan masangan: Guaeya y tiguangmo ya chatlie y enemigomo.

⁴⁴ Lao guajo sumangane jamyo: Guaeya y enemigonmiyo; bendise y mumatdidise jamyo; fantinas mauleg ni y chumatie jamyo, tayuyute sija as Yuus ni y munamamajlao jamyo yan y pumetsigue jamyo,

⁴⁵ Para infanfamaguon y tatanmiyo ni y gaegue gui langet, nu y janafanina y atdao gui jilo y manaelaye yan y manmauleg; ya janauchan gui jilo y manunas yan y timanunas.

⁴⁶ Sa yaguin inguaeya ayo y gumaeya jamyo, jafa premionmiyo? Ada ti jafatinas locue taegüenao y publicano sija?

⁴⁷ Yaguin unsaluda y mañelunmiyo, jafa unfatinas mauleg? Ada ti jafatinas locue taegüenao y ti mangilisyano?

⁴⁸ Nafangabales jamyo taegüije y tatanmiyo ni y gaegue gui langet, cabales.

6

¹ ADAJE ya chamiyo fumatitinas y limosnanmiyo gui menan y taotao sija, para infanlinie; sa yaguin ti taegüenao, taya premionmiyo gui tatanmiyo ni gaegue gui langet.

² Yaguin unfatitinas y limosnamo, chamo na catitiye trompeta gui menamo taegüije y jafatitinas y hipocrita sija gui sinagoga, yan y plasa para uguaja minalagñija nu y taotao sija. Magajet jusangane jamyo na esta guaja premioñija.

³ Lao jago, yaguin unfatitinas y limosnamo, chamo natungo y canaemo acagüe jafa checho y canaemo agapa.

⁴ Para ugaegue y limosnamo gui secreto, sa y tatamo ni jalilie gui secreto, güiya umapase jao gui publico.

⁵ Ya yaguin manaetaejao, munga taegüije y hipocrita, sa sija yanñija manmanaetae gui sinagoga yan y esquinan chalan manotojgue para ufanmalie nu y taotao sija. Magajet na esta guaja premioñija.

⁶ Lao jago, yaguin manaetaejao, jalom gui aposentomo, ya juchum y pettamo, ya taetaye y tatamo ni y gaegue gui

secreto; sa y tatamo ni y jalilie gui secreto, güiya umapase jao gui publico.

⁷ Yan manaetaejao chamo sumasangan un sinangan megae na biaje na taebale, taegüije y Gentiles; jinasoñija na ufanmajungog pot y megae sinanganñija.

⁸ Chamiyo fumatitinas taegüije iya sija; sa y tatanmiyo jatungoja jafa innesesita antes qui ingagao güe.

⁹ Lao an manmanaetae jamyó taegüine: Tatanmame na gaegue jao gui langet: umatuna y naanmo.

¹⁰ Umamaela y raenomo, umafatinas y minalagomo jaftaemano gui langet taegüijija gui tano;

¹¹ Naejam pago nu y cada jaane na agonmame;

¹² Ya asiijam nu y dibenmame, taegüije yan inasisie y dumidibeam sija;

¹³ Ya chamojam pumópolo na infanbasnag gui tentasion, lao nfanlibrejam nu y telaye; sa iyomo y raeno, yan y ninasiña, yan y minalag para taejinecog na jaane; Amen.

¹⁴ Sa yaguin inasie y umisagüe jamyó: maninasijija locue jamyó as tatanmiyo ni gaegue gui langet.

¹⁵ Lao yaguin ti unasie ayo sija y umisagüe jamyó, ti infaninasie locue ni tatanmiyo nu y isaomiyo.

¹⁶ Yaguin umayuyunatjao, munga taegüije y hipocrita nu y triste na mata, jaago y matañija, para ufanmatungo ni taotao sija na manayunat. Magajet jusangane jamyó, na esta guaja premioñija.

¹⁷ Lao jago, yaguin umayunat jao, palalae y ilumo, ya unfagase y matamo;

¹⁸ Para munga malilie nu y taotao sija na umayuyunat jao, lao si tatamoja ni y gaegue gui secreto; ya si tatamo, ni jalilie gui secreto, güiya uninapase gui publico.

¹⁹ Chamiyo fannanaetnon güinaja para jamyó gui tano, mano nae y poliya yan y lamas uyinamag, yan y saque sija uyulang yan uchule;

²⁰ Lao fannaetnon güinaja para jamyó gui langet, mano nae ni y poliya ni y lamas ti uyinamag, ya ni y saque sija ti uyulang yan ti uchule.

²¹ Sa manoja nae gaegue y güinajanmiyo, ayoja nae gaegue locue y corasonmiyo.

²² Y candet y tataotao y atadog; yaguin y gasgas atadogmo, todo y tataotaomo ubula y manana.

²³ Lao yaguin y telaye na atadogmo, todo y tataotaomo jomjom, Sa yaguin y manana ni y gaegue guiya jago jomjom, jafa na gosdangculo na jinemjom!

²⁴ Taya ni uno siña sumetbe dos amo; sa jachatlie y uno, ya jaguflie y otro; pat jadalalag y uno ya jadespresia y otro. Ti

siña jamyo insetbe si Yuus yan y güinaja.

²⁵ Enao mina jusangane jamyo: Chamiyo fanmanjajaso pot y jaaninmiyo; jafa para incano, pat jafa para inguimen; ni pot para innaminagago y tataotaomiyo. Ada ti bale mas y linâlâmo qui y nengcano, yan y tataotaomo qui y magago?

²⁶ Atanja y pajaro gui langet; ti manmanananon, ni ti manmangongoco, ni ti manmanrecocoje jalom gui camalin; sa si tatamoja gui langet munafañochocho. Ada ti mangaebalotña jamyo qui sija?

²⁷ Ya jaye guiya jamyo, yaguin manjaso, siña jataluye y linecaña un codo?

²⁸ Ya jafa jamyo na manmanjajaso pot magago? Jasoja y lirio sija gui fangualuan, jaftaemano manlâlâññija; ti manmachochocho ya ti manmajijila.

²⁹ Lao jusangane jamyo, na si Salomon yan todo y minalagña, ti minagago parejo yan uno güine sija.

³⁰ Yanguin si Yuus janaminagago y chaguan gui fangualuan; sa pago gaegue, ya agupa machule ya mapolo gui jetno, ada ti mas jamyo inninaminagago, taotao jamyo na didide jinengguenmiyo?

³¹ Enao mina, chamiyo jumajaso umalog: Jafajit tacano, pat jafajit taguimen, pat jafajit magaguta?

³² Sa todo este sija na güinaja, jaaliligao y Gentiles; ya y tatanmiyo gui langet jatungoja na innesesita todo este sija na güinaja.

³³ Lao aligao fenena y raenon Yuus, yan y tininasña; ya despues todo este sija na güinaja infanmataluye.

³⁴ Chamiyo jumajaso y para agupa, sa y para agupa güiyaja güe ujaso. Basta para y cada y jaane y inalulaye.

7

¹ CHAMIYO fanmanjusga para ti infanmajusga.

² Sa taemanoja yan manmajusga yan manmañogne jamyo, taegüijija locue infanmajusga; ya taemanoja y minedidamiyo, taegüijija locue infanmamedie.

³ Sa jafa muna unlilie y migo gui atadog y chelumo, ya ti unjajaso y jayo gui atadogmo?

⁴ Jafa taemano unalog nu y chelumo: Maela ya junajanao enao y migo gui atadogmo; ya enagüija y jayo gui atadogmo?

⁵ Hipocrita! Najanao finenana y jayo gui atadogmo? ya ayo nae siña ungueflie yan para unnajanao y migo gui atadog y chelumo.

⁶ Chamiyo numanae y galago nu y santos, ni inpelo y perlasmiyo gui menan y babue; sa no seaja uagacha nu y patasñija ya ujabira sija ya infanyenabalag jamyo.

⁷ Gagao ya infanmanae; aligao ya inseda; yajo ya infan-mababaye.

⁸ Sa jayeja y mangagao, uresibe; ya y manaligao, usoda; ya y manyajo, umababaye.

⁹ Ya jayeja guiya jamyo, yaguin uguinagao nu y lajiña pan, ada unnae acho?

¹⁰ Pat yaguin uguinagao un güijan, ada unnae un serpiente?

¹¹ Ombre manaelaye jamyo, intingo numae mauleg na ninae y famaguonmiyo; ada ti mas y tatanmiyo, ni y gaegue gui langet, unnae mauleg na güinaja todo ayo y gumagaogüe?

¹² Enao mina, jaftaemano y malagomiyo na y taotao ufatitinas nu jamyo, taegüijija infatitinas locue nu sija; sa este y lay yan y profeta sija.

¹³ Jalom gui maiot na potta, sa y feda na potta ya micanpo y chalan nu y jumananaogüe y finalingo, ya megae sija y fumapoposgüe.

¹⁴ Sa y maiot na potta ya dalalae na chalan y jumananaogüe y linâla, ya didide sija y sumosoda.

¹⁵ Adaje jamyo nu y ti manmagajet na profeta, ni ufanmato guiya jamyo maninagagon quinnilo, lao y sanjalomñija mangaeue lobo na mañaque.

¹⁶ Injatingo pot y tinegchañija. Ada y taotao ufañule ubas guine y títucan jayo, pat igos guine y títucan chaguan?

¹⁷ Taegüijija todo y mauleg na trongcon jayo, siempre mauleg tinegchaña; lao y taelaye na trongcon jayo, siempre taelaye tinegchaña.

¹⁸ Ti siña y mauleg na trongcon jayo manogcha taelaye; ni y taelaye na trongcon jayo manogcha mauleg.

¹⁹ Todo y trongcon jayo ni ti manogcha mauleg, umautut ya umayute gui guafe,

²⁰ Enao mina pot y tinegchañija, injatingo.

²¹ Ti todo y umalog nu guajo: Señor! Señor! ujalom gui raenon langet; lao ayo y fumatinas y minalago y tatajo, ni y gaegue gui langet.

²² Megae, güije na jaane, ualog nu guajo: Señor! Señor! ada ti inprofetisa pot y naanmo, yan innajanao y anite pot y naanmo, yan infatinas megae námanman na chocho pot y naanmo?

²³ Ya ayo nae jusangane sija, ni y magajet ti jutungo jamyo, fanjanao guiya guajo, jamyo manmamatitinas inechong.

²⁴ Enao mina jayeja y jumungog este sija y sinanganjo ya fumatinas, güiya parejo yan y méjnalom na taotao, na jafatinas y guimaña gui jilo acho;

²⁵ Ya utunog y ichan, yan ufanmato y sadog, yan ufanman-guaeefe y manglo, ya ubinate ayo na guma ya ti upodong, sa

mafatinas gui jilo acho.

²⁶ Lao jayeja y jumungog este sija y sinanganjo, ya ti fumatinas, güiya parejo yan y bábaba na taotao na jafatinas y guimaña gui jilo unae;

²⁷ Ya utunog y ichan yan ufanmato y sadog, yan ufanmanguafe y manglo ya ubinate ayo na guma, ya upodong; ya godangculo y pinedongña.

²⁸ Ya susede, anae munjayan este sija jasangán si Jesus, ninafanmanman y linajyan taotao sija nu y doctrinaña.

²⁹ Sa jafanagüe sija, calang uno ni gaeninasña, lao ti calang y escriba sija.

8

¹ YA anae tumunog güe guinin y sabana, madalalag güe dangculo na linajyan taotao.

² Ya estagüe na mato un ategtog ya tinayuyut güe ilegña: Señot, yaguin malagojao, siña unnagasgas yo.

³ Ya jaestira y canaena ya japacha ya ilegña: malagoyo, gasgasjao! Ya enseguidas y ategtog gasgas.

⁴ Ayo nae ilegña si Jesus: Adaje ya chamo fañangangane ni jaye; lao falag y pale ya unfanue nu jago, ya unchule y ninae ni manago si Moises para testimonioñija.

⁵ Ya anae jumalom si Jesus guiya Capernaum, mato guiya güiya un senturion guinagao güe,

⁶ Ya ilegña: Señot, y tentagojo gaegue guiyajame na umaason sa malango paralitico, ya gogosninachatsaga sa adit.

⁷ Ya ilegña nui guiya: Bae jufato ya junajomlo.

⁸ Lao senturion manope ya ilegña: Señot, ti siña na guajojao junafato gui papa atufjo, lao sanganja un palabra ya ujomlo y tentagojo.

⁹ Sa guajo locue un taotao gui papa ninasiña, ya guaja sendalojo gui papa ninasiñajo; ya yaguin ilegco nu este na taotao: Janao, ya jumanao; yan ilegco ni otro: Maela, ya mamaela, yan ilegco ni tentagojo: Chogüe este, ya jachogüe.

¹⁰ Ya anae jajungog si Jesus, ninamanman, ya ilegña nu y dumadalalag güe: Magajet jusangane jamyo, na tayayo nae mañoda ni este na dangculon jinenggue guiya Israel!

¹¹ Ya guajo sumangane jamyo, na ufanmato megae guine y sancatan, yan guine y sanlichan; ya ufanmatachong yan si Abraham yan si Ysaac yan si Jacob gui raenon langet;

¹² Lao y famaguon y raeno ufanmayute gui sumanjyong gui jemjom; ya ayo nae uguaja cumasao yan checheg nifen.

¹³ Entonses si Jesus ilegña nu y senturion: Janao, parejoja y unjonggue, umafatinas guiya jago; ya y tentagoña jumonlo güije na ora.

14 Ya anae mato si Jesus gui guiman Pedro, jalie y suegran Pedro na umaason gui cama, sa guaja calenturaña.

15 Ya japacha canaña; ya pinelo ni calentura: ya cajulo ya jasetbe sija.

16 Ya anae esta pupuenge, maconie güe megae na maninante, ya janajanao guiya sija todo y anite pot y sinanganña, yan janafanjomlo todo y manmalango.

17 Para umacumple y esta masangan pot y profeta Isaias, na ilegña: Güiya chumule y chetnotta yan cumacatga y pinitita.

18 Ya anae jalie si Jesus y linajyan taotao gui oriyaña, mango na ufanmalag y otro banda y sadog.

19 Ya mato un escriba ya ilegña nu güiya: Maestro, judalalag jao mano y malagomo guato.

20 Ya si Jesus ilegña nu güiya: Y sora sija guaja liyangñija, ya y pajaro gui langet guaja chenchonñija: lao y Lajin taotao taya mano nae unaason y iluña.

21 Ya otro uno gui disipuluña ilegña nu güiya: Señor, nae yo licencia ya jujanao finena ya jujafot y tatajo.

22 Ya si Jesus ilegña nu güiya: Dalalag yo; ya polo ya y manmatae ufanjinafot ni y mangaematae.

23 Ya anae jumalom gui un sajyan, y disipuluña sija madalalag güe.

24 Ya dangculo na pagyo mato gui tase ya y sajyan tinatampe nu y napo sija; ya güiya mamaegoja.

25 Ya manmato guiya güiya y disipuluña ya mayajogüe ilegñija: Señor, nafanlibrejam sa manmalingojam!

26 Güiya ilegña nu sija: Jafa na manmaañaño jamyo, taotao na didide jinengguenmiyo? Ayo nae cajulo ya jachoma y manglo yan y tase, ya dangculo na minalinao guaja.

27 Ya y taotao sija manmanman, ya ilegñija; jafa este na taotao na y manglo yan y tase maosgüeja güe?

28 Ya anae mato gui otro banda gui tano y taotao Gadara sija, umasoda yan dos na gaemanganite na manguine y naftan, yan mangosnamaañaño y jechurañija; ya taya siña malofan güije na chalan.

29 Ya estagüe, na manaagang ilegñija: Para jafajam nu jago Lajin Yuus? Matojao güine para usapetjam antes di y tiempo?

30 Ya chago guiya sija estaba un manada na gosmegae na babue mañochocho.

31 Y anite sija matayuyutgüe ilegñija: Yaguin unyutejam juyong, najanaojam na fanmalag ayo y babue sija.

32 Ya ilegña nu sija: Janao. Ya sija manjuyong ya, manmalag gui jalom y manadan babue; ya, estagüe, todo y babue manmalago papa gui un didog na lugat, asta y jalom tase, ya manmatae gui janom tase.

33 Y munafañochocho y babue manmalago ya manmalag y siuda, ya jatangan todo y guaja, ya jafa susede yan y mangaemanganite.

34 Ya, estagüe, todo y siuda manjanao para ufanasoda yan si Jesus, ya anae maliigüe, matayuyutgüe na ujanao gui tanoñija.

9

1 YA jumalom gui un batco, mapos güe, ya malag y otro banda ya mato gui suidaña.

2 Ya, estagüe, sija na manmangongone güe un malango, umaason gui cama sa paralitico; ya anae jalie si Jesus y jinenggueñija, ilegña nu y paralitico: Angoco lajijo; y isaomo unmaasie.

3 Ya estagüe sija palo escriba na ilegñija gui sanjalomñija: Este chumatfino contra si Yuus.

4 Ya anae jatungo si Jesus y jinasoñija, ilegña: Jafa na manmanjajaso jamyo taelaye gui corasonmiyo?

5 Sa jafa mas guse masangan: Y isaomo unmaasie: pat masangan: Cajulo ya unfamocat?

6 Lao para intingoja na y Lajin taotao guaja ninasiñaña, gui jilo tano, para umaasie isao; (ayo nae ilegña nu y paralitico), Cajulo, chule y camamo ya unjanao para iyajamyo.

7 Ayo nae cajulo ya mapos para iyasija.

8 Ya anae malie nu y linajyan taotao, ninafanmanman, ya manamalag si Yuus, sa mannae nu ayo na ninasiña gui taotao sija.

9 Ya anae malofan si Jesus güije, jalie un taotao na matatachong gui bancon y tributo, na y naanña si Mateo, ya ilegña nu güiya, Dalalagyo. Ya cajulo ya dinalalag güe.

10 Ya susede anae estaba güe, matachong chumochococho gui jalom guma, estagüe, sija megae na publicano yan manisao, manmato ya mañija manmatachong gui lamasa yan si Jesus yan y disipuluña sija.

11 Ya anae malie este nu y Fariseo sija, ilegñija nu y disipuluña: Sa jafa y maestronmiyo na mañisija mañocho yan y publicano yan y manisao?

12 Lao anae jajungog ayo, ilegña: Y manaechetnot ti jane-sesita medico: lao y manmalango.

13 Janao ya inquietungo jafa este: Minaase malagojo, ya ti inefrese; sa ti mato yo para juaagang y manunas, lao y manisao para ufanmañotsot.

14 Ayo nae y disipulon Juan manmato guiya güiya ya ilegñija: Jafa jame yan y Fariseo sija na manayuyunat megae; ya y disipulumo ti manayuyunat?

15 Ya ilegña si Jesus nu sija: Siña y mangachong y nobio, mantriste yaguin mañisijaja yan y nobio? Lao ufato y jaane, na y nobio umacone guiya sija, ya ayo nae ufanayunat.

16 Taya ni un taotao lumimendanñaajon y nuebo na magago gui mamagagonñañajeon ni y bijo; sa ayo na lemenda usuja gui magago, ya y minatitegña sentaelaye.

17 Ni umasajguane locue y nuebo na bino gui bijo na boteyan cuero sa y boteyan cuero umafag ya umachuda y bino, ya manmalingo y boteyan cuero; lao umasajguane y nuebo na bino gui nuebo na boteyan cuero, ya uchamaog y dos.

18 Mientras jasangangane sija ni este, estagüe, un magas na mato ya inadoragüe ilegña: Y jagajo matae tiampmanja; lao nije ya maela ya unpolo y canaemo gui jiloña ya ulâlâ.

19 Ya cajulo si Jesus ya dinalalag güe, yan y disipuluña locue.

20 Ya, estagüe, un palaoan na malango nu y minilalag y jâgâ, esta dose años, mato gui tateña ya japacha y madoblan y magaguña;

21 Sa ilegña gui sumanjalomña: Yaguin jupachaja y magaguña, jujomlo.

22 Lao si Jesus jabiragüe ya anae malie güe ilegña: Jagajo, angoco, y jinenguemo unninajomlo. Ya y palaoan ninajomlo desde ayo na ora.

23 Ya anae mato si Jesus gui guima ayo na magas, ya jalie y mandadandan nu y flauta yan y taotao sija manboruruca,

24 Ylegña: Fañuja; sa y patgon palaoan ti mamatae, lao mamaego. Ya mabutleagüe.

25 Lao y taotao sija anae mañuja, güiya mapos jalom, ya jamantiene canaena; ya y patgon palaoan cajulo.

26 Ya malofan este na fama todo güije na tano.

27 Anae mafapos si Jesus güije, madalalag güe dos taotao na bachet na umaagang ilegñija: Gaease nu jame, jago, Lajin David.

28 Ya anae mato guato gui jalom guma, manmato guiya güiya y dos bachet, ya si Jesus ilegña nu sija: Injenggue na guajo siña jufatinas este? Ya sija ilegñija: Junggan Señor.

29 Ayo nae japacha y atadogñija ya ilegña: Parejoja y jinenguenmiyo umafatinas.

30 Ya y atadogñija manmababa. Ya si Jesus jagosencatga ilegña. Adaje ya chamiyo munatutungo ni uno.

31 Lao anae manmapos sija, manafamta y famaña todo güije na tano.

32 Ya anae manmapos sija; estagüe, machule guiya güiya un taotao na udo, na gaeante.

33 Anae ninajanao y anite y udo cumuentos. Ya y linajyan taotao ninafanmanman ya ilegñija: Taya este nae malie guiya

Israel.

³⁴ Lao y Fariseo sija ilegñija: Pot y ninasiña y prinsipen anite, janajanao y anite sija.

³⁵ Ya jalilicue si Jesus todo y siuda sija yan y sengsong, manananagüe gui guima Yuusñija, ya jasesetmon y ebangelion y raeno, yan janafanmamagong todo y chetnot yan todo y pinite gui taotao sija.

³⁶ Anae jalie y linajyan taotao, ninamaase nu sija, sa manadingo ya manmachalapon calang y quinilo nu y taya pastotñija.

³⁷ Ayo nae ilegña nu y disipuluña: Magajet na y cosecha megae: lao y manfáfachocho didide.

³⁸ Tayuyut y Señor y cosecha ya utago y manfáfachocho gui cosechaña.

10

1 AYO nae jaagang y dose na disipuluña, ya janae ninasiñañija contra y manaplacha na espiritu, para ujayute juyong; yan unafanmagong todo y chetnot, yan todo y manpinite.

2 Ya y naan y dose apostoles sija este sija: Y finenana, si Simon na mafanaan si Pedro, yan si Andres cheluña: si Santiago, lajin Sebedeo, yan si Juan cheluña;

3 Si Felipe, yan si Bartolome; si Tomas, yan si Mateo y publicano; si Santiago, lajin Alfeo, yan si Lebeo, na y apiyiduña si Tadeo;

4 Si Simon Selote, yan si Judas Iscariote, ni y umintrega güe locue.

5 Este y dose sija mantinago as Jesus na ufanjanao ya maninencatga ilegña: Chamiyo fanmalag y chalan y Gentiles; yan y siuda y Samaritano sija chamiyo fanjalalom:

6 Lao gosmauleg para ufanmalag y malingo na quinilo gui guima Israel.

7 Anae manjanao jamyo, setmon ya alog: Y raenon langet mato jijot.

8 Nafanjomlo y manmalango, nafan gasgas y manategtog, nafangajulo y manmatae, nafanjanao y anite sija: pot gracia na inresibe, fanmannae pot gracia.

9 Chamiyo fannanaetnon oro ni salape ni coble gui betsanmiyo;

10 Ni tengguang para y chalan, ni dos na magago ni sapatos, ni baston; sa y fafáchocho jamerese y nengcanoña.

11 Yan todo na siuda, pat songsong na manjalom jamyo, guesaligao jaye mumerese, ya fañaga güije asta qui para infanjanao.

12 Yaguin manjalom jamyo gui guima, saluda.

13 Yaguin y guima jamerese, y pasmiyo usaga guiya güiya; lao yaguin ti jamerese, y pasmiyo utaloja guato guiya jamyó.

14 Ya jayeja y ti rumesibe jamyó, yan ti jaecungog y sinanganmiyo, fanjanao güije na guma pat suida, ya insacude contra sija todo y petbos gui adengmiyo.

15 Magajet jusangane jamyó: Y mas mauleg para y tano Sodoma yan Gomora gui jaanin sentensia, qui para ayo na siuda.

16 Estagüe, na guajo jamyó tumago, calang quinilo gui entalo lobo sija; fanmalate calang y serpiente sija, yan y fanmanso calang y paluma sija.

17 Adaje jamyó nu y taotao sija; sa infaninentrega gui inetnon ofisiat, ya infanmasaolag gui sinagogañija;

18 Ya infanmacone guato gui menan magalaje yan ray pot y naanjo, para testimonio contra sija yan y Gentiles.

19 Lao yaguin manmaentrega jamyó, chamiyo jumajaso jafa para insangan; so ayoja na ora infanmanae jafa para insangan.

20 Sa ti jamyó infanguentos, lao y Espiritun y Tatanmiyo ni y cumuecuentos gui jalommiyo.

21 Y cheloja uinentrega y cheluña para umapuno, ya y tata y lajiña: ya y famaguon ufangajulo contra tatañija, ujanamapuno.

22 Ya todo infanchinatlie pot y naanjo; lao y sumigue asta y uttimo, güiya ucajulo gui langet.

23 Lao yaguin manmapetsigue jamyó gui un suida, fanmalag y otro: sa magajet jusangane jamyó, na ti infanmunjayan manjanao todo gui siudan Israel, asta qui mato y Lajin taotao.

24 Y disipulo, ti dangculoña qui y maestro, yan y tentago qui y amuña.

25 Bastaja y disipulo yaguin parejoja y maestruña, ya y tentago yaguin parejoja y amuña. Sa yaguin y tata gui guima mafanaan Beetseub, cuanto mas y familiana?

26 Chamiyo fanmaaño; sa taya matatampe, para ti umalie: yan manaatog para ti umatungo.

27 Todo sija y jusangane jamyó gui jemjom, sanganñaejon gui manana: ya todo sija y injingog gui talanga, sanganñaejon desde y jilo guma.

28 Ya chamiyo fanmaaño ni upinino y tataotao; sa ti siña japuno y ante: lao fanmaañoño ni ayo y siña yumute y tataotao yan y ante guato guiya sasalaguan.

29 Ada ti mabende dos gorrión na pájaro pot un coble? yan ni uno guiya sija upodong gui tano sin utungo si tatanmiyo.

30 Y gaponulonmiyo locue esta todo manmatufong.

³¹ Chamiyo fanmaaño; sa mas manbaliñoja jamyó qui y megae na pájaro.

³² Jayeja y sumanganyo gui menan taotao, güajo locue jusangangüe gui menam y tatajo ni gaegue gui langet.

³³ Ya jayeja y pumuneyo gui menan taotao sija, guajo locue jupune güe gui menan y tatajo ni y gaegue gui langet.

³⁴ Chamiyo jumajaso na mato yo para jupolo pas gui tano: ti matoyo para jupolo pas, lao espada.

³⁵ Sa mato yo para jupolo inaguagat y laje contra y tataña, ya y jaga contra y nanaña, ya y yetna contra y suegraña.

³⁶ Ya y enemigoñija mangaegueja guiya sija.

³⁷ Y gumaeya y tataña pat y nanaña mas qui guajo, ti ufanmerese nu guajo; ya y gumaeya y lajiña pat y jagaña mas qui guajo, ti ufanmerese nu guajo.

³⁸ Ya, y ti chumule y quiliusña ya udalalagyo, ti ufanmerese nu guajo.

³⁹ Y sumoda y linâlâña, ufinalingaeguan; ya y finalingaeguan ni y linâlâña pot y naanjo, güiya usoda.

⁴⁰ Y rumisibe jamyó, jaresibeja yo; ya y rumisibeyo, jaresibeja y tumagoyo.

⁴¹ Y rumesibe un profeta pot y naan profeta, uresibe y premion profeta; ya y rumesibe y taotao tunas pot y naan y taotao tunas, uresibe y premion y taotao tunas.

⁴² Ya masquesea jayeja y numae uno güine nu este sija y mandiquique, unoja bason janom ni y fresco, pot y naan y disipulo, magajet jusangane jamyó na ti ufalingo y premiuña.

11

¹ YA anae munjayan jatago si Jesus y dose disipuluña, jumanao para ufamanagüe, yan usetmom gui siudañija.

² Anae jajungog si Juan, gui guima presuña, y finatinas Jesucristo; jatago. dos gui disipuluña,

³ Ya ilegña: Jago ayo y para ufato pat infanmannanggajam otro?

⁴ Ya manope si Jesus ilegña: Janao ya innatungo si Juan todo ni y liniimiyo yan y jiningogmiyo.

⁵ Y bachet manmanlie, y mancojo manmamocat, y manategtog mangasgas, y mananga manmanjungog: y manmatae manafangajulo ya y mamoble manmasangane ni y evangelio.

⁶ Ya dichoso y ti sumasoda lugat para umatompo guiya guajo.

⁷ Anae manmapos sija, jatutujon si Jesus sumangan si Juan gui linajyan taotao. Jafa injanagüe jamyó para inlie gui desierto? un trongcon piao na ninamayeyengyong ni y manglo?

⁸ Pat, jafa injanagüe jamyo para inlie? un taotao na minagagon fino na magago? Estagüe, sija y manminagagon fino na magago, mangaegue gui guima y ray sija.

⁹ Lao pot jafa injanagüe jamyo? Para inlie un profeta? Junggan, jusangane jamyo, mas qui y profeta.

¹⁰ Sa este yuje y munjayan matugue: Estagüe na junajanao y taotao y tinagojo gui menan matamo, para ufamauleg y chalanmo gui menamo.

¹¹ Magajet jusangane jamyo, na ti ucajulo gui entalo y manmafañaño gui famalaoan, uno mas dangculo qui si Juan Bautista; lao y mas diquique gui raenon langet mas dangculo qui güiya.

¹² Ya desde y jaanin Juan Bautista asta pago, y raenon langet gaeninasña; ya y manmatatnga sija uamot.

¹³ Sa todo y profeta sija, yan y lay, japrofetisa asta si Juan.

¹⁴ An manmalago jamyo inresibe; güiya si Ilias ni y uma-maela.

¹⁵ Y gaetalanga para unfanjungog, güiya ujungog.

¹⁶ Lao jaye nae juacompara este na rasa? Manparejo yan y famaguon ni manmatatachong gui plasa ya jaagang y mangachongñija,

¹⁷ Ya ilegñija: Indandane jamyo flauta, ya ti manbaela jamyo, manuugong jamyo lao ti manatanges jamyo.

¹⁸ Sa mato si Juan ya ti chumochi ni gunimen, ya ilegñija: Gaeanite güe.

¹⁹ Ya mato y Lajin taotao ya chumochi yan gumimen, ya ilegñija: Estagüe un taotao na gachumochi, yan gagumimem, amigon y publicano sija yan y manisao; lao y tiningo manacabales ni y finatinasña.

²⁰ Ayo nae jatutujon lumalalatde y siuda sija nae guinin jafatinas sumenmegae na namanman Sa ti manmanjonggue, ilegña:

²¹ Ayjao, Corasin! Ayjao, Betsaida! sa yaguin iya Tiro yan Sidon nae mafatinas ayo y mannamanman ni y mafatinas guiya jamyo, esta jagas manmañotsot gui silisio yan apo.

²² Lao guajo sumangane jamyo, na mas songunon Tiro yan Sidon qui para jamyo gui jaanin y sentensia.

²³ Ya jago, Capernaum, ni y jagas manataquito jao asta y langet; unmayute jao papa sasalaguan; sa yaguin iya Sodoma nae mojon mafatinas todo ayo y mannamanman ni jagas mafatinas guiya jago, mangagaegueja mojon asta pago na jaane.

²⁴ Lao guajo sumangane jamyo; na y mas songunon tano Sodoma, qui para jago gui jaanin y sentensia.

²⁵ Ayo na tiempo nae, manope si Jesus ilegña: Gracias junaejao, Tata, Señor y langet yan y tano, sa unnafanatog estesija gui manmalate yan manmejnalom, ya unfanue y famaguon.

²⁶ Taegüenaaja Tata: sa taegüenao y mauleg gui liniimo.

²⁷ Todo y güinaja jaentrega yo si Tata; ya taya tumungo y Lajiña na si Tataja: ni taya tumungo, si Tata na y lajiñaja, ya ayoja y lajiña malagoña unafanungo.

²⁸ Maela guiya guajo todo y manyayas, yan y menoson, ya guajo junafandescansa.

²⁹ Polo y yugojo gui jilomiyo, ya infaneyag guiya guajo, sa guajo manso yan umitde gui corasonjo; ya infanmañoda descanso para y antinmiyo.

³⁰ Sa y yugojo mañana, ya y catgaco ñajlang.

12

¹ AYO na tiempo nae jumajanao si Jesus un sabalo na jaane gui entalo mais ya y disipuluña manñalang, ya jatutujon manmañule ni espiga ya jacano.

² Ya anae jalie y Fariseo sija, ilegñija: Estagüe y disipulumo na jafatitinas y ti mauleg para umafatinas gui sabalo na jaane.

³ Ya güiya ilegña nu sija: Ada ti untaetae, jafa finatinasña si David, anae ñalang yan y mangachogña?

⁴ Jaftaemano jumalom gui guimayuus, ya jacano y pan proposicion sija, na ti cabales güiya ucano, ni y manga-chongña; lao para y mamaleja?

⁵ Pat, ada ti untaetae gui lay, na y jaanin y sabado, gui templo y mamale sija japrofana y sabado, ya taya isaoñija?

⁶ Guajo sumangane jamyó, uno mas dangculo qui y templo gaegue güine.

⁷ Lao yaguin intingo jafa este ilelegña, Minaase malagojo, ti inefrese, ti insangan mojon contra y manaeisao.

⁸ Sa y Señor y sabado y Lajin taotao.

⁹ Ya anae jumanao güije malag y gumayusñija;

¹⁰ Ya estagüe un taotao na majlog y canaña; ya mafaesen ilegñija: Ada mauleg para jita na infanamte gui sabado? para umafaaela güe.

¹¹ Ya güiya ilegna: Jafa taotao guaja gui entalo miyo yaguin guaja un quinilo na podong gui joyo, gui jaanin sabalo, ada ti uestira y canaña ya jochule?

¹² Ada ti mas baliña un taotao qui un quinilo? Pot este, cabales na umafatinas mauleg gui jaanin sabado.

¹³ Ayo nae ilegña ni y ayo na taotao: Juto y canaemo; ya jajuto ya finamauleg talo parejo yan y otro.

14 Ayo nae y Fariseo sija manjanao, ya manafaesen entre sija contra güiya para umapuno güe.

15 Lao anae jatungo ai Jesus, mapos güije; ya madalalag güe linajyan taotao, ya janafanjomlo todosija.

16 Ya güiya guefmanencatga, na chañija munamatutungo güe.

17 Para umacumple y esta munjayan masangan pot y profeta Isaias, ilegña:

18 Estagüiya y tentagojo ni y juayig, y güinaeyaco ni y janamagof y antijo: na jupoluye ni y Espiritujo gui jiloña, ya jasangane Gentiles y juisio.

19 Ti upotfia, ni uagang; ya taya ni uno ujiningog y inagangña gui chalan.

20 Ti umayulang y piao ni mayamag ni umapuno y mechan dangis ni y aasa asta qui machule y juisio para y guinana.

21 Ya pot y naanña, manmannanangga y Gentiles.

22 Ya machuliegüe guato un inanite, na bachet yan udo, ya janajomlo; ayo nae cumuentos y udo yan manlie.

23 Ya todo y taotao sija ninafanmanman, ya ilegñija: Ada ti este yuje y lajin David?

24 Lao y Fariseo sija jajungog ya ilegñija: Este ti uyute juyong y anite, yaguin ti pot Beetsebut, magas y anite sija.

25 Ya si Jesus, anae jatungo y jinasoñija, ilegña: Todo y raeno umadibide contra güiyaja uyulang; ya cada guma, pat siuda, umadibide contra güiyaja, ti usaga.

26 Yaguin si Satanas jayute juyong si Satanas, güiya umadibide contra güiyaja, ya jaftaemano y raenoña sumaga?

27 Yanguin guajo pot si Beetsebut juyuyute juyong y anite sija; pot jaye y famaguonmiyo, fanyinite sija juyong? Pot ayo, sija ufanjuesmiyo.

28 Yanguin pot y Espiritun Yuus, juyute juyong y anite sija, magajet na esta mato guiya jamyo y raenon Yuus.

29 Sajafa? Jaftaemano siña un taotao jumalom gui guima y matatnga na taotao ya uyulang todo y güinajaña, yanguin ti jagode finenana y matatnga? Ayo nae siña jayulang y guimaña.

30 Y ti jumajame, contrariujo güe; ya y ti rumecoje güe guiya guajo, güiya umachalapon.

31 Pot enao na jusangane jamyo: Todo isao yan y chatfino contra si Yuus, umasie y taotao sija; lao y chatfino contra y Espiritu, ti umaasie y taotao.

32 Ya jayeja y cumuentos contra y Lajin taotao, umaasie; lao jayeja y cumuentos contra y Espiritu Santo, ti umaasie, ni este na tiempo, ni y ayo na mamamaela.

33 Fatinas mauleg na trongcon jayo, yan y tiningchaña mauleg; pat fatinas taelaye na trongcon jayo, yan taelaye y tiningchaña; sa pot y tiningchaña, y jayo esta matungo.

34 O rasan culebla! jafa taemano jamyo na manaelaye siña manguentos mauleg, lo sa gui minegae y guaja gui corason, sinasangan y pachot.

35 Y mauleg na taotao, nu y mauleg na güinaja gui corasonña, mauleg chinileleña; lao y taelaye na taotao, nu y taelaye na güinaja gui corasonña, taelaye chinileleña.

36 Lao guajo sumangane jamyo, na todo y finijo na taesetbe ya jasangang y taotao sija, janesesita ufanmannae cuenta gui jaanin y sentensia.

37 Sa pot y finomo na unmanatunas jao, yan pot y finomo na unmasentensia jao.

38 Ayo nae manmanope y escriba yan y Fariseo sija ilegñija: Maestro manmalagojam na inlie un señatmo.

39 Ya güiya manope ilegña nu sija: y generasion manaelaye yan manábale manmanaliligao y señat, lao taya señat ufanmanae, na y señat Jonas profeta.

40 Sa taegüenaaja si Jonas sumaga tres na jaane yan tres na puenge gui jalom y tiyan y bayena, ayo locue mina y Lajin taotao, usaga tres na jaane yan tres na puenge gui jalom corason y tano.

41 Y taotao Ninibe ufangajulo gui juisio yan este na generasion, ya ufanmasentensia, sa sija manmañotsot ni y setmon Jonas; ya estagüēja, uno güine na lugat na mas dangculo qui si Jonas.

42 Y raena gui sancatan ucajulo gui juisio yan este na generasion ya ufanmasentensia, sa mato guine y uttimon tano, para uecungog y tiningo Salomon, ya estagüēja uno güine na lugat na mas dangculo qui si Salomon.

43 Yanguin y áplacha na espiritu jumanao gui taotao, mamocot gui anglo na lugat, ya jaaliligao nae udescansa, lao ti mañoda.

44 Ayo nae ilegña: Jutalo guato para y iyajame ni anae guine ayoyo. Ya anae mato guato, jasoda taesinajguan, binale yan maadotna.

45 Ayo nae mapos, ya mangone talo gachongña siete na espiritu na mas taelaye qui güiya, ya manjalom ya mañaga güije; ya mas taelaye uttimoña yuje na taotao qui y finenaña. Taegüineja locue ujumuyong este na generasion y manaelaye.

46 Ya anae estaba güe cumuecuentos yan y taotao sija; estagüe, si nanaña, yan y mañeluña mangaegue gui sumanjyong, na manmalago na umacuentuse güe.

47 Ya ilegña uno: Estagüe, si nanamo, yan y mañelumo gui sumanjyong, na manmalago na umacuentuse jao.

48 Ya güiya jaope ayo y sumangan este, ya ilegña: Jaye nanajo yan jaye mañelujo?

49 Ya jajuto y canaena gui disipuluña, ya ilegña: Estagüe, y nanajo yan y mañelujo.

50 Sa todo ayo y fumatinas y minalago y Tatajo ni y gaegue gui langet, este güiya chelujo laje, yan chelujo palaoan, yan nanajo.

13

1 AYO na jaane, jinanaoña si Jesus gui guima, matachong gui oriyán tase.

2 Ya mato guiya güiya dangculo na linajyan taotao; ya jumalom güe gui un batco, ya matachong; ya todo y linajyan taotao manmatachong gui oriyán unae.

3 Ya jacuentuse sija megae na acomparasion, ilegña: Estagüe y tátanom na jumuyong para ufananom.

4 Ya anae manananom, palo gui semiya manpodong gui oriyán chalan, ya manmato y pájaro sija ya macano.

5 Palo gui semiya manpodong gui jilo acho na lugat, na ti megae odaña; ya doco ti apmam, sa ti tadong papa gui eda.

6 Lao anae manina y atdao, mansinenggue sa taejale, ya ninamalayo.

7 Ya palo mamodong gui entalo títuca sija ya mandoco y títuca ya chiniguet.

8 Ya palo manpodong gui mauleg na oda, ya manmanogcha; y uno sientto, y otro sesenta, y otro treinta.

9 Y gaetalanga para ufanjungog, güiya ujungog.

10 Ayo nae manmato y disipuluña sija ya ilegñija: Jafajao na cumuecuentuse sija pot acomparasion sija?

11 Ya güiya manope ilegña. Sa esta manmanae jamyto, para intingo y misterion y raenon langet, lao sija ti ufanmanae.

12 Sa jayeja y guaja, umanae para uguaja mas; lao ayo y taya iyoña, achog uguaja y iyoña, umachule.

13 Enaomina jucuentuse sija pot acomparasion; sa y manmanaatan, ya ti manmanlie, ya manecungog, ya ti manmanjungog, ni ujatungo.

14 Y ya sija nae umacumple y sinangan Isaias ni ilegña: Anae manmanjungog, ujungog ya ti utungo; ya anae manmanaatan, ufanmanlie, ya ti ujasiente.

15 Sa y corasonñija este na taotao sija manmacat, ya y talangañija mapot manmanjungog, ya y atadogñija jajujuchom; para chañija fanmanlilie ni atadogñija, yan ufanmanjungog ni talangañija, ya ujatungo ni corasonñija, ya ujatolaeca sija, ya guajo junajomlo sija.

16 Lao mandichoso y atadogmiyo, sa manmanlie, yan y talanganmiyo sa manmanjungog.

17 Sa magajet jusangane jamyo, na megae na profeta, yan manunas na taotao jagasja manmalago na ujalie y liniinmiyo, ya ti jalie; yan ujajungog y jiningogmiyo, ya ti jajungog.

18 Ecungog jamyo y acomparision y tátanom.

19 Jayeja y umecungog y sinangan y raeno, ya ti jatungo, mato y Taelaye ya janajanao y esta matanme gui corasonña. Este yuje semiya ni y pedong gui oriyen chalan.

20 Ya ayo y matanme gui jilo acho na lugat, este yuje y jumungog y sinangan, ya jaresibe ni y minagofña.

21 Lao taya jale guiya güiya, ya gaegue un ratoja; sa anae mato y triniste yan minamajlao pot causan di y sinangan, ti apmam matompo gui isao.

22 Ya ayo y matanme gui entalo títuca sija; este yuje y jumungog y sinangan; lao y inadajiña ni y tano, yan dinague ni güinaja, jañucot y sinangan ya sumaga sin tinegchaña.

23 Lao ayo y matanme gui mauleg na oda; este yuje y jumungog y sinangan ya jatungo, ya manogcha locue; ya y tinegchaña y uno sientto, ya y otro sesenta, ya y otro treinta.

24 Otro acomparasion jasangane sija ilegña: Y raenon langet parejoja yan un taotao ni manananom gui fangualianña, mauleg na semiya.

25 Ya y tiempo nae manmamaego y taotao sija, mato y enemigo ya jatanme y taelaye na chaguan gui entalo y trigo, ya mapas.

26 Ya anae mandoco y trigo ya manmanogcha, y taelaye na chaguan mandoco locue.

27 Ya manmato y tentago y tatan familia ya ilegñija nu güiya: Señot, ada ti mauleg na semiya tinanommo gui fangualianmo? Jafa mina guaja taelaye na chaguan?

28 Ylegña nu sija: Un enemigo fumatinas este. Ya y tentagoña ilegñija nu güiya: Malagojao ya infanjanao ya inchile?

29 Ylegña: Munga, sa no sea yaguin inchile y taelaye na chaguan, innabineog locue y trigo.

30 Polo ya ufandaña mandoco sija na dos asta y quineco; an mato y tiempon quineco, bae jalog ni para ufanmangoco: Chile finena y taelaye na chaguan, ya inguede famanojo para umasongue; ya y trigo polo gui jalom y camalinjo.

31 Otro acomparasion sinangane sija ilegña: Y raenon langet parejoja yan y pepitas y mostasa, ni jachule un taotao ya jatanme gui fangualianña.

32 Magajet na güiya mas diquique gui todo y semiya sija; lao anae esta mandoco, güiya mas dangculo gui manmagogulae,

ya mamatrongconjayo, ya manmato sija y pájaron y aire, ya manmamatinas y chenchon gui ramasña.

³³ Otro acomparasion sinangane sija ilegña: Y raenon langet, parejoja yan y libadura, ni y un palaoan jachule ya janana gui tres medidan arina, asta qui todo manbolacho.

³⁴ Todo estesija jasangan si Jesus pot acomparasion gui linajyan taotao; ya taya jasangane sija sin acomparasion.

³⁵ Para umacumple y munjayan masangan pot y profeta na ilegña: Jubaba y pachotto pot acomparasion: ya jusangan güinaja sija ni manafanatog desde y plinantan y tano.

³⁶ Ayo nae jadingo y linajyan taotao ya mapos, ya jumalon gui guima; ya manmato guiya güiya y disipuluña sija, ya ilegñija: Naclaruyejam ni y acomparasion y taelaye na chaguan gui fangualuan.

³⁷ Ya manope sija ilegña: Ayo y mananom mauleg na semiya y Lajin taotao yuje.

³⁸ Y fangualuan, y tano; y manmauleg na semiya, y famaguon y raeno, ya y taelaye na chaguan y famaguon y Maligno.

³⁹ Y enemigo, ni y tumanme, y anitegüe; ya y quineco, y jinecog y siglo; ya y para ufanmangone, y angjet sija.

⁴⁰ Sa taegüenao machule y taelaye na chaguan ya masonggue gui guafe, taegüijija locue y jinecog y siglo.

⁴¹ Ya utago y Lajin taotao y angjetña sija; ya urecoje todo ayo sija y fumatitinas y tinempo, yan y fumatitinas y tinaelaye;

⁴² Ya uyute gui jetnon guafe; ya ayo nae uguaja tumanges, yan chegcheg nifen.

⁴³ Ayo nae y manunas, ufanmanina calang y atdao, gui raenon y Tatanñija. Y gaetalanga para ufanjungog, güiya ujungog.

⁴⁴ Y raenon langet locue, parejoja yan un senguaguan na güinaja ni y mananana gui un fangualuan, ya un taotao, anae jasoda, janana, ya mapos yan pot y minagofña jabende todo y iyoña ya jafajan ayo na fangualuan.

⁴⁵ Y raenon langet parejoja locue yan un taotao ni manbebende, na manaliligao bonito na petlas:

⁴⁶ Ya anae mañoda un petlas na senguaguan, mapos ya jabende todo y güinajaña ya jafajan ayo.

⁴⁷ Y raenon langet parejoja locue, yan un lagua ni y mayute guato gui tase, ya mangone todo clase:

⁴⁸ Ya anae esta bula, majala guato gui oriyan unae; ya manmatachong, ya majoca y manmauleg ya masajguane gui sajguanñija, ya y manaelaye mayute juyong.

⁴⁹ Taegüinija locue y jinecog y siglo: ufato y angjet sija ya ujanafanjanao y manaelaye gui entalo y manunas;

⁵⁰ Ya ujayute gui jetnon guafe; ya ayo nae uguaja güije tumanges, yan chegcheg nifen.

⁵¹ Ayo nae si Jesus ilegña nu sija: Intingo todo estesija? Sija ilegñija nu guiya: Junggan.

⁵² Ya güiya ilegña nu sija: Pot este todo escriba ni mafatinas disipulo gui raenon langet, parejoja yan y tatan un familia, ni y jachuchule gui güinajaña bijo sija, yan nuevo sija.

⁵³ Ya anae janafonjayan si Jesus todo este sija na acomparasion, mapos güije.

⁵⁴ Ya anae mato gui tanoña, mamanagüe gui guimayusñija, ya sija ninafanmanman, ya ilegñija: Guine mano nae jumuyong este na tiningoña, ya este sija mandangculo na ninasiña?

⁵⁵ Ada ti güiya este y lajin y catpintero? Ada si nanaña ti mafanaan si Maria? yan y mañeluña, ti sija si Santiago, si José, si Simon, yan si Judas?

⁵⁶ Ya ada ti manjijita yan y mañeluña palaoan? Guine mano nae uguaja este na taotao todo estesija? Ya guaja guiya güiya disgusto.

⁵⁷ Lao si Jesus ilegña nu sija: Y profeta taya onraña, gui tanoña yan y guimaña; lao gaeonraña gui otro lugat.

⁵⁸ Ya ti jafatinas güije megae na mannamanman, sa taya jinengguenñija.

14

¹ AYO na tiempo si Herodes y tetrarca jajungog y faman Jesus;

² Ya ilegña nu y tentagoña sija: Este si Juan Bautista: güiya cajulo gui entalo y manmatae, enao mina mandangculo na mannamanman jafatitinas guiya güiya.

³ Sa si Herodes esta jacone si Juan, ya jagode, ya japolo gui calaboso, pot si Herodias, asaguan Felipe y cheluña.

⁴ Sa si Juan ilegña nu güiya: Ti tunas na un guaja jao nu este na palaoan.

⁵ Ya anae malago na upinino güe, maañaon ni y linajyan taotao; sa pineloñija na si Juan profeta güe.

⁶ Ya anae mato y jaanin y mafañagon Herodes, y jagan Herodias bumaela gui talo, ya ninamagof si Herodes,

⁷ Ya pot este japromete ya manjula na uninae todo y guinagaoña.

⁸ Ya güiya guinin umatungo finena an nanaña, ya ilegña: Naeyo güine gui un plato ni y ilon Juan Bautista.

⁹ Ayo nae y ray ninatriste; lao pot causa y juramentoña yan y mangachongña na mangaegue gui lamasa, manago na umanae.

¹⁰ Ya, manago na umautot y ilon Juan gui calaboso.

11 Ya machule guato y ilo gui un plato, ya manae y patgon palaoan, ya güiya chumule para si nanaña.

12 Ya y disipuluña sija, manmato ya machule y tataotaoña, ya majafot, ya manmapos, ya masangane si Jesus.

13 Ya anae jajungog este si Jesus, mapos güije gui un batco para y desierto na lugat na sumajnge: ya anae majungog ni y linajyan taotao sija, madalalague güe, manmamocatja desde siuda sija.

14 Ya jumanao si Jesus, ya jalie y dangculo na linajyan taotao: ya ninamaase ni ayo sija, ya janafanjomlo y manmalango sija.

15 Ya anae estaba pupnenge güije na jaane, manmato guiya güiya y disipuluña sija ya ilegñija; Este na lugat desierto ya y tiempo esta ufalofan; tago y linajyan taotao ya ufanjanao, ya ufanmalag y sengsong sija, ya ufanmamajan nañija.

16 Lao si Jesus ilegña nu sija: Taya nesesida na sija ufanjanao: jamyo innae nañija.

17 Sija ilegñija nu güiya: Taya güine guaja na sincoja na pan, ya dos na güijan.

18 Güiya ilegña: Chulieyofan güine mague.

19 Ya jatago y linajyan taotao na ufanmatachong gui jilo chaguan, jachule y sinco na pan yan dos na güijan ya jaatan julo y langet, ya jabendise: ya jaibe y pan ya janae y disipulo sija, ya y disipulo janae y linajyan taotao.

20 Ya mañocho todos, ya manjaspog; ya anae majoca y sebblan pedaso sija na maipe, bula dose na canastra.

21 Ya y mañocho sija, sinco mit na lalaje, ti matufong y famalaoan yan y famaguon.

22 Enseguidas si Jesus janafanjalom y disipuluña sija gui un batco, ya manjanao manmofona, manmalag y otro bandan sadog, y tiempo nae güiya janafanjanao y linajyan taotao.

23 Ya anae munjayan jadespide y linajyan taotao, cajulo gui un ogso na sumajnge, ya manaetae. Ya estaba gui puenge, ya sumasaga güigüiyaja namaesa.

24 Lao y batco pago estaba gui talo gui tase, pinapada ni napo, sa y manglo contra.

25 Ya y mina cuatro na guatdia gui puenge, si Jesus jumanao para iyasija mamomocat gui jilo tase.

26 Ya anae malie ni disipuluña sija na mamomocat gui jilo tase, ninafañatsaga, ya ilegñija: Fafañagüe este; ya managang ni y minaañañija.

27 Enseguidas si Jesus cumuentos, ilegña nu sija: Angoco jamyo; guajoyo; chamiyo fanmaañaño.

28 Ayo nae manope si Pedro ilegña: Señor, yaguin jago, tago yo ya jufalag iyajago gui jilo janom.

²⁹ Güiya ilegña: Maela. Ya tumunog si Pedro gui batco, ya mamocat gui jilo janom para uguaguato gui as Jesus.

³⁰ Lao anae jalie na dangculo na manglo, ninamaaña; ya anae jatutujon dimafondo, jaagang, ilegña: Señor, nalibreyo.

³¹ Ya enseguidas si Jesus jajuto mona y canaeña, ya guiniut güe, ya ilegña nu güiya: Taotao na didide jinengguemo! Sa jafa ti unjongue?

³² Ya anae manjalom julio gui batco, y manglo quieto.

³³ Ayo nae y mangaegue gui batco, maadora güe ilegñija: Magajet na jago Lajin Yuus.

³⁴ Ya anae manmalofan gui tase, manmato gui tano Gene-saret.

³⁵ Ya y taotao ayo na lugat anae matungo güe, manmanago y oriyan todo ayo na tano, na umacone guato todo y man-malango.

³⁶ Ya magagao güe na upolo na umapacha y madobbla y magaguña; ya todo y pumacha güe, guefjomlo sija.

15

¹ AYO nae manmato gui as Jesus escriba yan Fariseo sija, guiya Jerusalem, ya ilegñija:

² Jafa disipulomo na ti jaosgue y tradision y manbijo? sa ti jafagagase y canaeñija anae mañocho pan?

³ Ya güiya jaope sija ilegña: Jafa locue jamyo na ti inesgue y tinago Yuus pot tradisionmiyo?

⁴ Sa si Yuus manago, ilegña: Onra si tatamo, yan si nanamo; ya y mumatdise si tataña, pat si nanaña, magajet na umatae.

⁵ Lao jamyo ilegmiyo: Jayeja y umalog ni tataña, pat si nanaña: Y ninae para si Yuus, ayo na probechonmiyo guiya guajo;

⁶ Ya ti gualaye na ujaonra si tataña. Enaomina innataelaye y Sinangan Yuus pot y tradisionmiyo.

⁷ Hipocritas! Cabales y sinangan nu jamyo as Isaias anae ilegña:

⁸ Este na taotao sija, nu y labiosñija jaonrayo; lao y cora-sonñija chago guiya guajo.

⁹ Lao taesetbe y inadodorayo, manmamananagüe y fi-nanagüenñija ni y sinangan taotao.

¹⁰ Ya jaagang y linajyan taotao, ya ilegña nu sija: Ecungog ya intingo.

¹¹ Ti y jumajalom gui pachot, muna natataelaye y taotao; na ayo y jumujuyong gui pachot, ayo muna natataelaye y taotao.

¹² Ayo nae manmato y disipuluña sija, ya ilegñija nu güiya: Untungo na y Fariseo sija ninafandisgustao anae jajungog este na sinangan?

13 Lao güiya jaope sija ilegña: Todo tinanom ni y ti jatanom y Tatajo na gaegue gui langet, umajajleg.

14 Polo sija: y bachet ya uguia y bachet; yaguin y bachet uguia y bachet, sija na dos uchapodongja gui joyo.

15 Ya manope si Pedro, ilegña: Sanganejam nu este na acomparasion.

16 Ya si Jesus ilegña: Ada locue trabia jamyo ti intitingoja?

17 Ti intingo na todo y jumalom gui pachot, jumajanao para y tiyan, ya mayuyute gui lugat umatog.

18 Lao todo y jumuyong gui pachot, estesija guine y corason, ya estesija muna natataelaye y taotao.

19 Sa gui corason nae manjuyong y taelaye na jinaso, manpegno taotao, adulterio, inabale, saque, ti manmagajet na testimonio, chatfino contra si Yuus.

20 Estesija muna fanataelaye y taotao; lao y chumochon yan y ti mafagase canaena, ti ninataelaye y taotao.

21 Ya jumanao si Jesus güije, malag y oriyan Tiro yan Sidon.

22 Ya estagüe un palaoan, taotao Cananea, na jumanao gui ayo sija na oriya, ya umaagang, ilegña: Señor, Lajin David, gaemaase nu guajo; y jagajo ninachatsaga fefman ni anite.

23 Lao güiya ti jaope sinangan: Ayo nae manmato y disipuluña sija, ya magagao güe ilegñija: Tago güe ya ujanao, sa esta jame jaagang.

24 Ya güiya jaope ilegña: Ti guajo matago na y manmalingo na quinilo gui guima Israel.

25 Ayo nae y palaoan mato, ya jaadoro güe, ilegña: Señor, ayudayo.

26 Ya manope güi ilegña: Ti mauleg na tachule y pan y famaguon ya tayute y galago sija.

27 Ya y palaoan manope: Magajet Señor; lao y galago sija, mañochochoja ni andesmorona ni mamopodong gui lamasan y amuñijo.

28 Ayo nae manope si Jesus, ilegña: Palaoan! dangculo jinengguemo: umafatinas guiya jago jafa y malagomo. Ya jomlo y jagaña desde ayo na ora.

29 Ya si Jesus mapos güije, ya mato jijot gui tasen Galilea: ya cajulo gui jilo un finabeca, ya matachong güije.

30 Ya manmato guiya güiya linajyan taotao, na guaja guiya sija cojo, bachet, udo, mangco, yan palo sija megae na manmalango, ya manmapolo gui adeng Jesus; ya janafanjomlo.

31 Pot este mina y linajyan taotao ninafanmanman, anae jalie na y udo manguentos, ya y mangco manjomlo, ya y cojo manmamocat, ya y bachet manmanlie; ya ninamaonra si Yuus Israel.

³² Ya si Jesus jaagang y disipuluña sija, ilegña: Janamaaseyo y linajyan taotao, sa esta tres na jaane na manjame, ya taya nañija: ya mungayo munafanjanao sin ufañocho, sa no seaja ufanlalango gui chalan.

³³ Ayo nae y disipuluña sija ilegñija nu güiya: Amano nae uguaja megae na pan güine gui desierto para utanafanjasvog este y dangculo na linajyan taotao.

³⁴ Si Jesus ilegña nu sija: Cuanto na pan guajata? Ya sija ilegñija: Siete, yan didide güijan diquique.

³⁵ Ya jatago y linajyan taotao na ufanmatachong gui jilo oda.

³⁶ Ya jachule y siete na pan yan y güijan sija, ya janae gracias, ya jaibe, ya janae y disipuluña sija, ya y disipuluña janae y linajyan taotao.

³⁷ Ya mañocho todos, ya manjasvog; ya anae majoca y pedaso sija na maibe ni y sebbila; bula siete na canastra.

³⁸ Ya y mañocho sija, cuatro mit, ti matufong y famalaoan yan y famaguon.

³⁹ Ya anae jadespide y linajyan taotao, cajulo gui un batco, ya mato gui origan Magdala.

16

¹ YA manmato y Fariseo yan y Saduseo sija, ya matienta güe, magagagao na ufanfinanue un señat gui langet.

² Lao güiya jaope ilegña nu sija: Yanguin esta pupnenge y jaane, ilegmiyo: Mauleg na tiempo pago, sa y langet agaga.

³ Ya y egaan: Pago uguaja pinagyo, sa managaga y langet ya didide na mapagajes. Jamyo tumungo jumusga y matan y langet; lao y señat y tiempo sija ti innasiña.

⁴ Y telaye yan adulterio na rasa jagueguefaliligao un señat, lao taya ufanmanae atgun señat, na y señat Jonas profeta. Ya jadingo sija, ya mapas.

⁵ Ya anae manmato gui otro bandan jagoi y disipuluña sija jajaso na manmalefa ya ti manmañule pan.

⁶ Ya si Jesus ilegña nu sija: Atan, ya inadaje jamyo ni y lebaduran y Fariseo yan y Saduseo sija.

⁷ Ya sija manmanjaso gui sanjalomñija, ilegñija: Buente pot y ti manmañulejam pan.

⁸ Ya jatungo si Jesus, ilegña nu sija: Jafa jinasonmimiyo gui sanjalommiyo, taotao na didide jinengguenmiyo, pot y ti manmañule jamyo pan?

⁹ Ada ti intitingo, ni ti injajaso y sinco na pan, gui sinco mit, ya cuanto na canastra injeca.

¹⁰ Ni y siete na pan gui cuatro mit, ya cuanto na canastra injeca?

11 Jafa este na ti intingo, na ti pot y pan na jusangane jamyo? Lao inadaje jamyo ni y lebaduran y Fariseo yan y Saduseo sija.

12 Ayo nae jatungo na ti mansinangane sija na ujaadaje sija ni y lebaduran pan; lao y finanagüen y Fariseo yan y Saduseo sija.

13 Ya anae mato si Jesus gui Sesarean Filipe, jafaesen y disipuluña sija ilegña: Jaye ilegñiñija y taotao sija nu y Lajin taotao?

14 Ya sija ilegñija: Guaja umalog na jago si Juan Bautista; ya guaja umalog, si Elias; ya guaja umalog, si Jeremias, pat uno gui profeta sija.

15 Güiya ilegña nu sija: Ya jamyo, jaye ilegmimiyo nu guajo?

16 Manope si Simon Pedro ilegña: Jago si Cristojao, y Lajin Yuus ni y lalâlâ.

17 Ayo nae inepe as Jesus ilegña: Dichosojao, Simon, lajin Jonas; sa ti jufanuejao sensen ni jâgâ, na y Tatajo ni y gaegue gui langet.

18 Ya guajo locue sumanganejao, na jago si Pedro; ya y jilo este na acho, jufatinas y iglesiamo; ya y pettan sasalaguan taeninasña contra guiya.

19 Ya junaejao ni y yaben y raenon langet; ya todoja y ungoode gui tano, umagodeja locue gui langet; ya todoja y unpula gui tano, umapula locue gui langet.

20 Ayo nae jatago y disipuluña sija, na chañija fanmañangangane ni jaye na güiya si Jesus y Cristo.

21 Desde ayo na tiempo jatutujon si Jesus dumeclaraye y disipuluña sija, na guaja nesesdaña na ujanao para Jerusalem, ya upadese megae sija gui manbijo, yan y prinsipen y mamale sija, yan y escriba sija, ya umapuno, ya umanacajulo gui mina tres na jaane.

22 Ya si Pedro, quinene güe ya tinitujon güe rineprende, ilegña: Señor, maase nu jago: este ti usiña jago.

23 Ayo nae jabiragüe, ya ilegña as Pedro: Suja gui menajo, Satanas: jago un tropero para guajo; sa ti untungo y güinaja Yuus, na y güinajan taotaoja sija.

24 Ayo nae si Jesus, ilegña ni y disipuloña sija: Yanguin jaye malago dumalalag yo, polo ya upune namaesagüe, ya uchule y quiluusña ya udalalag yo.

25 Sa jayeja y malago munalibre y linâlâña, ufinalingaeguan; ya jayeja y finalingaeguan ni y linâlâña pot guajo, güiya usoda.

26 Sa jafa probechoña y taotao, yanguin jagana todo y tano, ya y linâlâña malingo? Pat jafa na apas ufannae y taotao pot y linâlâña.

27 Sa y Lajin taotao, ufato gui minalog y Tataña yan y angjetna sija; ya ayo nae uapase cada uno taemano y chechoña.

28 Magajet jusangane jamyó: na guaja palo gui mangaegue güine, na ti ujachague finatae, asta qui jalie y Lajin taotao na mato gui raenoña.

17

1 DESPUES di y saes na jaane, si Jesus jacone si Pedro, yan si Santiago, yan si Juan cheluña, ya jacone julo gui un taquilo na finabeca, na sumajnge.

2 Ya jaaggo y jechuraña gui menanñija; ya y mataña manina calang y atdao; ya y magaguña apaca calang y manana.

3 Ya estagüe, na manmato güiya sija si Moises yan si Elias, na manguecuentos yan güiya.

4 Ya manope si Pedro, ilegña as Jesus: Señor, mauleg na mangaeguejit güine: yaguin malagojao, bae jufatinas güine tres na tabetnaculo; para jago y uno, para si Moises y uno, yan para si Elias y uno.

5 Anae cumuecuentos güe, estagüe, un malag na mapagajes jananujong gui jiloñija, ya, estagüe, un inagang gui mapagajes na ilegña; Estagüiya y Lajijo na maguflie, na guefyajo: ecun-gog güe.

6 Ya anae jajungog este y disipulo sija, manpodong gui jilo matañija ya mangosmañaño.

7 Ayo nae si Jesus mato ya manpinacha, ilegña: Fangajulo ya chamiyo fanmaañaño.

8 Ya anae jajatsa y atadogñija, taya jalie na si Jesusja.

9 Ya anae manunog papa guine y finabeca, si Jesus manti-nago ya ilegña: Chamiyo fanmañangangane ni jaye ni lini-imiyo, asta qui y Lajin taotao esta cajulo gui entalo man-matae.

10 Ayo nae y disipuluña sija mafaesen güe ya ilegñija: Jafa nae na ilegñija y escriba sija na si Elias ufato finena?

11 Ya inepe as Jesus, ilegña: Magajet na si Elias ufato finena, ya ujananalo todo y güinaja.

12 Lao guajo sumangane jamyó, na si Elias esta mato, ya ti matungogüe: lao mafatinas guiya güiya todo y malagoñija. Taegüenaolja locue y Lajin taotao upadese nu sija.

13 Ayo nae y disipulo sija jatungo na mansinangane sija as Juan Bautista.

14 Ya anae manmato sija gui linajyan taotao, mato guiya güiya un taotao na dinimumuye güe ya ilegña:

15 Señor, gaease ni lajijo; sa malango baba, ya gogos-japadese; sa megae nae podong gui guafe, yan megae nae podong gui janom.

16 Ya guinin juchulie guato y disipulumo, lao tisiña manajomio.

17 Ya manope si Jesus, ilegña: O generasion na ti manjonggue yan manchatpayon! asta ngaean nae utafanjijitaja? asta ngaean nae jususungonja jamyo? Chulie yo fan mague.

18 Ya jalalatde si Jesus y anite, ya mapos gui malango, ya y patgon jomlo desde ayo na ora.

19 Ayo nae manmato y disipulo sija gui as Jesus, ya ilegñija: Jafajam mina ti siña inyite juyong?

20 Si Jesus ilegña nu sija: Pot diquique na jinengguenmiyo: sa magajet jusangane jamyo, na yanguin mangaejinenggue jamyo, calang y pepitas mostasa, injaalog ni este na jalom tano: Janao güine; ya ujanao, ya taya ti siña para jamyo.

21 (Lao este na classe ti jumanao juyong, yaguin ti y minaulleg y tinayuyut.)

22 Ya anae manmamocat guiya Galilea, ilegña si Jesus nu sija: Y Lajin taotao umaentrega gui canae y taotao sija;

23 Ya umapuno; lao y mina tres na jaane, ucajulo. Ya sija ninafangostriste.

24 Ya anae manmato guiya Capernaum, manmato gui as Pedro ayosija y manmangongobbla y medio siclo, y tributo, ya ilegñija: Ada ti manapapase y maestronmiyo y medio siclo y tributo?

25 Güiya ilegña: Junggan. Ya anae jumalom güe gui jalom guma, si Jesus, cuenentuse güe antes, ilegña: Jafa jinasosomo Simon? Y ray y tano sija, jaye jacocobbla tributo pat senso? y famaguonñija, pat y taotaojuyong?

26 Ya anae ilegña, Y taotaojuyong; si Jesus ilegña nu güiya: Ayo nae y famaguon manlibre.

27 Lao para mungajit fumatinas y tinempo para sija, Janao falag y tase, ya unyute y jagüet, ya y finenana na güijan na mato, cone; ya an unbaba y pachotña, unsoda y un siclo; chule este ya nae para guajo yan para jago.

18

1 AYO na tiempo, manmato y disipulo sija gui as Jesus, ya ilegñija: Jaye mas dangculo gui raenon langet?

2 Ya jaagang si Jesus un patgon, ya japolo gui entaloñija,

3 Ya ilegña: Magajet jusangane jamyo, yaguin ti inbira jamyo, ya ti infanjuyong calang, y diquique na famaguon, sen ti infanjalom gui raenon langet.

4 Ya jayeja y umumitde calang este na patgon, este uguedangculo gui raenon langet.

5 Ya jayeja y rumesibe un patgon, parejo yan este, pot y naanjo, jaresibeja yo locue.

⁶ Lao jayeja y munamatempo uno güine gui estesija mandiquique ni y jumonggue yo, mas mauleg umagode gui agagaña y dangculo na molinon acho, ya umayute gui anae tadodong y tase.

⁷ Ayay y tano pot y tinempo sija! sa nesesita na ufato y tinempo sija, lao, ayay ayo na taotao, y uminafato y tinempo.

⁸ Enao mina yaguin y canaemo, pat y adengmo, unninaquepodongjao, utut ya unnajanao guiya jago: sa maulegña na unqueyaojao, pat mangcojao, ya unjalom gui linâlâmo, qui uguaja dos canaemo, yan dos adengmo, ya unmapolo gui taejinecog na guafe.

⁹ Yaguin y atadogmo unninaquepodongjao, chule ya unnajanao guiya jago; sa maulegña na unjalom gui linâlâmo yan un atadog, qui uguaja dos atadogmo, ya unmapolo gui guafen sasalaguan.

¹⁰ Atan ya chamiyo dumesprenesia uno güine gui estesija y mandiquique; sa guajo sumangane jamyo, na y angjetñija gui langet, siesiempreja jaliliija y matan y Tatajo ni y gaegue gui langet.

¹¹ (Sa y Lajin taotao mato para usatba y manmalingo.)

¹² Jafa jinasonmimiyo? Yaguin guaja un taotao na gaega sientio na quinilo, ya finalingaeguan uno: Ada ti upolo y noventa y nueve gui jalomtano, ya ujanao ya ujaligao ayo y malingo?

¹³ Yanguin jasoda, magajet jusangane jamyo, na magofña ni ayo, qui y noventa y nueve ni y ti manmalingo.

¹⁴ Taegüineja, ti minalago Tatanmiyo ni y gaegue gui langet, na uguaja malingo uno güine gui estesija y mandiquique.

¹⁵ Yaguin y chelumo inisagüejao, janao, ya unsangane ni y linachiña, jamyoja na dos; yanguin inecungogjao, ungana y chelumo.

¹⁶ Lao, yaguin ti jaecungogjao, fangone gachongmo uno, pat dos, sa para y pachot dos pat tres na testigo, ucabales todo y sinangan.

¹⁷ Yanguin ti jaecungog sija, sangane y inetnon mangilisyano; lao yaguin ti malago jaecungog y inetnon mangilisyano, güiya para jago parejo yan un taotaojuyong pat publicano.

¹⁸ Magajet jusangane jamyo, na todo y inguede gui tano, ufanmagode locue gui langet: ya todo y inpila gui tano, ufanmapula locue gui langet.

¹⁹ Jusangane jamyo talo, na yaguin dos guiya jamyo inguaja un corason gui jilo tano, pot jafa na güinaja ni ingagao; umafatinas para sija, pot y Tatajo na gaegue gui langet.

²⁰ Sa manoja nae guaja dos pat tres, na mandadaña pot y

naanjo, gaegue yo güije gui entaloñija.

²¹ Ayo nae si Pedro mato guiya güiya ya ilegña: Señor, cuanto biaje juasie y chelujo yaguin jaisagüeyo? asta siete biaje?

²² Si Jesus ilegña nu güiya: Ti jualog sieteja na biaje, lao, asta setenta na siete.

²³ Enoa mina y raenon langet, parejoja yan un ray, na malago na ufatinas cuentas yan y tentagoña sija.

²⁴ Ya anae jatutujon fumatinas y cuentas sija, maconiegüe guato, uno na mandidibe dies mit talento.

²⁵ Lao anae güiya ti siña jaapase, y amuña manago na umabende güe, yan y asaguaña, yan y famaguonña, yan todo y güinajaña, ya umaapasegüe.

²⁶ Ayo na tentago, dumimo papa ya tinayuyutgüe, ilegña: Señor, gaesiningon nu guajo, ya juapasejao todo.

²⁷ Y amon ayo na tentago, ninagosmaase, ya pinelogüe, ya inasie ni y dibiña.

²⁸ Ya jumanao ayo na tentago, ya umasoda yan uno gui mangachongña na dinidibegüe cien pesetas; ya jamantiene güe ya jañucut, ya ilegña: Apaseyo todo ni dibimo.

²⁹ Ayo nae y gachongña dumimo papa, ya tinayuyutgüe ilegña: Gaesiningon nu guajo, ya juapasejao.

³⁰ Lao güiya ti malago, ya mapos ya pinelo gui catset asta qui uinapase ni y dibiña.

³¹ Ya anae malie ni y mangachongña, jafa y susede, ninafangostriste, ya manmato, ya masangane y amuña y susede.

³² Ayo nae y amuña inagang güe, ya ilegña: Telayejao na tentago. Juasiijao todo ni y dibimo, sa untayuyutyo:

³³ Ada locue ti ninamaase jao ni y gachongmo, calang y maasejo nu jago?

³⁴ Ayo nae y amuña ninalalalo, ya inentrega güe gui mansasapet, asta qui uapase todo y dinidibegüe.

³⁵ Taegüenaolja locue ufatinas nu jamyo y Tatajo ni gaegue gui langet, yaguin ti inasie gui corasonmiyo cada uno gui chelonmiyo nu y dibiña.

19

¹ YA malofan anae si Jesus munjayan este sija na finanagüeña, jumanao guiya Galilea, ya mato gui oriyan Judea, gui otro bandan Jordan.

² Ya madalalag güe ni y dangculo na linajyan taotao, ya janafanjomlo güije.

³ Ayo nae manmato guiya güiya y Fariseo sija, ya matienta güe ya ilegñija nu güiya: Siña y laje jayute y asaguaña pot jafa na rason?

⁴ Güiya jaope ya ilegña: Ada ti intaetae na y fumatinas desde y tutujon, laje yan palaoan jafatinas sija;

⁵ Ya ilegña: Pot este y laje upolo si tataña yan si nanaña, ya udaña yan y asaguaña, ya sija na dos unoja catneñija?

⁶ Taegüenao sija ti udos, na unoja na catne. Pot enao mina y ninadaña Yuus, ti mauleg y taotao ujanaadesapatta.

⁷ Ylegñija nu güiya: Pot jaf mina si Moises jatago na umatugue y papet umadesapatta, ya umayute?

⁸ Güiya ilegña: Pot y manmajetog corasonmiyo, si Moises na japetmite na inyite y asaguanmiyo, lao y tutujonña ti taegüenao.

⁹ Guajo jamyo sumangane, na jayeja y yumute y asaguaña ya ti pot y inabale, ya umasagua yan otro, umabale; ya y umasagua yan y umayute, umabaleja.

¹⁰ Ylegñija y disipuluña sija nu güiya: Yaguin taegüenao nu y laje yan y asaguana, ti mauleg na umasagua.

¹¹ Ayo nae ilegña: Ti todo siña rumesibe este na sinangan: na ayoja sija y manmanae.

¹² Sa guaja capon sija na y mafañago capon guine y jalom tuyan nanañija; ya guaja capon na ninafancapon ni y taotao sija; ya guaja capon na jacapon maesaja sija pot rason di y raenon langet. Y siña rumesibe este, güiya uresibe.

¹³ Ayo nae machule guato guiya güiya famaguon sija, para upolo y canaëña gui jiloñija, ya ufanaetae; lao y disipulo sija manlinalatde y *manmangongone guato*.

¹⁴ Lao si Jesus ilegña: Polo y famaguon, ya chamiyo chumochoma, na ufanmamaela guiya guajo; sa iyon este sija y raenon langet.

¹⁵ Ya anea munjayan japolo y canaëña gui jiloñija, mapos güije.

¹⁶ Ya estagüe uno na mato, ya ilegña: Maestro, jafa mauleg jufatinas, para juguaja taejinecog na linala?

¹⁷ Güiya ilegña: Jafa na funaesenyó nu y minauleg? Guaja unoja mauleg: lao yaguin malagojao jumalom gui linâlâ, adaje y tinago sija.

¹⁸ Ylegña nu güiya: Jafa? Si Jesus ilegña: Munga mamuno; munga umabale; munga mañaque; munga masangan y ti magajet na testimonio;

¹⁹ Onra si tatamo, yan si nanamo; Ya güaeya y tiguangmo calang jago maesaja.

²⁰ Y patgon na taotao ilegña nu güiya: Todo este sija juadaje: Jafa trabia fattaco?

²¹ Ylegña si Jesus nu güiya: Yaguin malagojao na uncabales, janao, ya unbende todo y güinajamo, ya unnae y mamobble, ya uguaja güinajamo gui langet; ya maela dalalagyo.

²² Lao anae jajungog y patgon na taotao, este na sinangan, ninatriste ya mapos; sa guaja megae iyoña na güinaja.

²³ Ayo nae si Jesus ilegña ni disipuluña: Magajet jusangane jamyo, na y manrico mapot jumalom gui raenon langet.

²⁴ Ya jusangane jamyo talo, na mas guse un cameyo malo-fan gui matan jaguja, qui un rico ujalom gui raenon Yuus.

²⁵ Anae jajungog este sija y disipuluña, ninafangosman-man, ya ilegñija: Jaye nae siña satbo?

²⁶ Maninatan as Jesus, ya ilegña nu sija: Yan y taotao sija, ti siña este; lao yan si Yuus, todo siña.

²⁷ Ayo nae manope si Pedro, ilegña nu güiya: Estagüejamja, na inpelo todo, ya indadalalagjao; jafa nae uguajanmame?

²⁸ Si Jesus ilegña nu sija: Magajet jusangane jamyo, na jamyo ni dumadalalagyo, y tienpon finamauleg, anae mat-achong y Lajin taotao gui tronon y langetña, jamyo locue infanmatachong gui jilo y dose na trono para injisga y dose na tribu guiya Israel.

²⁹ Ya jayeja y yumute gumaña, pat cheluña laje, pat cheluña palaoan, pat tataña, pat nanaña, pat lajiña, pat tanoña pot y naanjo, ufanresibe cien biaje, ya umaereda ni y taejinecog na linâlá.

³⁰ Lao megae na manfinenana ufanuttimo; ya y manuttimo ufanfinenana.

20

¹ SA y raenon langet parejoja yan un taotao, tatan un familia na jumanao taftaf gui egaan para ufantratos manfáchocho, para y fangualuanña ubas.

² Ya anae esta manatungopara ufanmachocho pot un pe-seta gui un jaane, jatago na ufanmalag y fangualuanña.

³ Ya y mina tres na ora, jumajanao ya jalile palo na manotog-ue gui plasa manaechoco,

⁴ Ya ilegña nu sija: Janao locu fanmalag y fangualuanjo, ya junae jamyo ni y cabales. Ya manmapos.

⁵ Ya jumanao talo gui mina saes, yan y mina nuebe na ora, ya jafatinasja taegüije.

⁶ Jumanao gui mina onse na ora, ya jasoda palo na manae-chocho, ya ilegña: Jafa na mañasagaja jamyo güine todo pago na jaane, ya manaechocho jamyo?

⁷ Sija ilegñija nu güiya: Sa tayajam tumatratos. Güiya ilegña nu sija: Janao locue fanmalag y fangualuanjo.

⁸ Ya anae estaba pupuenge güije na jaane, y magas ni y gaiyo ayo y fangualuan ubas, ilegña nu y magas na tentagoña: Agang todo y manfáchocho, ya unapase ni y chechoñija, tutujon desde y uttimo asta y finenana.

⁹ Ya anae manmato ayo y jumanao gui mina onse na ora, cada uno jaresibe un peseta.

10 Anae manmato y jumanao finenana, jinasonñija na ujaresibe mas; lao manparejoja todo siji cada uno jaresibe un peseta.

11 Ya anae jaresibe, ninafanadingan contra y tatan y familia,

12 Ilegñija: Este sija y manuttimo, taya chechoñija na un oraja, ya unnafanparejoja yan jame, na jame cumatga y catga yan todo y minaepen y jaane.

13 Güiya jaope uno guiya sija, ilegña: Amigo, taya ti tunas jufatinas nu jago. Ada ti matungo jit pot un peseta?

14 Chule y iyomo ya unjanao: guajo malagoyo na junae este y uttimo, parejo yan jago.

15 Ada ti cabales na jufatinas jafa y malagojo ni y iyoco? Pat ada taelaye y atadogmo, sa guajo mauleg?

16 Taegüenao y manfinenana ufanuttimo, ya y manuttimo, ufanfinenana.

17 Ya anae si Jesus cajulo guiya Jerusalem, jacone y dose na disipoluña gui sumajnge ya ilegña nu sija gui chalan:

18 Estagüijit na mangajulo guiya Jerusalem, ya y Lajin tao-tao umaentrega gui magas na mamale sija, yan escriba sija; ya umasentensia para umapuno;

19 Ya umaentrega gui Gentiles sija, para umabutlea, yan umasaulag, yan umaatane gui quiluus; lao y mina tres na jaane umacajulo.

20 Ayo nae manmato guiya güiya y nanan y famaguon Sebedeo, yan y famaguonña, ya maadora güe, ya manmangagagao ni un güinaja.

21 Ya ilegña nu güiya: Jafa malagomo? Y *palaoan* ilegña nu güiya: Tago este y dos lajijo ya ufatachong, y uno gui agapa na canaemo, ya y otro gui acagüemo, gui raenomo.

22 Ayo nae inepe as Jesus ilegña: Ti untungo jafa mangagao. Siñajamyó gumimen gui copa anae gumiguimenyo? Sija ilegñija, siñajam.

23 Güiya ilegña nu sija: Magajet na infanguimen gui copajo; lao infanmatachong gui agapa na canaejo pat y acagüe, ti guajo jufannae, na para ayo sija y esta manmaprepara pot y Tatajo.

24 Ya anae majungog este ni y dies, ninafanbubo nu y dos chumelo.

25 Ayo nae si Jesus, inagang sija guiya güiya ya ilegña: Intingo na y magas y taotaojuyong sija, manmamanda gui jiloñija; ya mandangculo jafatinas ninasiñanñija gui jiloñija.

26 Lao ti utaegüine guiya jamyo; ya jayeja y malago dumangculo gui entalonmiyo, güiya ministronmiyo.

27 Ya y malago ufinenana gui entaloñmiyo, güiya tentagonmiyo.

28 Sa y Lajin taotao, ti mato para umasetbe, na para ufañetbe, ya para ufannae y jaaniña un rescata para unafanlibre megae.

29 Ya anae manjanao sija guiya Jerico, madalalague güe dangculo na linajyan taotao.

30 Ya estagüe dos bachet na matatachong gui oriyen chalan, ya anae jajungog na para ufalofan si Jesus, managang, ilegñija: Señor, Lajin David, gaease nu jame.

31 Ya y linajyan taotao, manlinalatde, para ufanmatquilo: lao sija mas managang, ilegñija: Señor, Lajin David, gaease nu jame.

32 Ya sumaga si Jesus, ya maninagang, ilegña: Jafa malagomiyo na jufatinas para jamyó?

33 Ylegñija: Señor, y atadogmame umababa.

34 Ayo nae si Jesus ninamaase, ya japacha y atadogñija, ya manmanlie y atadogñija, ya madalalague güe.

21

1 YA anae esta manjijijot guiya Jerusalem, manmato guiya Betfaye, gui egso Olibo, si Jesus jatago dos gui disipuluña,

2 Ylegña nu sija: Janao fanmalag y sengsong sa gaegüenao gui menanmiyo, sa enseguidas inseda un bulico na magogode, sumisija yan un poyino: pula ya unchulieyo mague.

3 Yaguin guaja jamyó sumangane jafa, alog: Y Señor janeesita; ya infanmanae enseguidas.

4 Ya todo este jumuyong, para umacumple y sinangan y profeta ni y ilegña:

5 Sangane y jagan Sion: Estagüe y Raymo na mato guiya jago, mamso, ya matatachong gui jilo un bulico yan un poyino, patgon bulico.

6 Ya y disipulo sija manmapos, ya jafatinas jaftaemano y mantinago as Jesus.

7 Ya machule y bulico, yan y poyino, ya japolo y magagunija gui jiloñija, ya matachong gui jiloñija.

8 Ya un gosdangculo na linajyan taotao jajuto y magaguñija gui chalan; yan palo manmanutot ramas jayo, ya jajuto gui chalan;

9 Ya y linajyan taotao ni y manmofona, yan y manatate, manaagang, ilegñija: Hosana y Lajin David: Dichoso y mato pot y naan y Señor; Hosana guiya jilulo.

10 Anae jumalomgüe guiya Jerusalem, todo y siuda manaborotao, ya ilegñija: Jaye este?

11 Ya y linajyan taotao ilegñija: Este si Jesus, y profetan Nasaret yan Galilea.

12 Ya jumalom si Jesus gui guimayuus, ya jayute juyong todo y manmanbebende, yan y manmamamajan gui guimayuus, ya janaalinquin y lamasan y manmanulalaeca salape, yan y tachong y manmanbebende paluma;

13 Ya ilegña nu sija: Esta matugue, y guimajo, guma manae-tae umafanaan; lao jamyo fumatinas y liyang y mañaque.

14 Ya manmato guiya güiya manbachtet yan mancojo, gui guimayuus, ya janafanjomlo.

15 Lao y magas na mamale sija, yan y escriba sija, ninafalalalo anae jalie y mannamanman sija ni y jafatitinas, yan y famaguon sija ni y manaagang gui guimayuus, ya ilegñija: Hosana y Lajin David;

16 Ya ilegñija nu güiya: Ti unjungog jafa este ilegñiñija? Si Jesus ilegña nu sija: Junggan. Taya nae untaetae: Guinin pachot y famaguon yan y mañusoso, unnacabales y tinina?

17 Ya jadingo sija, jumuyong gui siuda asta Betania; ya sumaga güije.

18 Y egaan, anae tumalo guato gui siuda, ñalang.

19 Ya jalie un trongcon igos jiot gui chalan, ya malag ayo, lao taya sinedaña na jagonja; ya ilegña: Ti unfanogcha asta ni ngeaan. Ya ti apmam y igos anglo.

20 Anae malie este ni y disipulo sija, ninafanmanman, ya ilegñija: Nachinadeg y igos anglo!

21 Ya maninepe as Jesus, ilegña: Magajet jusangane jamyo, na yaguin guaja jinengguenmiyo, ya ti buebuente jamyo, infatinas ti esteja ni y mafatinas gui y igos; lao yaguin insangane este na ogso ya ilegmiyo: Janao ya unyutejao gui tase, umafatinas.

22 Sa todosija y ingagao an manmanaetae jamyo ya injenggue, infanmanresibe.

23 Ya anae jumalom gui guimayuus, y magas na mamale sija, yan manamco na taotao sija, manmato guiya güiya, anae estaba mamananagüe, ya ilegñija: Jafa na ninasiña na unfatinas estesija? ya jayejao numae nu este na ninasiñamo?

24 Ya maninepe as Jesus, ilegña nu sija: Guajo locue jufaesén jamyo un sinangan; yaguin insangane yo, guajo locue jusangane jamyo jafa na ninasiña muna jufatitinas este.

25 Y tinagpangen Juan, guine mano? Guine y langet, pat y taotao sija? Ayo nae sija jajajaso gui sumanjalomñija ilegñija: Yaguin ilegmiame, guine y langet; ualog nu jame: jafa nae na ti injenggue?

26 Yaguin ilegmiame: Y taotao sija; manmaañaojam ni y taotao sija; sa pineloñija todo na profeta si Juan.

27 Ya manope ilegñija as Jesus: Ti intingo. Si Jesus locue ilegña nu sija: Ni guajo ti jusangane jamyo, pot jafa na

ninasiña na jufatinas este.

²⁸ Lao jafa pinelonmimiyo? Un taotao guaja dos lajiña, ya mato guiya y finena ya ilegña: Lajijo, janao fachocho gui fangualuan ubas.

²⁹ Ya manope, ilegña: Munga yo; lao despues mañotsot ya mapos.

³⁰ Mato guiya y otro, ya jasanganeja talo taegüije: Ya inepe ilegña: Guajo, señot, bae jujanao, lao ti jumanao.

³¹ Jaye guiya sija na dos fumatinas y minalago y tata? Sija ilegñija: y finenena. Ylegña si Jesus nu sija: magajet jusangane jamyó, na y publicano sija, yan y manputa sija, ufanjalom gui raenon Yuus gui menanmiyo.

³² Sa mato si Juan guiya jamyó gui chalan tininas, ya ti injenggue güe; ya y publicano sija, yan y manputa sija ma-jonggue güe: lao jamyó, anae inlie, ti manmañotsot jamyó para injenggue güe.

³³ Ecungog otro acomparasion: Un taotao, tatan un familia, japlanta un fangualuan ubas, y jacolat nu y trongco ni y tituca, ya jaguadog gui entalo un lagat, ya jafatinas un tore, ya janamaatquila gui manfafachocho, ya maposgüe malag otro tano.

³⁴ Ya anae esta jijot y tiempón y tinegcha, jatago y tentagoña sija para ayo y manfafachocho, para ujaresibe y tinegcha sija.

³⁵ Lao y manfafachocho jacone y tentago sija, y japanag y uno, japuno y otro, ya jatagas nu y acho y otro.

³⁶ Jatago talo y palo tentagoña sija, mas qui y finenana: ya manmafatinasja talo taegüije.

³⁷ Y uttimo jatago y lajiña, ilegña: Ufangaerespeto ni y lajijo.

³⁸ Lao anae malie ni y manfafachocho, na y lajiña, ilegñija gui sumanjalomñija: Estagüiya y erederó, maela ya tapuno, ya tachule y fangualuanña.

³⁹ Ya macone ya mayute juyong gui fangualuan, ubas, y mapuno.

⁴⁰ Anae mato y señot y fangualuan ubas, jafa umafatinas contra ayo y manfafachocho?

⁴¹ Sija ilegñija uguefyulang y manaelaye: ya y fangualuan ubas unamaatquila gui otro manfafachocho na umapasegüe ni tinegcha gui tiempo.

⁴² Se Jesus ilegña nu sija: Taya nae intaetae y Tinigue sija: Y acho ni y jarechasa y manmamatitinas y guima, esteja mapolo cuentan ulo gui esquina: este finatinas y Señot ya janafanmanman y atadogta?

⁴³ Enao mina jusangane jamyó, na y raenon Yuus umana-janao guiya jamyó, ya ufanmanae ayo sija na taotao y fumatinas para umegae y tinegchaña.

44 Ya y pedong gui jilo este na acho, umayulang; ya, yaguin y jiloña nae podong, umapedasitos.

45 Ya anae majungog ni y magas na mamale sija yan y Fariseo sija, y acomparasionña sija, jinasonñija na pot sija na jasangangan.

46 Ya anae maaligao para umaconegüe, manmaañao ni taotao sija, sa maatangüe pot profeta.

22

1 SI Jesus manope ya jacuentuse sija talo y acomparasion sija ilegña,

2 Y raenon langet, parejo yan un ray, na jafatinas gupot umasagua para y lajiña.

3 Ya jatago y tentagoña sija, na ujaagange y manmaconbida gui guipot; lao ti manmalago manmato.

4 Jatago talo palo tentagoña, ilegña: Sangane y manmaconbida: Esta jufamauleg y na taloane, y gajo toro yan y manyomog na gajo, esta manmapuno, ya todo esta listo: fanmamaela gui guipot umasagua.

5 Lao sija ti jaatituye, ya manmapos, y uno para y fangualuaña, y otro para y cometsioña.

6 Y palo macone y tentagoña ya manamamajlao, ya manmapuno.

7 Lao y ray ninalalalo; ya jatago y sendaluña sija na ujapuno todo ayo y mamuno sija, ya ujasonggue y siudaña.

8 Ayo nae ilegña ni y tentagoña sija: Y guipot umasagua esta listo; lao ayo sija y manmaconbida ti mandigno.

9 Janao fanmalag y mafapoposgüe na chalan, ya inagange para y guipot umasagua todo y inseda.

10 Ya manmapos y tentago sija para y chalan, ya janafandaña todo y jasoda, parejo y telaye yan y mauleg; ya y guipot umasagua bula ni manmaconbida.

11 Ya anae jumalom y ray para ulie y manmaconbida, jalie güije un taotao na ti minagago ni y magagon gupot.

12 Ya ilelegña nu guiya: Amigo, jafa na jumalomjao güine ya taya magagumo magagon gupot? Lao güiya ti cumuentos.

13 Ayo nae y ray ilegña ni y manmañeñetbe: Gode y adengña, yan y canaena, ya inchile, ya inyite juyong gui jalom jomjom: ayo nae uguaja tumanges, yan chegcheg nifen.

14 Sa megae manmaagang; lao didide manmaayig.

15 Ayo nae manmapos y Fariseo sija, ya manacuentuse jafa taemano ninagadon güe ni y cuentosña.

16 Ya jatago guato guiya güiya y disipuloñija yan iyon Herodes, ilegñija: Maestro, intingo na jago magajetjao, ya ma-

mananagüejao na magajet y chalan Yuus; ya taya unadadaje ni jaye; sa ti uno na gaelaye guiya jago y finaboresen taotao.

¹⁷ Sangane jam nae, jafa jinasosomo? Tunas na infanmanajam tributo as Sesat, pat aje?

¹⁸ Lao si Jesus jatungo y tinaelayeñija, ya ilegña: Jafa muna intientayo, hipocritas?

¹⁹ Fanueyofan ni y salape y tributo. Ya sija machuliegüe un dinario.

²⁰ Ayo nae ilegña nu sija: Jaye iyo este na imagen yan y tinigue ni y gaigue gui jiloña?

²¹ Sija ilegñija nu güiya: Iyon Sesat. Ayo nae ilegña nu sija: Nae si Sesat ni iyon Sesat, ya si Yuus ni iyon Yuus.

²² Ya anae sija jajungog este na sinangan, ninafanmanman, ya madingo güe ya manmapos.

²³ Ayo na jaane, manmato guiya güiya y Saduseo sija, ni y ilegñija na taya quinajulo y manmatae, ya mafaesen güe,

²⁴ Ylegñija: Maestro, si Moises ilegña, Yaguin jaye na taotao matae ya taya patgonña, y cheluña uasagua yan y asaguaña, ya unacajulo semiya gui cheluña.

²⁵ Guaja guiya jame siete na lalaje mañelo; ya y finena umasagua ya matae, ya taya patgonña, japolo y asaguaña gui cheluña.

²⁶ Parejoja talo y mina dos, yan y mina tres, asta y mina siete.

²⁷ Anae munjayan manmatae todosija, matae y palaoan locue.

²⁸ Y quinajulo y manmatae, jaye gui siete ugaeasagua y palaoan? sa todosija maninasagua.

²⁹ Ayo nae maninepe as Jesus, ilegña: Manabag jamyo sa ti intingo y Tinigue sija, ni y ninasiñan Yuus.

³⁰ Sa y quinajulo y manmatae, ni manasagua ni umanafanasagua, sa manparejoja yan y angjet sija gui langet.

³¹ Ya y quinajulo y manmatae, ada ti intaetae y esta masangan pot si Yuus nu jamyo na ilegña:

³² Guajo si Yuus Abraham, yan si Yuus Ysaac, yan si Yuus Jacob? Ti güiya si Yuus y manmatae, na Yuus y manlâlâlâ.

³³ Anae majungog este nu y linajyan taotao, ninafanmanman ni y finanagüeña.

³⁴ Lao anae y Fariseo sija majungog na janafanmamatquilo y Saduseo sija, mandaña gui un lugat.

³⁵ Ya mafaesen güe, uno guiya sija, ni y magas y lay, tinienta güe, ilegña:

³⁶ Maestro, jafa y mas dangculo na tinago gui lay?

³⁷ Si Jesus ilegña nu güiya: Guaeaya y Señor Yuusmo con todo y corasonmo, yan todo y antimo, yan todo y jinasomo.

³⁸ Este y finenana yan y dangculo na tinago.

39 Ya y mina dos parejoja yan este: Guaeya y tiguangmo parejo yan jago.

40 Este y dos na tinago chinileja todo y lay yan y profeta.

41 Ya enae estaba y Fariseo sija mandadaña, si Jesus manfi-naesen sija;

42 Ylegña: Jafa jinasonmiyo as Cristo? jaye gaelaje güe? Sija ilegñija: Lajin David.

43 Güiya ilegña nu sija: Jafa na si David gui Espiritu finanaan güe Señor, ilegña:

44 Y Señor jasangane y Señorjo, fatachong gui agapa na canaejo, asta qui jupolo y enemigumo gui papâ adengmo.

45 Yaguin si David finanaan güe Señor, jafa taemano lajiña?

46 Ya taya siña ni uno umope güe. Ya desde ayo na jaane taya umatrebe güe para umafaesesen güe ni jafa.

23

1 AYO nae si Jesus, jacuentuse y linajyan taotao, yan y disipuluña sija,

2 Ylegña: Y escriba yan y Fariseo sija manmatatachong gui tachong Moises;

3 Todo y mansinangane jamyó na inadaje, fatinas yan adaje; lao chamiyo fumatitinas taegüje y finatinasñiñija, sa sija jasangangan, lao ti jafatitinas.

4 Sa manmangogode catga sija na manmacat ya mapot machule, ya japolo gui jilo y apagan y taotao sija; lao sija ni y calalotñija ti manmalago janacalamten.

5 Lao todo y chechoñija, jafatinas para umalie ni y taotao sija sa janaancho y filacteriañija, ya jajujuto y madoblan y magagonñija.

6 Ya yañija y finenana na saga gui guipot, yan y finenana na tachong gui sinagoga;

7 Yan y manmasaluda gui plasa, yan ufanmafanaan ni y taotao sija, Rabi.

8 Lao jamyó chamiyo fanmalalago manmafanaan. Rabi; sa unoja Maestronmiyo, ya todo jamyó mañelo.

9 Chamiyo fanmamananaan ni uno tatanmiyo gui tano; sa unoja Tatanmiyo, na gaegue gui langet.

10 Ni infanmamanan uno amunmiyo; sa unoja amunmiyo, si Cristo.

11 Lao y mas dangculo guiya jamyó, güiya utentagonmiyo.

12 Sa jayeja y munadangculon namae sagüe, umumitde; ya jayeja y munaumitden namaesagüe, güiya udangculo.

13 Lao ay ay para jamyó escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa injichom y raenon langet gui menan y taotao sija; ya ni

jamyo ti manjalom, ni y para ufanjalom ti inpelo na ufanjalom.

¹⁴ (Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa inticho y guima y biuda sija yan inagó y tinaetae; pot este inresibe dangculo na sentensia.)

¹⁵ Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa inillicue y tase yan y tano para infatinas un prosélito, ya anae esta infatinas, infatitinas güe lalajin sasalaguan dosbiaje mas qui jamyo.

¹⁶ Ay ay para jamyo, bachet na guia sija ni y ilegmiyo: Jayeja y manjula pot templo, taya este; lao jayeja y manjula pot y oron y templo, gaeisao güe.

¹⁷ Manbababa yan manbachet! Jafa mas dangculo, y oro pat y templo, ni y munasantos y oro?

¹⁸ Ya jayeja y manjula pot y attat, taya este; lao jayeja y manjula pot y ninae ni gaegue gui jiloña, gaeisao güe.

¹⁹ Manbachet jamyo! Jafa mas dangculo, y ninae pat y attat ni munasantos y ninae?

²⁰ Enao mina y manjula pot y attat, manjula pot ayo yan todo y guaja gui jiloña.

²¹ Ya y manjula pot y templo, manjula pot ayo yan pot güiya y sumaga gui jinalomña.

²² Ya y manjula pot y langet, manjula pot y trono Yuus, yan pot güiya ni gaegue na matatachong gui jiloña.

²³ Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa manmanapase jamyo diesmo y yetba buena, yan anis yan comino, ya inpelo y mas dangculo gui lay; y juisio, y minaase, yan y jinenggue. Este nesesitya umafatinas, ya munga mapolo na ti infatinas y otro sija.

²⁴ Bachet jamyo na guia sija! sa inguicula y ñamo, ya inpapañot y cameyo.

²⁵ Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa infagagase y sumanjiyeng y posuelo yan y plato; lao y sumanjalom bula inamot yan minampos.

²⁶ Fariseo bachet jao! fagase finena y sumanjalom gui posuelo yan y plato, ya despues y sumanjiyong ugargas locue.

²⁷ Ay ay para jamyo, escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa manparejo jamyo yan y manmablancea na naftan na y sanjiyongña magajet na mauleg malie: lao y sumanjalomña bula tolang manmatae, yan todo y ináplacha.

²⁸ Taegüena locue jamyo y sumanjiyong magajet na manunas malie jamyo ni taotao sija; lao y sumanjalom bula hipocresia yan inechong.

²⁹ Ay ay para jamyo escriba yan Fariseo sija, hipocrita! sa infatinas naftan y profeta sija, ya inadotna y naftan y

manunas,

³⁰ Ya ilegmiyo: Yaguin mangaeguejam gui jaanin y tatan-mame sija, ti infangachong yan sija gui jâgâ y profeta sija.

³¹ Ayo mina jamyo mismo innae testimonio contra jamyo, na jamyo famaguon ayo sija y pumuno y profeta sija.

³² Jamyo locue innabula y medidan y tatanmiyo.

³³ Colebla sija, rasan colebla sija! Jaf taemano jamyo insujaye gui sentensian sasalaguan?

³⁴ Enaomina estagüeyo na junae jamyo profeta sija, yan manmalate yan escribasija; ya palo guiya sija inpino ya inatane gui quiluus; ya y palo guiya sija, inpanag gui sinagoganmiyo, ya inpetsigue sija guinin siuda asta siuda;

³⁵ Para ufato gui jilomiyo todo y tunas na jâgâ ni y machuda gui jilo y tano, desde y jâgân Abel y tinas, asta y jâgâ Sacharias, lajin Barachias, ni inpino gui entalo templo yan y attat.

³⁶ Magajet jusagane jamyo, na todo estesija ufanmato gui jilo este na generasion.

³⁷ Jerusalem! Jerusalem! ni y pumuno y profeta sija, ni infagas ni acho todo y manmatago para jago, cuanto biaje malagoyo na jurecoje y famaguonmo, calang y ponedera yan jarecoje y poyitasña sija gui papa papaña, lao ti manmalago jamyo!

³⁸ Estagüe na madingo guiya jamyo y guimanmiyo na ti mataotagüe.

³⁹ Sa guajo jamyo sumangane, na desde pago, ti inliiyo, asta qui ilegmiyo: Dichoso güe y mato. pot y naan y Señor.

24

¹ YA si Jesus jumuyong gui templo ya mapas; manmato y disipuluña sija, para umafanue ni y mafatinas y templo.

² Si Jesus jaope sija, ilegña: Ti inlie todo estesija? Magajet jusangane jamyo, na ti umapolo güine un acho gui jilo otro acho, na ti umayulang.

³ Ya anae matatachong güe gui sabana Olibo, manmato guiya güiya y disipulo sija, ya ilegñija: Sangane jam ngaean ufanjuyong estesija na güinaja, yan jafa taemano na señat y finatomo, yan y jinecog y tiempo?

⁴ Ya maninepe as Jesus, ilegña: Adaje ya chamiyo fanmadadague ni jaye.

⁵ Sa megae ufanmato pot y naanjo, ya ujaalog: Guajo si Cristo; ya megae ujadague.

⁶ Ya infanmanjungog guerra yan sinangan nu y guerra; atan ya chamiyo ninafañachatsaga; sa nesesita na todo este ufanjuyong, lao trabia ti y jinecog.

⁷ Sa ufangajulo nasion contra nasion, yan raeno contra raeno; ya uguaja ñinalang yan linao gui lugat sija.

⁸ Ya todo este sija na güinaja y tutujon y pininite.

⁹ Ayo nae infanmaentrega para infanmanapute, ya infanmapuno; ya infanmachatlie gui todo nasion pot y naanjo.

¹⁰ Ya megae innafanmatompo; ya ufanaentrega unos y otros, ya ufanachatlie unos y otros.

¹¹ Ya megae ti manmagajet na profeta ufangajulo, ya ujadague megae.

¹² Ya pot y janamegae y tinaelaye, y güinaeyan y megae janamanenggeng.

¹³ Lao y sumungon asta y jinecog, este usatba.

¹⁴ Ya umapredica este y ebangelion y raeno gui todo y tano, para testimonio gui todo y nasion, ya ayo nae ufato y jinecog.

¹⁵ Enaomina an inlie y chinatlie y inginon na yinilang, ni y jasangon si Daniel profeta ni tumotojgue gui santos na lugat; (y tumataetae güiya utungo).

¹⁶ Ayo nae y mangaegue guiya Judea, manmalago para y taquilo na jalomtano;

¹⁷ Ya y gaegue gui jilo atof, ti ufanunog ya ujachule jafa gui guimaña;

¹⁸ Ya y gaegue gui fangualuan, ti ufanalo tate ya ujachule y magagoña.

¹⁹ Lao ay ay para y manmapotgue, yan y mannanasuso, güije na jaane!

²⁰ Fanmanaetae, sa y jinanaonmiyo, munga gui tiempon manenggeng ni y sabado.

²¹ Sa ayo na tiempo uguaja dangculo na pininite, ya desde y tutujon y tano asta pago, taya nae guaja; ya taya mas na uguaja asta jinecog.

²² Yaguin ayo na jaane sija ti manafangadada, ni un catne usiña ninalibre; lao pot y manmaayig, ayo sija na jaane umanafangadada.

²³ Yaguin jaye na taotao umalog nu jago: Estagüe si Cristo, pat ayo; chamo jumojonggue.

²⁴ Sa ufangajulo y ti manmagajet na Cristo yan ti manmagajet na profeta sija; ya ufanmamanue dangculo na señat sija, yan manmanaman, ya, yaguin siña, ujadagueja asta y manmaayig.

²⁵ Estagüe na jusangane jamyo antes.

²⁶ Yaguin ilegñija nu jamyo: Estagüe na gaegue güi desierto, chamo jumajanao; pat, Estagüe, na gaegue gui sanjalom gui cuatto, chamo jumojonggue.

²⁷ Sa calang y lamlam ni y jumuyong gui sancatan, ya manina gui sanlichan, taegüijija locue y minamaela y Lajin

taotao.

²⁸ Sa manoja nae mañaga y tataotao y matae, ayo locue nae ufandaña y aguila sija.

²⁹ Ti apmam despues di y pininiten ayo sija na jaane, y atdao ujomjom, ya y pilan ti ufanina; ya y pution sija ufamodong guine y langet; ya y nina siñan y langet ufanmayengyong.

³⁰ Ayo nae uanog señat y Lajin taotao gui langet; yan ayo nae ufanugung todo y tribu sija gui tano; ya ujalie y Lajin taotao na mamamaela gui jilo y mapagajes sija gui langet, yan y ninasiñaña yan y dangculon minalagña.

³¹ Ya utago y angetña sija yan y dangculo na catin y trompeta ya ujanadaña y inayigñija guine y cuatro manglo, desde y un punta gui langet asta y otro.

³² Tingo y acomparasion y trongcon igos. Yanguin y ramasña mañaña ya manjagon, intingo na jijot y fañomnagan.

³³ Taegüenaolja locue jamyo, yaguin inlie todo este sija na güinaja, intingoja na esta jijot gui petta sija.

³⁴ Magajet jusangane jamyo, na ti ufanmalofan este na generasion, asta qui todo este sija na güinaja manmacumple.

³⁵ Y langet yan y tano ufanmalofan; lao y sinanganjo sija ti ufanmalofan.

³⁶ Lao ayo na jaane yan ayo na ora, taya tumungo, ni y angjet sija gui langet ni y Lajiña, na y Tatajoja.

³⁷ Lao calang y jaanin Noe, taegüijija locue y minamaela y Lajin taotao.

³⁸ Sa ayo na jaane sija y antes di y dilubio, estaba mañochocho yan manguiguimen, ya manasagua, yan manafanaasagua, asta ayo na jaane anae jumalom si Noe gui atca,

³⁹ Ya ti jatungo asta qui mato y dilubio, ya manchinile todos sija; taegüijija locue y minamaelan y Lajin taotao.

⁴⁰ Ya ayo na jaane uguaja dos gui fangualuan; y uno umacone, ya y otro umapolo:

⁴¹ Dos palaoan manguguleg gui mitate; y uno umacone, y ya otro umapolo.

⁴² Fanbela sa ti intingo jafa na jaane nae ufato y Señormiyo.

⁴³ Tingo este na yaguin y gaeguima jatungo ngaean nae ufato y saque, ubelagüe, sa ti upolo na umayulangguan ni iyasija.

⁴⁴ Enao mina jamyo locue fanlisto, sa y Lajin taotao ufato güije na ora gui anae ti injajaso.

⁴⁵ Jaye y tifáfababa yan y malate na tentago, ni y señoña ninamagasgüe gui guimaña, para uninanae sija nañija gui tiempo?

⁴⁶ Dichoso ayo na tentago, yaguin mato y amuña ya sineda jafatitinas taegüije.

17 Parejo locue yan y rumesibe dos, mangana talo dos.

18 Lao y rumesibe y uno, jumuyong ya jaguadog y eda, ya janaatog y salape y senotña.

19 Despues di apmam na tiempo, mato y señot ayo sija na tentago, ya manacuentas yan sija.

20 Ya mato ayo y rumesibe sinco na talento, yan mañuñule talo sinco talento, ya ilegña: Señot, sinco na talento unnaeyo; estagüe talo sinco na junafangana.

21 Y senotña ilegña nu güiya: Mauleg chechomo, jago mauleg na tentago yan guesmanosguejao: guine unfatinas mauleg gui didide, bae jupoluyejao megae: jalom gui minagof y señotmo.

22 Mato locue ayo y rumesibe dos na talento, ya ilegña: Señot, dos na talento unnaeyo; estagüe talo dos talento na junafangana.

23 Y señotña ilegña nu güiya: Mauleg chechomo, jago mauleg na tentago yan guesmanosguejao: guine unfatinas mauleg gui didide, bae jupoluyejao megae; jalom gui minagof y señotmo.

24 Mato locue ayo y rumesibe un talento, ya ilegña: Señot, guajo jutungo na jago majetogjao na taotao; sa mangongoco jao gui anae ti mananom jao, ya manrecocoje jao gui anae ti mañalapon jao;

25 Ya maañaoyo, ya maposyo ya junaatog y talentomo gui jalom y tano: estagüe ni iyomo.

26 Lao y señotña inepe güe ilegña: Telayejao na tentago yan gago. Untungoja na mangongoco yo gui anae ti mananom yo, ya manrecocoje yo gui anae ti mañalapon yo;

27 Eno mina jago nesesa unnae y banquero sija ni salapejo, ya yaguin matoyo, juresibe y iyoco yan ganansia.

28 Eno mina umanajanao ayo na talento guiya güiya, ya umannaeyo y guaja dies na talento.

29 Sa jayeja y guaja, umannaeyo güe, ya uguaja megae; lao y taya iyoña, achogja guaja güinajaña umanajanao.

30 Ya y taebalenña na tentago, yute juyong gui jalom jomjom, ayo nae uguaja tumanges yan chegcheg nifen.

31 Yaguin y Lajin taotao mato gui minalagña, yan todo y angjetña sija, ayo nae ufatachong gui jilo y tachong y minalagña;

32 Ya umanafandaña gui menaña todo y nasion sija; ya umanafañajnge y uno gui otro, calang y pastot yan janasajnge y quinilo sija gui chiba;

33 Ya japolo y quinilo sija gui agapaña, ya y chiba gui acagüeña.

34 Ayo nae y ray ualog ni mangaegue gui agapaña: Maela

jamyo mandichoso gui Tatajo, ya inereda y raeno ni esta listo para jamyo desde y mafatinas y tano;

³⁵ Sa anae ñalangyo, innachocho yo; anae majoyo, innaguimen yo; anae taotaojuyong yo, innajalom yo;

³⁶ Anae taya magagojo, innaminagago yo. Anae malangoyo, inbesita yo; anae gaegue yo gui calaboso, manmato jamyo guiya guajo.

³⁷ Ayo nae y manunas manmanope güe ilegñija: Señor, ngaean nae inliijao ñalang, ya innachocho jao? pat majo, ya innaguimen jao?

³⁸ Ngaean nae inliijao taotaojuyong, ya innajalom jao? pat anae taya magagomo, ya innaminagago jao?

³⁹ Pat ñgaean nae inliijao malango, pat y calaboso, ya manmatojam guiya jago?

⁴⁰ Y ray ujaope ilegña nu sija: Magajet jusangane jamyo, taemanoja na y infatinas ni uno güine gui mandiquique na mañelujo, infatinasja locue nu guajo.

⁴¹ Ayo nae ilegña locue ni y mangaegue gui acagüeña: Fanjanao guiya guajo, jamyo matdito, fanmalag y taejinecog na guafe, ni esta manalista ni anite yan y anjetña sija;

⁴² Sa anae ñalangyo, ti innachocho yo; anae majoyo, ti innaguimen yo;

⁴³ Anae taotaojuyong yo, ti innajalom yo; anae taya magagojo, ti innaminagago yo; malangoyo, yan gaegue yo gui calaboso, lao ti inbesita yo.

⁴⁴ Ayo nae ufanmanope locue sija, ilegñija: Señor, ngaean nae inliijao ñalang, pat majo, pat taotaojuyong, pat taya magagomo, pat malango, pat gui calaboso, ya ti insetbejao?

⁴⁵ Ayo nae ujaope sija, ilegña: Magajet jusangane jamyo, na taemanoja ti infatinas nu uno güine gui mas mandiquique, ti infatinas nu guajo.

⁴⁶ Ya esta sija manmapos para y taejinecog na minasapet; lao y manunas para y taejinecog na linala.

26

¹ YA susede anae munjayan si Jesus jasangane este sija na sinangan, ilegña ni disipuluña sija;

² Intingo na dos na jaane talo umafatinas y guipot; ya y Lajin taotao umaentrega para umatane gui quiluus.

³ Ayo nae y prinsipen y mamale sija, yan y manbijo na taotao sija, mandaña gui palasyon y magas na pale, y naanña si Caefas:

⁴ Ya manaconseja entresija para ujacone si Jesus pot dinague, ya ujumpuno.

⁵ Lao ilegñija: Munga gui jaanin y guipot, sa munga na umafatinas yinaoyao gui taotao sija.

⁶ Ya anae estaba si Jesus guiya Betania, gui guima Simon y ategtog,

⁷ Mato guiya güiya un palaoan, na guaja un boteya alabastron unguento na dangculo baliña, ya jachuda gui jilo iluña, anae estaba gui lamasa na matatachong:

⁸ Lao anae malie ni disipuluña sija, ninafanlalalo, ya ilegñija: Jafa na jagagasta este?

⁹ Sa este na unguento siña mabende pot dangculo na presio, ya ufanmanae y mamoble.

¹⁰ Anae jatungo si Jesus, ilegña nu sija: Jafa na innachatsaga y palaoan? sa jafatinas mauleg na chocho para guajo.

¹¹ Sa jamyo guaja siempre mamoble manjajamyo, lao guajo, siempre taya.

¹² Sa jachuda este na unguento gui tataotaojo, jafatinas para majafotjo.

¹³ Magajet jusangane jamyo: Mano nae este na ebangelio na umapredica gui todo y tano, uguajaja locue este y finatinasña este na palaoan, masangan para memoriasña.

¹⁴ Ayo nae y uno gui dose, y naanña si Judas Iscariote, mapos malag y prinsipen y mamale sija,

¹⁵ Ya ilegña: Jafa malagomiyo innaeyo, ya juentrega jamyo nu güiya? Ya manmapesa para güiya treinta pidason salape.

¹⁶ Ya desde ayo, manmanaliligao lugat para umaentrega güe.

¹⁷ Ya y finenana na jaanin gupot pan sin lebadura, manmato y disipulo gui as Jesus, ya ilegñija: Mano nae malagojao ya infamaulequejao namo gui guipot?

¹⁸ Ya ilegña: Janao fanmalag y siuda, gui guima ayo na taotao, y insangane: Y Maestro ilegña, y tiempoco esta jijot, iyajamyo nae jufatinas y guipot Pascua yan y disipulojo sija.

¹⁹ Ya y disipulo sija jafatinas y mantinago as Jesus, ya manalista y guipot pascua.

²⁰ Ya anae pupuenge güije na jaane, matachong gui lamasa yan y dose na disipulo;

²¹ Ya anae mañochocho güiya ilegña: Magajet jusangane jamyo, na uno guiya jamyo uentregayo.

²² Sija ninafangostriste, ya sigue di ilegñija cada uno nu güiya: Buente guajo, Señor?

²³ Ayo nae manope ilegña: Y munajalom y canaenña yan guajo gui plato, güiya uentregayo.

²⁴ Magajet na y Lajin taotao ujanao, calang y esta matugue nu güiya; lao ay ay para ayo na taotao ni y jaentrega y Lajin taotao! maulegña mojon ayo na taotao na ti umafañago.

²⁵ Ayo nae manope si Judas, ni umentrega güe, ilegña: Guajo buente Rabi? Ylegña nu güiya: Jago guinin sumangan.

²⁶ Ya mientras mañochocho, jachule si Jesus y pan, ya jabendise, ya jaipe, ya janae y disipoluña sija, ya ilegña: Chule, ya cano; este y tataotajo.

²⁷ Jachule y copa, ya janae si Yuus gracias, ya janae sija ni y copa, ilegña: Fanguimen jamyo todo.

²⁸ Sa este y jâgâjo gui Nuevo Testamento, ni y machuda para megae, para inasiin y isao.

²⁹ Ya jusangane jamyo, na desde pago ti juguimen mas y tinegcha ubas, asta ayo na jaane anae para juguimen nuevo yan jamyo gui raenon Tata.

³⁰ Ya anae munjayan jacanta un himno, manmapos para sabana Olibo,

³¹ Ayo nae si Jesus ilegña nu sija: Todos jamyo ufanmañoda guiya guajo ocasion inale pago na puenge; sa matugue esta: Junafañetnot y pastot, ya y quinilo sija manmachalapon gui manada.

³² Lao despues di unacajuloyo talo gui entalo manmatae, jujanao gui menanmiyo guiyo Galilea.

³³ Si Pedro manope, ilegña nu güiya: Yaguin todos ufanmañoda guiya jago ocasion inale lao guajo ti jusoda para siempre ocasion inale.

³⁴ Si Jesus, ilegña: Magajet jusanganejao: na pago na puenge, antes di ucanta y gayo, undagueyo tres biaje.

³⁵ Ylegña nu guiya si Pedro: Achogaja junesesita matae yan jago, lao ti judaguejao. Yan todo y palo disipulo sija, taegüenaolja ilegñija locue.

³⁶ Ayo nae mato si Jesus yan sija gui güetta na mafanaan Gethsemane, ya ilegña ni disipuluña sija: Fanmatachong güine, ya jumanaoyo ya j ufanaetae güije guato.

³⁷ Ya jacone gachongña si Pedro yan y dos lajin Sebedeo, ya jatutujon mantriste yan manmajalang.

³⁸ Ayo nae si Jesus ilegña nu sija: Y antijo gostriste asta qui matae: fañaga güine, ya infanbela yan guajo.

³⁹ Ya mamocat mona didide, tumecon ya manaetae, ilegña: Tatajo, yaguin siña, nafalofan este na copa guiya guajo: lao ti según y minalagojo, na según y minalagomo.

⁴⁰ Ya mato gui disipuluña sija, ya jasoda sija na manmaego: ya ilegña as Pedro: Jafa, ada ti siña jamyo infanbela yan guajo una ora?

⁴¹ Fanbela ya infanmanaetae, para chamiyo fanjajalom gui tentasion: y espiritu magajet na malago lao y catne echecho.

⁴² Mapos talo gui segundo biaje ya manaetae, ilegña: Tatajo, yaguin ti siña este na copa malofan guiya guajo, yaguin ti

juguimen, ufatinas y minalagomo.

⁴³ Ya mato, ya jasoda talo sija na manmamaego; sa y atadogñija manmacat.

⁴⁴ Ya jadingo sija, mapos talo ya manaetae gui mina tres biaje, jasangan ayoja na sinangan.

⁴⁵ Ayo nae mato gui disipuluña sija, ya ilegña: Infanmamae-goja, pago, yan infandescacansaja; estagüe na mato y ora, ya y Lajin taotao esta maentrega gui canae y manisao sija.

⁴⁶ Fangajulo na nije tafanjanao; estagüe esta mato y umentregayo.

⁴⁷ Ya y tiempoja anae cumuecuentos güe, estagüe si Judas, uno gui dose, mato mañisija yan un dangculon linajyan taotao, manmañuñule espada yan galute, tinago y prinsipen y mamale sija yan y manamco na taotao sija.

⁴⁸ Yan umentrega güe, mannae esta señat, ilegña: Y juchico, güiia; guesguot.

⁴⁹ Ya enseguidas matogüe gui as Jesus, ya ilegña nu güiia: Minagof, Maestro! ya jachico.

⁵⁰ Ya si Jesus, ilegña nu güiia: Amigo, jafajao na mato? Ayo nae manmato sija ya maguot si Jesus, ya macone.

⁵¹ Ya, estagüe, uno gui mangachong si Jesus, jajuto y canaeña, ya jalagnos y espadaña, y janalamen uno gui tentago y prinsipen y mamale sija, janajanao un talanga.

⁵² Ayo nae si Jesus ilegña nu güiia: Natalo guato y espadamo gui sagaña; sa todo y manmañuñule espada, nu y espadaja ufanpinino.

⁵³ Ada jinasomo na ti siñayo jutayuyut si Tata pago, ya güiia unaeyo enseguidas mas di dose legion na angjet sija?

⁵⁴ Lao jaftaemano macumple y Tinigue sija; sa matugue na taegüenao nesesita umafatinas este?

⁵⁵ Ayo na ora ilegña si Jesus ni linajyan taotao: Manmato jamyo parejo yan contra y saque, na manmañuñule jamyo espada yan galute para inqueneyo? Cada jaane manjijitaja guajo matachong gui templo, mamnanagüe nu jamyo, ya ti inqueneyo.

⁵⁶ Lao todo este umafatinas, para umacumple y Tinigue sija ni y profeta sija. Ayo nae todo y disipuluña sija madingo güe, ya manmalago.

⁵⁷ Ya ayo sija y cumone si Jesus, macone güe guato gui as Caefas, magas na pale, anae manestaba y escriba sija yan y manamco na mandadaña.

⁵⁸ Lao si Pedro, dinalalag güe chago asta qui mato gui colat y magas na pale; ya jumalom ya manmatachong yan y tentago sija, para ulie y uttimo.

⁵⁹ Ya y prinsipen y mamale sija yan todo y inetnon ofisiat,

manmanaliligao ni ti magajet na testimonio contra si Jesus, para umapuno.

⁶⁰ Lao ni uno mañoda; achogja mato megae na ti manmagajet na testigo. Lao y uttimo manmato dos,

⁶¹ Na ilegñija, Este na taotao ilegña: Guajo siña juyulang papa este na gumayuus, ya junacajulo gui tres na jaane.

⁶² Ya cajulo y magas y mamale, ya ilegña nu güiya: Ti unfanope ni jafa? Jafa este na testimonio contra jago?

⁶³ Lao si Jesus mamatquiloja. Ya y magas y mamale ilegña nu güiya: Jutayuyutjao pot y lalâlâ na Yuus, na unsanganejam cao jago si Cristo, Lajin Yuus.

⁶⁴ Si Jesus ilegña nu güiya: Jago guinin sumangan. Ya jusangane jamyo na desde pago inlie y Lajin taotao na matat-achong gui agapa y ugaeninasíña na canae, ya umamaela gui jalom y mapagajes sija gui langet.

⁶⁵ Ayo nae y magas y mamale, jatiteg y magaguña, ya ilegña: Cumuentos chatfino contra si Yuus: jafa mas na utanesesita testigo sija? Estagüe esta pago na injingog y chinatfino contra si Yuus.

⁶⁶ Jafa pinelonmimiyo? Sija manmanope ilegñija: Jamerese y finatae.

⁶⁷ Ayo nae matolae y mataña yan patmada güe; ya y palo manafañetnot nu y dinemo;

⁶⁸ Ya ilegñija: Profetisayejam, O Cristo! jayejao munafañetnot?

⁶⁹ Ya ayo na tiempo si Pedro estaba matatachong gui sumanjiyong gui guelat; ya mato guiya güiya un palaoan tentago, ya ilegña: Manjajamjo locue yan si Jesus y Galileo.

⁷⁰ Lao güiyajadague gui menan todos, ilegña: Ti jutungo jafa ilelegmo.

⁷¹ Ya anae jumuyong gui petta; linie ni otro palaoan, ya ilegña ni ayo y manestaba güije: Este locue mañisija yan si Jesus Nasareno.

⁷² Ya jadague talo ya manjula ilegña: Ti jutungo ayo na taotao.

⁷³ Ti apmam despues manmato sija y mangaegue güije, ya ilegñija as Pedro: Magajet na jago locue uno guiya sija; sa y sinanganmo dumi-clalara jao.

⁷⁴ Ayo nae jatutujon mumatdise, yan manjula, ilegña: Ti jutungo ayo na taotao. Ya enseguidas cumanta y gayo.

⁷⁵ Ya jajaso si Pedro y sinangan Jesus ni ilegña: Antes di ucanta y gayo, undagueyo tres biaje. Ya mapos juyong ya gueftumanges.

27

¹ YA mato y egaan, todo y prinsipen y mamale, yan y

manamco na taotao sija, mandaña y manaconseja entre sija contra si Jesus, para umapuno güe.

² Ya anae munjayan magode güe, macone ya maentrega gui as Ponsio Pilato y magalaje.

³ Ayo nae si Judas, y umentrega güe, jalie na esta umayogua, ya mañotsot ya jachule talo guato y treinta pidason salape gui prinsipen y mamale yan y manamco na taotao sija,

⁴ Ya ilegña: Guajo isaoyo, juentrega y taeisao na jâgâ. Lao sija ilegñija: Jafa ayo guiyajame? Jagoja adaje.

⁵ Ya jayute y pidason salape jalom gui jalom y templo, ya mapos ya jañaca güe.

⁶ Ya y prinsipen y mamale sija, jachule y salape ya ilegñija: Ti tunas na tapolo gui tesoro sa baliña y jâgâ.

⁷ Ya manaconseja entre sija, ya mafajan y fangualuan oyero, para y naftan y taotaojuyong.

⁸ Ayo mina mafanaan ayo na fangualuan: Fangualuan jâgâ, asta pago na jaane.

⁹ Ayo nae macumple y sinangan na pot y profeta Jeremias, ni ilegña: Ya sija jachule y treinta pidason salape, presio ayo y gaebale, y presio na mapolo gui jiloña y famaguon Israel;

¹⁰ Ya manmanae sija, para ujafajan y fangualuan y oyero taegüenao, na jatagoyo y Señor.

¹¹ Ya si Jesus estaba tomotojgue gui menan y magalaje, ya y magalaje finaesen güe, ilegña: Jago y Ray Judio sija? Si Jesus ilegña: Jago umalog.

¹² Ya anae mafaaela ni y prinsipen y mamale, yan y manamco sija, ti manope ni jafa.

¹³ Ayo nae si Pilato ilegña nu güiya: Ti unjungog cuanto na güinaja nae manmadeclara contra jago?

¹⁴ Ya ti manope ni un sinangan; ya ninagosmanman y magalaje.

¹⁵ Ya y jaanin y guipot, costumbreña y magalaje na usotta pot y taotao sija un preso, jaye y malagoñija.

¹⁶ Ya guaja presoñija uno na afamao, na y naanña si Barabas.

¹⁷ Ya anae mandaña ilegña si Pilato nu sija: Jaye malagonmiyo jusottaye jamyo? Si Barabas pat si Jesus, ni mafanaan Cristo?

¹⁸ Sa jatungoja na pot embidiañija muna maentrega güe.

¹⁹ Ya anae estaba güe na matatachong gui tribuna, y asaguaña manago nu güiya, ilegña: Chamo umeentalo nu enao tunas na taotao; sa pago jupadedese megae sija gui güinife pot güiya.

²⁰ Lao y prisipen y mamale sija, yan y manamco sija jasoyo y taotao sija, na ujagagao si Barabas, ya si Jesus, umapuno.

21 Ya y magalaje manope, ilegña nu sija: Jaye gui dos malagonmiyo jusottaye jamyo? Sija ilegñija: Si Barabas.

22 Si Pilato ilegña nu sija: Ya jafa jufatinas as Jesus ni mafanaan Cristo? Todos sija ilegñija: Umatane gui quiluus.

23 Ya ilegña: Jafa na telaye finatinasña? Lao sija managang mas duro, ilegñija: Umatane gui quiluus.

24 Anae jalie si Pilato na taya jafa na probecho, lao mas y ninafanyaoyao, mañule janom ya jafagase y canaeña gui menan y taotao sija, ya ilegña: Taeisaoyo gui jâgâ este y tunas na taotao: lie jamyo.

25 Ya manmanope todo y taotao sija ilegñija: Y jâgâña usaga guiya jame, yan y famaguonmame.

26 Ayo nae masotta si Barabas, ya an munjayan mapanag si Jesus, maentrega para umaatane gui quiluus.

27 Ayo nae y sendalon y magalaje macone si Jesus gui pretorio, ya mandaña guiya güiya todo y manadan sendalo sija.

28 Ya mapula y magaguña, ya manaminagago agaga na magagon anaco.

29 Ya mapolo gui iluña un corona na mafatinas ni títuca sija, yan un piao gui agapa na canaeña; ya mandimo gui menaña, ya mamofefea, ilegñija: Jafa talatmanu jao Ray Judio sija!

30 Ya matolae güe, ya machule y piao ya mapanag y iluña.

31 Ya anae munjayan mamofefea, mapula y magagon anaco, ya manaminagago ni magaguña, ya macone para umaatane gui quiluus.

32 Ya anae jumajanao manasoda yan un taotao Sirene na y naanña si Simon: este maobliga para uchinilie ni quiluusña.

33 Ya anae manmato gui un lugat na mafanaan Golgota, cumequeilegña, y sagan calabera,

34 Mannae para uguimen binagle, manadaña yan lalaet; ya anae jachague, ti malago jaguimen.

35 Anae munjayan maatane gui quiluus, mandesapatta y magaguña, mayute suette sija gui jiloña; (para umacumple y mumayan masangan pot y profeta: Ujanaadesapatta y magagujo, ya y jilo y magagujo ufanmayute suette sija.)

36 Ya manmatachong, ya maadadaje güe güije.

37 Ya mapolo gui iluña y mafaelaña, matugue: ESTE SI JESUS RAY Y JUDIO SIJA.

38 Ayo nae maatane yan güiya gui quiluus yan y dos na saque; y uno gui agapaña ya y otro gui acagüeña.

39 Ya y taotao na manmalolofan, masangane güe innataelaye, ya jayeyengyong y iluñija,

40 Ya ilegñija: Jago y yumute papa y templo, ya y mina tres na jaane unnacajulo; libre maesajao; yaguin jago Lajin Yuus,

tunog papa güenao gui quiluus.

⁴¹ Taegüinija locue mamofefea güe y prisipen mamale sija, yan y escriba sija, yan y Fariseo sija, yan y manamco na taotao sija, ilegñija:

⁴² Janalibre y palo, ya ti siñagüe janalibre na maesa. Güiya y Ray y Israel; polo ya utunog papa pago gui quiluus, ya ayo nae utajonggue güe.

⁴³ Jaangoco si Yuus; polo ya ulinibre pago, yaguin malago nu güiya, sa ilegña: Güajo Lajin Yuus.

⁴⁴ Y mañaque locue, ni y manmaatane yan güiya gui quiluus, manajuyonge güe locue.

⁴⁵ Ya desde y mina saes na ora guaja jinemjom todo y jilo y tano, asta y mina nuebe na ora.

⁴⁶ Ya y mina nuebe na ora, si Jesus umagang nu y dangculon inagang ilegña: Eli, Eli, lama sabactani! cumequeilegña: Yuusso, Yuusso, jafa na undingo yo?

⁴⁷ Ya y palo ni manestaba güije, majungog güe, ya ilegñija: Si Elias este jaaagang.

⁴⁸ Ya enseguidas malago uno guiya sija, ya jachule y esponjya y janafañopchop binagle, ya japolo gui un piao, ya janae güe para uguimen.

⁴⁹ Y palo ilegñija: Polo ya talie cao ufato si Elias ya uninalibre.

⁵⁰ Ayo nae si Jesus, anae munjayan umagang talo otro biaje nu y dangculon inagang jaentrega y espiritu.

⁵¹ Ya estagüe y cottinan y templo na masise y dos pedaso, guinin sumanjilo asta y sumanpapa; ya y tano mayengyong, ya y acho sija mangoca.

⁵² Ya y naftan sija manmababa ya megae na tataotao mañantos sija ni manmamaego, mangajulo;

⁵³ Ya jumanao gui naftan, despues di quinajiloña, ya mato gui santos na siuda, ya manalie ya megae.

⁵⁴ Ya y senturion, yan y mangaegue yan güiya na maadadaje si Jesus, anae malie y linao yan todo ayo sija y manmafatinas, mangosmaaña ya ilegñija: Sumen magajet na Lajin Yuus este.

⁵⁵ Ya mangaegue güije megae na famalaoan na manmanaatan gui chago, ni jadalalag si Jesus guine Galilea ya jasesetbe.

⁵⁶ Gui entalo ayo sija si Maria Magdalena, yan si Maria nanan Santiago yan José, yan y nanan y famaguon Sebedeo.

⁵⁷ Ya anae este pupuenge güije na jaane, mato un taotao Arimatea, na rico, na y naaña si José, na güiya locue disipulon Jesus.

⁵⁸ Güiya mato gui as Pilato, ya jagagao y tataotao Jesus. Ayo nae si Pilato manago na umanae.

⁵⁹ Ya jachule si José y tataotao, ya jabalutan ni un sabanas na gasgas,

⁶⁰ Ya japolo gui nuebo na naftaña, ni y finatinasñaja gui acho ni sacapico; ya janagalileque guato un dangculon acho y pettan y naftan, ya mapos.

⁶¹ Ya manestaba güije si Maria Magdalena, yan y otro Maria, na manmatatachong gui menan y naftan.

⁶² Ya y inagpaña na jaane, despues di y jaanen finamauleg, mandaña y prinsipen y mamale sija, yan y Fariseo sija gui as Pilato,

⁶³ Ya ilegñija: Señor, injaso na ayo y dacon ilegña, anae estaba lalâlâ: Despues di tres na jaane, jucajulo talo.

⁶⁴ Enao mina fanago, ya umaasegura y naftan, asta y mina tres na jaane; sa noseaja ufanmato y disipulo sija an puenge ya ujasaque; ya ujaalog ni taotao sija: Cajulo esta gui entalo manmatae: ya y uttimo na linache udangculoña qui y finana.

⁶⁵ Ilegña si Pilato nu sija: Inguaja un guatdianmiyo; janao, ya inasegura todo manu y ninasiñanmiyo.

⁶⁶ Ayo nae manmapos sija, ya maadaje y naftan para umaasegura, ya maseyo y acho.

28

¹ YUTTIMO na ora y sabalo, gui egaan anae mumanánaná y finénana na jaane gui semana, mato si Maria Magdalena yan y otro Maria, para ujalie y naftan.

² Ya, estagüe un dangculon linao; sa y angjet y Señor tumunog guine y langet, ya janagalileg y acho gui petta, ya matachong gui sumanjilo.

³ Ya y jechuraña parejo yan y lamlam, ya y magaguña apaca calang niebe.

⁴ Ya pot y minañaao nu güiya, y guatdia sija mayengyong ya sumaga calang manmatae.

⁵ Ya manope y angjet, ilegña ni famalaoan sija: Chamiyo fanmaañaao jamyo; sa jutungoja na inaliligao si Jesus, ni guinin maatane gui quiluus.

⁶ Taegüe güine; sa esta cajulo, taegüine guinin jasangán. Maela ya inlie y lugat anae guinin umaason y Señor;

⁷ Ya janao fanlagoguse, ya sangane y disipuluña sija, na esta cajulo gui entalo y manmatae, ya infanninanangga Galilea: ya ayo nae inlie güe; estagüe, na esta jusangane jamyo.

⁸ Ayo nae sija manapos gui naftan, manmaañaao yan mangosmagof, yan manmalalago para umanna notisia y disipuluña sija.

⁹ Ya estagüe si Jesus na manasoda ya ilegña nu sija: Fanmagof todos! Ya sija manmato, ya manmagote y adengña ya maadora güe.

¹⁰ Ayo nae si Jesus ilegña nu sija: Chamiyo fanmaaña; janao ya sangane mañelujo na ufanjanao para Galilea; ya ayo nae ujaliyo güije.

¹¹ Anae manmapos sija, estagüe palo gui guatdia sija na manmato gui siuda, ya janatungo y prinsipen y mamale sija, todo y munjayan manmafatinas.

¹² Ya anae mandaña yan y manamco na taotao ya manaconseja entre sija, mannae y sendalo sija megae na salape,

¹³ Ya ilegñija: Alog, y disipuluña sija manmato gui anae puenge, ya masaque güe, anae manmamaegojam.

¹⁴ Yaguin jaecungog este y magalaje, jame innamalago güe ya infanseguro.

¹⁵ Ayo nae sija jachule y salape ya jafatinas jafa y manmaganagüe sija: ya esta na sinangan mapublilica ni Judio sija asta pago na jaane.

¹⁶ Ya y onse na disipulo sija manmapos para Galilea, gui un ogso anae guinin mantinago as Jesus.

¹⁷ Ya anae malie, maadoragüe; lao y palo buebunte.

¹⁸ Ya mato guiya sija si Jesus ya jasangane sija, ilegña: Todo y ninasiña manaeyo, gui langet yan y tano.

¹⁹ Fanjanao, ya fannaquilisyano todo y nasion sija, tagpange sija pot y naan y Tata, yan y Lajiña, yan y Espiritu Santo:

²⁰ Fanagüe sija, na ujaadaje todosija ni jutago jamyó; sa estagüe jugagaegueja guiya jamyó todo y jaane, asta y jinecog y tano. Amen.

San Marcos

¹ TUTUJON y ibangelion Jesucristo, Lajin Yuus.

² Jaftaemano esta matugue gui profeta Isaias: Estagüe, guajo tumago y tentagojo gui menan matamo, para ufamauleg y chalanmo gui menamo.

³ Ynagang ni umaagang gui desierto: Fanmauleg y chalan y Señor: natunas y cayejonña.

⁴ Si Juan managpange gui desierto, ya jasetmon y tinagpangen minañotsot para inasiin isao sija.

⁵ Ya manjanao guiya güiya guato todo y tano Judea, yan todo sija guiya Jerusalem; ya todo sija mantinagpange gui sadog Jordan, ya jaconfesatñaejon y isaoñija.

⁶ Ya si Juan minagagon pulon cameyo, yan sinturon cuero gui senturaña; ya y naña, apacha yan miet monte.

⁷ Ya mansesetmon, ilegña: Ufato gui tateco uno na masgaeninasña qui guajo, y coreas y sapatosaña, ti digno yo nu jutecon ya jupula.

⁸ Guajo magajet na jutagpange jamyo yan janom; lao güiya infantinagpange ni Espiritu Santo.

⁹ Ya susede ayo sija na jaane, na si Jesus mato guine Nasaret Galilea, ya tinagpange as Juan gui Jordan.

¹⁰ Ya enseguidas nae cajulo gui janom, jalie na mababa y langet, ya y Espiritu, calang paluma tumunog gui jiloña,

¹¹ Ya mato un inagang guine y langet na ilegña: Jago y lajijo ni yajo, iya jago nae gosmagof yo.

¹² Ya enseguidas ninafalag y desierto ni Espiritu.

¹³ Ya sumaga güije cuarenta na jaane, ya tinienta as Satanas; yan mañisija y manmachaleg na gâgâ sija; ya y angjet sija masetbe güe.

¹⁴ Anae munjayan si Juan mapreso, mato si Jesus guiya Galilea, jasesetmon y ibangelion Yuus.

¹⁵ Ya ilegña: Y tiempo esta macumple; ya y raenon Yuus esta jijot: fanmañotsot, ya injenggue y ibangelio.

¹⁶ Ya mamomocat gui oriyan tasen Galilea, jalie si Simon, yan si Andres chelun Simon, na jayuyute y lagua gui tase, sa sija manpescadot.

¹⁷ Ya si Jesus ilegña nu sija: Maela dalalagyo, ya junafanpescadot taotao jamyo.

¹⁸ Enseguidas japolo y laguañija ya madalalag güe.

¹⁹ Anae malofan talo didide mona, jalie si Santiago, lajin Sebedeo, yan si Juan cheluña, na manestaba locue gui batco na jalememenda y laguañija.

20 Ya enseguidas jaagang; ya jadingo si tatanñija as Sebedeo gui batco yan y manmachocho sija, ya madalalag güe.

21 Ya manjalom Capernaum; ya enseguidas, gui sábado na jaane, jumalom gui sinagoga ya mamanagüe.

22 Ya sija ninafanmanman ni finanagüeña; sa jafananagüe sija calang uno ni gaeninasiña, ya ti calang y escriba sija.

23 Ya enseguidas guaja güije gui sinagogañija un taotao na guaja áplacha na espiritu, ya güiya umagang,

24 Ylegña: Parajafa jam nu jago, Jesus taotao Nasaret? Matojao para unnafanaelayejam? Jutungoja jayejao, jago y Santos guine as Yuus.

25 Ya si Jesus jalalatde ilegña: Pacaca, ya maela juyong guiya güiya.

26 Ya anae y áplacha na espiritu tiniteg güe, ya ninaagang goddangculo na inagang, jumuyong guiya güiya.

27 Ya todo sija ninafanmanman, pot este manafaesen entre sija, ilegñija: Jafa este? Jafa na nuevo finanagüe este! yan ninasiña jatago y manáplacha na espiritu, ya maosgueja güe?

28 Enseguidas y famaña manamamta todo gui tano oriyan Galilea.

29 Ya enseguidas anae jumuyong gui sinagoga, mato gui guima Simon yan si Andres, yan si Santiago yan si Juan.

30 Ya y suegran Simon estaba na umaason sa malango yan calentura: ya masangane güe enseguidas nu y palaoan.

31 Ayo nae mato güe, ya jamantiene canaëña, ya jajatsa julo; ya pinelo ni calentura, ya güiya sumetbe sija.

32 Ya anae estaba esta pupuenge, anae machom y atdao, maconiigüe todo ni manmañetnot yan y maninanite.

33 Ya todo y siuda mandaña gui petta.

34 Ya janafanjomlo megae ni manestaba manmalango todo clasen chetnot sija; ya jayute juyong megae na anite sija; ya ti japolo nu y anite sija cumuentos sa matungo güe.

35 Ya y egaan güije, cajulo gostaftaf, jojomjomja trabia, ya jumuyong, ya malag y un lugat desierto, ya manaetae güije.

36 Ya tinatiye güe as Simon, yan y mangachochongña.

37 Ya anae masoda güe, ilegñija nu güiya: Todo umaliligao-jao.

38 Güiya ilegña nu sija: Nije tafanmalag y otro lugat gui sengsong ni jijot, ya jufansetmon locue güije; sa pot este na matoyo.

39 Ya jumalom gui sinagogañija todo Galilea, sesetmon ya jayuyute juyong y anite sija.

40 Ya un ategtog mato guiya güiya, tinayuyut güi ya dumimo, ya ilegña: Yaguin malagojao, siña unnagasgasyo.

41 Ya si *Jesus* ninamaase ya jaestira y canaeña, ya japacha, ya ilegña: Malagoyo, ungasgas.

42 Ya enseguidas y chetnot y ategtog mapos guiya güiyya ya gasgas güe.

43 Ya jagosencatga, ya jatago na ujanao,

44 Ya ilegña nu güiyya: Atan ya chamo sumangangane ni jaye jafa; lao sigueja gui jinanaomo ya unfanue y pale nu jago, ya unofrese ni guinasgasmó ni si Moises manago, para testimonioñija.

45 Lao güiyya mapos, ya jatutujon munamatungo, yan janagosmamta y checho; pot este, si *Jesus* ti siña jumalom matungo nu güiyya gui siuda; lao sumasagaja gui sumanjyong gui lugat desierto sija, ya manmato guiya güiyya guinin todo y patte sija.

2

1 YA otro biaje güiyya jumalom guiya Capernaum, despues di malofan ti megae na jaane sija; ya majungog na gaegue güe gui jalom guma.

2 Ya mandaña megae, ya ti manulag, ni gui oriyan y petta; ya jasetmon y sinangan guiya sija.

3 Ayo nae manmato guiya güiyya manmangongone un paralitico, na macocone ni cuatro.

4 Ya anae ti siña manmato guiya güiyya pot y linajyan tao-tao, manajanao y atof anae estaba güe, ya anae munjayan mababa, manatunog y cama anae mapopolo y paralitico.

5 Ya anae jalie si *Jesus* y jinenggueñija, ilegña ni paralitico: Lajijo, y isaomo unmaasie.

6 Ya estaba güiye manmatatachong palo escriba sija, ya manmanjajaso gui corasonñija, ilegñija:

7 Jafa na cumuecuentos este na taotao chatfino contra si Yuus? Jaye siña manasie isao, solo si Yuusja?

8 Ya jatungo si *Jesus* enseguidas gui espirituña na manmanjajaso gui sumanjalomñija, ya ilegña nu sija: Jafa muna injajaso este sija gui corasonmiyo?

9 Jafa mas guse taalóg y paralitico: Y isaomo unmaasie; pat taalóg: Cajulo, chule y camamo, ya unjanao?

10 Lao para intingo na y Lajin taotao guaja ninasiñaña gui jilo tano manasie isao (ilegña ni paralitico),

11 Jualóg nu jago: Cajulo, ya unchule y camamo ya janao falag iyajamyó.

12 Ayo nae cajulo güe enseguidas, ya jachule y camaña, ya mapos gui menan todo; enao muna todo ninafanmanman, ya manamalag si Yuus, ilegñija: Taya nae inlie ayo.

13 Ya jumanao talo gui oriyán tase, ya todo y linajyan taotao manmato guiya güiya, ya jafanagüe sija.

14 Ya anae malofan jalie si Levi, lajin Alfeo, na matatachong gui bancon y tributo sija, ya ilegña nu güiya: Dalalagyo. Ya cajulo ya dinalalag güe.

15 Ya susede na estaba güe matachong para uchocho gui lamasa gui guima ayo, ya megae sija na publicano yan manisao sija manmatatachong mañisija locue yan si Jesus, yan y disipoluña sija; sa guaja megae dumadalalag güe.

16 Ya y escriba sija gui entalo y Fariseo sija, anae jalie na mañochocho yan y manisao yan y publicano sija, ilegñija ni disipoluña sija: Jafa este na güiya chomocho yan gumigüimen, yan y publicano sija yan y manisao?

17 Ya anae jajungog si Jesus, ilegña nu sija: Y manjomlo ti janesesita medico, na y manmalango. Ti matoyo para juagang y manunas, na y manisao sija.

18 Ya y disipulon Juan, yan y disipulon Fariseo sija manayunat: ya manmato, ya ilegñija nu güiya: Jafa muna y disipulon Juan yan y disipulon Fariseo sija manayuyunat; ya y disipulumo ti manayuyunat?

19 Si Jesus ilegña nu sija: Siña manayunat y mangaegue gui guipot umasagua, yaguín mañisija yan y nobio? Y tiempo nae mañisijaja yan y nobio, ti siña manayunat.

20 Lao ufato y jaane sija, na y nobio umanajanao guiya sija; ya ayo sija na jaane nae ufanayunat.

21 Taya ni uno lumimendanñañaejon y nuebo na magago gui bijo na bestido; sa ayo y nuebo na limenda ujanao gui bijo, ya mas telaye y matiteg.

22 Ya taya ni uno umasajguane y nuebo na bino gui bijo na boteyan cuero: sa y nuebo na bino uyamag y boteyan cuero sija, ya umachuda y bino, ya y boteyan cuero manmalingo; lao y nuebo na bino, y nuebo na boteyan cuero nae umasajguane.

23 Ya manmapos este, malolofan güe gui jalom fangualuan trigo gui sabado na jaane; ya y disipoluña sijas igue di manmanjala ni espiga sija.

24 Ya y Fariseo sija, ilegñija: Atanja, jafa na jafatitinas gui sabado na jaane y ti mauleg para umafatinas?

25 Ya güiya ilegña nu sija: Taya nae intaetae jafa checho David anae janesesita, ya ñalang yan y mangachongña?

26 Jafa taemano jalomña gui guimayuus anae si Abiatar magas na pale, ya jacano y pan ni inefrese, ni ti para macano, na para y pale sija; ya janae locue y mangachongña sija?

27 Ylegña talo nu sija: Y sabado pot y taotao na mafatinas: ti y taotao pot y sabado.

28 Enaomina y Lajin taotao Señor locue gui sabado.

3

1 YA jumalom talo gui sinagoga; ya guaja güije un taotao na anglo un canaeña.

2 Ya sija maaatanja güe cao unajomlo gui sabado na jaane; para umafaaela.

3 Ayo nae ilegña ni ayo na taotao y anglo un canaeña: Tojgue julio gui entalo.

4 Ya ilegña nu sija: Siña tafatinas mauleg gui sabado na jaane pat telaye? nalibre y linâlâ pat puno? Lao sija manmamatquiquiloja.

5 Ya anae jaatan gui oriya sija yan y linalalo, ninapinite pot y majetog corasoñña, ya ilegña nu y taotao: Estira mona y canaemo. Ya jaestira, ya y canaeña tumalo mauleg parejo yan y otro.

6 Ayo nae manmapos y Fariseo sija, ya manaconseja yan y taotao Herodes sija, contra güiya, para umapuno.

7 Lao si Jesus sumuja para y tase yan y disipuluña sija; ya madalalag un dangculon linajyan taotao guine Galilea, yan guine Judea,

8 Yan guine Jerusalem, yan guine Idumea, yan y otro bandan Jordan, yan guine oriyan Tiro yan Sidon, dangculo na linajyan taotao anae majungog y dangculon finatinasña sija, manmato guiya güiya.

9 Ya jasangane y disipoluña sija, na un diquique na batco uninananggaja güe, pot y linajyan taotao para munga güe manachatsaga,

10 Sa guaja megae janafanjomlo; ya pot ayo na manpodong gui jiloña, todo y mangaechetnot para umapacha,

11 Ya y manáplacha sija na espiritu locue, anae malie güe, manpodong papa gui menaña, ya managang, ilegñija: Jago y Lajin Yuus.

12 Lao guiya jagosencatga sija, na chañija munamatutungo güe.

13 Ya cajulo gui egso, ya jaagang guiya güiya ayo sija y malagoña, ya sija manmato guiya güiya.

14 Ya jaayig y dose, na ufañisijaja, yan para unafanjanao ya ujafanmansetmon;

15 Yan ufangaeninasña para ujayute juyong y anite sija.

16 Sija si Simon, ni japolo sobrenaña si Pedro;

17 Yan si Santiago, lajin Sebedeo, yan si Juan chelun Santiago; ni japolo sobrenaña si Boanerges ni comoqueilegña lalajin julio.

18 Yan si Andres, yan si Felipe, yan si Bartolome, yan si Mateo, yan si Tomas yan si Santiago, lajin Alfeo, yan si Tadeo, yan si Simon y Cananeo;

19 Yan si Judas Iscariote ni y locue umentrega güe: ya manjalom talo gui guima.

20 Ya y linajyan taotao mandaña talo, ya pot este sija ti siña ni ufañochocho pan.

21 Ya anae majungog na familiaña sija, manmato para umaguot; sa ilegñija: Esta ti guiya güe.

22 Ya y escriba sija ni manmato guine Jerusalem, ilegñija, na guaja güe as Beetsebut, ya pot y prinsipen anite na manyuyute juyong anite sija.

23 Lao güiya umagang sija, ya ilegña nu sija pot acomparasion: Jafataemano siña si Satanas jayute juyong si Satanas?

24 Yaguin un raeno madibide contra güiyaja, ayo na raeno ti siña sumaga.

25 Yaguin un guma madibide contra güiyaja, ayo na guma ti siña sumaga.

26 Yaguin si Satanas cajulo contra güiyaja, ya madibide ti siña sumaga: lao gae jinecog.

27 Taya ni un taotao siña jumalom gui guima y matatnga na taotao, ya unataelaye y güinajaña sija, yaguin ti jagode finena y matatnga na taotao; ya ayo nae unataelaye y güinajaña.

28 Magajet jusangane jamyo, na todo y isao sija ufanmaasie gui lalajin taotao sija, yan y chinatfino contra cuatquieraja sija na chinatfinue.

29 Lao jayeja y chumatfino contra y Espiritu Santo, tae-maasie ni ngaeen; ya peligroña y taejinecog na isao:

30 Sa ilegñija, güiya guaja áplacha na espiritu.

31 Ya manmato si nanaña, yan y mañeluña, ya manestaba gui sumanjiyong, manmanago na umaagang güe.

32 Ya y linajyan taotao estaba manmatatachong gui oriyaña; ya ilegñija nu güiya: Estagüe si nanamo yan y mañelumo gui sumanjiyong na maaliligaojao.

33 Ya güiya jaope sija, ilegña: Jaye nanajo yan jaye mañelujo?

34 Ya manaatan gui oriya anae manestaba manmatatachong gui oriyaña, ya ilegña: Estagüe y nanajo, yan y mañelujol!

35 Sa jayeja y fumatinas y minalago Yuus, güiya chelujo laje, yan chelujo palaoan, yan nanajo.

4

1 YA jatutujon otro biaje mananagüe gui oriyan tase; ya mandaña guiya güiya dangculo na linajyan taotao, enao mina

jumalom gui un batco, ya matachong gui tase; ya todo y linajyan taotao manestaba gui jilo tano gui oriyán tase.

² Ya jafanagüe sija megae pot acomparasion, ya ilegña nu sija gui finanagüeña.

³ Ecungog: Estagüe y tatanom na jumuyong para ufananom.

⁴ Ya anae manananom, palo mamodong gui oriyán chalan; ya mato y pajaron y aire ya macano.

⁵ Ya y palo mamodong gui jilo acho, anae ti megae na oda; ya enseguidas mandoco, sa ti tadong gui eda.

⁶ Lao anae cajulo y atdao, sinenggue, sa taejaleñija manmalayo.

⁷ Ya y palo mamodong gui entalo tituca sija; ya mandoco y tituca sija, ya chiniguet, ya ti manogcha.

⁸ Ya y palo mamodong gui mauleg na tano, ya manmanogcha, ya mangajulo ya manmegae; ya uno manogcha treinta, y otro sesenta, y otro ciento.

⁹ Ayo nae ilegña nu sija: Y gae talanga para ufanjungog, güiya uecungog.

¹⁰ Ya anae estaba güe güiyaja, y manestaba gue oriyaña yan y dose, mafaesen güi ni y acomparasion sija.

¹¹ Ya ilegña nu sija: Jamyo manmanae y misterion raenon Yuus; lao y mangaegue gui sumanjyong, pot acomparasion nae umafatinas todo estesija;

¹² Para y manlilie, jalie ya ti jasiente; ya y manecungog, manmanjungog, lao ti jatungo; sa no sea ufanmabra talo, ya ufanmmaasie ni isaoñija.

¹³ Ya ilegña nu sija: Ti intingo este na acomparasion? Jafa taemano nae, tungonmiyo todo ni acomparasion sija?

¹⁴ Y tatanom jatanme y finijo.

¹⁵ Ya este yuje sija y oriyán chalan, anae manmatanme y finijo; lao despues di jajungog, mato si Satanas, enseguidas, ya janajanao y finijo ni matanme gui corasonñija.

¹⁶ Parejoja locue yan este sija y manmatanme gui jilo acho; anae majungog y finijo, enseguidas maresibe todo ni y minagofñija;

¹⁷ Lao taya jaleñija, ya ti jadura apmam; sa anae cajulo y triniste, pat y pinetsigue pot y finijo, enseguidas maninefende.

¹⁸ Ya este yuje sija y manmatanme gui entalo tituca sija; y jumungog y finijo;

¹⁹ Lao y inadajen este y tano, yan y dinaguen y güinaja sija, yan y minalago ni guaja gui palo güinaja sija, manjalom ya machiguet y finijo ya jumuyong ti manogcha.

20 Ya este yuje sija y manmatanme gui mauleg na tano; y jumungog y finijo ya maresibe, ya manmanogcha, ya uno treinta y otro sesenta, y otro sienta.

21 Ylegña nu sija locue: Esta machule y candet para umapolo gui papa medida, pat gui papa cama? Ya ti para umapolo gui jilo lamasa?

22 Sa taya na manaatog, ti umafatanñaejon; ni gae gui secreto ya ti umababa.

23 Yaguin guaja gaetalanga para ufanjungog, güiya uecungog.

24 Ylegña nu sija locue: Adaje jafa y jiningogmiyo. Y medida anae inmediye sija, ayoja nae infanmamidiye jamyó; ya infanmanae jamyó mas.

25 Sa y guaja, umanae: ya y taya, esta y güinajaña, unajanao.

26 Ya ilegña: Taegüine y raenon Yuus, yaguin un taotao manyute semiya gui jalom oda;

27 Ya maego, ya cajulo gui puenge yan jaane, ya semiya mapta ya doco, ti jatungo jafataemano.

28 Sa y tano güiyaja manogcha, finena jagon, enseguidas y espiga, despues y grano bula gui espiga.

29 Ya yaguin y tiningcha dumangculo, enseguidas mapolo y sese para mangoco, sa mato y cosecha.

30 Ya ilegña: Jafajit nae tanaparejo y raenon Yuus? pat jafa na acomparasion nae taacompara?

31 Parejo yan un granon mostasa, ni y anae matanme gui tano, achogja güiya mas diquique gui entalo todo y semiya sija ni y guaja gui jilo y tano.

32 Lao anae matanme, doco, ya güiya mas dangculo qui todo na golae, ya manramas ni mandangculo na ramasña; ya pot este y pajaron y aire siña mañaga gui papa y nijongña.

33 Yan megae sija na acomparasion parejo yan este sija, jasangane sija finijo, jaftaemano y siña jajungog.

34 Ya sin acomparasion ti jasangane sija; lao y disipoluña sija anae mañisijaja janaclaruye todo.

35 Ya ilegña nu sija güijija na jaane, anae esta pupuenge: Nije tafanmalofan gui otro banda.

36 Ya jadingo y linajyan taotao, ya macone güe mañija, anae gaegue güe sui jalom batco. Ya guaja locue palo diquique na batco mañisija.

37 Ya cajulo un dangculon pagyon manglo, ya jinatme ni napo sija y jalom batco, ya ninabula.

38 Ya güiya gaegue gui popa na mamaego gui jilo alunan; ya mayajo, ya ilegñija nu güiya: Maestro, taya unadadaje na infanmatae?

39 Ya cajulo güe, ya jalalatde y manglo, ya ilegña ni tase: Pacaca famatquilo. Ya bumasta y manglo, ya guaja dangculo na catma.

40 Ya ilegña nu sija: Jafa jamyó na gosmanmaañaó? Taye jinengguenmiyo traba?

41 Ya mangosmanmaañaó, ya ilegñija entre sija: Jaye este, na asta y manglo yan y tase maosgue güe?

5

1 YA manmato gui otro bandan tase gui tano y taotao Gadara sija.

2 Ya anae jumuyong güe gui batco, enseguidas umasoda yan un taotao gui naftan sija ni guaja un áplacha na espiritu.

3 Ya guaja sagaña gui jalom naftan sija, ya taya siña gumode güe nu y cadenaja:

4 Sa megae na biaje nae magode nu y tale sija yan cadena sija, lao y cadena sija esta manmayamag pot guiya; ya y tale sija manmagtos, ya taya siña munamanso güe.

5 Ya siempre yan puenge yan jaane, jumajanao ya umaagang gui entalo naftan sija, yan gui jalomtano sija, ya janalalamen güe ni acho sija.

6 Ya anae jalie si Jesus gui chago, malago, ya jaadora güe.

7 Ya umagang gosdangculo na inagang, ilegña: Para jafayo ni jago, Jesus, Lajin y Gueftaquilo na Yuus? Jufanjula nu jago pot si Yuus na chamoyo munachachatsaga.

8 Sa ilegña nu güiya: Juyong güine na taotao, áplacha na espiritu.

9 Ya jafaesen: Jaye naanmo? Ya inepe, ilegña: Linajyan naanjo: sa manmegaejam.

10 Ya jatayuyut megae, para chaña yiniyite juyong güije na tano.

11 Ya gaegue güije, jijot gui jalomtano sija, un dangculo na manadan babue na mañochocho.

12 Ya matayuyut güe ni ayo todo sija na anite, ilegñija: Tagojam para y babue sija para infanjalom guiya sija.

13 Ya manpinetmite as Jesus. Ya manjuyong ayo sija y manáplacha na espiritu, ya manjalom gui babue sija; ya y manada manmalago papa gui un didog na lugat asta y jalom tase, ya guaja sija dos mit; ya manmatmos gui tase.

14 Ya y munafañochocho y babue sija manmalago ya manmañangane gui siuda yan y fangualuan sija. Ya manjanao sija para ujalie jafa ayo y guinin mafatinas.

15 Ya manmato gui as Jesus, ya malie y guinin ninachatsaga ni anite, matatachong, ya minagagago, ya jatungo ayo y guaja ni linajyan; ya manmaañaó.

16 Ya mansinagane ni ayo sija y lumie; jafa taemano matoña ayo y guinin guaja anite, yan y babue sija.

17 Ya matutujon matayuyut güe na ujanao gui tanoñija.

18 Ya anae jumalom güe gui batco, tinayuyut güe ni ayo y guinin guaja anite, para ujasija.

19 Ya si Jesus ti pinetmite, lao ilegña un güiya: Janao falag iyajamyo gui amigumo sija; ya unsangane sija na dangculon güinaja y Señor finatinasña nu jago, yan guaja minaaseña nu jago.

20 Ya maposgüe ya jatutujon sumanganñaefon guiya Decapolis na dangculon güinaja y finatinas Jesus nu güiya: ya todo ninafanmanman.

21 Ya anae malofan otro biaje si Jesus gui un batco para y otro banda, mandaña guiya güiya un dangculo na linajyan taotao; ya gaegue güe gui oriyen tase.

22 Ya mato uno gui prinsipie sija gui sinagoga, y naanña si Jairo; ya anae linie güe, podong gui adengña;

23 Ya tinayuyut güe megae, ilegña: Y jagajo cumequematae. Nije ya unpolo y canaemo gui jiloña, para ujomlo, yan ulâlâ.

24 Ya jumanao yan Jesus, ya megae na taotao sija madalalag güe, ya machiguet güe.

25 Ya un palaoan na numanajuyong jâgâ esta dose años.

26 Ya japadese megae medico, ya jagasta todo y güinajaña, ya taya jaaprobecha; lao lumala adid,

27 Ya anae jajungog ayosija na cumuentos si Jesus, jumalom gui entalo y taotao sija gui sumantate, ya japacha y magaguña.

28 Sa ilegña: Yaguin jupacha y magaguñaja, uguajayo jinemlo.

29 Ya enseguidas y menegae y jâgâña umanglo, ya jasiente y tataotaoña na esta jomlo ni ayo na chetnot.

30 Ya si Jesus enseguidas jatungo guiya güiyaja, na ninasiña jumuyong guiya güiya, jabira güe guato gui linajyan taotao, ya ilegña: Jaye pumacha y magagujo?

31 Ya y disipuluña sija ilegñija nu güiya: Unlie y linayan taotao na machichiguetjao, ya ilegmo: Jaye pumachayo?

32 Ya güiya manatan gui oriya para ulie y fumatinas este.

33 Lao ayo nae y palaoan maañao ya manlaloalao, jatungo na iyagüiya nae mafatinas, mato ya podong gui menaña, ya jasangane todo ni magajet.

34 Ya güiya ilegña: Jagajo, y jinengguemo unninajomlo; janao yan minagof, ya unjomio ni chetnotmo.

35 Y tiempo nae cumuecuentos güe, manmato guine y guima y prinsipen sinagoga ya ilegñija: Y jagamo matae: para jafa di unnachachatsaga mas y Maestro?

36 Lao si Jesus, anae jajungog este na sinangan, ilegña ni prinsipen sinagoga: Chamo maaña; jonggueja.

37 Ya ti japetmite ni uno na událag güe, solo si Pedro, yan si Santiago, yan si Juan, chelun Santiago.

38 Ya mato gui guima y prinsipen y sinagoga, ya jalie y atboroto yan y manatanges yan y manungung.

39 Ya anae jumalom, ilegña nu sija: Jafa na manatborotao jamyo, yan manatanges jamyo? Y patgon na palaoan ti matae, na mamaego.

40 Ya mamofea güe. Lao güiya janafanjuyong todo, ya jacone y tata yan y nanan y patgon na palaoan, yan y mangachochongña, ya manjalom anae gaegue y patgon na palaoan.

41 Ya jamantiene y canae y patgon palaoan, ya ilegña: Talitha cumi; cumequeilegña: Patgon palaoan, jago jucuentutuse, cajulo.

42 Ya enseguidas ayo na patgon palaoan cajulo, ya mamocat; sa sacaña y dose años. Ya enseguidas ninafanmanman ni gosdangculo na namanman.

43 Lao güiya jagosencatga sija na taya ujanatungo: ya manago na umanachocho y patgon palaoan.

6

1 YA anae jumanao güije mato gui tanoña; ya y disipuluña sija madalalag güe.

2 Ya anae mato y sábado na jaane, jatutujon mamana güe gui sinagoga; ya megae ni jumungog güe ninafanmanman, ya ilegñija: Mano nae guaja este taotao este sija na güinaja? Yan jafa este na tiningo y esta manae güe? ya jaftaemano este sija na ninámanman ni mafatinas ni canaëña?

3 Ada ti este y catpintero, lajin Maria, chelun Santiago, yan si Joses, yan si Juda, yan si Simon? Ada ti manjijita yan y mañeluña famalaoan güine? Ya maninefefe nu güiya.

4 Lao si Jesus ilegña nu sija: Taya profeta sin onraña lao y tanoñaja, yan entre y parientesña sija, ya y guimaña.

5 Ya ti siña jafatinas güije jafa na námanman, na japolo y canaëña gui jilo palo manmalango sija, ya janajomlo.

6 Ya güiya ninámanman ni ti manmanjongguenñija; ya malilicue gui y sengsong sija manana güe.

7 Ya jaagang y dose sija, y jatutujon tumago dos en dos, ya janae ninasiñañija gui jilo manáplacha na espiritu sija;

8 Ya jatago sija na chañija fanmañuñule ni jafa para y chalan, na un bastoñija; ni costat, ni pan, ni salape gui betsanñija;

9 Lao ufanchenancleta; ya munga manminagago dos na magago.

10 Ya ilegña nu sija: Manoja na guma nae manjalom jamyo; fañaga güije, asta gui manjanao jamyo güije na lugat.

11 Ya todo ayo sija y ti rumesibe jamyo, ni ti maninecungog jamyo, fanjanao güije, sacude y petbos ni gaegue gui papa adengmiyo para testimonio contra sija. Magajet jusangane jamyo, na mas sungunon na castigon Sodoma, yan Gomora gui jaanin y sentensia, qui ayo na sidua.

12 Ya manmapos jasetmon na y taotao sija ufanmañotsot.

13 Ya jayute juyong megae na anite sija, ya japapalae laña megae na manmalango sija, ya janafanjomlo.

14 Ya jajungog y ray Herodes y faman Jesus (sa afamao y naanña), ya ilegña: Si Juan Bautista cajulo guine y manmatae sija; ya pot este mangaeninasiaña na chocho, esta fumatinas nu güiya.

15 Palo ilegñija: Si Elias. Y palo ilegñija: Profeta güe, pat uno gui profeta sija.

16 Ya anae jajungog si Herodes, ilegña: Este si Juan ni guine judegüeya: güiya cajulo guine y manmatae sija.

17 Sa güiyaja si Herodes manago na umamantiene si Juan, ya umapreso gui catset pot si Herodias, asaguan y cheluña as Felipe, sa jacone para asaguaña.

18 Sa si Juan ilegña as Herodes: Ti cabales na uncone y asaguan y chelumo.

19 Ya pot este si Herodias uninaguaguat contra güiya, ya jadesesao na upuno, lao ti janasiña.

20 Sa si Herodes maañao as Juan, jatungo na tunas yan Santos na taotao ya jaguefadaje. Ya anae jajungog, gosbuebueante gui corasonña; ya jaecungogjao ni minagofña.

21 Ya anae mato un jaane na si Herodes gumupot ni mafañaguña, ya mamatinas sena para y prinsipeña sija yan y capitan sija, yan y manmagas sija guiya Galilea;

22 Ya jumalom y jagan Herodias, ya bumaela, ya janamagof si Herodes, yan ayo sija y mangachongña gui lamasa; ya y ray ilegña ni patgon na palaoan: Gagaoyo ni malagomo, ya junaejao.

23 Ya manjula: Todo y ungagaoyo, junaes asta lamita gui raenoco.

24 Ya mapos güe, ya ilegña as nanaña: Jafa jugagao? Si nanaña ilegña: Y ilun Juan Bautista.

25 Ayo nae jumalom enseguidas gui ray ya jagagao, ilegña: Malagoyo pago na unnaeyo gui un plato ni ilun Juan Bautista.

26 Ya y ray ninagostriste; lao pot y juramentoña, yan ayo sija y mangachongña gui lamasa, ti malago japune.

27 Ya enseguidas y ray manago uno gui guatdia, jatago na ujanao ya uchinilie ni iluña. Ya mapos, ya jadegüeya gui jalom catset.

28 Ya machule guato y iluña gui un plato, ya manae y patgon palaoan, ya y patgon palaoan janae y nanaña.

29 Ya anae majungog ni disipuluña sija, manmato, ya machule y tataotaoña, ya mapolo gui un naftan.

30 Ya y apostoles mandaña gui as Jesus, ya masangane güe todo ni chechoñija, yan y finanagüenñija.

31 Ya güiya ilegña su sija: Maela jamyo apatte gui un lugat desierto, ya infandescansa didide; sa megae sija manjajanao, yan manmafato, ya manaelugat mañocho.

32 Ya manmapos gui un batco gui un lugat desierto apatte.

33 Ya y lumie sija na manjanao megae, ya matungo güe; ya manmalalago para ayo megae manmamomocat gui siuda sija, ya manmato antes qui sija, ya mandaña guiya güiya.

34 Ya anae jumuyong si Jesus jalie y linajyan taotao ya ninamaase nu sija, sa manparejoja yan y quinilo sija ni taya pastotñija; ya jatutujon fumanagüe megae na güinaja.

35 Ya anae estaba pupuenge, y disipuluña sija manmato guiya güiya, ilegñija: Y lugat desierto este, ya esta pupuenge.

36 Najanao sija para ufanmalag y campo yan y sengsong sija gui oriya, ya ujafanmamajan pan para sija.

37 Lao manope, ilegña nu sija: Nae sija mañija. Ya sija ilegñija nu güiya: Infanjanao ya infanmamajan pan pot dosientos na denario, para innae sija nañija?

38 Ya güiya ilegña nu sija: Cuanto na pan guaja jamyo? Janao, ya inlie. Ya anae jatungo sija, ilegñija: Sinco, yan dos na güijan.

39 Ya jatago, sija na ujanafanmatachong todos pot manga-chong gui jilo y manbetde na chaguan.

40 Ya manmatachong pot mangachong, siento yan siento, yan cincuenta yan cincuenta.

41 Ya jachule y sinco na pan yan y dos na güijan, ya manatan julo gui langet, ya jabendise, ya jaipe y pan sija; ya janae y disipuluña sija para ujaplanta gui sanmenañija; ya y dos na güiyan manmapatte todos.

42 Ya mañocho todos, ya manjaspog.

43 Ya jajatsa y pedaso sija dose na canastra manbula; yan pedaso y güijan sija locue.

44 Ya ayo sija y mañocho ni pan, sinco mit na lalaje sija.

45 Ya enseguidas jaapura y disipuluña sija na ufangajulo gui batco, ya ufanjanao gui menaña gui otro banda guiya Betsaida, mientras janajanao y linajyan taotao.

46 Ya despues, anae munjayan janajanao sija, mapos malag y egso para ufanaetae.

47 Ya anae esta pupuenge, y batco estaba gui talo gui tase, ya güiyaja namaesa gui tano.

48 Ya jalie sija na manmachochocho mapot manmamómogsae, sa y manglo contrario para sija; ya jijot gui

mina cuatro na guatdia gui puenge, mato güe guiya sija, mamómocat gui jilo tase; ya malago na ufalofan gui oriyañija.

49 Ya anae malie nu sija, na mamómocat gui jilo tase, jina-soñija na pantasma, ya managang;

50 Sa todos lumie güe, ya ninafañatsaga. Lao enseguidas jacuentuse sija, ya ilegña nu sija: Angoco jamyo, guajoyo; chamiyo fanmaaañao.

51 Ya cajulo guiya sija gui batco, ya y manglo mapas: ya sija ninafangosmanman;

52 Sa sija ti jatungo y milagron y pan sija; sa y corasonñija estaba mangosmajetog.

53 Ya anae manmalofan para y otro banda, manmato gui tano Genesaret, ya manmalag y puetto.

54 Ya anae manjuyong sija gui batco, enseguidas matungo güe.

55 Ya manmalago gui oriyan todo ayo na tano, ya matutujon mañule gui todo y patte, manmalango sija gui cama, mano nae majungog na estaba güije.

56 Ya manuja nae jumalom, songsong, pat suida, pat fangualuan, mapolo papa y malango sija gui chalan, y matayuyut güe na upacha y canton y magaguña, ya todo ayo sija y japacha, manjomlo.

7

1 YA mandaña guiya güiya y Fariseo sija, yan palo gui escriba sija ni manmato guine Jerusalem,

2 Ya malie palo gui disipuluña na mañochocho pan yan áplacha na canae, ni comequeilegña na pot ti jafagase.

3 Sa y Fariseo sija, yan toda y Judio sija, jaadadaje y tradision manamco sija, yaguin megae nae ti jafagase y canañija, ti ufañocho.

4 Ya anae manmato guine y metcado, yaguin ti jafagase sija, ti ufañocho; yan megae sija na güinaja rinesibeñija para ujaadaje, parejoja yan mafagase y copa sija, yan y jara sija, yan y bason coble sija.

5 Ya mafaesen ni Fariseo sija yan y escriba sija: Jafa y disipulumo sija na ti manmamómocat taemano y tradision manamco sija; mañochochoja pan yan aplacha y canañija?

6 Ya ilegña nu sija: Hipocrita jamyo; mauleg sinanganña si Isaias, ni y esta matugue: Este sija na taotao y labiosñija nae maonrayo, lao y corasonñija chago guiya guajo.

7 Lao taebale jaadorayo, manmamanagüe ni finanagüe ni tinago taotao sija.

8 Sa inpelo jamyo y tinago Yuus, ya mantietiene fitme y tradision taotao sija: (ni y mafagase y jara sija, yan y copa sija, yan infatinas megae sija na güinaja parejo yan este.)

9 Ya ilegña nu sija: Magajet jamyo yumute y tinago Yuus para inadaje y tradisionmiyo.

10 Sa si Moises ilegña: Onra si tatamo yan si nanamo; ya y mumatdise y tata pat y nana, seguro na umatae.

11 Lao jamyo ilegmiyo: Yaguin y taotao ilegña ni tataña pat nanaña: Y Cotban (cumequeilegña y ninae) na jago umaprobecha pot guajo, güiya sumaga libre.

12 Ya inpelo güe na ufatinas taya para si tataña pat si nanaña;

13 Inrechasa y sinangan Yuus ni ninaenmiyo na tradision; yan megae sija na güinaja finatinasmiyo parejo yan este.

14 Ya jaagang talo guiya güiya todo y linajyan taotao ya ilegña: Ecungog jamyo todos, ya intingo.

15 Taya gui sumanjiyong gui taotao ni y janajalom, siña numataelaye, lao y janajujuyong gui jinalomña, ayo sija munatataelaye y taotao

16 (Yaguin guaja gaetalanga para ufanjungog, uecungog)

17 Ya anae jumalom gui guima, jadingo y linajyan taotao, y disipuluña sija mafaesen güe ni acomparasion.

18 Ya ilegña nu sija: Taegüenaja jamyo locue manaetiningo? Ti intingo na todo y guine jiyong ni jumajalom y taotao ti siña ninataelaye?

19 Sa ti jumajalom gui corasonña na y tianña ya malolofan gui secreto; taegüenao janagasgas todo y nengcano.

20 Yan ilegña: Y jumujuyong gui taotao, ayo munatataelaye y taotao.

21 Sa y gui jinalomña gui corason y taotao sija nae, manjuyong y manaelaye na jinaso sija, y manadulterio, y manábale yan y manpegno,

22 Y mañaque sija, y manlatga, y manaelaye, y dinague, y inábale, y taelaye na atadog, y chinatfino contra si Yuus, y sobetbio, y bababa:

23 Todo este sija na tinaelaye, manguine jalom ya janatataelaye y taotao.

24 Ya cajulo güije, mapos para y oriyan Tiro yan Sidon; ya jumalom gui guima, malagoña na taya utiningo; lao ti siña unatog.

25 Sa jajungog masasangan güe un palaoan na y diquique na jagaña, guaja un áplacha na espiritu, mato ya jatomba güe gui adengña:

26 Ya y palaoan Griega, gui tano Sirofenisa, y tinayuyut güe na uyute juyong gui jagaña y anite.

27 Lao ilegña nu guiya: Polo finena ya ufanjaspog y famaguon sija; sa ti mauleg machule y pan y famaguon, ya ufanmayotte y galago sija.

28 Ya manope y palaoan, ilegña: Junggan, Señot; lao y galago sija, gui papa lamasa, jacacanoja y andesmoronan y famaguon sija.

29 Ayo nae ilegña ni palaoan: Pot este na sinangan, janao y anite jumanao gui jagamo.

30 Ya anae jumanao para iyasija, jasoda na y jagaña umaason gui jilo cama, ya y anite esta jumanao.

31 Ya tumalo jumanao gui oriyan Tiro yan malofan guiya Sidon, ya mato gui tasen Galilea; ya malofan gui entalo y oriyan Decapolis.

32 Ya maconie güe un tanga ya udo, ya matayuyut güe na upolo y canaëña gui jiloña.

33 Ya janasajnge güe gui linajyan taotao, ya japolo y calolotña gui talangan y tanga, ya tumola ya japacha y jilaña;

34 Ya jaatan julo y langet sumospiros, ya ilegña: Efatha, cumequeilegña, mababa!

35 Ya mababa y talangaña; ya mapula y gumogode y jilaña, ya cumuentos mauleg.

36 Ya jaencatga sija, na chañija sumangangane ni jaye; lao mientras mas jaencatga, mas manamamto;

37 Ya ninafangosmanman, ilegñija: Mauleg finatinasña todo: janafanmanjungog y mananga, ya y manudo janafanguentos.

8

1 AYO sija na jaane, anae guaja talo un dangculon linajyan taotao ya taya jafa nañija, si *Jesus* jaagang y disipuluña sija, ya ilegña nu sija:

2 Maase yo ni linajyan taotao sa esta tres jaane na manjame; ya taya jafa nañija.

3 Yaguin junafanjanao sin mañocho para iyasija, ufanlalango gui chalan; sa palo guiya sija manmato guine y chago.

4 Ya y disipuluña sija, maope güe: Guine mano nae siña manafanjasvog este taotao sija pan, güine gui desierto?

5 Guiya jafaesen sija: Cuanto na pan guaja jamyo? Ylegñija, siete.

6 Ayo nae jatago y linajyan taotao na ufanason gui jilo oda; ya jachule y siete na pan, ya janae Yuus maase ya jaipe, ya janae y disipuluña sija para ujaplanta gui menanñija; ya sija japlanta gui menan y linajyan taotao.

7 Yan guaja locue palo mandiquique na güijan sija; ya anae jabendise, jatago na ujaplanta locue gui menanñija.

8 Pues mañocho, ya manjasvog; ya majatsa y pidaso sija ni sebla, siete canastra.

9 Ya y mañocho sija, buente cuatro mit; ya jadespide.

10 Ya enseguidas jumalom gui batco yan y disipuluña sija, ya manmato gui oriyen Dalmanuta.

11 Ya manmato y Fariseo sija, ya matutujon manafaesen yan güiya, manmanaliligao guiya güiya un señat guine y langet, matietienta güe.

12 Ya sumospiros gostadong gui espirituña, ya ilegña: Jafa na mangagagao señat este na generasion? Magajet jusangane jamyo, na ti umanae señat este na generasion.

13 Ya jadingo sija, ya jumalom talo gui batco, ya mapos para y otro banda.

14 Ya manmalefa ti manmañule pan, ya taya na unoja na pan gui batco.

15 Ya jaencatga sija, ilegña: Atan, adaje jamyo ni lebaduran y Fariseo sija, yan y lebaduran Herodes.

16 Ya manafaesen gui entalo sija, ilegña: Pot y taya panta.

17 Ya anae jatungo si Jesus ilegña nu sija: Jafa manafaesen gui entalomiyo pot y taya panmiyo? Ti injaso ni ti intingo? Majejetogja trahia y corasonmiyo?

18 Guaja atadogmiyo, lao ti manmanlilie jamyo? Guaja talanganmiyo, ya ti manmanjujungogja jamyo? Ya ti injaja-soja?

19 Anae juipe y sinco na pan sija entalo y sinco mit, cuanto na canastra injatsa bula ni pidaso sija ni sebbla? Ylegñija: Dose.

20 Ya anae y siete na pan sija entalo y cuatro mit, cuanto na canastra injatsa bula ni pidaso sija ni sebbla? Ylegñija: Siete.

21 Güiya ilegña nu sija: Ti intingo asta pago?

22 Ya mato guiya Betsaida; ya maconie güe guato un bachet, ya matayuyut güe na upacha güe.

23 Ayo nae jamantiene y canae y bachet, ya jacone asta y jiyong y siuda; ya anae jatolae y atadogña, japolo y canaëña gui jiloña, ya jafaesen: Unlie jafa?

24 Ya güiya manatan ya, ilegña: Julie taotao sija; lao julie sija calang trongconjayo na manmamómocat.

25 Entonses japolo ya canaëña talo gui atadogña ya jaguefatan; ya jomlo, ya manlie claro todo.

26 Ya jatago para iyasija, ilegña: Chamo jumajalom gui sengsong (ni usangane jaye gui siuda).

27 Ya mapos si Jesus yan y disipuluña sija gui sengsong sija y Cesarean Felipe: ya y chalan jafaesen y disipuluña sija, ilegña nu sija: Jaye ilegñija y taotao sija nu guajo?

28 Ya sija masangane güe, ilegñija: Si Juan Bautista; y palo ilegñija: Si Elias; y palo ilegñija: Uno gui profeta sija.

29 Ayo nae jafaesen sija: Ya jamyo, jaye ilegmiyo nu guajo? Inepe as Pedro ilegña: Jago si Cristo jao.

30 Ya jaencatga sija na chañija sumangangane ni jaye pot güiya.

31 Ya jatutujon fumanagüe sija na y Lajin taotao janesesita upadese megae, ya umarechasa ni manamco sija, yan y prinsipen y mamale sija, yan y escriba sija, ya umapuno; ya ucajulo talo gui mina tres na jaane.

32 Ya claroja nae jasangane este na sinangan. Ayo nae si Pedro quinene güe, ya tinitujon güe rineprende.

33 Lao anae jabira güe, ya jaatan y disipuluña sija, jalalatde si Pedro ilegña: Suja guiya guajo, Satanás; sa ti unadadaje y güinaja sija ni para si Yuus, na y güinajan taotao sija.

34 Ya jaagang y linajyan taotao yan y disipuluña sija, ya ilegña nu sija; jaye y malago tumatiye yo, upune maesa güe, ya uchule y quiluusña ya udalalago.

35 Sa y malago sumatba y linâlâña, ufinalingaeguan; lao y finalingaeguan ni linâlâña pot guajo, yan y ibangelio, este usatba y linâlâña.

36 Sa, jafa uaprobecha y taotao, yaguin jagana todo y tano, ya finalingaeguan ni linâlâña?

37 Pat jafa na apas ufannae y taotao pot y linâlâña?

38 Sa y mamajlao nu guajo yan y sinaganjo, gui sanmenan este y generasion ábale yan gaeisao, unimamajlaogüe locue ni Lajin taotao y tiempo nae mato gui minalag y Tataña, yan y mañantos na angjetña sija.

9

1 YA ilegña nu sija: Magajet jusangane jamyo, na guaja palo sija ni mangaegue güine na ti ujaguaeya finatae, asta que jalie y raenon Yuus na mato yan ninasiña.

2 Anae esta malofan y sais na jaane, si Jesus jacone si Pedro, yan si Santiago, yan si Juan, janafañajnge sijaja gui un taquilo na ogso; ya jaago güe gui menañija.

3 Ya y magaguña manmañila, gosapaca calang niebe, taya ni un fafagas gui tano siña munaapaca taegüine.

4 Ya manalie na mato guiya güiya si Elias yan Moises, na manguecuentos yan si Jesus.

5 Ayo nae manope si Pedro, ilegña as Jesus: Maestro mauleg utafañagajit güine, ya tapanmamatinas tres tabetnáculo; para jago y uno, para si Moises y otro, yan para si Elias y otro.

6 Si ti jatungo jafa usangan, sa estaba mangosmaañao.

7 Ya mato un mapagajes y manjineme sija, ya un inagang gui mapagajes, ilegña: Este y güinaeyaco na Lajijo, jingog güe.

8 Ya derepente jaatan gui oriyañija, ti manmanlie ni jaye, na si Jesusja yan sija.

⁹ Ya anae manunog sija guine y egso, jaencatga sija na chañija sumangangane ni jaye ni liniñija, asta que y Lajin taotao esta cajulo guine entalo y manmatae.

¹⁰ Ya sija jaadaje ayo na sinangan guiya sijaja, manafaesen gui entaloñija: Jafa ayo y cajulo guine entalo y manmatae cumequeilegña.

¹¹ Ya mafaesen güe, ilegñija: Y escriba sija ilegñija, si Elias nesedita ufato finenana.

¹² Güiya manope ilegña nu sija: Si Elias magajet nesedita ufato finenana, ya jafatinas talo todo y güinaja: Jafa esta matugue gui Lajin taotao na upadese megae ya manataya gualayaña?

¹³ Lao jusangane jamyo na si Elias esta mato ya esta mafatinas guiya güiya todo y malagoñija, taegüine esta matugue nu güiya.

¹⁴ Ya anae mato gui disipuluña sija, jalie un dangculon linajyan taotao gui oriyañija, yan y escriba sija ni manafaesen yan sija.

¹⁵ Ya enseguidas todo y linajyan taotao, anae malie güe, ninafangosmanman, ya manmalago guato guiya güiya ya masaluda güe.

¹⁶ Ya jafaesen sija, ilegña! Jafana manafaesen jamyo yan sija?

¹⁷ Ya manope uno gui linajyan taotao, ilegña: Maestro juconie jao mague na lajijo, na guaja un espiritud udo;

¹⁸ Ya manoja nae quinene güe, japedadasos; ya bóboan, ya janachehegcheg y nifenña, ya ninayafae; ya jusangane y disipulumo sija, na ujayute juyong, lao ti manasiña.

¹⁹ Manope güe, ilegña nu sija: O generasion ni ti manjonggue! asta ngaean nae utafanjijitaja? asta ngaean nae jususungonja jamyo? maelayofan mague.

²⁰ Ya maconie guato guiya güiya; ya anae jalie, enseguidas y espiritu manlálaolao güe; ya güiya podong gui jilo oda gumagalileg ya bóboan.

²¹ Ya jafaesen y tataña; cuanto tiempo esta desde qui mato este guiya güiya? Güiya ilegña: Desde qui diquique:

²² Ya megae na biaje nae yinite gui jalom guafe, yan y jalom janom para upinino; lao yaguin siña jao ayudajam, gaemaase nu jame.

²³ Si Jesus, ilegña nu güiya: Yaguin siña jao, todo siña para y manjonggue.

²⁴ Enseguidas y tatan y patgon, jaegang yan y lagoña, ya elegña: Jujonggue; ayuda y taejinenggueco.

²⁵ Ya anae si Jesus jalie na manmalalago y linajyan taotao, jalalalde y áplacha na espiritu, ilegña: Espiritun udo yan

tanga, guajo jao tumago, juyong guiya güiya, ya chamo jumalom talo guiya güiya.

²⁶ Ayo nae y espiritu umagang, ya manlalaolao güe megae, ya jumuyong; ya güiya sumaga calang matae, enaomina megae ilegñija, na esta matae.

²⁷ Lao si Jesus jamantiene canaña, ya jinatsa güe; ya cajulo.

²⁸ Ya anae jumalom güe gui jalom guma, y disipuluña sija mafaesen güe en secreto, ilegñija: Jafajam na ti innasiña yumute juyong?

²⁹ Ya ilegña nu sija: Este na rasan anite sija, taya siña munajanao, na y tinayuyut.

³⁰ Ya manmapos güije, manmalofan inanaco Galilea; ya ti malago na guaja utiningo güe.

³¹ Sa jafanagüe y disipuluña sija ya ilegña nu sija: Y Lajin taotao umaentrega gui canae taotao sija, ya umapuno; lao yaguin este matae, ucajulo talo despues di tres na jaane.

³² Lao sija ti jatungo este na sinangan, ya manmaaño na ujafaesen güe.

³³ Ya mato guiya Capernaum; ya anae mato gui guima, jafaesen sija: Jafa jamyó na manafaesen entalomiyója gui chalan?

³⁴ Lao sija manmamatquiquiloja; sa guine manafaesen gui chalan uno y otro, jaye guiya sija udangculo.

³⁵ Ayo nae manmatachong, ya jaagang y dose ya ilegña nu sija: Y malago fuminenana, uuttimon gui tododos, yan utentagon tododos.

³⁶ Ya jacone un patgon, ya japolo gui entaloñija; ya jajogüe gui canaña, ya ilegña nu sija:

³⁷ Y rumesibe pot y naanjo uno ni manaegüine na famaguon, jaresibe yo, ya y rumesibe yo, ti guajo jaresibe, na y tumago yo.

³⁸ Si Juan, ilegña nu güiya: Maestro, inlie uno na manyute juyong anite sija pot y naanmo, ya inchema, sa ti jadalalagjit.

³⁹ Ya si Jesus ilegña: Chamiyo chumochoma; sa ni uno ni fumatinas milagro pot y naanjo, siña gusisija jasangán taelaye guiya guajo.

⁴⁰ Sa ayo y ti contra jita, manjijitaja.

⁴¹ Sa jayeja y numae jamyó un copan janom, sa iyon Cristo jamyó, magajet jusangane jamyó, na sen ti ufalingo y apasña.

⁴² Ya jayeja y ninaquepodong uno guine sija gui mandiquique ni jumonggue yo; mauleg para güiya, umagode gui agagaña un acho atutong, ya umayute gui jalom tase.

⁴³ Lao yaguin y canaemo ninaquepodong jao, utut; maulegña na unjalom gui linâlâ mangco, qui uguaja dos

canaemo, ya unjano para sasalaguan, y guafe ni ti siña mapuno.

⁴⁴ (Anae y iloñija ti ufanmatae; ya y guafe taejinecog nae umapuno.)

⁴⁵ Ya yaguin y adengmo ninaquepodong jao, utut: maulegña na unjalom gui linâlâ cojo, qui uguaja dos adengmo ya unyenite para sasalaguan;

⁴⁶ (Anae y iloñija ti ufanmatae, ya y guafe taejinecog nae umapuno.)

⁴⁷ Ya yaguin y atadogmo ninaquepodong jao, lagnos; maulegña na unjalom gui raenon Yuus, yan un atadogja, qui uguaja dos atadogmo ya unyenite para sasalaguan.

⁴⁸ (Anae y iloñija ti ufanmatae, ya y guafe taejinecog na umapuno.)

⁴⁹ Sa todos ufanmaasne yan guafe; (ya todo y inefrese ufanmaasne yan asiga).

⁵⁰ Mauleg y asiga; lao yaguin y asiga malingo y maasenña, jafatmano numamaasen? Guaja asiganmiyo guiya jamyoja; yan guaja pas gui entalomiyo.

10

¹ YA cajulo güije, mato qui oriyan Judea, gui otro bandan Jordan; ya manalo y linajyan taotao mandaña guiya güiya; ya jatalo fumanagüe, taegüije, y costumbreña.

² Ya manmato y Fariseo sija guiya güiya, ya mafaesen güe cao tunas y laje uyute y asaguaña? matietienta güe.

³ Lao güiya manope, ilegña nu sija: Jafa mantinago jamyo as Moises?

⁴ Ya sija ilegñija: Si Moises japetmite na umatugue papet inapattan umasagua ya uyute.

⁵ Ya si Jesus manope, ilegña nu sija: Pot y majetog corasonmiyo na mantiniguie jamyo ni este na tinago.

⁶ Lao desde tutujon y jiniyong, Laje yan palaoan fumatinas sija Yuus.

⁷ Pot este na rason y laje udingo si tataña yan si nanaña, ya udaña yan y asaguaña.

⁸ Ya y este y dos, umana unoja na catne; ya esta ti udos mas, na unoja na catne.

⁹ Jafaja si Yuus munadaña, y taotao ti unadesapatta.

¹⁰ Ya y jalom guma, y disipulo sija mafaesen güe talo ni ayoja.

¹¹ Ya ilegña nu sija: Jayeja y yumute y asaguaña, ya umasagua yan otro, jafatinas y adulterio contra y palaoan.

¹² Ya yaguin y palaoan yumute y asaguaña, ya umasagua yan otro, jafatinas adulterio.

13 Ya machulie guato guiya güiya diquique na famaguon para upacha: ya y disipulo sija jalalatde ayo sija.

14 Ya anae jalie si Jesus, sen ti ninamagof ya ilegña nu sija: Polo y diquique na famaguon ya ufanmamaela guiya guajo; chamiyo chumochoma; sa iyon este sija y raenon Yuus.

15 Magajet jusangane jamyo, na y ti rumesibe y raenon Yuus calang un patgon, ti ujalom gui jalom ayo.

16 Ya jajogüe sija ya japolo y canaña gui jiloñija, ya jabendise sija.

17 Ya anae jumanao gui chalan, mato uno malalago ya dinimuye güe gui menaña ya finaesen güe: Mauleg na Maestro, jafa jufatinas para juereda y taejinecog na linâlâ?

18 Si Jesus ilegña nu güiya: Jafa na ilegmo nu guajo mauleg? Taya mauleg, na unoja, si Yuus.

19 Untungo y tinago sija: Chamofamumuno; chamo fumatinas adulterio; chamo fañañaque; chamo sumanganñaejon y ti magajet na testimonio; chamo chumu y ti iyomo; onra si tatamo yan si nanamo.

20 Güiya manope ilegña: Maestro, todo este juadadaje desde nae patgonyo.

21 Ayo nae matan güe as Jesus, güinaeya güe, ya ilegña nu güiya: Fatta jao uno: Janao ya ufajan todo y güinajamo, ya unnae y mamobble sija, ya uguaja güinajamo gui langet: ya maela, ya undalalag yo.

22 Lao güiya ninamatolaeca y mataña ni este na sinangan ya mapos ninatriste; sa guaja megae güinajaña.

23 Ayo nae si Jesus manatan gui oriya, ya ilegña ni disipulña sija: Na minapot manjalom gui raenon Yuus ayo sija y mangaegüinaja!

24 Ya y disipulo sija ninafanmanman ni sinanganña: Lao si Jesus manope ilegña talo: Famaguon, na minapot manjalom, gui raenon Yuus y umangongoco sija gui güinaja!

25 Mas guse malofan un cameyo gui matan un jaguja, qui y gaegüinaja ujalom gui raenon Yuus.

26 Ya sija ninagos fanmanmanman, ya ilegñija nu güiya: Ayo nae, jaye siña satbo?

27 Ayo nae si Jesus jaatan sija, ya ilegña: Para y taotao sija, este ti siña, lao para si Yuus ti taegüine; sa para si Yuus todo ninasiña.

28 Ayonae si Pedro jatutujon ilegña nu güiya: Estagüejamja na indingo todo, ya indadalalagjao.

29 Inepe as Jesus ilegña. Magajet jusanganejao: Taya ni un taotao ni y dumingo gumaña, pat mañeluña lalaje, pat mañeluña famalaoan, pat nanaña, pat tataña, pat famaguonña, pat fangualuaña, pot guajo, yan y ibangelio;

³⁰ Na ti uresibe pagoja sienbiaje: guma sija, yan mañeluña lalaje, yan mañeluña famalaoan, yan nanaña, yan famaguonña, yan fangualuan sija, yan umapetsigue; ya y māmamaela na siglo, taejinecog na linâlâ.

³¹ Lao megae na manfinenana, ufanuttimo, ya y manut-timo, ufanfinenana.

³² Ya anae mangaegue gui chalan, mangajulo guiya Jerusalem; ya si Jesus malag y menañija; ya ninafanmanman: ya y dumadalalag mangosmaañao. Ya jacone talo y dose, ya jatutujon sumangane sija jafa ususede güe.

³³ *Ylegña*: Estagüejit na mangajulo guiya Jerusalem, ya y Lajin taotao umaentrega gui magas mamale, yan y escriba sija, ya umasentensia para umapuno, ya umaentrega gui Gentiles.

³⁴ Ya umamofea, yan umatolae, yan umasaulag, yan uma-puno; ya y despues di tres na jaane ucajulo talo.

³⁵ Ya si Santiago yan si Juan, lalajin Sebedeo, manmato jijot guiya güiya ya ilegñija nu güiya: Maestro, manmalagojam na unfatinas guiyajame jafa y malagomame.

³⁶ Ya ilegña nu sija: Jafa malagonmiyo na jufatinas guiya jamyo?

³⁷ Ilegñija nu güiya: Nafanmatachongjam, y uno gui agapamo, ya y otro gui acagüemo, gui minalagmo.

³⁸ Si Jesus ilegña nu sija: Ti intingo jafa ingagagao. Siña jamyo manguimen gui copa anae gumiguimenyo? yan infanmatagpange ni y matagpangeco?

³⁹ Ya ilegñija nu güiya: Mansiñajam. Ayonae ilegña si Jesus nu sija: infanguimen gui copa anae gumiguimenyo, yan infanmatagpange ni y ma tagpangeco;

⁴⁰ Lao y infanmatachong gui agapajo, yan y acagüeco; ti guajo jufannae; lao para ayo sija ufanmanae y manmapreparaye.

⁴¹ Ya anae majungog este ni y dies, ninafanlalalo as Santiago yan Juan.

⁴² Lao maninagang as Jesus ya ilegña nu sija: Intingo na ayo y manmanafanmagas gui Gentiles, jafatinas minagas gui jiloñija; ya y manmagas, jafatinas ninasiña gui jiloñija.

⁴³ Lao ti utaegüenao guiya jamyo; sa jaye y malago dumangculo guiya jamyo; güiya ufañeñetbe.

⁴⁴ Ya jaye guiya jamyo y malago mumagas; utentago para todo.

⁴⁵ Sa magajet ni y Lajin taotao ti mato para umasetbe, lao para ufañetbe, ya para ufannae y jaaniña ni un rescate para unafanlibre megae.

⁴⁶ Ya manmato Jerico. Ya anae manjanao gui Jerico, yan y disipuluña yan un dangculon linajyan taotao, si Bartimeo

lajin Timeo, na bachet, matatachong gui oriyan chalan, ya umegagao.

⁴⁷ Ya anae jajungog na si Jesus Nasareno, jatutujon umagang ilegña: Jesus, Lajin David, gaease nu guaajo.

⁴⁸ Ya megae mumomye para ufamatquilo: lao mas umagang gosagang: Jago ni y Lajin David, gaease nu guaajo.

⁴⁹ Ya si Jesus tumojgüe ya ilegña: Agang güe. Ya maagang y bachet ilegñija nu güiya: Magofjao; cajulo sa inaagangjao.

⁵⁰ Ya janasuja y capaña, y cajulo, ya malag as Jesus.

⁵¹ Ya si Jesus manopegüe ya ilegña: Jafa malagomo jufatinas guiya jago? Y bachet ilegña nu güiya: Raboni, nafanliyo.

⁵² Si Jesus ilegña: Janao, y jinengguemo munajomlojao. Ya enseguidas manlie, ya jadalalag *si Jesus* gui jinanaoña.

11

¹ YA anae esta manjijijot Jerusalem, yan Betfage, yan Betania, gui egso Olibo, jatago dos gui disipuluña,

² Ya ilegña nu sija: Janao fanmalag y sengsong gui menanmiyo: ya enseguidas qui manjalom jamyo, inseda un patgon bulico, na magogode, na taya nae matachonge; pila ya inquene mague.

³ Ya yanguin jaye na taotao umalog nu jamyo; Jafa na infatinas este? Sangane: Señor janesesita: ya enseguidas umanajanao mague.

⁴ Ya manmapos, ya masoda nu patgon bulico gui caye na magogode gui jiyong potta ya mapula güe.

⁵ Ya palo ni y mangaegue güije ilegñija nu sija: Jafa na inpila enao y patgon bulico?

⁶ Ya masangane jaftaemano y mansinangane as Jesus: ya japolo na ufanjanao.

⁷ Ya macone guato y patgon bulico gui as Jesus, ya japolo magagoñija güi jiloña ya maudae *si Jesus*.

⁸ Ya megae jajuto magagoñija gui chalan: yan palo y ramas jayo na manmanuutot gui fangualuan.

⁹ Ya ayo sija y manmofona gui menaña, yan y madalalag gui tatteña, manaagang *ilegñija*: Hosana; Bendito ayo y mato pot y naan y Señor:

¹⁰ Bendito y raeno na mamamaela, y raenon y tatata as David, Hosana guiyajululu.

¹¹ Ya si Jesus jumalom Jerusalem, ya jumalom gui templo; ya anae munjayan jalie todo y güinaja, ya y pupuenge, mapos yan y dose, manmalag Betania.

¹² Ya y inagpaña anae manmato guinen Betania, ñalang.

¹³ Ya anae jalie mona un trongcon igos na gagaejagonja, malag ayo jinasoña na ufañoda jafa; lao anae mato guato, taya sinedaña na jagonja; sa ti tiempopoña y igos trabia.

14 Ayonae manope ya ilegña nu güiya: Taya ni un taotao uquinano y tinegchamo para siempre. Ya majungog ni y disipuluña.

15 Ya manmato Jerusalem; ya jumalom y templo, ya sigue di jayute juyong todo ayo sija y manmanbebende, yan y manmamamajan gui templo, yan janafanalinquin y lamasan salape y manmanulalaeca, yan y tachong y man manbebende paluma:

16 Ya taya ni uno jaconsiente na ufañule baso gui templo.

17 Ya mamanagüe, ilegña nu sija: Ada ti matugue na y guimajo umafanaan guma manaetae ni y todo nasion sija? lao jamyó fumatinas y liyang mañañaque.

18 Ya majungog ni y magas mamale yan y escriba sija, ya maaliligao jaftaemano para umapuno; sa mamaaña nu güiya, sa janafanmamanman y linajyan taotao ni y finanagüeña.

19 Ya cada pupuenge, jumanao juyong gui siuda.

20 Ya y egaan anae manmalolofan, malie y trongcon igos na anglo desde y jale.

21 Ayonae jajaso si Pedro ya ilegña nu güiya: Rabi, estagüe y trongcon igos ni y unmatdise na anglo todo.

22 Ya manope si Jesus ilegña nu sija: Jenggue si Yuus.

23 Sa magajet jusangane jamyó: Jayeja y umalog ni este y egso, janao ya unyutejao gui tase; ya ti bumuebiente gui corasonña, lao jajonggue na umafatinas ayo y sinanganña; uguaja.

24 Enaomina jusangane jamyó: Na todo sija ingagao, anae manmanaetae jamyó, jenggue na esta inresibe, ya infanman-nae.

25 Ya an manojgue ya mananaetaejamyó, asie yanguin guajajao jafa contra jaye; sa y Tatanmiyo locue ni y gaegue gui langet, uninasie ni y isaomiyo.

26 Lao yanguin ti manasiijamyó, y Tatanmiyo ni y gaegue gui langet ti uninasie ni y isaomiyo.

27 Ya manmato talo Jerusalem, ya anae mamomocat gui templo, manmato y magas mamale, yan y escriba, yan y manamco sija;

28 Ya ilegñija nu güiya: Pot jafa na ninasiña na unfatitinas estesija? yan jayejao numae ni este na ninasiña, para unfatitinas estesija?

29 Ya si Jesus ilegña nu sija: Bae jufaesén locue jamyó un finaesen ya inepeyo, ayonae jusangane jamyó pot jafa na ninasiña na jufatitinas este sija.

30 Y tinagpangen Juan, guinen y langet, pat guinen y taotao sija? epeyo.

³¹ Ya jajajaso gui sumanjalomñija, ilegñija: Yanguin ileg-mame, Guinen y langet; ualog: Jafanae na ti injenggue güe?

³² Yanguin ileg-mame guinen y taotao sija—manmaaño ni y taotao, sa pineloñija todo na magajet na profeta si Juan.

³³ Ya manmanope, ilegñija as Jesus: Ti intingo. Ayonae si Jesus ilegña nu sija; ni guajo locue ti jusangane jamyo pot jafa naninasiña, na jufatitinas estesija.

12

¹ YA sigue di jacuentuse sija acomparasion sija. Un taotao mananom gui fangualuan ubas, ya jacolat nu trongcon tituca, ya manguadog un joyo para un lagat ya jafatinas un tore, ya jaatquila y manfachocho, ya mapos güe malag otro tano.

² Ya anae esta tiempo, jatago uno gui tentagoña para ayo y manmachochocho, para ujaresibe guinen manmachochocho y tinegcha y fangualuan ubas.

³ Ya macone y tentago, ya masaulag, ya manajanao taesinajuan.

⁴ Ya jatago talo y otro tentagoña; ya mapoca y iluña, ya manataelaye güe gosdangculo.

⁵ Ya jatalo tumago y otro, ya mapuno; yan otro megae ya palo manmasaulag yan palo manmapuno.

⁶ Ya guaja unoja lajiña na sumenyaña; ya güiya uttimo jatago, ilegña: Ufangaerespeto ni y lajiño.

⁷ Ya ayo sija y manmachochocho, ilegñija gui sumanjalomñija. Estagüe y erederer; nije tapuno, ya y fangualuan uiyota.

⁸ Ya macone güe, ya mapuno, ya mayute juyong gui fangualuan.

⁹ Jafa pago ufatinas y magas y fangualuan? Ufato, ya uyulang todo y manmachochocho, ya ufanna otro ni y fangualuan.

¹⁰ Taya nae intaetae este na tinigue: Y acho, ni y jarechasa y manmanmatitinas ni y guima, esteja mapolo cuentan ulo gui esquina.

¹¹ Este finatinas y Señor, ya janafanmanman gui menan atadogta.

¹² Ya maaliligao para umagote lao manmaaño ni y linajyan taotao; sa matungo na jasangangan y acomparasion contra sija: ya madingo, ya manmapos gui jinanaoñija.

¹³ Ya manmatago guato guiya güiya palo gui Fariseo sija yan taotao Herodes; para umaquegacha gui sinanganña.

¹⁴ Ya anae manmato, ilegñija nu güiya: Maestro, intingo na jago magajetjao; ya taya unadadaje ni un taotao; sa ti guaelaye nu jago y finaboresen taotao, lao mamananagüejao

ni y magajet na chalan Yuus. Tunas na infanmanaejam tributo as Sesat, pat aje?

¹⁵ Innae, pat mungajam numae? Lao si Jesus jatungoja y quinadoñija, ya ilegña nu sija: Jafa muna na intietientayo? maela un denarion salape ya julie.

¹⁶ Ya anae machulie guato, ilegña nu sija: Iyon jaye este na imagen yan tinigue? Ylegñija nu güiya: Iyon Sesat.

¹⁷ Ayonae si Jesus ilegña nu sija: Nae si Sesat ni y iyon Sesat, ya si Yuus ni y iyon Yuus. Ya ninafangosmanman nu güiya.

¹⁸ Ya manmato guiya güiya y Saduseo sija ni y ilegñija, na taya quinajulo y mannatae; ya mafaesen güe, ilegñija:

¹⁹ Maestro, jatuguejam si Moises: Yanguin y chelun un taotao matae, ya y palaoan ni y asaguaña sumaga ya taya patgonña, ayo y laje ni y chelun y matae, uasagua talo y palaoan, ya ufamasemiya gui cheluña.

²⁰ Ya guaja seite lalaje na mañelu: y finenana umasagua, ya matae ti mapolo semiya:

²¹ Inasagua talo y palaoan ni y mina dos, ya matae talo taya pineloña semiya: ya y mina tres taegüijeja talo.

²² Ya y siete, ti mapolo semiyañijo; despues di todos, matae y palaoan locue.

²³ Y quinajulo y manmatae, jaye guiya sija ugae asagua y palaoan? sa todo y siete manmasagua.

²⁴ Si Jesus ilegña nu sija: Ada ti manlache jamyo, sa ti intingo y tinigue, ni y ninasiñan Yuus?

²⁵ Sa y mangajulo guinen manmatae, ni ufanasagua, ni umanafanasagua; lao manparejoja yan y angjet sija gui langet.

²⁶ Ya y manmatae ni y ufannacajulo; ti untaetae gui leblon Moises, jaftaemano si Yuus gui jalomtano guiya trongcon jayo ni y ilegña as Moises: Guajo si Yuus Abraham, yan si Yuus Ysaac, yan si Yuus Jacob?

²⁷ Ti güiya si Yuus y manmatae, na si Yuus y manlâlâlâ; enaomina ninafangoslache jamyo.

²⁸ Ya uno gui escriba mato, ya jajungog na manafaesen entresija, ya jatungo na mauleg inepeña nu sija, finaesen güe: Jafa y finenana qui todo na tinago?

²⁹ Si Jesus manope: Este y finenana na tinago: Jingog O Israel: Y Señor Yuusta, unoja na Señor:

³⁰ Ya guaeya jamyo y Señor, Yuusmiyo, contodo y corasonmiyo, yan contodo y antenmiyo, yan contodo y jinasonmiyo, yan contodo y minetgotmiyo.

³¹ Ya este y segundo: Guaeya y tiguangmo parejo yan jago. Taya otro tinago mas, mandangculo qui estesija.

32 Ya y escriba ilegña nu güiya. Magajet Maestro, mauleg na unsangan na güiya unoja; ya taya otro na güiyaja.

33 Ya ugumaeya güe contodo y corason, yan contodo y tiningo, yan contodo y minetgot, yan ugumaeya y tiguangña parejo yan güiya, mas qui todo y inefrese, yan y ninae sija.

34 Ya anae jalie si Jesus ni y minejnalom inepeña, ilegña nu güiya: Ti chagojao gui raenon Yuus. Ya taya ni un taotao fumaesen güe talo desde ayo.

35 Ya maninepe as Jesus gui anae mamananagüe gui templo, ilegña: Jafa na ilegñija y escriba sija, na si Cristo Lajin David?

36 Sa si David mismo ilegña gui Espiritu Santo: Y Señor ilegña ni y Señorotto: Fatachong gui agapa na canaejo, asta qui jupolo y enemigumo sija gui papa y fañajangan adengmo.

37 David jafanaan güe Señor; ya jaftaemano na y lajiña? Ya manmagof y dangculon linajyan taotao sija anae majungog.

38 Ya ilegña gui finanagüeña: Adaje jamyo ni y escriba sija, sa yanñija manjanao yan y anaco magagoñija, yan yanñija manmasaluda gui metcado,

39 Yan y manmagas na tachong gui sinagoga, yan y ya jululo na tachong gui guipot;

40 Ni y jatucho y guima y biuda sija, ya janafananaco tinaetaeñija ni y dinague: este sija ujaresibe dangculo na sentensia.

41 Ya anae matachong si Jesus gui menan y cajon ni y para y ninae; megae na taotao manmato, ya manmanyute jalom salape gui cajon; ya y megae na manrico sija, megae yiniteñija jalom.

42 Ya mato un pobble na buida; ya manyute jalom dos cobble na bale buente un centavos.

43 Ya si Jesus jaagang y disipuluña, ya ilegña nu sija: Magajet jusangane jamyo: Este y pebble na biuda, mas megae yiniteña jalom qui ni todo ayo sija y guinen manmanyute jalom gui cajon.

44 Sa todo y manmanyute jalom, pot y minegaeñijaja; lao güiya pot y minalagoñaja na jayute jalom todo y güinajaña; asta y sustentoña todo.

13

1 YA anae jumuyong gui templo; ilegña nu güiya uno gui disipuluña: Maestro, liija na jechuran acho, yan guma sija.

2 Ya si Jesus manope ilegña nu sija: Unlie este sija na mandangculon guma? taya usobbla ni un acho gui jilo y otro, na ti umayute papa.

3 Ya anae matachong gui jilo y finabeca na y naanña Olibo, gui menan y templo, finaesen gui secreto as Pedro, yan Santiago, yan si Juan, yan si Andres,

⁴ Ilegñija: Sanganejam, ngaean estesija ufanmato? yan jafa na señat yanguin para todo estesija nae ufanmacumple?

⁵ Si Jesus jatutujon ilegña nu sija: Adaje jamyo, ya chamiyo fanmafabababa.

⁶ Sa megae ufanmato pot y naanjo, ya ualog: Guajo güiya Jesucristo, ya ufababa megae.

⁷ Yanguin injingog y guera, yan y masangan y guera: chamiyo ninafañachatsaga: sa nesesita estesija jumuyong: lao trabia ti y jinecog.

⁸ Sa y nasion sija ufangajulo contra y nasion, yan y raeno contra raeno: ya uguaja linao gui megae na lugat ya uguaja ñinalang: estesija tutujon y pinite.

⁹ Lao adaje jamyo: sa infanmaentrega gui tribunal sija; ya infanmasaulag gui sinagoga: yan infanojgue gui menan y manmagas sija yan y ray sija, pot causa de guajo para un testimonio contra sija.

¹⁰ Ya y ibangelio nesesita umapredica finenana gui entre todo y nasion.

¹¹ Lao anae maconejamyo, ya maentregajamyo, chamiyo jumajaso jafa para insangan, ni injasuye jafa: sa jafaja y manaejamyo güije na ora, ayoja insangan: sa ti jamyo infangcuentos, na y Espiritu Santo.

¹² Pago y laje uentrega y cheluña laje, para umapuno; ya y tata y lajiña: ya y famaguon ufangajulo contra y mañaenanñija: ya uuafanmapuno.

¹³ Ya jamyo infanmachatlie ni todo y taotao sija, pot y naanjo: lao jaye y sumungon asta y uttimo, umasatba.

¹⁴ Lao anae inlie y chinatlie y inginon na yinilang tumotojgue gui anae ti para utojgue, (y mananaetae utungo) ayo sija y mangaegue guiya Judea ufanmalago para y jalomtano:

¹⁵ Ya y gaegue gui jilo guma, chaña tumutunog ni ujalom ya ufañule jafa na güinaja gui jalom gumaña.

¹⁶ Ya y gaegue gui fangualuan, chaña tumatalo tate para uchule y magaguña.

¹⁷ Lao mannamaase ayo sija y manmapotgue yan y mananasusu, güije sija na jaane!

¹⁸ Fanmanaetae, ya munga y *jinanaomiyo* gui tiempon y manenggeng.

¹⁹ Sa ayo sija na jaane, uguaja pininite, ni y taya nae guaja desde y matutujon y tano, anae jafatinas si Yuus, asta pago; ni uguaja asta jinecog.

²⁰ Lao yanguin ti janacadada y Señor ayo sija na jaane, taya catne usatba: lao pot y rason y manmaayigja, ni y inayigña, janacadada ayo sija na jaane.

21 Ya yanguin guaja umalog nu jago: Estagüe si Cristo: pat ayogüe guato; chamiyo jumojonggue.

22 Sa ufangajulo sija ti manmagajet na Cristo sija, yan ti manmagajet na profeta sija, ya ufanmamanue sija señat yan mannamanman, para ufanmamababa, yanguin janasiña, asta y manmaayig.

23 Lao adaje jamyo: Sa estagüeja, na jusangane jamyo todos antes.

24 Lao ayo sija na jaane an munjayan y pininite sija; ujomjom y atdao, ya y pilan ti ufanina,

25 Ya y pution sija gui langet ufamodong, ya y ninasifia sija gui langet ufanmayengyong.

26 Ya ayo nae ujalie y Lajin taotao na mamamaela gui sanjalom mapagajes, yan y dangculon ninasiñaña yan y minalagña.

27 Ya ayonae utago y angjetña sija na ujurecoje y inayigña sija, guinen y cuatro na manglo, guinen y uttimon y tano asta y uttimon y langet.

28 Tingo y acomparasion y trongcon igos; Anae mamaulegja trabia y ramasña, ya manjajagonja, intingoja na esta jijijot y tiempon maepe.

29 Jamyo locue anae inlie estesija, na manmato, tingoja na güiya esta jijijot, parejoja yan esta gaegue gui petta.

30 Magajet jusangane jamyo: Este na generasion ti ufanmalofan, asta que todo estesija munjayan manmachogüe.

31 Y langet yan y tano, ufanmalofan, lao y sinanganjo ti ufalofan.

32 Lao ayo na jaane pat ayo na ora, taya ni un taotao tumungo; ni y angjet sija ni mangaegue gui langet, ni y Laje; na y Tata güiyaja.

33 Adaje jamyo: fanbela, ya infanmanaetae: sa ti intingo ngaean y tiempo.

34 Say y Lajin taotao, parejoja yan un taotao ni y jumajanao chago ya jadingo y gumaña; ya janae y tentagoña ninasiñaña yan cada uno y chechoña, ya jatago y pottero na ufanbela.

35 Fanbela, sa ti intingo ngaean nae ufato y magas y guima; cao y pupuenge, pat y tatalopuenge, pat y oogayo, pat y egaan;

36 Na, noseaja derepente ufato, ya infansineda manmaego.

37 Ya jafa y jusangane jamyo, jusanganeja todos: Fanbela.

14

1 GUAJA dos na jaane antes di guipot y pascua yan y taelibadura na pan: ya y magas mamale sija, yan y escriba sija, maaliligao jaftaemano para umafababa, ya umacone, ya umapuno.

² Lao ilegñija: Munga gui guipot na jaane, sa noseaja uguaja atboroto ni y taotao sija.

³ Ya anae estaba guiya Betania, gui guima Simon y ategtog, ya matachong gui lamasa para uchocho; mato un palaoan mañuñule un alabastro na boteyan inggüenten puro nardo, na gosguaguan; ya mafag y boteya, ya jachuda gui jilo y ilon Jesus.

⁴ Ya guaja sija ninafanbubo sanjalomñija, ya ilegñija: Jafa este na inggüente na manalalastimaja?

⁵ Maulegña umabende pot tresientos peseta, ya ufanmanae y mamobble: ya malalatde y palaoan.

⁶ Lao si Jesus ilegña: Pologüe namaesa. Jafaja na inatbororo-
rota güe? Mauleg finatinasña nu guajo.

⁷ Sa manjajamyoya yan y mamobble siempre; ya ngaeanja nae manmalago jamyoy, infatinasja mauleg guiya sija: lao guajo ti tafanjijitaja siempre.

⁸ Güiya jafatinas taemanoja y ninasiñaña: güiya mato antes, para uinggüentiye y tataotaojo, para y naftan.

⁹ Magajet jusangane jamyoy: Manoja este na ebangelio nae mapredica, gui todo y tano, este locue y finatinasña umasang-
gan, para memoriasña.

¹⁰ Ya si Judas Iscariote, uno gui dose, mapos malag y magas mamale, para umentrega güe guiya sija.

¹¹ Ya anae majungog, ninafansenmagof, ya mapromete manae güe salape. Ya jaaliligao jaftaemano para uinentrega.

¹² Ya y finenana na jaane y taelibadura na pan, anae maofrese y pascua, y disipuluña ilegñija nu güiya; Manojam malagomo guato ya infamauleg nae para unchocho gui pas-
cua?

¹³ Ya jatago y dos gui disipuluña, ya ilegña nu sija: Janao fanmalag y siuda, sa infanasoda güije yan un taotao na man-
gangatga un jarran janom: dalalag güe.

¹⁴ Ya amanoja nae jumalom, alog ni y taotao guma: Y Maestro, ilegña: Mangue y aposento ni y anae para infañocho gui pascua yan y disipulujoy?

¹⁵ Ya güiya infanfinanue un dangculo na cuatto; esta mafamauleg yan listo; ayo nae famauleg para jita.

¹⁶ Ya y disipuluña sija manmapos, ya manmato gui siuda, ya jasoda jaftaemano y mansinangane sija: ya mafamauleg para y pascua.

¹⁷ Ya y pupuenge mato yan y dose.

¹⁸ Ya anae manmatatachong ya mañochocho, si Jesus ilegña: Magajet jusangane jamyoy: Uno guiya jamyoy umentregayoy; güiyaja uchumocho yan guajo.

19 Ayo nae ninafangostriste, ya ilegñija nu güiya uno yan otro: Guajo? y otro ilegña: Guajo?

20 Ayo nae manope ilegña nu sija: Uno gui dose ni y jumajame manotche gui tason.

21 Y Lajin taotao magajet na mapos, ni y esta matugue pot güiya: lao namaase ayo na taotao ni y jaentrega y Lajin taotao. Maulegña ayo na taotao na ti umafañago.

22 Ya anae mañochocho, jachule si Jesus y pan, ya jabendise, ya jaipe, ya janae sija, ilegña: Chile ya incano, sa este y tataotaojo.

23 Ya jachule y posuelo, ya anae munjayan janae gracia, janae sija: ya todos manguimen.

24 Ya ilegña nu sija: Este y jâgâjo, gui nuevo na testamento, ni machuda pot y megae.

25 Magajet jusangane jamyo, na ti juguimen talo ni y tiningcha ubas, asta ayo na jaane, na juguimen nuevo gui raenon Yuus.

26 Ya anae munjayan macanta un himno, manmapos manmalag y finabeca Olibo.

27 Ya si Jesus ilegña nu sija: Todos jamyo infaninefende pot guajo; sa esta matugue: Bae jupanag y pastot, ya y quinilo sija ufanmachalapon.

28 Lao despues di lâlayo talo, ya cumajuloyo, jujanao esta y menanmiyo guiya Galilea.

29 Ayo nae si Pedro ilegña: Achogja todos maninefende; lao guajo aje.

30 Ya sinangane as Jesus ilegña: Magajet jusanganejao na jago pagoja na puenge, antes qui uoo dos biaje y gayo, unpuneyo tres biaje.

31 Lao guiya janaguefchadeg y cuentosña, ilegña: Yanguin jumitamatae, ti jupunejao ni jaftaemano. Taegüineja locue sinanganñija todos.

32 Ya manmato un lugat na y naaña Gethsemane: ya ilegña ni y disipuluña sija: Fanmatatachong güine, mientras mananaetaeyo.

33 Ya jacone gachongña si Pedro, yan si Santiago, yan si Juan, ya jatutujon manmajalang, yan mangostriste,

34 Ya ilegña nu sija: Y antijo sentriste asta qui jumatae; fañaga güine, ya iafanmamulan.

35 Ya jumanao mona didide, dumimo papa gui jilo oda, ya manaetae, na yanguin siña, ufalofan y ora guiya güiya.

36 Ya ilegña: Abba, Tata: todo y güinaja mansiña para jago; nasuja este y posuelo guiya guajo: lao ti taemanoja minalagojo, na y minalagomo.

37 Ya mato talo guato ya jasoda sija manmaego, ya ilegña as Pedro: Simon mamaegojao? ti siñajao bumela un oraja?

38 Fanbela, yan infanmanaetae; para chamiyo fanjalalom gui tentasion: Y Espiritu magajet na malago; lao y catne echecho.

39 Ya jumanao talo ya manaetae ya ayoja mismo na sinangan.

40 Ya anae tumalo guato jasoda talo sija na manmamaego: sa y atadogñija mangosmacat, ya ti ujatungo jafa umaope güe.

41 Ya mato talo gui mina tres biaje, ya ilegña nu sija: Fanmaego pago, ya infandescansa: esta najong; y ora esta mato; lie y Lajin taotao na maentrega gui canae y manisao sija.

42 Fangajulo ya nije tafanjanao; sa esta y umentregayo jijot.

43 Ya enseguidas, mientras cumuecuentos, mato si Judas, uno gui dose, ya mañisija yan un linajyan taotao, manmañuñule espada, yan galute guinen y magas mamale, yan y escriba, yan y manamco sija.

44 Ya ayo y umentrega güe, mannae señat, ilegña: Jaye y juchico, güi ya ayo: guiot ya inquene na seguro.

45 Ya enseguidas nae matogüe, jumajanaoja guato guiya güi ya, ya ilegña: Maestro; ya jachico.

46 Ya ayonae mapolo canae sija gui jiloña ya macone.

47 Ya uno guiya sija ni y tumotojgue gui oriya, jalagnos y espadaña, ya jataga y tentago y magas mamale, ya jautut talangaña.

48 Ya manope si Jesus ilegña nu sija: Ada manmato jamyo calang contra y saque, na manmañuñule jamyo espada, yan galute para inguioty?

49 Guinen manjijitaja todo y jaane gui templo manmananagüe, ya ti inquequeneyo? lao mafatinas este para umacumple y tinigue.

50 Ya madingo, ya manmalago todos.

51 Ya dinalalaggüe un patgon na taotao, na jatatampe güe un sábanas, sa taya magagago: ya y mamatgon sija na taotao, maguot güe.

52 Lao güi ya japolo y sábanas, ya malago sin magago.

53 Ya macone si Jesus para y magas na pale: ya mandaña y manmagas mamale yan y manamco, yan y escriba sija.

54 Ya si Pedro dinalalag güe, lao chago, asta gui sanjalom, sanjalom y palasyon y magas na pale: ya matachong yan y tentago sija, ya janama maope güe gui guafe.

55 Ya y magas mamale, yan todo y inetnon ofisiat, manmanaliligao testimonio contra si Jesus para umapuno; lao taya masoda.

56 Sa megae manmannaē ti manmagajet na testimonio contra güiya: lao y testimonioñija ti manparejo.

57 Ya mangajulo palo ni manmannaē contra güiya y testimonio na ti manmagajet, ilegñija:

58 Injingog y ilegña: Juyulang este na templo, ni y mafatinas nu canae, ya y tres na jaane, janacajulo talo otro na ti finatinas canae.

59 Lao este na testimonioñija, locue ti manparejo.

60 Ya y magas na pale tumojgue julo gui talolo, ya jafaesen si Jesus ilegña: Ti unfanope ni jafa? Jafa este sija na testimonioñija contra jago?

61 Lao mamatquiquiloja, taya inepeña. Tumalo y magas na pale finaesen ilegña: Jago si Jesucristo Lajin y Bendito?

62 Ya si Jesus ilegña: Guajo; ya umamaela y tiempo anae inlie y Lajin taotao matatachong gui agapa y gaeninasiaña na canae, ya umamaela gui jalom y mapagajes y langet.

63 Ayonae y magas na pale, jatiteg y magaguña, ya ilegña: Para jafajit palo testigo sija?

64 Injingogja y chinatfinoña contra si Yuus: Jafa jinasonmimiyo? Ya todos manmañentensia para umapuno.

65 Ya y palo matutujon matolae, yan matatampe mataña, yan mapatmada, ya ilegñija nu güiya: Profetisa: ya y ofisiat sija rumesibe güe ya japatmada ni y canaeñija.

66 Ya anae si Pedro gaegue gue sanpapa gui palasyo, mato un palaoan tentago y magas na pale:

67 Ya anae jalie si Pedro na janamamaepe güe, jaatan ya ilegña: Jago locue manjajamyo yan si Jesus Nasareno?

68 Lao jadague ilegña: Ti jutungo, ni jutungo jafa ilelegmo. Ya mapos juyong gui cajida; ya umoo y gayo.

69 Ya linie talo ni y palaoan, ya jatutujon sumangane ayo sija y manotojgue gui oriyaña: Este uno guiya sija.

70 Ya jadague talo. Ti apmam ayo y manotojgue gui oriya ilegñija as Pedro: Magajet na jago uno guiya sija? sa jago taotao Galileajao.

71 Lao jatutujon mamatdise yan manjula ya ilegña: Ti jutungo este na taotao y insasangan.

72 Ya enseguidas y mina dos biaje umoo y gayo. Jajaso si Pedro y sinangan, jaftaemano si Jesus nu güiya ilegña: Antes que uoo y gayo dos biaje, undagueyo tres biaje. Ya anae jajaso, tumanges.

15

1 YA enseguidas y egaan güije, y magas mamale yan y manamco, yan y escriba sija, yan todo y inetnon ofisiat manaconseja entaloñija, ya magode si Jesus, ya macone, ya maentrega si Pilato.

² Ya finaesen as Pilato, ilegña nu güiya: Jago y Ray Judios? Ya manope ilegña: Jago sumangan.

³ Ya mafaaela ni y magas mamale, megae sija na güinaja.

⁴ Ya finaesen güe talo as Pilato, ilegña: Ti unfanope ni jafa? liija na minegae finaela contra jago.

⁵ Lao si Jesus ti manope ni jafa; ayo mina ninamanman si Pilato.

⁶ Ya ayo na gupot, y costumbre masosotta un preso, yanguin jagagao jaye y malagoñija.

⁷ Ya guaja güije uno, y naanña si Barabas, na mapreso yan y mangachongña gui un jatsamiento; sija manmamuno anae mangajulo gui jatsamiento.

⁸ Ya y linajyan taotao manmato jijot, ya jatutujon manman-gaogao na ufatinas taegüije y guinen jafatinas guiya sija,

⁹ Lao si Pilato manope sija, ilegña: Manmalago jamyo na jusottaye jamyo y Ray Judios?

¹⁰ Sa jatungo, na ayo na maentrega ni y magas mamale, pot y embidia.

¹¹ Lao y magas mamale jatago y taotao sija, na ujugagao na si Barabas umasotta.

¹² Ya si Pilato manope ilegña talo nu sija: Jafanae malagomiyo jufatinas ayo y infananaan Ray Judios?

¹³ Ya managang talo ilegñija: Atane gui quiluus.

¹⁴ Ayonae si Pilato, ilegña nu sija: Jafa na taelaye finatinasña? Ya mas managang, ilegñija: Atane gui quiluus.

¹⁵ Ya si Pilato, malago na ufanmagof y taotao sija, jasot-taye sija si Barabas, ya maentrega si Jesus, anae munjayan masaulag, para umaatane gui quiluus.

¹⁶ Ya maosgaejon ni y sendalo sija, guato gui patio mafanaan Pretorio; ya madaña todo y mangachong.

¹⁷ Ya manaminagago púrpura, ya matufog un coronan tituca.

¹⁸ Ya matutujon masaluda, ilegñija: Jafa tatatmanojao Ray Judios!

¹⁹ Ya mapanag y iluña ni y piao, ya matolae güe, yan mandidimo, ya maadodora güe.

²⁰ Ya anae munjayan mamofeagüe, manajanao y púrpura, ya manaminagago ni y magaguñaja. Ya macone güe para umaatane gui quiluus.

²¹ Ya manacatga uno ni y malolofan para ufañija, si Simon Sirineo, tatan Alejandro yan Rufo, na mato guinen y fangualuan, para uquinatgaye ni y quiluus *Jesus*.

²² Ya macone guato gui un lugat na y naanña Golgota: cumequeilegña, Sagan calabera.

²³ Ya manae guimenña, bino manadaña yan mira, lao ti jaresibe.

24 Ya maatane güe gui quiluus, manafacae ni magaguña; ya manrifa jaye uchinile cada uno.

25 Ya y mina tres na ora, anae maatane güe gui quiluus.

26 Ya y tinigue y fumaaelagüe, matugue gui sanjilo. Y RAY JUDIOS.

27 Ya maatane dos na saque yan güiya: y uno gui agapaña, ya y otro gui acagüeña.

28 (Ya macumple y tinigue ni y ilegña: Güiya, usaouao matufong yan y manisao.)

29 Ya macacase todo ni y manmalolofan, ya jayeyengyong y ilonñija, ya ilegñija: Ay! jago ni y unyulang y templo, ya unjatsa talo gui mina tres na jaane;

30 Satba maesajao, ya maela tunog papa güenao gui quiluus.

31 Taegüenaolja locue y magas mamale, manmanbotlelea gui entaloñija, ya ilegñija yan y escriba sija: Jasatba y palo, ya güiya na maesa ti siña güe jasatba.

32 Si Cristo y Ray Israel, polo ya utunog pago gui quiluus, para utafanlie, ya utafanjonggue güe. Yan ayo y mangachochongña manmaatane gui quiluus madespresia güe.

33 Ya anae mato y mina saes na ora, jomjom todo y tano asta y mina nuebe na ora.

34 Ya y mina nuebe na ora, janagosagang si Jesus ilegña: Eli, Eli, lama sabactani? cumequeilegña: Yuusso, Yuusso, jafa muna undingoyo?

35 Ya palo ni y manotojgue gui oriyaña, anae majungog güe, ilegñija: Estagüe na jaaagang si Elias.

36 Ya malago uno, ya jasupog y esponjja gui binagle, ya japolo gui puntan y piao, ya janae para uguimen, ya ilegña: Poloja güe namaesa; ya utafanlie cao ufato si Elias, ya uninatunog.

37 Ya si Jesus umagang goságang, ya jaentrega y espiritu.

38 Ya y cottinan y templo, masisen dos pedaso, y sanjilo asta y sanpapa.

39 Ya anae y senturion ni y tumotojgue gui menaña, linie, na taegüenao jaentrega y espiritu, ilegña: Magajet na este na taotao Lajin Yuus.

40 Ya mangaegue locue sija famalaoan, na maaatan gui chago, ya entre sija estaba si Maria Magdalena, yan si Maria nanan Santiago y patgon, yan si José, yan si Salome;

41 Ni y anae estaba güe guiya Galilea, madalalag güe, ya masetbe güe; yan megae sija na famalaoan mangachochongña julo guiya Jerusalem.

42 Ya anae estaba pupuenge, sa ayo na jaane y Preparasion, cumequeilegña y jaane antes di y sábado,

⁴³ Mato si José, taotao Arimatea, mauleg na taotao na pápagat, ni y jananangga locue y raenon Yuus; ya mapos yan atrebe malag as Pilato, ya jagagao y tataotao Jesus.

⁴⁴ Ya ninamanman si Pilato, cao esta matae; ya jaagang y senturion, ya jafaesen cao esta matae algun tiempo.

⁴⁵ Ya anae jatungo gui senturion; janae si José ni y tataotao.

⁴⁶ Ya güiya mamajan fino na magagao; ya janatunog y *tataotaoña* ya jabalutan ni y fino na magago, ya japolo gui un naftan ni maguadog gui acho, ya janagaliligue guato un acho, gui pettan y naftan.

⁴⁷ Ya si Maria Magdalena, yan si Maria nanan José, jalie amano nae mapolo.

16

¹ YA anae esta malofan y sabado, si Maria Magdalena, yan si Maria nanan Santiago, yan si Salome, manmamajan paopao, para ufato ya umapalalae güe.

² Ya taftataf gui egaan, gui finenana na jaane gui semana, manmato gui naftan gui quinajulo y atdao.

³ Ya ilegñija entre sija: Jaye uninagalileg y acho gui pettan y naftan?

⁴ Ya anae maaatan, malie na esta managalileg y acho, sa gosdangculo.

⁵ Ya manjalom gui naftan, malie un patgon na taotao, na matatachong gui agapa na banda, minagagon apaca na anaco; ya ninafangosmaaño.

⁶ Ya ilegña nu sija: Chamiyo fanmaaño: inaliligao si Jesus Nasareno, ni y maatane gui quiluus: esta cajulo; taegüe güine; liija y lugat anae mapopolo güe.

⁷ Janao infanjanao, ya insangane y disipuluña, yan si Pedro: Güiya jumanao gui menanmiyo guiya Galilea; ayo nae inlie güe, ni y guinin mansinangane jamyó.

⁸ Ya manmapos juyong, ya manmalago gui naftan, sa jumuyong manlalaolao yan manmanman; ya ti ufanmanangane jafa ni y taotao; sa mangosmanmaaño.

⁹ Lao anae cajulo si Jesus, taftataf gui egaan gui finenana na jaane gui semana, umalie finena, yan Maria Magdalena, ni y guinin janajuyong siete na anite.

¹⁰ Ya mapos güe, ya jasangane ayo y guinin mangachochongña, ni y mantriste, yan manatanges.

¹¹ Ya sija, anae jajungog na esta lâlá ya umalie yan Mana, ti majonggue.

¹² Ya anae manmalofan estesija, manmalie talo yan dos, lao otro jechuraña; gui anae manjajanao gui fangualuan.

13 Ya manmapos, ya manmasangane y palo disipulo: lao ti majonggue.

14 Despues di ayo, manmalie yan y onse gui anae mañochocho, ya jalalatde ni y ti manjengguenñija, yan y majetog corasonñija, sa ti majonggue ayo sija y lumie güe despues di cumajulo.

15 Ya ilegña nu sija; Janao fanmalag todo y tano, ya predica y ibangelio todo y ninajuyong sija.

16 Jaye y manjonggue ya matagpange, usatba; lao ayo y ti manjonggue; umasentensia.

17 Ya este sija na señat ufantinattitiye ayo sija y manmanjonggue: Pot y naanjo ujayute juyong y anite sija; ufanguentos ni y nuevo na finijo;

18 Ufanmangajat culebla sija, ya, yanguin manguimen jafa na beneno; ti uninafanlaman: ya ujapolo y canañija gui manmalango sija, ya ujanafanjomlo.

19 Enao y Señor, despues di mansinangane sija, rinisibe ni y langet, ya matachong gui agapa Yuus.

20 Ya manmapos, ya mapredica y sinangan gui todo y lugat, mañisija manmachocho yan y Señor, ya manafitme y sinangan ni y umatitiye na señat. Amen.

San Lucas

¹ POT y guaja megae y umapolo y canañija para ufannaregla y cuentos nu y ayo na güinaja na esta guefmaasegura gui entalo jame,

² Jaftaemanoja ninaejam ni guine y tutujoña y testigojam ni y malie, nu y yan y ministrojam y sinangan;

³ Y jinasoco mauleg locue nu guajo, sa juguefegaga sinengcables todo y güinaja guine y tutujonña, na jutugüie jao pot y inaregla, jago guesmagas na Teofilo;

⁴ Para untungo sija y magajet ayosija mano nae unresibe y finanagüe.

⁵ Guaja gui jaanin Herodes, ray guiya Judea, un pale, naanña si Sacharias, y clasen Abias; y asaguaña guinin sija jagan Aaron ya y naaña si Elisabet.

⁶ Este na dos mauleg gui sanmenan Yuus, jajananao gui todo y lay yan y tinago Señor, ti lalatdiyón.

⁷ Ya taya patgonñija; sa si Elisabet tifáfáñago; yan y dos megae jaaniñija.

⁸ Ya jumuyong, anae mañeñetbe si Sacharias, gui ofisio y pale gui menan Yuus, gui chechon y clasiña,

⁹ Jaftaemanoja y costumbren y ofisio y pale, y chechoña na jumalom gui guimayuus ya jasanggue y paopao.

¹⁰ Ya todo y linajyan taotao mangaegue gui sanjiyong manmananaetae gui oran paopao.

¹¹ Ya mato guiya güiya y angjet y Señor, na gaegue gui agapa y attat y paopao.

¹² Ya inestotba si Sacharias anae jalie, ya mato minañaño gui jilofña.

¹³ Lao y angjet ilegña nu güiya: Sacharias, chamo maañaño; sa y tinaetaemo este majungog; ya y asaguamo as Elisabet ufañago y patgon laje, ya umafanaan naanña si Juan.

¹⁴ Ya uguaja jao minagof yan alegría; ya y megae umagof nu y mafañaguña.

¹⁵ Sa udangculo güe gui menan Señor; ya ti uguimen bino ni metgot na guinem ya ubulagüe Espiritu Santo, guinin y tiyan nanaña.

¹⁶ Ya megae gui famaguon Israel, ujabira nu y Señor, Yuusñija.

¹⁷ Ya ujanaogüe gui menan y mataña nu y espiritu yan y ninasiñan Elias, para unanalo y corasonñija y mañaena guiya y famaguon, yan y manchátmatago ni y tiningo y manunas; para ufamauleg nu y Señor y taotao, ni y esta fanmauleg para güiya.

18 Ya ilegña si Sacharias nu y angjet: Jaftaemano jutungo este? sa guajo bijoyo ya y asaguajo megae jaaniña.

19 Ya manope y angjet ya ilegña nu güiya: Guajo si Gabriel, na gaegue yo tumotojgue gui menan Yuus; ya guajo esta matago na jucuentusejao, ya junaejao ni este mauleg na sinangan.

20 Ya estagüe, na jago udojao ya ti siña uncuentos, asta y jaane nae este macumple estesija; sa y ti unjongue y sinanganjo, ni umacumple y tiempoña.

21 Ya y taotao sija manmannanangga as Sacharias, ya ninafanmanman ni y inapmamña gui guimayuus.

22 Ya anae jumuyong, ti siña umadingane sija; ya matungo na manlie un linie gui guimayuus; lao güiya sigue di fumatinas y señatja; ya sumaga udo.

23 Ya anae esta munjayan y jaanin y ministroña, jumanao para y guimaña.

24 Ya despues di ayo sija na jaane mapotgue y asaguaña as Elisabet, ya janana sinco na meses, ya ilegña:

25 Taemanoja y Señor jafatinas para guajo, este sija na jaane nae jaatanyo para unajanao y mamajlaojo gui entalo taotao sija.

26 Y mina saes na mes, y angjet Gabriel esta tumago guine as Yuus, para un siuda guiya Galilea, ni y naanña y Nasaret,

27 Guiya un bitgen, nobia y un laje naanña si José, familian David; ya y naan y bitgen si Maria.

28 Ya jumalom manu nae estaba güe, ya ilegña: Jafa tatatmana jao na guefmaborese jao; y Señor gaegue guiya

29 Lao pot este na sinangan, ninaestotba güe, ya jajajaso na jaftaemano este na sinaluda.

30 Entonses y angjet ilegña nu güiya: Maria, chamo maaaño; sa unsoda y finaborese gui menan Yuus.

31 Ya estagüe, na unmapotgue gui tiyanmo ya unfaño un patgon laje, ya umafanaan y naaña si Jesus.

32 Ya udangculo güe, ya umafanaan Lajin Gueftaquilo: ya y Señor Yuus ufannae güe y tronon David tataña.

33 Ya ugobietna gui guima Jacob siesiempreja; ya y raenña ugagaegue taejinecog.

34 Entonses si Maria ilegña ni y angjet: Jafa jumuyong este? sa ti jutungo laje.

35 Ya manope y angjet, ya ilegña nu güiya: Y Espiritu Santo umamaela guiya jago, ya y ninasiña y Gueftaquilo jafatinas y anineng gui jilomo; enaomina ayo na Santos na umafañago, umafanaan Lajin Yuus.

36 Ya, estagüe, si Elisabet, parentesmo, locue güiya mapotgue un laje gui inamcoña; ya este y mina saes na

mes nu güiya na mafanaan tifáfaño.

³⁷ Sa y sinangan Yuus, taya uno na taeninasña.

³⁸ Entonses si Maria ilegña: Estagüe y tentagon Señor; ufatinas guiya guajo taemanoja y sinanganmo. Ya y angjet mapos guiya güiya.

³⁹ Ya ayo na jaane sija, cajulo si Maria ya jumanao gusise para un tano taquilo, guiya un siudan Juda;

⁴⁰ Ya jumalom gui guima Sacharias ya jasaluda si Elisabet.

⁴¹ Ya jumuyong taegüije na anae jajungog si Elisabet y sinaludan Maria, y patgon tumayog gui jalom tiyanña; si Elisabet bula Espiritu Santo,

⁴² Ya umagang ni dangculo na inagang ya ilegña: Dichosojao gui entalo y famalaoan, ya dichoso y tinegchan tiyanmo.

⁴³ Ya guine manu este guiya guajo, na mato guiya guajo y nanan y Señor.

⁴⁴ Sa estagüe, na anae mato y inagang y sinaludamo gui talangajo, y patgon, gui jalom tiyanjo, tumayog ni minagofña.

⁴⁵ Ya dichosogüe y jumonggue; sa uguaja y quinimple gui güinaja, ni esta masangane güe ni guinin y Señor.

⁴⁶ Entonses ilegña si Maria: Janadangculo y antijo y Señor,

⁴⁷ Ya y espiritujo ninamagof gui as Yuus y Satbadotto.

⁴⁸ Sa jaatan y dinespresiaoña y tentgoña; sa estagüe na desde pago jumafanaan dichosa ni todo y generasion.

⁴⁹ Sa ayo na guaja ninasiña, jafatinas guiya guajo dangculo na güinaja; ya santos y naanña.

⁵⁰ Ya y minaaseña gaegue gui generasion taotao sija, gui jiloñija ni manmaaño nu güiya.

⁵¹ Ya pot y canaaña jafanue minetgot; janafañuja y sobetbio sija gui jinason y corasonñija.

⁵² Ya jayute papa y magas gui tronoñija, ya jajatsa y manumitde.

⁵³ Ya y manñalang janafanbula ni y minauleg; ya y manmigüinaja janafanjanao yan y tae sinajguan.

⁵⁴ Ya jaayuda si Israel tentagoña, para ufanjaso y miñaase,

⁵⁵ (Taemano y jasangane y mañaenata), as Abraham yan y semiyaña para todo y tiempo.

⁵⁶ Si Maria sumaga yan güiya calang tres meses ya despues jumanao asto iyasija.

⁵⁷ Ya si Elisabet jacumple y tiempo nae para ufaño; ya maño un patgon laje.

⁵⁸ Ya anae majungog ni tiguangña yan y parientesña, na si Yuus janadangculo y minaaseña guiya güiya; ya manmagof yan güiya.

⁵⁹ Ya susede na y mina ocho na jaane manmato para umasircunsida y patgon: ya malagoñija umafanaan ni y naan

tataña as Sacharias.

⁶⁰ Ya manope y nanaña ya ilegña: Aje, sa umafanaan si Juan.

⁶¹ Ya ilegñija nu güiya: Taya gui manparientesmo mafanaan nu este na naan.

⁶² Ya maseñat y tataña, ya mafaesen jafa malagoña umafanaan.

⁶³ Ya mangagao un diquique na tabla ya jatugue ilegña: Si Juan naanña. Ya todo sija ninafanmanman.

⁶⁴ Ya enseguidas mababa y pachotña, ya mapula y jilaña, ya cumuentos, jabendise si Yuus.

⁶⁵ Ya guaja minaañao gui jiloñija todo y mañasaga gui oriyañija: ya gui todo y tano taquilo guiya Judea, masasangan este sija na sinangan.

⁶⁶ Ya todosija y jumujungog jaadaje gui corasonñija ya ilegñija: Jafa jumuyong este na patgon? Sa y canae Yuus gaegue guiya güiya.

⁶⁷ Ya si Sacharias, tataña, bula Espiritu Santo ya japrofetisa, ilegña:

⁶⁸ Bendito y Señor, y Yuus y Israel; sa jabisita ya jafatinas y redension, para taotaoña,

⁶⁹ Ya janacajulo para jita un canggelon y satbasion, gui guima y tentagoña as David,

⁷⁰ (Taegüijija na jasangangan gui pachot y mañantos na profetaña, ni esta gaegue guinin tutujonña y tano),

⁷¹ Satbasion gui y enemiguta yan gui canae todo y chumatli-ijit;

⁷² Para umafanue y minaaseña gui mañaenata, ya umajaso y santos na tratoña;

⁷³ Y juramento ni manjula as Abraham ni tatata,

⁷⁴ Na güiya unaejit linibreta gui canae y enemiguta ya utasetbe güe sin minaañao,

⁷⁵ Y sinantos yan y tinunas gui menaña todo y jaanita.

⁷⁶ Ya, jago, patgon, unmafanaan profetan y Gueftaquilo; sa unjanao gui menan y Señor para unfamauleg y chalanña;

⁷⁷ Para ufanamatungo y satbasion gui taotaoña ni y maasiin y isaoñija,

⁷⁸ Pot causa y corason y minaaseña y Yuusta, anae y candit ogaan guinin taquilo, jabisitajit,

⁷⁹ Para junae inina y manmatatachong gui jemjom yan y anineng y finatae; para ufanue y patasta gui chalan y pas.

⁸⁰ Ya y patgon lumala ya mumetgot gui espiritu ya sumaga gui desierto asta y jaane anae esta matungo guiya Israel.

2

¹ YA susede na ayo sija na jaane, jumuyong un bando guinen as Augusto Sesat, para todo y tano na mataotagüe, na

y naanñija ufanmatugue gui padron.

² Este finenana na padron esta fumatinas, anae si Sirenio y magalaje guiya Siria.

³ Ya manjanao todo y taotao para ninatugue y naanñija gui padron, cada uno gui siudaña.

⁴ Ya jumanao si José guinin Galilea, guinin un siuda na naanña Nasaret, para ufalag Judea, gui siudan David, na mafanaan Betlehem, sa güiya y guima y familian David;

⁵ Para ufanmatugue gui padron yan si Maria, asaguaña umacamo yan güiya, anae estaba dangculo sa mapotgue,

⁶ Ya susede, anae gaegue sija güije, y jaaniña ni para ufañago esta macumple;

⁷ Ya mañago un laje finenana na patgon; ya mabalutan ni y pañales, ya manaason qui cajon sacate; sa taya sagañija gui guima.

⁸ Ya guaja pastot sija güije na tano, na mañaga gui fangualuan, ya jaadadaje y manadan quinilo gui puenge.

⁹ Ya estagüe y angjet y señot tumotojgue guiya sija; y minalag Yuus jaina gui oriyañija; ya guaja dangculo na minaañao.

¹⁰ Lao y angjet ilegña nu sija: Chamiyo fanmaaño; sa, estagüe, na juchule para jamyo mauleg na sinangan dangculo na minagof, para todo y taotao:

¹¹ Sa esta mafañago para jamyo gui siudan David, pago na jaane, un Satbadot, na güiya si Cristo, y Señot.

¹² Ya este y señatmiyo: Inседа y patgon mabalutan ni y pañales, ya umaason gui cajon sacate.

¹³ Ya enseguidas anog yan y angjet y linajyan y sendalo gui langet, na manmantutuna as Yuus, ya ilegñija:

¹⁴ Minalag gui y Gueftaquilo as Yuus, ya y tano pas gui entalo taotao ni y minagofña dangculo.

¹⁵ Ya jumuyong anae y angjet sija manmamapos guiya sija para y langet, y pastot sija manasangane. uno yan otro: Nije tafanmalag pues, asta Betlehem, ya talie este na güinaja ni esta jumuyong, na si Yuus jafanuejit.

¹⁶ Ya manmato chadeg, ya jasoda si Maria yan José, yan y diquique na patgon umaason gui cajon sacate.

¹⁷ Ya anae esta malie, janatungo y sinangan na mansinangane sija nu y diquique na patgon.

¹⁸ Ya todo y manmanjungog, ninafanmanman pot y pastot sija, ni y sinanganñija.

¹⁹ Lao si Maria jananana todo este sija na sinangan, jajasosoye gui corasonña.

²⁰ Ya manato guato y pastot sija yan manmagof ya matuna si Yuus pot todo y güinaja ni munjayan jajungog yan jalie,

jaftaemano y esta jasangane sija.

²¹ Ya anae esta macumple y ocho na jaane, para umasircon-sida güe mafanaan naanña si Jesus, taegüije y finanaan nu y angjet antes qui umamapotgueñaenon gui tiyan nanaña.

²² Ya anae esta macumple y jaanin y guinasgas, jaftaemanoja y lay Moises, sija macone güe guiya Jerusalem para umanae gui Señor.

²³ (Jaftaemanoja y matuque gui lay y Señor: todo laje na jababa y tiyan, umafanaan santos para y Señor);

²⁴ Ya para umanae inefrese jaftaemanoja y masangan y lay y Señor, un pares na tortola pat dos patgon na paluma.

²⁵ Ya, estagüe, guaja un taotao guiya Jerusalem, na naanña si Simeon, ya este na taotao, cabales ya guefmanjonggue na jananangga y quinensuela y Israel: ya y Espiritu Santo gaegue gui jiloña.

²⁶ Ya esta mafanue güe nu y Espiritu Santo, na ti ulie finatae, antes na ulie Cristo, y Señor.

²⁷ Ya mato güe pot y Espiritu gui templo, ya anae machule, nu si tataña, y patgon Jesus gui templo para umafatinas pot guiya, taemanoja y costumbren y lay,

²⁸ Ayo nae güiya jajogue gui canaenña ya jabendise si Yuus ya ilegña:

²⁹ Pago polo, Señor, y tentagomo ya jumanao yan pas, taemanoja y sinanganmo.

³⁰ Sa jalie y matajo y satbasionmo,

³¹ Ni esta unfamauleg gui menan todo y taotao;

³² Y candit para ufanmatungo y nasion sija, yan y minalag para y taotaomo, Israel.

³³ Ya si José yan y nanaña ninafanmanman nu ayo sija y jasangangan nu güiya;

³⁴ Ya jabendise si Simeon ya ilegña ni nanaña as Maria: Estagüe na patgon esta mapolo para pinedong yan para ufan-jinatsa y megae guiya Israel; yan para y señat ni y ninachat-saga,

³⁵ Yan y jago locue, sa y antimo na umadotgan nu y espada, ya para jinasoñija y megae na corason nae umatungo.

³⁶ Gaegue locue güije, si Ana y profeta palaoan, jagan Fanuel gui tribun Aser (na güiya guaja megae na jaaniña, yan sumaga yan y asaguaña siete años desde y binitgenña;

³⁷ Ya bumiuda asta ochenta y cuatro años) ya ti jafapos gui templo, ya jaadodora si Yuus, puenge yan jaane nu y umayuyunat yan manaenatae.

³⁸ Ya este mato güijija na ora ya janae si Yuus maase, ya jacumuentuse pot güiya todo sija y manmannangga ni linibre guiya Jerusalem.

³⁹ Lao anae esta jacumple todo sija, taemanoja y gaegue gui lay y Señot, manalo guato Galilea gui siudañija guiya Nasaret.

⁴⁰ Ya y patgon dumangculo yan ninamatatnga ya bulagüe tiningo: ya y grasian Yuus gaegue gui jiloña.

⁴¹ Ya manjajanao sija tataña todo y sacan asta Jerusalem gui guipot y pascua.

⁴² Ya anae guaja esta dose na años, sija mangajulo guiya Jerusalem taemanoja y costumbren y guipot.

⁴³ Ya anae jocog y jaane sija, manalo sija, ya sumaga y patgon, Jesus, guiya Jerusalem taetiningo nu y tataña sija.

⁴⁴ Ya jinasoñija na gaegue gui mangachongñija, ya un jaane na manjajanaoja; ya maaliligao güe gui entalo y parientesñija yan y manatungoñija.

⁴⁵ Lao anae ti masoda güe, manalo guato Jerusalem maaliligao güe.

⁴⁶ Ya susede anae esta malofan tres na jaane, inseda güe gui templo matatachong gui entalo y manfaye maecungog yan mafafaesen.

⁴⁷ Ya todo sija y jumujungog ninafanmanman ni tiningoña yan y inepeña.

⁴⁸ Ya anae malie manmajngan ya ilegña nu güiya si nanaña: Patgon, jafa na unfatinasjam taeguenao? Estagüe si tatamo yan guajo na inaliligao jao yan y pinitinmame!

⁴⁹ Ayo nae ilegña nu sija: Pot jafa yo na inaliligao? Ti intingo na y checho y tatajo nesedita yo na fatinas?

⁵⁰ Lao sija ti jatungo ayo na sinangan y mansinangane.

⁵¹ Ya tumunog yan sija ya manjanao. guato Nasaret ya mansinejeta sija. Ya si nanaña jaadaje este todo sija gui corasoña.

⁵² Ya si Jesus lumálamodong gui tiningoña yan y linecaña yan y gracia gui as Yuus yan y taotao sija.

3

¹ Y mina quinse na año gui tiempo anae si Tiberio Sesat jagobietna, ya si Ponsio Pilato, güiya magalaje guiya Judea; ya si Herodes, güiya magalaje tetarca guiya Galilea; ya y cheluña as Felipe, güiya magalaje tetarca guiya Iturea yan y ya tanon Traconite; ya si Lisantias, güiya magalaje tetarca guiya Abilinia;

² Ya y dangculo na mamale si Annas yan si Caefas, *este na tiempo*, mato y sinangan Yuus gui as Juan, lajin Sacharias, gui jalomtano.

³ Ya güiya mato gui todo y tano gui oriyán Jordan, jasesetmon y managpang en sinetsot para y maasiin isao.

⁴ Taegüije esta matugue gui leblo ni y sinangan y profeta Isaias, na ilegña: Inangangña ni y umaagang gui jalomtano: Famauleg y chalan y Señor, y cayejonña natutunas.

⁵ Todo y finacañada umanafanbula, yan todo y tano boca yan y manloca na ogso umanafanagpapa; yan y manechong umanafanunas, yan y chalan farangca unamafanyano.

⁶ Ya todo y catne ulie y satbasion Yuus.

⁷ Enaomina ilegña ni y linajyan taotao na manmato para ufanmatagpange pot güiya: Rasan culebla, jaye jamyó fumanagüe na insuaye y binibo ni y mamamaela?

⁸ Chile tinekchanmiyo ni y magajet na sinetsot, ya chamiyo insigue di sumasangan nu jamyója: Guaja tatanmame si Abraham; sa jusanganejamyó na siña, si Yuus güine gui acho janafangajulo y famaguon Abraham.

⁹ Ya pagoja y gachae gaegueja gui jale y trongcon jayo sija: todo y trongcon jayo na ti mauleg tinekchañija, umautut ya umayute gui guafe.

¹⁰ Ya y linajyan taotao mafaesen güe ya ilegñija: Pues jafajam infatinas?

¹¹ Ya manope, ilegña nu sija: Y guaja dos magaguña, unae y taya iyofña: ya y guaja naña ufatinas taegüijija.

¹² Ya manmato locue y publicano sija para ufanmatatagpange, ya ilegñija: Maestro jafa infatinasjam?

¹³ Ya ilegña nu sija: Chamiyo gumagagao mas ni y esta jamyó manmatago.

¹⁴ Ya mafaesen güe locue nu y sendalo sija, ilegñija: Ya jame, jafajam infatinas? Ya mansinangane: Chamiyo mumatratrata ni jaye ni infanmanchiguit, ya magof jamyó nu y apasmio.

¹⁵ Ya y taotao sija jananangga ya manmanjajajaso todo sija as Juan gui corasonñija, cao güiya si Jesucristo.

¹⁶ Manope si Juan ya ilegña nu todosija: Guajo magajet managpapange jamyó an janom; lao mamamaela uno na mas gaeninasíña qui guajo, ya ti siña yo manmerese na jupula y coreas y sapatosña: güiya managpapange an Espiritu Santo yan guafe.

¹⁷ Ya abanicuña gaegueja gui canaña para unagargas y guinecoña, ya janafandaña y trigo gui camalenna; lao usonggue y ngasan gui guafe ni ti siña upuno.

¹⁸ Ya mamagat megae na sinangan ya japredica y taotao sija ni ibangelio.

¹⁹ Lao si Herodes, ayo magalaje tetrarca, linalatde as Juan, pot si Herodias, asaguan y cheluña as Felipe, yan pot todo y tinaelate sija ni jafatinas si Herodes,

20 Ya jafatinas este mas *taelaye* qui todo, ya maponggle si Juan gui catset.

21 Ya susede, anae todo y taotao manmatagpange, si Jesus locue matagpange; ya anae manaetaegüe, mababa y langet;

22 Ya tumunog gui jiloña y Espiritu Santo na gaejchuraña calang paluma, ya mato un inagang guine y langet *na ilegña*: Jago y lajijo ni juguaeya; iyajago nae gaegue minagofjo.

23 Ya si Jesus namaesa anae jatutujon sumetnon, güiya treinta años, ya güiya lajin José (calang jinason taotao), nu y lajin Eli,

24 Nu y lajin Matat nu y lajin Levi, nu y lajin Metqui, nu y lajin Jané, nu y lajin José,

25 Nu y lajin Matatias nu y lajin Amos, nu y lajin Nalum, nu y lajin Eslí, nu y lajin Nagé,

26 Nu y lajin Maat, nu y lajin Matatias, nu y lajin Simeí, nu y lajin José, nu y lajin Juda,

27 Nu y lajin Joana, nu y lajin Resa, nu y lajin Sorobabel, nu y lajin Salatíel, nu y lajin Neri,

28 Nu y lajin Metqui, nu y lajin Adí, nu y lajin Cosam, nu y lajin Elmodan, nu y lajin Er,

29 Nu y lajin Jesus, nu y lajin Elieser, nu y lajin Jorim, nu y lajin Mata, nu y lajin Levi,

30 Nu y lajin Simeon, nu y lajin Juda, nu y lajin José, nu y lajin Jonan, nu y lajin Eliaquim,

31 Nu y lajin Melea, nu y lajin Mena, nu y lajin Matata, nu y lajin Natan, nu y lajin David,

32 Nu y lajin Jesse, nu y lajin Obed, nu y lajin Boos, nu y lajin Salmon, nu y lajin Naason,

33 Nu y lajin Aminadab, nu y lajin Aram, nu y lajin Esrom, nu y lajin Fares, nu y lajin Juda,

34 Nu y lajin Jacob, nu y lajin Ysaac, nu y lajin Abraham, nu y lajin Taré, nu y lajin Nacor,

35 Nu y lajin Serug, nu y lajin Ragau, nu y lajin Peleg, nu y lajin Heber, nu y lajin Sela,

36 Nu y lajin Cainan, nu y lajin Arfaxat, nu y lajin Sem, nu y lajin Noe, nu y lajin Lameg,

37 Nu y lajin Matusalem, nu y lajin Enog, nu y lajin Jared, nu y lajin Mahalaleel, nu y lajin Cainan,

38 Nu y lajin Enos, nu y lajin Set, nu y lajin Adam, nu y lajin Yuus.

4

1 YA si Jesus, bula Espirita Santo, tumato guato gui Jordan, ya quinene ni Espiritu asta y desierto.

² Ya sumaga güije cuarenta na jaane ya tinienta nu y anite. Ya ti chumochó ni jafa, güije sija na jaane; ya anae esta macumple, ñalang güe.

³ Ya ilegña nu güiya y anite: Yaguin jago Lajin Yuus, tago este y acho ya ufamapan.

⁴ Ya si Jesus manope qüe: Esta mamatugue, na ti y panja munalâlá y taotao.

⁵ Ya jacone güe quinene julo, ya finanue güe todo y raeno gui jilo y tano gui un momento y tiempo,

⁶ Ya y anite ilegña nu güiya: Bae junae jao ni este na ninasiña todo, yan y minalagñija; sa guajo maentrega, ya jaye y malagojo, junae.

⁷ Enaomina jago, yaguin unadora gui menajo, todosija iyomo.

⁸ Ya manope si Jesus, ya ilegña: Esta matugue na y Señor Yuusmo unadora, ya güiyaja unsetbe.

⁹ Ya quinene talo guiya Jerusalem ya pinelo gui sumanjilo y templo, ya ilegña nu güiya: Yaguin jago Lajin Yuus, yutejao güine papa:

¹⁰ Sa esta matugue, na y angjetña sija jaencatga nu jago para unmaadaje,

¹¹ Ya y canañija unquilile sa chamo matompo y adengmo gui acho.

¹² Manope si Jesus ya ilegña: Esta masangan: Chamo tietienta y Señor Yuusmo.

¹³ Anae esta munjayan todo y tentasionña y anite mapos guiya güiya un rato.

¹⁴ Si Jesus tumato gui ninasiñan y Espiritu asta Galilea: ya jumanao y famaña guiya todo y tano gui oriyaña.

¹⁵ Ya güiya mamananagüe gui guimayusñija, ya ninafanonra nu y todo.

¹⁶ Ya mato guiya Nasaret anae jagas mapogsae: ya jumalom taemanoja y costumbreña gui jaanin sabado, gui guimayuus ya cajulo para utaetae.

¹⁷ Ya manaegüe y leblon y profeta Isaias. Ya anae jababa y leblo, jasoda anae esta matugue:

¹⁸ Y Espiritun y Señor gaegue gui jilojo, sa japalae yo para jupredica y mauleg na sinangan gui mamobble: ya matago yo para jusangane mancautibo, linibre, ya para y manbachtet ufanmanlie, ya para junafanlibre y manchiguit,

¹⁹ Para jusaganñaejon y guaeyayon na año y Señor.

²⁰ Ya jajuchom y leblo ya anae janatalo y ministro, matachong; ya todo y mangaegue gui guimayuus, güiyaja manatan.

²¹ Ya jatutujon sumangane sija: Pago esta macumple este na tinigue gui talanganmiyo.

22 Ya todoja manmannae testimonio ya esta ninafanmanman nu minaleg sinangan ni manjuyong, gui pachotña; ya ilegñija: Ti güiya ini y lajin José.

23 Ya ilegña nu sija: Magajet insanganeyo nu este na sinangan: Medico, amte namaesajaja: todo sija injingog na unfatinas guiya Capernaum, fatinas locue güine gui tanomo.

24 Ya ilegña: Magajet na jusangane jamyo, na ni un profeta gaaegayon gui tanoña.

25 Lao magajet jusangane jamyo: Megae na biuda sija guaja gui Israel gui jaanin Elias, anae y langet majuchom tres años yan saes mesas, anae guaja dangculo na ñinalang gui todo y tano;

26 Lao ni uno guiya sija nae, esta matago si Elias, na as Sarepta, guiya tanon Sidon, guiya un palaoan biuda.

27 Ya megae na ategtog locue guaja guiya Israel gui tiempon y profeta Eliseo; lao taya guiya sija esta magasgas, na si Naaman taotao Siro.

28 Ayo nae todo y taotao gui guimayuus manbula y linalalo, anae jajungog estesija;

29 Ya mangajulo, ya chumulegüe gui sanjiyong y siuda, ya macone asta gui sanjilo y egso, anae esta maplanta y siudañija, para ufanyute gui papa.

30 Lao güiya, malofan gui entaloñija, ya mapos.

31 Ya mato papa guiya Capernaum, siudan Galilea, ya ayo nae mamananagüe gui sabado na jaane:

32 Ya sija ninafanmanman nu y finanagüeña; sa y sinanganña gaeninasiaña.

33 Ya gaegue gui guimayuus un taotao na guaja anite ináplacha; ya umagang dangculo na inagang.

34 ¡Je! pelojam! para jafajam nu jago, Jesus Nasareno? Matojao para unyulangjam? jutungojao jajejao; jago ayo na Santos gui as Yuus!

35 Ya si Jesus jalalatde ya ilegña: Pacaca ya maela juyong guiya güiya. Ya anae y anite mayute güe gui entaloñija, jumuyong guiya güiya; ya taya ninalamen.

36 Ya minamanman mato gui jilo todo sija, ya manadigan uno yan otro, ilegñija: Jafa na cuentos este? Sa nu y gobietnaña yan y ninasiñaña jatago y áplacha na anite sija ya unfanjuyong?

37 Ya y famaña masanganñaenon todo y lugat sija gui oriyaña ayona.

38 Ya jacajulo jumanao juyong gui guimayuus ya jumalom gui guiman Simon; ya y suegran Simon esta umaason, malingo nu y dangculo na calenturaña; ya matayuyutgüe pot güiya.

39 Ya jatojgue gui jijutña, ya jalalatde y calentura ya y calentura pinelo; ya güiya cajulo ensiguídas ya jasetbe.

40 Ya y tiempo y minachom y atdao nae, todo y mangae-malango ni y megae na chetnot, manmaconie guiya güiya; ya japolo y canaena gui jilo cada uno guiya sija, ya janafanjomlo sija.

41 Ya anite sija manjuyong locue guiya megae, na manaa-gang ya ilegñija: Jago, y Lajin Yuus! Lao güiya jalalatde ya ti japolo ya ufanguentos, sa matungo güe na güiya si Cristo.

42 Ya anae esta taftaf y jaane, jumanao para un jalomtano: ya y linajyan taotao sija maaliligao güe ya manmafato guiya güiya ya manmalago sija ufanmantiene güe para munga ma-pos guiya sija.

43 Ya güiya ilegña nu sija: Nesesityo locue gui palo siuda umapredica y raenon Yuus: sa para este na matagoyo.

44 Ya japredidica gui guimayuus sija guiya Galilea.

5

1 YA susede anae y linajyan taotao manoriya yan machichiguet güe ya jaecungog y sinangan Yuus, na güiya gaegue tumotojgue gui oriyan jagoe Genesaret.

2 Ya jalie dos batco na estaba jijot gui oriyan y jagoe; ya y manpescadot manunog güije, ya jafagase y laguañija.

3 Ya jumalom güine gui un batco ya y iyon Simon; ya jagagao na unafalag y tano didide. Ya matachong ya mamanagüe desde y batco ni linajyan taotao.

4 Ya anae munjayan cumuentos, ilegña as Simon: Juyong gui tadong na tase ya innatunog y laguanmiyo para un quinine.

5 Ya manope si Simon ya ilegña: Maestro estajam man-machocho todo puenge ya taya quinenemame; lao pot y sinanganmo bae innatunog y lagua.

6 Ya anae manmatinas este, japongle un dangculo na quinenen güijan; ya esta tiniteg y laguañija.

7 Ayo nae jaseñat y mangachongñija ni mangaegue gui otro batco, para ufanmato ya ufaninayuda. Ya manmato, ya janabulaja y dos batco, ya jatutujon manmañoñoño.

8 Ya anae jalie este si Simon Pedro, dumimo papa gui as Jesus ya ilegña: Suja guiya guajo, Señor; sa taotao isaoyo.

9 Sa ninamaaña y todos y mangaegue guiya güiya, pot causa de y quinenen güijan ni y inquene;

10 Ya taegüije ja locue as Santiago yan si Juan, famaguon Sebedeo, ya sija mangachong Simon. Ya ilegña si Jesus as Simon: Chamo maaño: sa desde pago ufangone jao y taotao.

11 Ya anae esta mañule gui tano y batcoñija; todo jayute ya madalaggüe.

12 Ya susede anae gaegue güe gui uno gui siuda sija, estagüe un taotao na bula ategtog: güiya anae jalie si Jesus, podong gui mataña gui menaña ya jagagao, ilegña: Señor, yaguin malagojao, siñajao unnagasgasyo?

13 Ya jaestira y canaña ya japacha, ilegña: Malagoyo, gasgasjao; ya enseguidas y ategtog jumanao guiya güiya.

14 Ya tinago güe, na chaña sangangane ni jaye: lao janao, unfanue y pale nu jago ya unofrese ni y guinasgasmó, taemanoja y tinagon Moises para testimonio nu sija.

15 Lao y masanganña jumanao megae; ya mandaña y dangculon linajyan taotao para umajungog yan para ufanmagong y chetnotñija.

16 Lao güiya jaapatta güe asta y jalomtano ya manaetae.

17 Ya susede gui un jaane na estabagüe mamanagüe; ya mangaegue y Fariseo sija yan y magas y lay, manmatatachong, sa sija manmato guinen y sengsong Galilea, yan Judea, yan y ya Jerusalem; ya y ninasiñan y Señor gaegue güije para unamagong.

18 Ya estagüe sija taotao na macocone un taotao gui jilo un cama na paralitico; ya maaliligao mano nae mañule jalom para umapolo gui menaña.

19 Ya anae ti masoda mano nae umapolo pot causa y linajyan taotao, mangajulo gui jilo guma ya guinin y atof nae manatunog yan camaña gui entalo, asta y gui menan Jesus.

20 Ya anae jalie y jinengguenñija yuje sija, ilegña: Taotao, y isaomo umaasie.

21 Ya y escriba yan y Fariseo sija jatutujon manmanjaso, ya ilegñija: Jaye güe este na usangan chatfino contra si Yuus? Jaye siña manasie isao, na si Yuusja?

22 Lao si Jesus jatungo y jinasonñija; manope ya ilegña nu sija: Jafa injajaso gui corasonmiyo?

23 Jafa sen taeminapot masangan: Y isaomo unmaasie; pat masangan: Cajulo ya unfanmocat?

24 Lao para intingoja na y Lajin taotao guaja ninasiñaña gui tano para umasie isao (ilegña nu y paralitico), jusanganejao: Cajulo, chule y camamo ya unjanao para iyajamyó.

25 Ya enseguidas güiya cajulo gui menanñija, ya jachule ayo anae umaasongüe ya jumanao para y guimaña, ya jatuna si Yuus,

26 Ya ninafanmanman todosija, ya matuna si Yuus; ya manbula y minaña, ilegñija: Inlie námanman sija pago.

27 Ya despues di estesija, jumanao, ya jalie un publicano na y naanña si Levi, matatachong gui bancon y tributo ya ilegña:

Dalalagyo.

²⁸ Ya japolo todo y güinajaña ya cajulo ya jadalalaggüe.

²⁹ Ya jafatinas si Levi un dangculon gupot gui guimaña: ya guaja un dangculon linajyan publicano sija, yan otro sija manmatachong gui lamasa yan sija.

³⁰ Ya y Fariseo sija yan y escribañija, mangogonggong contra y disipuluña sija, ilegñija: Sajafa na manjajamyo mañocho yan manguimen yan y publicanosija yan y manisao?

³¹ Ya manope si Jesus ya ilegña nu sija: Y manaechetnot ti janesesita medico; lao y manmalango.

³² Ti matoyo para juagang y manunas, lao y manisao para ufanmañotsot.

³³ Ya ilegñija nu güiya: Y disipulon Juan manayuyunat megae na biaje, ya jafatitinas tinayuyut; parejoja yan y disipulon Fariseo sija; ya iyoco mañochocho yan manguiguimen?

³⁴ Ya si Jesus ilegña nu sija: Siña innaayunat y mangaegue gui guipot uma sagua anae mañisijaja yan y nobio?

³⁵ Lao ufato jaane na y nobio umana suja; ayo nae ufanayunat güije na jaane sija.

³⁶ Ya mansinangane sija locue un acomparasion: Taya taotao janajanao pidason magago gui nuevo na bestido ya japolo gui bijo na bestido; no sea ujatiteg y nuevo ya locue y magago guinin nuevo ti parejo yan y bijo.

³⁷ Ya taya mananaye nuevo na bino gui bijo na boteyan cuero: ya no sea, y bino ni nuevo uyinamag y boteyan cuero, ya y bino umachuda, ya y boteyan cuero ufalingo.

³⁸ Lao y nuevo bino na nasesita y nuevo na boteyan cuero nae umapolo.

³⁹ Ya ni un taotao ni gumimen y bijo na bino umalago ni nuevo; sa ualog: Y bijo maulegña.

6

¹ YA susede y un sabado, jumajanao si Jesus gui fangualuan maies; ya y disipuluña sija, manmanjajala ni y masotcan maies, ya jacano, jagugugan ni y canañija.

² Ya y Fariseo sija ilegñija: Jafa na infatitinas y ti tunas na umafatinas gui sabado na jaane:

³ Ya maninepe as Jesus iligña: Taya nae intaetae este y finatinas David anae ñalang yan y mangachongña?

⁴ Anae jumalom gui guimayuus, ya jachule ya jacano y pan ni y mafamamauleg, yan janae locue y mangachongña: ni y ti tunas na ucano na para y mamaleja?

⁵ Ya ilegña nu sija: Y Lajin Taotao locue Señor y sabado.

⁶ Ya susede y otro sabado, na jumalom gui guimayuus ya mamanagüe: ya estaba güije un taotao na anglo y agapa na canaëña.

⁷ Ya y escriba yan y Fariseo sija maaatan güe, cao unajomlo gui sabado na jaane; para uquefanmañoda jafa ya umafaaela.

⁸ Lao jatungoja y jinasonñija; ya ilegña ni ayo na taotao y anglo canaëña: Cajulo ya untojgue gui tálolo! ya tumojgue julo.

⁹ Ya ilegña si Jesus nu sija: Jufafaesen jamyo uno. Tunas gui sabado na umafatinas y mauleg pat y taelaye? numalibre linâlá pat mamuno?

¹⁰ Ya jaatan todos y oriyañija ya ilegña nu güiya: Estira mona y canaemo. Ya guiya jafatinas taegüije, ya y canaëña numalo ya magong taegüije y otro.

¹¹ Ya sija mansénbubo, ya manguecuentos uno yan otro, jafa mojon ujafatinas gui as Jesus.

¹² Ya susede gui ayo sija na jaane, jumanao para ufanaetae gui un ogso ya todo y puenge jasigue di manaetaeja para as Yuus.

¹³ Ya anae manana, jaagang y disipuluña sija; ya jaayig dose guiya sija, ni manmafanaan locue apostoles.

¹⁴ Si Simon ni jafanaan locue Pedro, yan si Andres cheluña, yan si Santiago, yan si Juan, si Felipe, yan si Bartolome,

¹⁵ Yan si Mateo, yan si Tomas, yan si Santiago, lajin Alfeo, yan si Simon ni mafanaan Selote,

¹⁶ Yan si Judas chelun Santiago, yan si Judas Iscariote ni y traidot;

¹⁷ Ya manunog yan sija ya tumojgue gui un lugat ni yano; yan y dangculon linajyan disipuluña sija, yan y dangculon linajyan taotao, guinin todo yya Judea, yan yya Jerusalem, yan y tano Tiro yan yya Sidon, ni manmato para umaecun-gog, yan para uninafanmagong y chetnotñija;

¹⁸ Yan manafanmagong ayo sija y munafanachatsaga ni y espiritun áplacha.

¹⁹ Ya manmalago pumapacha güe y linajyan taotao: sa manjujuyong guiya güiya ninasiña ya janafanmamagong todo sija.

²⁰ Ya güiya manatan julo gui disipuluña, ya ilegña: Mandichoso jamyo ni mamobble; sa iyonmiyo y raenon Yuus.

²¹ Mandichoso jamyo ni y manñalang pago: sa ufanjaspog. Mandichoso y manatanges: sa ufañaleg.

²² Mandichoso jamyo yaguin y taotao sija infanchinatlie, yan ujaapatta sija guiya jamyo ya ujalalatde jamyo ya ujayute juyong y naanmiyo pot taelaye pot causa y Lajin taotao.

23 Fansenmagof güije na jaane; yan infanayog ni minagofmiyo: sa, estagüe, y premionmiyo dangculo gui langet; sa taegüenaolja jafatitinas y tatañija ni y profeta sija.

24 Lao ay jamyó ni manrico! sa esta guaja consuelonmiyo.

25 Ay jamyó ni esta manjaspog pago! sa infaññalang. Ay jamyó ni mañachaleg pago! sa jamyó infanugong yan infananges.

26 Ay jamyó yaguin todo y taotao sija manguecuentos mauleg nu jamyó! sa taegüenaolja ujafatinas y tatañija ni y manfatsó na profeta.

27 Lao jusangangane jamyó ni jumujungog: Güaeya y enemigonmiyo; fatinas mauleg ni y chumatlie jamyó,

28 Bendise y mumatdise jamyó, ya infanmanaetae pot y namamajlao jamyó.

29 Ya pumatmada y un banda fasumo, naeja locue ni y otro, ya y chumule y capamo, chamo chumochoma na uchule y chininamo locue.

30 Ya cada uno ni y gumagaojao, nae; ya y chumule y güinajamo, chamo tumalulugua gumagao.

31 Ya jafa y malagomiyo ni y taotao jafatinas nu jamyó; taegüijija fatinas locue nu sija:

32 Sa yaguin inguaeya y gumaeya jamyó, jafa na gracia guajanmiyo? sa y manisao locue jaguaeya y gumaeya sija.

33 Yaguin infatinas mauleg ni y fumamamauleg jamyó, jafa na gracia guajanmiyo? sa y manisao locue jafatitinasja taegüenaó.

34 Yanguin innaayao na ayo sija ni y guaja ninanggamo para infanresibe, jafa na gracia guajanmiyo: sa y manisao janaayao y manisao para ufanmanresibe taegüije talo.

35 Lao guaeya jamyó y enimigunmiyo ya infatinas mauleg nu sija: ya innaayao, ya chamiyo fantataeninangga, ya udangculo y premionmiyo yan infanfamaguon y Gueftaguilo: sa güiya cariñoso nu y ingrato sija, yan y telaye.

36 Jamyó locue fanyóase, taegüije y tatanmiyo ni y gaegue gui langet yóase.

37 Chamiyo jumusga, sa ti infanjinisga: chamiyo sumetetensia, sa ti infansinentensia: nafanlibre, ya y ninafanlibre:

38 Fanmanae, ya infanmanae; mauleg na medida y majoño papa, ya umachaochao ya umachúchuda, ufanmannae y taotao sija gui jalom pechonmiyo; sa ayoja na medida y anae manmide jamyó: infanmamediye talo jamyó.

39 Ya jasangane sija un acomparasion ilegña: Siña y bachet jaosgaejon y otro bachet? ti ujaachapodong y dos gui joyo?

40 Y disipulo ti taquiloña qui y maestro: lao cada uno ni y cabales, güiya utaegüijija y maestroña.

41 Ya jafa muna unlilie y migo gui atadog y chelumo; ya ti unlilie y jayo gui atadogmo?

42 Ya jafa muna siña unalog ni y chelumo: Chelujo, maela ya junajanao y migo gui atadogmo, yanguin jago ti unlilie y jayo gui atadogmo? Hipocrita jao, yute juyong finena y jayo gui atadogmo, ya ayo nae unlie claro para unnajanao y migo gui atadog y chelumo.

43 Sa taya mauleg na trongco, ni y fanogcha taelaye, ni y taelaye na trongco ni y fanogcha mauleg.

44 Sa cada trongco matungoja pot y tinegchaña. Sa ti ufanmanrecoje y taotao sija igos gui manituca ni ufanmanrecoje ubas gui jalom gadon.

45 Y mauleg na taotao, ni y mauleg na guinaja gui corasonña, mañuñule mauleg; ya y taelaye na taotao, ni y taelaye na guinaja gui corasonña, mañuñule taelaye: sa y minegae y corason jasasangan y pachotña.

46 Ya jafa na infananaanyo Señor, Señor, ya ti infatitinas y jusangangane jamyo?

47 Jaye y mato guiya guajo ya jaecungog y sinanganjo ya jafatinas; jufanue jaye parejuña:

48 Parejo yan un taotao ni y manjatsa guma, ya jaguadog tadong ya japolo y simiento gui jilo y fitme na acho; ya yanguin cajulo y manadan janom, ya milag y sadog chineneg ayo na guma; lao ti umayengyong, sa maplanta gui jilo y acho.

49 Lao ayo y umeecungog ya ti jafatinas; parejo yan y taotao ni y manjatsa guma gui jilo oda ya ti janaye simiento; ya anae milag y sadog ya chineneg, enseguidas upodong; ya dangculo y yinilang ayo na guma.

7

1 YA despues di munjayan todo y finanagüeña si Jesucristo gui talangan taotao sija, güiya jumalom guiya Capernaum.

2 Ya y tentago un senturion ni y guefyaña, estaba malango, ya esta para umatae.

3 Lao anae y senturion jajungog na masasangan si Jesus, jatago y manamco na Judios, para umagagao na ufato ya unajomlo y tentagoña.

4 Ya anae manmato as Jesus, guefmagagao ilegñija: Dignogüe na unfatinas este pot güiya:

5 Sa jagüaeya y nasionmame ya japlantaye jam sinagoganmame.

6 Ya manjanao yan si Jesus. Ya anae esta manjijot gui guima y senturion jatago y amiguña sija para ualog as Jesus: Señor chamo ninachachatsaga; sa ti dignoyo na junajalom jao gui papa atofjo;

⁷ Pot este ti jujaso na dignoyo na jufato guiya jago; lao sanganja ya ujomlo y tentagojo.

⁸ Sa guajo locue na taotao gaegeuyo gui papa y ninasiña, ya guaja gui papajo sendalo sija; yan ileco nu este: Janao, ya mapos; ya y otro: Maela, ya mato; ya y tentagojo: Fatinas este, ya jafatinas.

⁹ Ya anae jajungog si Jesus este, ninamanman nu güiya, ya jabiragüe ilegña ni y linajyan taotao ni y dumalalag güe: Jusangane jamyo na ti jusoda taegüije na dinangculon jingengue ni iya Israel.

¹⁰ Ya anae manalo sija guato gui guima y manmanago, jasoda na jomlo y tentago ni estaba malango.

¹¹ Ya susede un rato despues di este na, si Jesus jumanao asta un siuda ni mafanaan Nain; ya mañisija yan y disipuluña yan y dangculon manadan taotao.

¹² Ya anae esta jijot gui pettan y siuda, estagüe na macocone un matae, güiyaja lajin nanaña, ya biuda locue, ya linajyan taotao siuda mangachongchongña.

¹³ Ya anae linie ni y Señor ninamaase nu güiya, ya ilegña nu güiya: Chamo cumacasao.

¹⁴ Ya lumatguato ya japacha y andas; ya y chumuchule mañaga. Ya ilegña: Patgon, guajo jao sumangane, cajulo.

¹⁵ Ya y estaba matae matachong ya jatutujon cumuentos, ya inentrega as Jesus gui as nanaña.

¹⁶ Ya ninafanmaaña todosija, ya maalaba si Yuus ilegñija: Dangculo na profeta esta cajulo entre yya jita: ya, si Yuus jagas jabisita taotaoña.

¹⁷ Ya jumanao este na famaña gui todo yya Judea yan todo oriya y tano.

¹⁸ Ya y disipulon Juan masangane güe todo estesija.

¹⁹ Ya jaagang si Juan dos gui disipuluña ya jatago para as Jesus, ilegña: Cao jago yuje y para ufato pat infanmannangga jam otro?

²⁰ Ya anae manmato y taotao sija guiya güiya, ilegñija: Si Juan Bautista tumagojam para yya jago, ilegña: Cao jago yuje y para ufato pat infanmannangga jam otro?

²¹ Ya ayo mismo na ora, janafanjomlo megae ni y manmalango yan y mangaechetnotsija yan espiritun manaelaye; yan megae na manbacht ninafanmanlie.

²² Ya maninepe as Jesus ya ilegña nu sija: Janao yan sangane si Juan ni y liniimiyo yan y jiningogmiyo; sa y manbacht manmanlie, ya y mangojo manmamocat, ya y manategtog mangasgas, ya y mananga manmanjungog, y manmatae manafangajulo, ya umapredica y ibangelio gui mamobble.

23 Ya dichoso ayo y ti sumosoda y lugat para umatompo guiya guajo.

24 Ya anae manmapos y mantinago as Juan, jatutujon cu-cumentuse y taotao sija pot si Juan: Jafa injanagüe jamyo para inlie gui desierto? un piao ni y yinengyong ni y manglo?

25 Lao jafa injanagüe jamyo para inlie? un taotao na puru suabe magaguña? Estagüe, ayo sija y manminagagago ni y malagno magago yan manlalâlâ gui guinatbo, gui palasyon y ray nae mañasaga.

26 Lao jafa injanagüe para inlie? un profeta? magajet, jusangane jamyo na mas que un profeta.

27 Este yuje y esta matugue: Estagüe na jatago y tentagojo gui menan matamo, ni para ufamauleg y chalanmo gui menamo.

28 Jusangane jamyo, na entre ayo sija y manmafañago gui famalaoan, taya dangculoña qui si Juan; lao y diquiqueja gui raenon Yuus dangculoña qui güiya.

29 Ya todo y taotao anae majungog güe, yan y publicano sija, jajustifica si Yuus ya manmatagpange ni y tinagpangen Juan.

30 Lao y Fariseo yan y manmagas y lay, jarechasa y consejon Yuus contra sijaja; sa ti manmatagpange pot güiya.

31 *Ya ilegña:* Jafa nae juacompara y taotao este na generasion? ya jafa parejonñija?

32 Manparejo yan y famaguon ni manmatatachong gui plasa ya manaagang uno yan otro ya ilegñija: Indadane jamyo flauta, y ti manbaela jamyo, manuugonge jamyo, ya ti manatanges jamyo.

33 Sa mato si Juan Bautista ni uchocho pan ni uguimen bino, ya ilelegmiyo: Guaja anitiña.

34 Mato y Lajin taotao, ya chumocho yan gumimen, ya ilelegmiyo: Estagüe, un taotao na gachumocho yan gagumimen bino, yan amigon y publicano sija, yan y manisao.

35 Lao y tiningo manacabales ni y todo famaguonña.

36 Ya malago uno gui Fariseo sija na ufañija mañocho. Ya jumalom gui guima y Fariseo ya matachong gui lamasa.

37 Ya estagüe, un palaoan gui siuda, na miisao, ya anae jatungo na gaegue si Jesus matatachong gui lamasa gui guima y Fariseo, mañule un boteyan alabastro na ingüente.

38 Ya tumojgue gui taten Jesus, ya cumasao; ya jatutujon munafotgon ni lagoña y adeng Jesus, ya jasaosao ni y gapuniluña; ya jachichico y adengña ya japapalae ni y inggüente.

39 Ya anae jalie este y Fariseo ni y umagange güe, cumuentos gui sumanjalomña, ilelegña: Este na taotao yaguin profeta güe, jatungo jafa este na palaoan y pumapacha güe sa güiya miisao.

40 Ya manope si Jesus ya ilegña nu güiya: Simon, guaja para jasangane jao. Ya güiya ilegña: Sangan Maestro.

41 Un taotao guaja dos dumídibe: ya y uno mandidibe quinientos monedan denario, ya y otro cincuenta.

42 Ya anae taya apasñija, inasie todo y dos. Enao mina, jaye guiya sija mas güinaeya?

43 Manope si Simon, ya ilegña: Y pineloco na ayo y mas maasie; ya güiya ilegña: Tunas jinisgamo.

44 Ya jabira güe guato gui palaoan, ya ilegña as Simon: Unlilie este na palaoan? Jumalomyo gui guimamo, ti unnaeyo janom para y adengjo; lao este janafotgon y adengjo ni lagoña, ya jasaosao ni y gapuniluña.

45 Jago ti unnaeyo un chico: lao este na palaoan desde que jumalomyo ti pumapara jachico y adengjo.

46 Ti unpalae y ilujo ni laña, lao este japalae y adengjom inggüente.

47 Enao mina jusingane jao, na y isaoña, ni y megae, umaasie; sa güiya megae maguaeyaña; lao y didide maasiña, didide maguaeyaña.

48 Ya ilegña nu güiya: Y isaomo maasie.

49 Ya y mangachochongña manmatachong gui lamasa, jatu-tujon sumangan gui sumanjalomñija: Jaye este na ufanasie locue isao?

50 Ya ilegña ni palaoan: Y jinenguemo unsinatba; janao yan pas.

8

1 YA susede un rato despues na jajanaogüe y siuda sija yan y sengsong sija manpredidica, yan numanafanungo nu y ibangelion y raenon Yuus; ya mañisija yan y dose,

2 Ya palo sija famalaoan ni guinin nanafanmagong ni man-aelayen espiritu yan y chetnot sija; si Maria ni mafanaan magdalena ni jumuyong guiya güiya siete na manganite,

3 Ya si Juana, asaguan Chusa, mayetdomon Herodes; yan si Susana yan megae ni pumalo ni jasesetbe ni güinajañija:

4 Ya anae mandaña y dangculon linajyan taotao, yan y manestaba cada siuda manmato guiya güiya, jacuentuse pot un acomparasion.

5 Un tátanom jumanao para ufananom y semiyaña; ya anae manmananom, palo podong gui oriyan chalan; ya todo mag-acha, ya manmato sija y pajaro gui langet ya macano.

6 Yan palo mamodong gui jilo acho; ya anae lachog, nina-malayo sa ti fofotgon.

7 Yan palo mamodong gui jalom tituca; ya mandoco mañija y tituca, ya chiniguit.

⁸ Yan palo mamodong gui mauleg y tano; ya mandoco, ya manogcha sientu pot uno. Ya anae esta jasangon estesija umagang: Y gaetalanga para ufanjungog, uecungog.

⁹ Ya y disipuluña sija mafaesen güe: Jafa este na acomparasion?

¹⁰ Ya guiya ilegña: Esta manmanna jamyo para intingo y misterion y raenon Yuus lao y pumalo pot acomparasion; para ujaaatanja ya ti ujalie, yan ujaecungogja ya ti ujatungo.

¹¹ Pues este ayo na acomparasion: Y semiya y sinangan Yuus.

¹² Y gui oriyan chalan ayo sija y jagas jumungog; ya despues mato y manganite ya janasuja y sinangan gui corasonñija sa ti mojon ufanmanjonggue ya ufanmasatba.

¹³ Ya y jilo acho, ayo sija y anae jajungog, jaresibe y sinangan nu y minagof; lao estesija manaejale; sa jajonggue un ratoja, lao anae mato tentasion mamodong.

¹⁴ Ya y pedong gui jalom tituca, este sija y jumungog; ya mientras jumanao gui chalanñija, manchiniguit ni inadajeñiñija, yan y güinaja, yan y minagof tano gui este linâla, ya ti jumuyong tinegchañija cabales.

¹⁵ Lao ayo y mangaegue gui mauleg na tano, este sija na guinin jumungog y sinangan gui corason ni mauleg yan tunas, jamantietiene, ya manogcha yan manpasensia.

¹⁶ Ni uno ni mañoñonggue candet, utampe nu y batde pat upolo gui papa catre, lao upolo gui jilo lamasa para y jumajalom ulie y manana.

¹⁷ Sa taya manaatog ya ti umafatanñaejon; ni gae gui secreto ya ti umatungo, ujuyong gui manana.

¹⁸ Guesadaje jaftaemano y jiningogmiyo: sa masquesea jaye y guaja, umanae; lao masquesea jaye y taya, unajanao ayo y pineloña na uguaja.

¹⁹ Ayonae manmato guiya güiya si nanaña yan y mañeluña, lao tisiña manlatguato guiya güiya pot y linajyan taotao.

²⁰ Ya masangane, ilegñija nu güiya: Si nanamo yan y mañelumo manmatotojgue gui sanjiyong na manmalago na unmalie.

²¹ Ya manope ya ilegña nu sija: Y nanajo yan y mañelujo, ayosija y jumungog y sinangan Yuus ya jafatinas.

²² Ya susede y uno gui ayosija jaane nae, na jumalom gui un batco, güiya yan y disipoluña sija; ya ilegña nu sija: Nije tafanjanao y otro banda jagoe; ya manjanao.

²³ Ya anae mumamayama sija, güiya maego; ya manguaefe un dangculon, pagyo y manglo gui jagoe; ya bula y batco janom ya mangaegue sija gui peligro.

²⁴ Ya manmato guiya güiya, ya mapangon, ilegñija: Maestro, maestro, tafanmalingo. Ya magmata, ya jalalatde y manglo

yan y chaochao y janom; ya pumara, ya jumuyong malinao.

²⁵ Ya ilegña nu sija: Mano nae gaegue jinengguenmiyo? Ya sija manmaaña ya ninafanmanman, ilegñija uno yan otro: Jaye este, na asta y manglo yan y janom jatago ya maoosgueja?

²⁶ Ya manmato asta, y tano y taotao Gadara sija, ni gaegue gui sanmenan y Galilea.

²⁷ Ya anae jumanao para y tano, umasoda yan un taotao gui jiyong y siuda na gaemanganite; ya apmam na tiempo ti minagagago ni usaga gui guima, na y naftanja.

²⁸ Ya anae jalie si Jesus, umagang, ya jatombagüe gui menaña ya ilegña ni dangculo na inagang: Para jafayo nu jago Jesus, Lajin Yuus Gueftaquilo? Jusuplica jao na chamoyo sumasapet.

²⁹ Sa jatago y espiritun áplacha na ufanjanao gui taotao; sa apmam na tiempo na maguot güe: mamantiene güe preso ya magode nu y cadena yan tale sija; ya jayamag y guinede ya quinene ni y manganite asta y desierto sija.

³⁰ Ya finaesen as Jesus: Jaye naanmo? Ya güiya ilegña: Linajyan; sa megae na manganite manjalom guiya güiya.

³¹ Ya masuplica güe na chaña tumatago na ufanjanao para y tadong na joyo.

³² Ya estaba güije un inetnon babue na lajyan na mañochocho gui jalom tano: ya masuplica güe na ufanpinelo ya ufanjalom güije sija. Ya manpinelo.

³³ Ya anae manjuyong y manganite gui taotao, manjalom gui babue ya y inetnon manmanunugo saiyao guato gui un didog gui jagoe ya manmatmos.

³⁴ Ya ayo sija munafañochocho y babue anae jalie y mafatinas, manmapos ya jasangane y taotao siuda yan gui fangualan.

³⁵ Ya manjanao para ujalie y mafatinas; ya manmato gui as Jesus; ya masoda y taotao ni anae guinin jumuyong y manganite, na minagagago ya guaja jinasoña cabales, ya matatachong gui adeng Jesus; ya ninafanmaaña.

³⁶ Ya mansinangane ni lumie, jafa taemano manamagongña ayo y guinin jinatme manganite.

³⁷ Ayona todo y taotao gui tano y Gadarenos yan todo y oriyan, magagao na ujanao guiya sija; sa mansenmaaña; ya güiya cajulo gui batco ya tumalo tate.

³⁸ Lao ayo na taotao anae guinun manjuyong y manganite, siniplica güe para usaga guiya güiya; lao janajanao ya ilegña:

³⁹ Talo guato guiya jamyoy ya unfañangane jaftaemano na dangculon güinaja finatinasña si Yuus nu jago. Ya guiña

jumanao, ya jasangañaejon todo gui siuda jaftaemano finatinasña si Jesus nu güiya.

40 Ya anae tumalo guato si Jesus maresibe ni y linajyan taotao sija ya mangosmagof; sa todoja numananggaja.

41 Ya estagüe, un taotao na y naañña si Jairo, ya güiya locue magas y sinagoga; mato ya jatombagüe papa gui adeng Jesus, ya jagagao na ujalom gui guimaña.

42 Sa guaja unoja jagaña na esta guaja dose años, ya estaba jijot na umatae. Ya anae jumanao maapupura güe ni linajyan taotao sija.

43 Ya un palaoan na numanajuyong jâgâ esta dose años, esta jalachae gumasta todo y güinajaña ni jaapaseñaejon medico, lao taya siña munamagong,

44 Mato gui tateña ya japacha y madoblan magaguña, ya enseguidas esta bumasta y jâgâña.

45 Ayonae si Jesus ilegña: Jayeyo pumacha? Lao anae todos japune ilegña si Pedro yan y mangachongña: Maestro, y linajyan taotao umanoriya jao yan machichiguit jao,

46 Lao si Jesus ilegña: Guajayo pumacha; sa guajo jutungo na guaja ninasiña jumuyong guiya guajo.

47 Ayonae y palaoan anae jalie na ti siña janaatog, mato ya manlalaolao, ya jatombagüe gui menaña, ya jasangani gui menan y taotao sija todos, pot jafa na japacha, yan jaftaemano na ninajomlo enseguidas.

48 Ya ilegña nu güiya: Hija, y jinengguemo unninajomlo; janao ya upas.

49 Ya mientras cumuecuentos, mato uno ni taotao y magas y sinagoga ya ilegña: Y jagamo matae, chamo umestototba y Maestro.

50 Ya anae jajungog si Jesus manopégüe: Chamo maañaño; jonggueja sa güiya ujomlo.

51 Ya anae mato gui guima, taya japolo na ujalom yan güiya na si Pedro, si Juan, yan si Santiago, yan y tatan y patgon, yan y nanaña.

52 Ya todos mangacasao, yan malamementagüe; lao ilegña: Chamiyo fangacasao; sa ti matae, lao mamaego.

53 Ya macháchatgue güe, sa matungoja na esta matae.

54 Lao güiya jamantiene y canaña ya jaagang ilegña: Patgon palaoan, cajulo.

55 Ya mato y espirituña talo, ya enseguidas cajulo; ya manago na umanachocho.

56 Ya ninafanmanman y mañaenaña: lao jaencatga na chañija sumangangane ni un taotao jafa y mafatinas.

9

1 YA jaagang ya mandaña y dose disipuluña ya janae ni-

nasiña gui jilo y manganite todo, yan para ufanmanamte nu y chetnot sija.

² Ya jatago na ujabredica y raenon Yuus, yan unafanjomlo y manmalango.

³ Ya ilegña nu sija: Chamiyo fanmañuñule ni jafa para y chalan, ni baston, ni botsa, ni pan, ni salape; ni infangaemagago dos.

⁴ Ya cuatquiera na guma nae manjalom jamyoy, fañaga güije asta que manjanao jamyoy.

⁵ Ya todo ayo sija y ti rumesibe jamyoy, anae manjanao jamyoy güije na siuda, sacude y petbos gui adengmiyo para testimonio contra sija.

⁶ Ya manjanao sija, ya manmalofan sija gui sengsong, mapredidica y ibangelio, yan mannanajomlo gui todo y lugat.

⁷ Lao si Herodes tetrarca jajungog masangan este sija na finatinas, ya estaba guefinestotba ni y sinañgan palo na si Juan esta cumajulo guinin manmatae.

⁸ Ya y pumalo ilegñija: Si Elias jumuyong talo; ya otros umalog; na uno gui manamco na profeta lâlä talo.

⁹ Ya ilegña si Herodes: Si Juan guajo dumegüeya; ya jaye este nae jujungog sija na güinaja? Ya japrocura lumie güe.

¹⁰ Ya anae manalo guato y apóstoles sija, masangane güe todo ni y finatinasñija. Ya jacone sija ya mañuja asta un banda, gui un siuda ni mafanaan Betsaida.

¹¹ Ya anae esta matungo ni y linajyan taotao sija, madálalag güe; ya güiya jaresibe, ya jasangane ni y raenon Yuus; ya janafanjomlo y numesesita manmaamte.

¹² Ya y jaane jatutujon pumuenge; ya mafatoigüe nu y dose ya ilegñija nu güiya: Nafanjanao, y linajyan taotao, para ufanjanao asta y sengsong yan y fangualuan gui oriya, ya ufañaga ya ufanmanaligao nañija; sa mangaeguejit güine gui desierto na lugat.

¹³ Ya ilegña nu sija: Jamyoy innafañocho. Ya ilegñija: Taya guajata na sincoja na pan yan dos güijan, patsino ni je tafanjanao tafanmamajan nengcano para todo este sija na taotao.

¹⁴ Ya guaja buente sinco mit na taotao. Ya ilegña ni disipuluña: Nafanmatachong pot compania, cada compania sincuenta.

¹⁵ Ya taegüije mafatinas, ya mannafamatachong todos.

¹⁶ Ya jachule y sinco na pan yan y dos güijan, ya jaatan julo y langet ya jabendise ya jaibe; ya janae y disipoluña para upolo gui menan y linajyan taotao.

¹⁷ Ya mañocho ya manjaspog todos; ya esta majatsa y sebla y pedaso sija, dose canastra.

¹⁸ Ya susede, anae mananaetae güiyaja namaesa, estabaja

mangaegue guiya güiya y disipuluña, ya jafaesensija, ilegña: Jaye ilegñiñija y taotao nu guajo?

¹⁹ Ya sija manmanope ya ilegñija: Si Juan Bautista; lao guaja *umalog*: Si Elias; yan palo umalog na uno gui manamco na profeta lâlâ talo.

²⁰ Ya ilegña nu sija: Lao jamyó, jaye ilegmimiyo nu guajo? Ya manope si Simon Pedro ya ilegña: Si Cristo, gui as Yuus.

²¹ Ya manguenesencatga sija ya jatago na chañija sumangangane ni jaye nu este;

²² Ilegña: Y Lajin taotao nesedita ufamadese megae, ya umarechasa ni y manamco sija, yan y manmagas y mamale yan y escriba sija, ya umapuno ya umanacajulo gui mina tres na jaane.

²³ Ya ilegña nu sija todos: Yaguin guaja y malago tumatiyego, upunenaesa güe, ya uchule y quiliusña cada jaane ya udalalago.

²⁴ Sa masquesea jaye y malago na usatba y linâlâña, ufinalingaeguan; ya masquesea jaye y malingo y linâlâña pot y naanjo, güiya usatba.

²⁵ Sa jafa probechoña y taotao yaguin jagana todo y tano, ya güiya unafalingo maesa güe pat uyulang *maesa gue*?

²⁶ Sa masquesea jaye pot y mamajlao guajo yan pot y sinanganjo, mamajlao locue nu este y Lajin taotao, yaguin mato gui minalagña yan y minalag tata yan y mañantos na angjet sija.

²⁷ Lao magajet jusangane jamyó: Na guaja palo gui mangaegue güine, na ti uchague y finatae asta que ujalie y raenon Yuus.

²⁸ Ya susede mina ocho na jaane, despues di estesija na sinangan, jacone mañija yan Pedro, yan si Juan, yan si Santiago, ya cajulo gui egso ni taquilo para ufanaetae.

²⁹ Ya mientras mananaetae güe, y jechuran mataña tolaeca; ya y magaguña jumuyong apaca ya malag.

³⁰ Ya, estagüe, dos taotao na cumuecuentos yan güiya; ya si Moises, yan Elias,

³¹ Ya manjuyong yan y minalagñija, ya manguecuentos pot y jinanaoña, na para ucumple guiya Jerusalem.

³² Lao si Pedro yan y mangachogña, mansenmatujog; ya anae manmagmata, malie y minalagña yan ayo na dos taotao ni mangachongña.

³³ Ya susede, mientras sumusuja sija guiya güiya, si Pedro ilegña as Jesus: Maestro, maulegñaja tafañaga güine; ya nije tafanmatinas tres na tabetnaculo; uno para jago, uno para si Moises, yan uno para si Elias; ti jatungo jafa jasangán.

³⁴ Ya mientras jasangán este, mato un mapagajes ya

mantinampe; ya ninafanguefmaaño anae manjalom gui mapagajes.

35 Ya mato un inagang gui mapagajes na ilegña: Este y lajijo, inayigco; ecungog güe.

36 Ya anae malofan ayo na inagang, esta masoda si Jesucristo güigüiyaja namaesa; ya sija manmamatquiloja, ya güije sija na jaane, taya jasangane ni jaye pot y liniñija.

37 Ya susede inagpaña güije na jaane, anae manunog guinin y egso, ya y dangculon linajyan taotao masoda güe.

38 Ya, estagüe, un taotao gui entalo y linajyan, na umagang ilegña: Maestro jutayuyut jao na unlie y lajijo; sa y unoja patgonjo:

39 Sa, estagüe, un espiritu na quinene, ya enseguidas umagang; ya ninalaolao güe ya numanajuyong buo, ya aapmam na pinadese na sumuja guiya güiya, na ninalalamenja,

40 Ya guinin jutayuyut y disipulumo na ujayute juyong; ya ti manasiña.

41 Ya manope si Jesus ya ilegña: O generasion na ti manjonggue, yan manchatpayon! asta ngaean nae utafanjijita, ya jujasusungon jamyo? conieyo fan mague ni y lajimo.

42 Lao anae mámamamaela, y anite yinite papa ya guefninalaolao. Lao si Jesus jalalatde y espiritun áplacha ya janajomlo y patgon ya janatalo guato as tataña.

43 Ya todos ninafanman nu y minagas Yuus, lao mientras manmamanman todos pot todo estesija ni y jafatinas, ilegña ni disipuluña;

44 Polo ya utatcalon gui talanganmiyo este sija na sinangan: sa umaentrega y Lajin taotao gui canae taotao sija.

45 Lao sija ti jatungo este na sinangan, ya manafaninatogüe para chañija tumutungo: ya manmaaño mafaesen güe ni ayo na sinangan.

46 Ya jumuyong manafaesen entre sija, jaye guiya sija udangculoña.

47 Lao si Jesus anae jalijija y jinason y corasonñija, jacone un patgon ya japolo gui bandaña,

48 Ya ilegña nu sija: Jaye y rumesibe este na patgon pot naanjo jaresibeyo; ya y rumesibeyo, jaresibe y tumagoyo; sa jaye y mas diquique guiya jamyo, ayo dangculo.

49 Ya manope si Juan ya ilegña: Maestro inlie uno na manyuyute juyong y manganite pot y naanmo; ya inchema sa ti jadadalalagjit.

50 Ya ilegña si Jesus ni sija; chamiyo chumochoma, sa ayo ni ti contra jamyo, guiya para jamyo.

51 Ya susede, anae mato y jaane nae jijot para umaresibe gui sanjilo; janameton y mataña para ujanao para Jerusalem,

52 Ya manago tentago sija na ufanmofona gui menaña; ya majanao manjalom gui un songsong Samaritano, para umanalistuye güe güije.

53 Ya ti maresibe güe, sa y mataña meton para ujananao para Jerusalem.

54 Ya anae malie este ni disipuluña, si Santiago, yan si Juan, ilegñija: Señor, malago jao ya utafanmanago ya utunog guafe guinin y langet, ya ufanlinachae?

55 Ayonae jabira güe ya manlinalatde.

56 Ya manjanao para y otro songsong.

57 Ya anae manjajanao sija, un taotao ilegña nu güiya gui chalan: Señor, bae judalalagjao manoja y unjanao guato.

58 Ya ilegña si Jesus nu güiya: Y sora sija mangaeliyang, ya y pajaro sija gui langet mangaechenchon; lao y Lajin taotao taya sangaña ni anae para upolo y iluña.

59 Ya ilegña ni otro: Dalalagyo. Ya güiya ilegña; Señor, sottayo naya ya finenana jujanao ya jujafot si tatamo.

60 Lao ilegña nu güiya: Polo y manmatae ya ufanajafot y manmataeñija; lao jago janao ya unpredica y raenon Yuus.

61 Ya ilegña locue otro; judalalagja jao Señor; lao sottayo naya ya judespideyo ni y mangaegue guiya jame.

62 Ya ilegña si Jesus: Ni uno ni pumopolo y canae gui alado ya uatan tateña ni y digno para y raenon Yuus.

10

1 ANAE munjayan este sija na güinaja, jaayig y Señor otro setenta, ya jatago dos en dos gui menaña para todo y siuda yan ayo na lugat anae para ufato güe.

2 Ya ilegña nu sija: Y cosecha megae, lao y manmachochocho didide; enaomina gagao y Señor y cosecha, ya ufanago ni manmachochocho para y cosechaña.

3 Fanjanao gui chalanmiyo; estagüe na jutago jamyo taegüije quinilo gui entalo y lobo sija.

4 Chamiyo fanmañuñule botsa ni maleta, ni sapatos: ni jaye insaluda gui jinanaonmiyo.

5 Masqueseaja mano na guma nae manjalom jamyo, finenana in alog: Pas para este na guma.

6 Yaguin guaja güije patgon y pas, y pasmiyo usaga guiya güiya; yaguin taya, utalo guato guiya jamyo.

7 Fañaga güije na guma, fañocho yan infanguimen todo y manmanaenmiyo; sa y machochoeho ufanmerese nu y apasña. Chamiyo fanjajanao guma pot guma.

8 Ya masquesea mano na siuda nae manjalom jamyo, ya manmaresibe jamyo, cano jafa y manmasajyane jamyo.

⁹ Ya nafanjomlo y manmalango ni guaja güije, ya inalog nu sija: y raenon Yuus esta mato guiya jamyo.

¹⁰ Lao masqueseaja mano na suida nae manjalom jamyo, ya ti manmaresibe jamyo, fanjanao gui cayeñija, ya inalog:

¹¹ Asta y petbos ni jachetune y adengmame güine gui siudanmiyo, insacude contra jamyo; lao tingo este na y raenon Yuus mato jijot guiya jamyo.

¹² Ya jusangane jamyo: mas sungunon Sodoma güije na jaane qui ayo na siuda.

¹³ Ay! ay! jao Corasin: ay! ay! jao Betsaida! sa yaguin guiya Tiro yan Sidon nae manmafatinas este sija na manmanman y manmafatinas guiya jamyo, jagas sen amco manmañotsot, infanmatachong gui silisio yan y apo.

¹⁴ Enaomina mas sungunon Tiro yan Sidon qui para jamyo gui jaanin y sentensia.

¹⁵ Ya jago Capernaum, unacajulo jao asta y langet? umachule papa asta sasalaguan.

¹⁶ Y jumungog jamyo, jajungogyo; ya y dumesecha jamyo, jadesechayo; ya y dumesechayo, jadesecha y tumagoyo.

¹⁷ Ya manalo guato y setenta yan y minagofñija, ya ilegñija: Señor, asta y manganite insujejeta pot y naanmo.

¹⁸ Ya ilegña nu sija: Julie si Satanas taegüije y lamlam ni y pedong guinin y langet.

¹⁹ Estagüe, na junae jamyo ninasiña para ingacha y culebla, yan y alacran, yan y jilo todo y ninasiñan y enemigo, ya taya siña munafanlamen jamyo.

²⁰ Lao chamiyo ninafanmamagof pot este, pot y espiritu sija ni insujejeta; lao fanmagof jamyo pot y naanmiyo ni esta matugue gui langet.

²¹ Ya ayoja na ora magof si Jesus gui Espiritu Santo ya ilegña: Junae jao gracia, O Tata, Señor y langet yan y tano, sa unana este sija na güinaja gui manmejnalom yan manmanungo, ya unfanue gui mandiquique; junggan Tata, sa taegüine nae senmagof gui menamo.

²² Todo y güinaja sija jagasja jaentregayo y Tatajo; ya taya tumungo jaye y Lajiña, na y Tataja; ya jaye y Tata, na y Lajiñaja, yan ayo y minalago y lajiña ufinanue.

²³ Ya jabiragüe guato gui disipulo sija, ya ilegña: Mandichoso y atadog ni manmanlie nu estesija ni y liniinmiyo:

²⁴ Sa jusangane jamyo, na megae na profeta yan ray sija, dumesesea na ulie nu estesija ni y liniinmiyo, ya ti malie; yan ujangog nu estesija ni y jiningogmiyo ya ti jajungog.

²⁵ Ya, estagüe, un magas y lay na tumojgue julio ya tini-etientagüe, ya ilegña: Maestro, jafa jufatinas para juereda y taejinecog na linâlâ?

26 Ya ilegña nu güiya: Jafa matugue gui tinago? jafa untatae-tae?

27 Ya güiya manope, ilegña: Guaeya y Señor Yuosmo contodo gui corasonmo, yan contodo y antimo, yan contodo y minetgotmo, yan contodo y tiningomo; yan y tiguangmo taegüije iya jago namaesa.

28 Ya ilegña nu güiya: Mauleg inepemo: fatinas este, ya unlâlâ.

29 Lao güiya, malago na unatunas maesa güe, ilegña as Jesus: Ya jaye tiguangjo?

30 Ya inepe as Jesus ya ilegña: Un taotao tumunog guinin Jerusalem asta Jerico, ya podong gui entalo y manaque; y machule y magaguña ya manachetnudan güe, ya manjanao ya mapolo cana matae.

31 Ya susede na un pale tumunog güijeja na chalan; ya anae jalie malofanja gui otro banda.

32 Taegüijeja locue un Lebita, anae mato jijot güije na lugat, ya jaatanja, ya malofanja gui otro banda.

33 Ya un Samaritano, anae jumajanao güije na chalan, mato lugat nae gaegue güe, ya anae jalie, ninamaase,

34 Ya mato guato guiya güiya jabee y chetnot sija ya janaye laña yan bino; ya janamaudae gui gaña gâgâ, ya jacone asta y guima publico ya jaadaje.

35 Ya y inagpañã güije *anae para ujanao* jachule dos denarion salape ya janae y magas y guima, ya ilegña nu güiya: Guesadaje güe; ya todo y palo na gastomo despues, yaguin tumaloyo mague, juapase jao.

36 Ya jaye y tiguang entre y tres, pot ayo y pedong gui entalo y manaque?

37 Ya güiya ilegña: Ayo y maase nu güiya. Ayonae ilegña Janao ya unfatinas locue taegüije.

38 Ya anae jumajanao, jumalom gui un songsong; ya un palaoan na y naanña si Marta rinesibegüe gui guimaña.

39 Ya guaja uno cheluña palaoan na y naanña si Maria, na locue matatachongja gui adeng Jesus, ya jaecungogja y sinanganña.

40 Lao si Marta esta inestotba pot megae sinetbeña, ya mato guiya güiya, ya ilegña: Señor, ada ti unlie y chelujo na upaloyo ya jufañoñetbeja na maesa? Tago ya uayudayo.

41 Ya inepe as Jesus ilegña nu güiya: Marta, Marta, esta jago inestotba ya guesmanadaje jao, pot megae na güinaja:

42 Lao unoja manesesita; ya si Maria jaayig ayo mauleg na patte ni ti umachule guiya güiya.

11

1 YA susede anae mananaetae güe gui un lugat, ya magpo,

uno gui disipuluña ilegña nu güiya: Señor, fanagüejam manmanaetae, taegüije locue as Juan ni jafanagüe y disipuluña!

² Ya ilegña na sija: Yaguin manmanaetae jamyo alog: Tata, Umatuna y naanmo. Umamaela y raenomo,

³ Naejam pago cada jaane ni y nengcanomame.

⁴ Ya unasijam ni isaomame; sa jame locue inasisie todo ayo y dumidibe jam. Ya chamojam pumopolo gui tentasion.

⁵ Ya ilegña nu sija: Jaye guiya jamyo y gaeamigo uno, ya ufnatoigüe gui tatalopuenge, ya ualog nu güiya: Amigo naayaoyo tres pan;

⁶ Sa un amigojo mato guiya guajo guinin bumiaje, ya taya ni jafa para juplantaye gui menaña;

⁷ Ya ayo y gaegue gui sumanjalom ufanope, ya ualog: Chamo umatbororotayo; sa esta majuchom y petta, ya estagüejam gui cama yan y famaguonjo; ti siñayo cajulo ya junae jao.

⁸ Ya jusangane jamyo: Achogja ti ucajulo ya uninae pot y amiguña: lao pot y magagaoña, ucajulo ya unae jaftaemano y janesesita.

⁹ Ya jusangane jamyo: Gagao, ya infanmanae; aligao ya inseda; yajo, ya infanmababaye.

¹⁰ Sa jayeja y mangagao uresibe; ya y manaligao usoda; ya y manayajo, umababaye.

¹¹ Pat jaye guiya jamyo na tata, yan uguinagao ni y lajiña un pan, ya unnae un acho? pat un güijan ya enbes di güijan unnae culebla?

¹² Pat yan guinagao un chada, ada unnae un alacran?

¹³ Pues ombre jamyo, ni y manaelaye, intingo numae mauleg na ninae y famaguonmiyo, cuanto mas y Tatanmiyo gui langet unae ni y Espiritu Santo todo ayo y gumagao güe?

¹⁴ Ya jayute juyong un anite na udo. Ya susede anae jumuyong este y anite, y ido cumuentos, ya y linajyan taotao sija ninafanmanman.

¹⁵ Ya palo guiya sija ilegñija: Pot si Beetsebul, ni magas y manganite, na jayuyuteja juyong y manganite sija.

¹⁶ Lao y pumalo matietientagüe, magagagao un señat gui langet.

¹⁷ Lao güiya jatungo y jinason ayo sija ya ilegña nu sija: Todo y raeno umadibide contra güiyaja, uyulang; ya y guima umadibide contra guma, upodong.

¹⁸ Yaguin si Satanas locue madibide contra güiya namaesa, jaftaemano y raenoña sumaga? Sa ilegmiyo na juyuyute juyong y manganite pot si Beetsebul.

¹⁹ Lao yaguin junajuyuyong y manganite pot si Beetsebul, pot jaye y famaguonmiyo ufanyinite sija juyong? Enaomina

sija ufanjues para jamyo.

²⁰ Lao yaguin pot y calulot Yuus nae, juyuyute juyong y manganite, magajet na y raenon Yuus mato guiya jamyo.

²¹ Yaguin un taotao ni matatnga, ya jafamauleg y atmasña, ya japulan y guimaña: todo güinajaña, manseguro.

²² Lao anae mato otro na matatngaña qui güiya ya inañao, inamot ni atmasña anae jaangoco güe ya jafacae y güinajaña.

²³ Ayo y ti jumujame, contra guajo yuje; ya ayo y ti rume-cocoge guiya guajo machalapon.

²⁴ Ya y espiritun áplacha, anae jumuyong gui taotao, jumajano gui anglo na lugat, manaliligao dinescansa; ya anae ti mañoda, ilegña: Bae talo guato gui guimajo anae jumanaoyo.

²⁵ Ya anae mato, jasoda mabale yan maadotna.

²⁶ Ya jumanao ya mangone yan güiya otro siete espiritu mas manaelayeña qui güiya, ya jumalom ya sumaga güije: ya taelayeña y uttimoña ayo na taotao qui y finena.

²⁷ Ya susede anae jasangan estesija, un palaoan gui linajyan taotao, umagang ilegña nu güiya: Dichoso ayo na tuyan y chumuchulejao, yan ayo na pecho y anae sumususao jao.

²⁸ Lao güiya ilegña: junggan, lao dichosuña ayo y jumungog y sinangan Yuus, ya jaadaje.

²⁹ Ya anae manetnon y linajyan taotao guiya güiya, jatutujon sumangan: Este na generasion manaelaye: manmanaliligao señat; lao ti ufanmanae nu señat mas na ayoja y señat Jonas.

³⁰ Sa taegüije si Jonas y señat para y taotao Ninibe taegüijeja locue y Lajin taotao para güine na generasion.

³¹ Y raenan sanjaya cumajulo gui jaanin juisio yan y taotao este na generasion ya manquinendena; sa mato guinin y uttimon y tano para uecungog y minalate Salomon; ya estagüeja uno dangculoña qui si Salomon gaegue guine na lugat.

³² Y taotao sija guiya Ninibe, ufangajulo gui jaanin juisio yan este na generasion ya manquinendena; sa manmañotsot pot y prenedican Jonas; ya estagüe uno mas dangculoña qui si Jonas gaegue güine na lugat.

³³ Taya ni un taotao munaaatog gui bedega y candet ni esta masonggue, ni upolo gui papa ganta, sino y candelero para todo y manjajalom ujalie y manana.

³⁴ Y candet y taotao, y atadog; yaguin y atadogmo sensiyo todo y tataotaomo maninina; lao yaguin telaye, y tataotaomo locue bula jomjom.

³⁵ Atan pues sa y manana ni y gaegue guiya jago, munga jomjom.

³⁶ Enao mina yaguin todo y tataotaomo bula manana, ni mano na lugat nae guaja jomjom, cabales na ubula manana,

taegüije y yanguin malag ininaña y candet ya inina jao.

³⁷ Ya mientras cumuecuentos, un Fariseo siniplicagüe na usija chumochó, ya jumalom ya matachong gui lamasa.

³⁸ Lao y Fariseo ninamanman anae jalie este, pot y ti jafagase güe finena antes di uchocho.

³⁹ Ya y Señor ilegña nu güiya: Pago jamyo ni Fariseo, y sumanjiyongja gui copa yan plato innagagasgas, lao y sumanjalommiyo bula inamot an tinaelaye.

⁴⁰ Manaejinaso jamyo, ada ayo y fumatinas gui sumanjiyong, ti güiya locue y fumatinas gui sumanjalom?

⁴¹ Lao todo y guajanmiyo naenñaejon limosña; ya estagüe na todo ufangasgas para jamyo.

⁴² Lao ay, ay jamyo Fariseo! ni infanmannae diesmos nu y yetba buena yan laruda yan todo golae; ya innafapos y tininas yan y güinaeyan Yuus. Estesija nesesitya infatinas, sin pelo y pumalo.

⁴³ Ay, ay jamyo Fariseo! sa ingüaeya etmas manaquilo na tachong gui sinagoga, yan y sinaluda sija gui metcado.

⁴⁴ Ay ay jamyo! sa calang jamyo naftan ni ti malilie; ya y taotao sija manmalolofanja gui sumanjilo ya ti matungo.

⁴⁵ Ya manope un magas y lay, ilegña nu güiya: Maestro, yaguin unsangan estesija unlatdejam locue.

⁴⁶ Lao güiya ilegña: Ay ay jamyo locue y manmagas y lay! sa innafanmangangatga y taotao sija ni ayo na catga y macat para uchule, ya ni un calolotmiyo innainete para inayuda.

⁴⁷ Ay, ay jamyo! sa infatinas y naftan, y profeta sija, ya y tatanmiyo pumuno.

⁴⁸ Taegüine mantestigo jamyo, ya inconsienteja y checho y tatanmiyo; sa sija magajet pumuno, ya jamyo fumatinas y naftanñija.

⁴⁹ Enaomina ilegña y minalate Yuus: Bae managoyo profeta yan apóstoles para sija; ya megae guiya sija inpino yan inpetsigue:

⁵⁰ Sa guinin este na generasion manesesita machule y jâgâ todo y profeta, ni manmachuda desde y tutujon y tano;

⁵¹ Desde jâgâ Abel, asta y jâgâ Sacharias, ni y matae gui entalo y attat yan y templo; magajet, jusangane jamyo na umanesesita machule guinin este na generasion.

⁵² Ay ay jamyo y manmagas y lay! sa innajanao y yaben tiningo; ya ti infanjalom jamyo yan y mangequejalom inchechema.

⁵³ Ya anae jumuyong güije, y escribas yan y Fariseos sija, matutujon ma afuefuetsas ya macacase para usigue cumuentos megae;

⁵⁴ Maespipia, para umaquechule jafa guinin y pachotña.

12

¹ YA ayo na tiempo, anae mandaña megae na mit na linajyan taotao, asta managacha uno yan otro; ya jatutujon sumangane y disipuluña sija finenana: Adaje jamyo ni y libaduran y Fariseo sija ni y hipocresia.

² Sa taya na matatampe na ti umababa; pat mananana, na ti umatungo.

³ Enaomina jafa guinin sinanganmiyo gui jemjom, umajungog gui manana; ya jafa y incuentuse gui talanga gui jalom aposento, umaagangnaejon gui jilo guma.

⁴ Ya jusangane jamyo ni y amigujo sija: Chamiyo fanmaañaño ni ayo sija y pumuno y tataotao, sa an munjayan ayo, taya jafa siña ujafatinas.

⁵ Lao jusangane jamyo jaye inmaañañgüe: Fanmaañaño jamyo ni ayo y yanguin munjayan japuno, guaja ninasiñaña na uyute asta sasalaguan: Junggan, jusangañe jamyo: Fanmaañaño jamyo nu güiya.

⁶ Ada ti mabende sinco na pajaro, pot dos na octabo? ya ni uno guiya sija mamalefañañejon gui menan Yuus?

⁷ Lao asta y gaponulonmiyo esta manmatufong. Chamiyo fanmaañaño: sa manbaliña jamyo qui y megae pajaro.

⁸ Ya jusangane jamyo: Jayeja y comonfesatñañejon yo gui menan y taotao sija; uquinenfesatñañejon locue ni y Lajin taotao gui menan y angjet Yuus.

⁹ Lao ayo y pumuneyo gui menan taotao sija, siempre pune güe gui menan y angjet Yuus.

¹⁰ Ya jayeja y cumuentos contra y Lajin taotao, umaasie; lao y chumatfino contra Espiritu Santo, ti umaasie.

¹¹ Ya anae manmacone jamyo gui menan y sinagoga sija, yan y manmagas, yan y gaesisña, chamiyo madadaje jaftaemano yan jafa para inepe, ni jafa para insangan;

¹² Sa y Espiritu Santo infanfinanagüe güije na ora jafa para insangan.

¹³ Ya uno gui linajyan taotao ilegña nu güiya: Maestro, tayo y chelujo ya ufacaeyo ni y erensia.

¹⁴ Lao ilegña nu güiya: Taotao, jaye pumoloyo gui jilomo para jues, pat para mamacae?

¹⁵ Ya ilegña nu sija: Atan, ya inguesadaje jamyo ni y linagga: sa y linâlâ y taotao, ti guinin y manadan güinaja sija ni y jasagagaye.

¹⁶ Ya mansinangane un parabola, ilegña: y fangualuan un taotao na rico, jumujuyong megae na quineco.

¹⁷ Ya manjaso gui sumanjalomña, ilegña: Jafa jufatinas, sa taya mano nae jupolo y quinecojo.

35 Polo ya esta madudog y senturanmiyo, ya esta ma-songgue y candet miyo;

36 Ya infanparejo yan ayo na taotao sija y jananangga y señoṭñija, yanguin tumalo guato guinin y guipot umasagua; sa para yanguin mato ya manyajo, umababaye enseguidas.

37 Mandichoso ayo sija na tentago, yanguin mato y señoṭ, mansineda manbebela; magajet jusangane jamyo, na udu-dog güe, ya unafanmatachong para ufañocho, ya ufalag y sumanmena ya usetbe sija.

38 Ya yanguin ufato gui segundo na bela ya gui tetsero, ya mansineda sija taegüijeja, mandichoso ayo sija na tentago.

39 Este tingo na yanguin y tata gui guima mojon jatungo jafa na ora nae ufato y saque, upulan ya ti upolo na umayulang y guimaña.

40 Enaomina nafanlisto jamyo locue, sa ufato y Lajin taotao, güije na ora gui anae ti injajaso.

41 Ayonae ilegña si Pedro: Señoṭ, unsangan este na acom-parasion para jame, pat para todos?

42 Ya y Señoṭ ilegña: Jaye nae ayo y mauleg yan mejnalom na mayetdomo, ni y ninamagas ni y señoṭña gui güinajana, para uninanae naña gui tiempoña?

43 Dichoso ayo na tentago y yanguin mato y señoṭña, sineda na jachochogüe taegüije.

44 Magajet jusangane jamyo; na uninamagas gui jilo y güinajaña, todo.

45 Lao yanguin ayo na tentago y ilegña gui jalom corasonña: Y señoṭjo caeja mato; ya jatutujon pumanag y famalaoan na tentago, yan y lalaje; ya chumochó, yan gumimen, ya bumolacho;

46 Y señoṭ ayo na tentago, ufato güije na jaane gui anae ti jananangga, yan gui ora anae ti jatungo, ya uninasuja, ya uninafandaña y patteña yan y ti manmanjonggue.

47 Ya ayo na tentago y jatungo y minalago y señoṭña; ya ti jalisto güe, ni jafatinas jaftaemano y minalagoña, umasaulag megae.

48 Lao ayo y ti jatungo, ya jafatinas digno na umasauleg, lao didide masaulagña. Sa jayeja y megae manaiña, siempre megae uchule, ya jaye y megae catgoña, mas megae magagaoña.

49 Matoyo para juyute y guafe gui jilo tano: ya jafa malagojo yanguin esta todo mañiñila?

50 Lao guaja tagpangeco para jumatagpange; ya jafa chachatsagajayo asta qui umacumple!

51 Injajaso jamyo na matoyo para junae pas y tano? Jusangane jamyo, na aje; lao mas para inaguaguat.

⁵² Sa desde pago sigue mona, uguaja gui un guma sinco na ti manparejo, y tres contra y dos, ya y dos contra y tres.

⁵³ Y tata uaguaguat contra y lajiña, ya y laje contra y tata; ya y nana contra y jagaña, ya y jaga contra y nana; y suegra contra y yetna, ya y yetna contra y suegraña.

⁵⁴ Ya ilegña locue ni y taotao sija: Yanguin inlilie y mapagajes na cajulo gui sumanlichan, siempre ilelegmiyo: Mama-maela y ichan; ya magajet.

⁵⁵ Ya yanguin manguaefe y manglo sanjaya, ilelegmiyo: Uguaja maepe; ya ufato.

⁵⁶ Manhipocrita jamyo; intingo umegsamina y langet, yan y tano; ya jafa na ti intingo umegsamina y tiempo pago?

⁵⁷ Ya jafa na ni jamyo ti injisga jafa y tinas?

⁵⁸ Ya mientras jumanao jao yan y enemigumo para y magas, procura munaquelibre jao gui jinanaomo; na noseaja un-narastra guato gui jues, ya y jues uninentrega gui ofisiat, ya y ofisiat unpinelo gui calaboso.

⁵⁹ Jusangane jao: Ti unjanao juyong güije, asta qui unapase y uttimo na marabidi.

13

¹ YA mangaegue güije na tiempo taotao sija, ni masangane güe pot y Galileo sija, ni si Pilatos janadaña y jâgâñija yan y inefresenñija.

² Ya si Jesus manope ya ilegña nu sija: Jinasonmiyo na este sija na Galileo, mas manisao qui todo Galileo sija na japadese ayo sija?

³ Jusangane jamyo na aje; sa yanguin ti manmañotsot jamyo, manparejoja jamyo manáchamalingo.

⁴ Pat ayo sija y diesiocho ni y podong y tore gui jiloñija guiya Siloe ya manpinino, jinasonmiyo na mas manisao ayo sija qui todo y taotao ni y mañasaga Jerusalem?

⁵ Jusangane jamyo na aje; sa yanguin ti manmañotsot jamyo, manparejoja jamyo manáchamalingo.

⁶ Ya jasangán este na acomparasion: Un taotao guaja y trongcon igos na matanme gui fangualuanña; ya anae mato para uegaga cao guaja tinegchaña, ti mañoda.

⁷ Ya ilegña ni y lancheruña: Esta guaja tres años ni matoyo güine na trongcon igos, manegagayo tinegcha, ya taya nae mañodayo; utut papa; para jafa na jaocucupa y tano?

⁸ Ya manope ilelegña nu güiya: Señor, polo pago na año ya juguadog y oriyaña, ya junaye estietcot:

⁹ Ya yanguin ufanogcha, mauleg; yanguin aje, siempre, unutut.

¹⁰ Ya estaba na mamananagüe gui un sinagoga, gui sabado na jaane.

11 Ya estagüe un palaoan, na guaja un espiritun malango guiya güiya esta diesiocho años, ya esta ninaojlo, ya tisiña tumacho.

12 Ya anae linie as Jesus, inagang ya ilegña nu güiya: Palaoan, libre jao gui malangumo.

13 Ya japolo y canaena gui jiloña; ya enseguidas ninatunas, ya jaalaba si Yuus.

14 Lao y magas sinagoga lalalo sa si Jesus, numanajomlo gui sabado na jaane, ya manope ilegña nu y linajyan taotao sija: Guaja saes na jaane para ufanmachocho y taotao sija: ya este nae mauleg mato para numajomlo; lao ti y sabado na jaane.

15 Ayonae inepe ni y Señor, ya ilegña: Hipocrita jamyo, ada ti siña cada uno guiya jamyo upula y gaña guaca, pat asno gui pesebre, ya ucone ya unaguimen gui sabado na jaane?

16 Ya ti siña este na palaoan, ni y jagan Abraham, ni guinede as Satanás diesiocho años, manalibre gui magodeña, gui sabado na jaane?

17 Ya anae jasangán estesija, todo y enemiguña ninafan mamajlao; ya todo y taotao sija ninafanmagof, pot todo y sennamagof na güinaja ni y machogüe pot güiya.

18 Pot enao ilegña: Jafa parejuña y raenon Yuus? yan jafa nae juacompara?

19 Parejo yan y granon y semiyan mustasa, ni y jachule y taotao, ya jatanme gui jalom jardínña; ya docó, ya jumuyong trongcon jayo; ya esta y pajaro sija gui langet mañaga gui ramasña.

20 Ya ilegña talo: Jafa nae juacompara y raenon Yuus.

21 Parejo yan y libadura, ni jachule un palaoan, ya janaatog gui tres medidan arina, asta qui todo manespongja.

22 Ya jumajanao gin chalaña, malag y siuda sija, yan y sengsong mamananagüe, ya jumajananao para Jerusalem.

23 Ya ilegña uno nu güiya: Señor, didide manmasatba? si Jesus ilegña nu sija,

24 Guefprocura mangejalom gui maiot na potta; sa jusan-gane jamyo na megae prumocucura mangejalom, lao ti mansiña.

25 Yanguin y magas y guima jayasja cajulo ya jajuchom y petta, ya intitujon jamyo manmanojgue gui sumanjiyong ya inyajo y petta, ya ilegmi miyo: Señor, babayejam: ya ufanope ya ualog nu jamyo: Ti jutungo manguinemano jamyo:

26 Ya intitujon umalog: Guinin mañochojam yan man-guimenjam gui menamo, yan mamananagüe jam gui cayen-mame.

27 Lao güiya ualog: Jusangane jamyo, na ti jutungo man-guinemano jamyo: fañuja guiya guajo, todos jamyo ni y chumogüe y tinaelaye.

28 Ya ayonae uguaja cumasao, yan chegcheg nifen, yanguin inlie si Abraham, yan si Ysaac, yan si Jacob, yan todo y profeta sija, gui raenon Yuus; ya jamyon infanmachoneg juyong.

29 Ya ufanmato manguinen y sancatan yan y sanlichan, yan y sanlago yan y sanjaya; ya ufanmatachong gui raenon Yuus.

30 Ya estagüe na guaja manuttimo ya ufanfinenana, y guaja manfinenana ya ufanuttimo.

31 Ya ayo na ora, manmato Fariseo sija ya ilegñija nu güiya: Janao ya unsuja güine; sa malago si Herodes na unpinino.

32 Ya ilegña nu sija: Janao, sangane ayo na sora, na estagüe, na juyute juyong y anite sija, yan manaamteyo pago na jaane yan agupa, ya y mina tres na jaane ufonjayanyo.

33 Lao nesedita jufamocat pago yan agupa yan y inagpañña, sa ti siña na ufalingo y profeta gui Jerusalem.

34 O Jerusalem! Jerusalem! ni y unpuno y profeta sija, yan unfagas ni acho ayo sija y manmatago para güiya! cuanto biaje malagoyo na junafandaña y famaguonmo, taegüije y ponidera janafandaña y poyitasña gui papa papaña, ya timalago jamyon!

35 Estagüe na manmapoluye jamyon ni y guimanmiyo taetaotao; ya jusangane jamyon: Ti inliiyo, asta qui mato ayo na tiempo anae inalog: Dichoso ayo y mamamaela ni y naan y Señor.

14

1 YA susede na anae jumalom gui guima un magas Fariseo, para uchocho pan, gui sabado na jaane, ya sija maespipiaja.

2 Ya, estagüe, un taotao gaegue gui menaña na malango binaya.

3 Ya manope si Jesus, ya jacuentuse manmagas y lay, yan y Fariseo sija, ilegña: Tunas numajomlo gui sabado na jaane pat aje?

4 Ya sija manmamatquiquiloja. Ayonae jacone güe, ya janajomlo, ya jasotta na ujanao.

5 Ya jaope sija ilegña: Jaye guiya jamyon, yanguin guaja gaña asno pat guaca, podong gui jalom tupo, ada ti enseguidas ujatsa gui sabado na jaane?

6 Ya ti siña talo manmanope ni estesija.

7 Ya jasangon un acomparasion ni y manmaconbida, anae jaatituye ni y jaayig y mas managquilo na tachong gui lamasa; ya ilegña nu sija:

8 Yanguin quinenbida jao ni un taotao para y guipot, chamo fatatachong gui mas tagquilo na tachong; sa ufato otro na mas onrao qui jago, ni y quinenbidaña locue;

⁹ Ya ufato y cumonbida jao ya ualog nu jago: Nae este lugat y este taotao; ya ayonae untutujon mumamajlao yanguin sumaga jao gui mas uttimo na lugat.

¹⁰ Lao yanguin quinenbida jao, janao ya fatachong gui mas tagpapa na lugat; sa yanguin mato y cumonbida jao, ualog nu jago: Amigo, janao falag iya jululo; ya ayonae unguaja inenra gui menan ayo sija y mangachongmo ni y manmatachong gui lamasa.

¹¹ Sa jajeja y manataquilo maesa güe, unaumitde güe ya y umunaumitde güe, umanataquilo.

¹² Ya ilegña nu ayo y guinin cumonbida güe: Yanguin mamatinas jao nataloane pat sena, chamo umagagange y manamigumo sija, ni y mañelumo, ni y manparientesmo, ni y manrico na tiguangmo; sa noseaja unmaconbida locue talo, ya unmaapase.

¹³ Lao yanguin gumupot jao, agange y mamoble, yan y manmanco yan y mancojo, yan y manbachtet;

¹⁴ Ya undichoso; sa ti siña maapase jao; lao unmaapase gui quinajulo y manunas.

¹⁵ Ya anae jajungog este, uno gui mangachongña ni y manmatachong gui lamasa, ilegña nu güiya: Dichoso ayo y uchocho pan gui raenon Yuus.

¹⁶ Lao ilegña nu güiya: un taotao jafatinas un dangculon sena, ya mangonbida megae:

¹⁷ Ya jatago y tentagoña gui oran sena, na ualog ni ayo sija y manmaconbida: Nije; sa esta todo listo.

¹⁸ Ya jatutujon cada uno umescusa güe. Y fenenana ilegña: Mamajanyo un pidason tano, ya nesesitayo jujanao ya julie; jugagao jao na unescusayo.

¹⁹ Ya y otro ilegña: Mamajanyo sinco pares na nobiyo para mancarena, ya bae jujanao ya juchague: jugagao jao na unescusayo.

²⁰ Ya y otro ilegña: Umasaguayo, ya enaomina ti siñayo mato.

²¹ Ya tumalo guato y tentago, ya janatungo y senotña nu este sija. Ayo nae y magas y guima ninagoslalalo, ya ilegña ni y tentagoña: Janao, lasajyao falag y caye sija yan y chalan gui ciudad, ya uncone mague y mamoble, yan y mancojo, yan y manbachtet, yan y manmanco.

²² Ya ilegña y tentago: Señot, esta mafatinas y tinagomo, ya traba guaguajaja lugat.

²³ Ya y señot ilegña ni y tentagoña: Janao falag y dangculo na chalan yan y lugat ni y guaja ngangao, ya unafuetsas sija, ya ufanjalom para ubula y guimajo.

²⁴ Sa jusangane jamyo, na ni uno güije sija gui guinin manmaconbida, uchague y senajo.

²⁵ Ya mañisija mangaegue yan un dangculon manadan tao-tao; ya jabira güe, ya ilegña nu sija:

²⁶ Achogja un taotao mato guiya guajo, ya ti jachatlie si tataña, yan si nanaña, yan y asaguaña, yan y famaguonña, yan mañeluña lalaje, yan y mañeluña famalaoan, yan y linâlâña locue, ti siñagüe disipulojo.

²⁷ Ya jayeja y ti cumatga y quiluusña, ya dumalalag yo; ti siñagüe disipulojo.

²⁸ Sa jaye guiya jamyó, ujaso manjatsa un tore, ya ti ufatachong finena ya utufong y para gastaña cao siña uninafunjayan?

²⁹ Sa noseaja yanguin esta japolo y simiento, ya ti siña janafunjayan; todo y lumie jatutujon manmanbotlea nu güiya,

³⁰ Ylegñija: Este na taotao jatutujon manjatsa, ya ti siña janafunjayan.

³¹ Pat jaye y ray, anae jajanao para uguera contra y otro ray, ti ufatachong finena, ya ufañangane cao siña güe yan y dies mit, utagam y mamamaela yan veinte mit contra güiya?

³² Patseno, mientras chachagoja y otro trabia, janajanao un compañía, ya ufangagao pas.

³³ Taegüenaaja locue; masquesea jaye guiya jamyó y ti rumechasa todo y güinajaña; ti siñagüe disipulojo.

³⁴ Y asiga mauleg; lao yanguin malingo y asiga maasenña, jaftaemano manasne?

³⁵ Ti mauleg para y tano, ni para fanyútian basula; masenyuteja ni y taotao. Jaye y gaetalanga para ufanjungog, güiya uecungog.

15

¹ YA manjijijot guato guiya güiya, todo y publicano, yan y manisao, para umaecungog güe.

² Ya mangogonggong y Fariseo sija, yan y escriba ilelegñija: Este na taotao, jaresisibeja y manisao, ya mañisijaja mañocho.

³ Ya jasangane sija ni este na acomparasion, ilegña:

⁴ Jaye na taotao guiya jamyó, y yanguin guaja gaña sientó na quinilo, ya ufinalingaeguan ni y uno, ada ti ujanao ya udingo y nobentainuebe gui desierto asta qui jasoda ayo y malingo?

⁵ Ya anae jasoda, jaapagaye ya jamagogofgüe.

⁶ Ya anae mato gui guimaña, jaagange todo y manamiguña, yan y tignangña, ya ilelegña nu sija: Nije tafanmagof, sa jagasja jusoda y gajo quinilo ni y guinin malingo.

⁷ Jusangane jamyó, na taegüenaaja locue uguaja gui langet, minagof yanguin un taotao na isao mañotsot, mas qui y nobentainuebe manunas na taotao ni y ti janesesita manmañotsot.

⁸ Pat, jaye na palaoan, y yanguin uguaja iyoña dies na pidason salape, ya ufinalingaeguan ni y uno; ada ti usonggue y candet ya ubale y jalom guma, ya uguesaligao asta qui usoda?

⁹ Ya yanguin esta jasoda, jaagange y manamigaña, yan y tiguangña ya mandaña, ya ilelegña: Nije tafanmagof, sa jagasja jusoda y pidason salape ni y guinin malingo.

¹⁰ Taegüenaolja locue jusangane jamyó, na uguaja minagof gui menan y angjet Yuus, pot y un taotao na isao ni y mañotsot.

¹¹ Ya ilegña: Un taotao guaja dos lajiña:

¹² Ya y mas patgon, ilegña as tataña: Tata, naeyo ni y patteco gui güinaja ni y para guajo. Ya jafacae para sija ni y güinajaña.

¹³ Ya ti megae na jaane malofan, anae y mas patgon janafandaña todo, ya mapos asta y chago na tano; ya jagasta todo y güinajaña güije gui guipot yan bisio di gula.

¹⁴ Ya anae jagasta todo esta: mato un dangculon ñinalang güije na tano, ya jatutujon taena.

¹⁵ Ya jumanao, ya jatituye gui un taotao güije na tano: ya tinago para y fangualuanña, para unachocho babue sija.

¹⁶ Ya jatatanga na unabula tiyanña ni y lasas frijoles ni y jacacano y babue sija; ya taya ni un taotao numanaegüe.

¹⁷ Ya anae numalo y jinasoña, ilegña: Cuanto na jotnaleron tata, mangaena pan, ya manmañoñobblaja, ya guajo güine jumatae ñalang!

¹⁸ Bae jucajulo ya jujanao para as tata, ya jualog nu güiya: Tata, umisaoyo contra y langet, yan contra jago,

¹⁹ Ti dignoyo mas na jumafanaan lajimo: naparejoyo yan y jotnalerumo sija.

²⁰ Ya cajulo, ya mapos para as tataña. Lao chagoja trabia, si tataña linie güe, ya ninamaase, ya finalagüe, ya tinegtog, ya chinicogüe.

²¹ Ya y patgon ilegña as tataña: Tata, umisaoyo contra y langet, yan contra jago; ti dignoyo mas na jumafanaan lajimo.

²² Lao y tata ilegña ni y tentagoña sija: Chule y mas mauleg na magago ya umanaminagago; ya umapolo y aniyu gui calolotña, yan y zapatos gui adengña:

²³ Ya umacone mague un tatnero ni y mas yomog, ya umapuno ya tafañocho ya tafanmagof;

²⁴ Sa este y lajijo guinin matae, ya lâlä talo; guinin malingo, ya masoda. Ya jatutujon sija manmagof.

²⁵ Ya y lajiña ni y mas amco estaba gui fangualuan; ya anae guaguato ya esta jijot gui guima, jajungog y dandan yan y manbabaila:

²⁶ Ya jaagang uno gui tentago sija, ya jafaesen jafa ayo sija.

27 Ya ilegña nu güiya: Y chelumo mato; ya si tatamo japuno y tatnero ni y mas yomog, sa jaresibe gae seguro yan sano.

28 Ya ninagoslalalo, ya ti malago jumalom: ayonae jumuyong si tataña, ya siniplica na ujalom.

29 Ya manope ilegña as tataña: Estagüe, megae na año nae jusetbe jao, ya taya nae ti jaosgue jafa na tinagomo: lao taya nae unnaeyo un patgon chiba para infanmagof yan y manamigujo sija:

30 Lao anae mato este na lajimo ni y jalachae todo y güinajamo gui manputa sija; unpunueja ni y mas yomog na tatnero.

31 Ya ilegña nu güiya: Lajijo, siempre jumijitaja; ya todo y güinajajo iyomo.

32 Lao mauleg para utafanmagof ya utafanalegria: sa este y chelumo guinin matae, ya lâlä talo; yan guinin malingo, ya esta masoda.

16

1 YA ilegña locue ni y disipuluña sija: Guaja un taotao na rico, ya guaja mayetdomuña; ya este mafaaela guiya güiya na jagasta y güinajaña.

2 Ya janamaagange, ya ilegña nu güiya: Jafa este y jujujungog guiya jago? Fannae cuenta pot y mayetdomumo, sa ti siña jao mumayetdomo mas.

3 Ayonae y mayetdomo, ilegña gui sumanjalomña: Jafa jufatinas? sa y señoŧjo unajanaoyo gui mayetdomujo: Taya minetgotto para ufanguadog; mamajlaojo umogagao.

4 Jutungo esta jafa jufatinas, para yanguin manajanaoyo gui mayetdomujo, jumaresibeyo gui guimañija.

5 Ya jaagang cada uno gui manmadidibe ni y señoŧña, ya ilegña ni y finenana: Cuanto undidibe y señoŧjo?

6 Ya ilegña: Siento na medidan laña. Ayonae ilegña nu güiya: Chule y cuentamo ya unfatachong guse ya untugue sincuenta.

7 Ya ilegña talo ni y otro: Ya jago, cuanto dibimo? Ilegña: Siento na medidan trigo. Ylegña talo: Chule y cuentamo ya untugue ochenta.

8 Ya jaalaba y señoŧ y telaye na mayetdomo; sa pot y jagostungo chumogüe: sa y famaguon este na tano, manmejnalomña y generasionñija, qui y famaguon y manana.

9 Ya jusangane jamyo: Fanmamamauleg amigonmiyo pot y güinajan y timanunas; sa yanguin manfatta jamyo, infanrinesibe gui taejinecog na saganñija.

10 Ya y tunas gui didide, tunasja locue gui megae; ya y ti tunas gui didide, ti tunasja locue gui megae.

11 Yanguin ti guinin manunas jamyó gui ti magajet na güinaja, jaye infaninangoco gui magajet na güinaja?

12 Ya yanguin ti guinin manunas fiet jamyó gui iyon y otro taotao, jaye infanninae ni y iyonmiyo?

13 Ni un tentago siña jasetbe dos na señot: sa uchatlie y uno, ya uguaeya y otro; pat atituye gui uno, ya udespresia y otro. Ti siña jamyó insetbe si Yuus, yan y güinaja.

14 Ya y Fariseo sija locue, ni y mangasalape, majungog este sija; ya mabotlea güe.

15 Ya ilegña si Jesus nu sija: Jamyó yuje sija y innafanunas maesa jamyó gui menan y taotao sija; lao si Yuus jatungoja y corasonmiyo: sa ayo y guesmaguaeya gui entalo y taotao sija y chinatlie para y menan Yuus.

16 Y lay, yan y profeta sija, mangaegue asta as Juan: ya desde ayo na tiempo y raenon Yuus mapredicañaejon, ya todoja jumalom nu y finijon.

17 Lao guseña malofan y langet yan y tano, qui na un pidasito gui lay ufatta.

18 Todo ayo y domingo y asaguaña, ya umasagua yan otro, jafatinas y abale; ya y umasagua ayo na palaoan ni y dingo ni y asaguañalaje, jafatinas y abale.

19 Guaja un taotao na rico, na minagagagoja putpura, yan y guesmauleg na magago apaca, ya cada jaane gumupupot.

20 Ya guaja locue un poble na umógagao limosna, y naanña si Lasaro, na bula chetnot, ni y estaba mapolo gui pettan y rico.

21 Ya malagogüe na umanachocho ni ayo y andesmoronan ni y mamopodong gui lamasan y rico; ya asta y galago mamato ya manmanjójoflag y chetnotña.

22 Ya despues, matae y pebble ni y umógagao limosna, ya macone ni y angjet sija asta y pechon Abraham; matae locue y rico na taotao, ya majafot;

23 Ya y ya sasalaguan, jajatsa y atadogña, anae estaba gui sinapet, ya jalie si Abraham na chago, yan si Lasaro gui pechoña.

24 Ya umagang ilegña: Tata Abraham, gaease nu guajo, ya tago si Lasaro, para usupog y puntan calolotña gui janom ya unafresco y jilajo; sa estagüe na masasapetyo güine na mañila.

25 Lao si Abraham ilegña: Laje, jaso na anae lalâlâ jao unresibe todo y manmauleg na güinajamo; taegüenaolja locue si Lasaro jaresibe y manaelaye na güinaja: lao pago, güiya mamagof güine, ya jago masasapet.

26 Ya gui todo estesija; esta mapolo fitme gui entalota un dangculon joyo na chojfe, para todo y manmalago manmalofan güine asta iya jamyó ti ufansiña; ni ufanmalofan y

manmalago güenao manmalag iya jamyó.

²⁷ Ayonae ilegña: Pues jutayuyut jao tata, tago güe para y guima tata;

²⁸ Sa guajayo sinco mañelujo lalaje; para usangane sija testimonio; ni noseaja ufanmamaela locue güine gui sinapet na lugat.

²⁹ Lao si Abraham ilegña: Gaegueja si Moises yan y profeta sija, polo ya ujaecungogja.

³⁰ Ya ilegña: Aje, tata Abraham; sa yanguin uno ni y guinin manmatae jumanao para iya sija, ufanmañotsot.

³¹ Ya ilegña nu güiya: Yanguin ti maecungog si Moises, yan y profeta sija; ti ufanmaosgon achogja uguaja cajulo guinin y manmatae.

17

¹ YA ilegña ni y disipuluña sija: Ti siña ti ufato y escandalo; lao ay, ay ayo y munafato!

² Maulegña na umagode gui agagaña un alutong, ya umayute gui tase, antes qui uninaquepodong uno güine gui mandiquique sija.

³ Adaje jamyó: Yanguin umisao y chelumo contra jago, reprende: y yanguin mañotsot, asie.

⁴ Yanguin siete biaje gui un jaane umisao contra jago, ya siete biaje mafato guiya jago, ya ilelegña: Mañotsotyó, un asie.

⁵ Ya y apóstoles, ilegñija nu y Señor: Aumenta, y jinengguen-mame.

⁶ Ya y Señor ilegña: Yanguin mangaejinenggue jamyó taegüije y granon mostasa, ya mojon ilegmiyo nu este na sicómoro trongcon jayo: Chapag jao güenao, ya unplanta jao gui tase; ya mojon infaninesgueja.

⁷ Lao jaye guiya jamyó y guaja tentagoña, na manalalado, pat mamamasto quinilo, y yanguin mato guinin y fangualuan, ualog nu güiya; maela enseguidas y fatachong, ya unchocho?

⁸ Ya ti ualog nu güiya finena: Nalisto y senajo para juchocho, ya undudog jao, ya unsetbeyo asta qui munjayanyo chumochó, yan gumimen: ya despues nae unchocho, ya unguimen?

⁹ Numae gracias ayo na tentago, sa jafatinas y matagoña? Jinasoco na aje.

¹⁰ Taegüineja locue jamyó, yanguin esta inchegüe todo ayo sija y jutago jamyó, ualog: Maninutil jam na tentago; sa ayoja y para y chechomame inchegüe.

¹¹ Ya susede anae jumanao para Jerusalem, ya malofan gui inanaco Samaria, yan Galilea.

¹² Ya anae jumalom gui un songsong, manasoda güije yan dies na taotao na manategtog; ya manojgue desde y chago.

13 Ya jajatsa y inagangñija, ya ilegñija: Jesus, Maestro, gaease nu jame.

14 Ya anae jalie, ilegña nu sija: Janao ya infanue y mamale nu jamyó. Ya susede anae manjajanao, manjuyong mangasgas.

15 Ya y uno guiya sija, anae jalie na jomlo güe, jabira güe tate, ya janaagagang mannae si Yuus minalag.

16 Ya jatomba güe papa gui fion adeng si Jesus, ya janae gracias: este na taotao, Samaritano.

17 Ya manope si Jesus, ilegña: Ada ti dies y mangasgas? ya manmangue y nuebe?

18 Taya masoda tumalo mague para unae si Yuus gracias, na esteja y taotao juyong.

19 Ya ilegña bu güiya: Cajulo ya unjanao; y jinenguemo munajomlo jao.

20 Ya anae mafaesen ni y Fariseo sija, ngaeen nae ufato y raenon Yuus, jaope ilegña: Y raenon Yuus, ti matungo finatoña.

21 Ni ujaalog: Estagüe! pat ayogüe! sa y raenon Yuus, gaegueja gui sumanjalommiyo.

22 Ya ilegña ni y disipuluña sija: Ufato y jaane sija, na infanmalago na inlie uno gui jaanin y Lajin taotao, ya ti inlie.

23 Ya ujaalog nu jamyó: Estagüe, pat ayogüe; chamiyo tumatitiye, ni indalalague sija.

24 Sa taegüijeja y lamlam, yan mañila gui un lugat gui papa y langet, ya inina y otro banda gui papa y langet; taegüineja locue y Lajin taotao, gui jaaniña.

25 Lao nesedita na ufamadese finena megae, ya umarechasa ni este na generasion.

26 Sa jaftaemanoja y jaanin Noe, taegüijeja locue y jaanin y Lajin taotao.

27 Mañocho, yan manguimen, yan manasagua, yan manafanasagua, asta ayo na jaane anae jumalom si Noe gui atca, ya mato y dilubio ya manyinilang sija todo.

28 Taegüineja locue jasusede gui jaanin Lot: mañocho, manguimen, manmaman, manmanbende, manmananom, yan manmanjatsa guma;

29 Lao ayoja na jaane anae jumanao si Lot guiya Sodoma, janauchan guafe, yan asufre guinin y langet, ya manyinilang todo sija.

30 Taegüijeja uguaja güije na jaane yanguin ufamanue y Lajin taotao.

31 Ayo na jaane, ayo y gaegue gui jilo guma ya y güinajaña gaegue gui jalom guma, chaña tumutunog ya uchule; parejoja locue yan y gaegue gui fangualuan, chaña tumatalo tate.

³² Jaso y asaguan Lot.

³³ Masquesea jaye y umaliligao na usatba y linâlnâna, ufinalingaeguan; ya masquesea jaye y finalingaeguan y *liânâlnâna* umasatba.

³⁴ Jusangane jamyo, na ayo na puenge uguaja dos na taotao gui un catre; y uno umacone ya y otro umapolo.

³⁵ Dos na palaoan dumadaña manguleg; y uno umacone, ya y otro umapolo.

³⁶ Dos na taotao ugaegue gui fangualuan; y uno umacone, ya y otro umapolo.

³⁷ Ya manmanope ilegñija nu güiya: Manggue Señor? Ya jaope ilegña: Manoja nae gaegue y tataotao, ayoja nae mandaña y pojaru aguila sija.

18

¹ YA jasangane un acomparasion, na y taotao sija janasesita ufanmanayuyut, ya chañija fanataeanima.

² Ilegña: Guaja gui un siuda un jues, na ti maañao as Yuus, ni urespeta ni jaye na taotao:

³ Ya guaja locue güije na siuda un biuda ni y mato guiya güiya ya ilelegña: Areglajam yan y enemigujó.

⁴ Ya ti malago finena; lao despues ilegña gui sumanjalomña: Achogja ti maañaoyo as Yuus, ni jufanrespeta taotao;

⁵ Lao pot y jarorobayo este na palaoan, bae juaregla sija, sa noseaja pot y sisigueja mague, uestotbayo.

⁶ Ya y Señor ilegña: Ecungog jafa y ti tunas na jues ilelegña.

⁷ Ada ti unalibre si Yuus y inayigña, ni y maaagang güe jaane, yan puenge, ya apmam na jasangon pot sija?

⁸ Jusangane jamyo, na enseguidas unafanlibre. Lao anae ufato y Lajin taotao, ufañoda jinenggue gui jilo tano?

⁹ Ya jasangane este na acomparasion ni ayo sija y umangocon maesa sija na manunas, ya jadespresia y pumalo:

¹⁰ Dos na taotao jumanao julo gui templo para ufafanaetae: Y un Fariseo, ya y otro publicano.

¹¹ Y Fariseo tumojgue, ya taegüine tinaetaeña gui sumanjalomña: Junae jao gracias Yuus, sa ti parejoyo yan y pumalo na taotao, ni y manáplacha, yan manábale, ni y este publicano.

¹² Umayuyunatyó dos biaje gui semana; mannanaeyo diesmos ni y todo güinajajo.

¹³ Lao y publicano gaegue na tumotojgue gui chago; ya ti jaguesjatsa y atadogña julo gui langet; lao jaseseco y pechoña, ya ilelegña: Yuus, gaease nu guajo, sa taotao isaoyo.

¹⁴ Jusangane jamyo, na, este na taotao jumanao papa y guimaña, ya maasie y isaofña, mas mauleg gui y otro; sa cada

uno y minadangculo güe, uninaumitde; ya y munamitde güe, umanadangculo.

¹⁵ Ya maconie guato guiya güiya ni y diquique na famaguonñija, para upacha; ya anae manlinie ni y disipulo sija, manmalalatde.

¹⁶ Lao si Jesus jaagang sija, ya ilegña: Polo y diquique na famaguon ya ufanmamaela guiya guajo, ya chamiyo chumochoma; sa iyon este sija y raenon Yuus.

¹⁷ Magajet jusangane jamyo, na y ti rumesibe y raenon Yuus taegüije y diquique na patgon, ti ujalom güije.

¹⁸ Ya un taotao na magas, finaesen güe ilelegña: Mauleg na Maestro, jafa jufatinas para juereda y taejinocog na linâlâ?

¹⁹ Ya si Jesus ilegña nu güiya: Jafa na ilegmo nu guajo mauleg? taya mauleg na unoja, si Yuus.

²⁰ Utungo y tinago sija: Chamo umábale, Chamo famumuno, Chamo fañañaque, Chamo sumasangan y ti magajet na sinangan, Onra si tatamo, yan nanamo.

²¹ Ya ilegña: Todo este sija juadaje desde y pinatgonjo.

²² Anae jajungog este sija si Jesus, ilegña nu güiya: Guaja uno fattamo trambia: bende todo y güinajamo, ya unfae y mamoble, ya uguaja güinajamo gui langet, ya maela dalalagyo.

²³ Lao anae jajungog estesija, ninágostriste; sa gosrico güe.

²⁴ Ya anae linie as Jesus, ilegña: Namanminapot ayo sija y mangaegüinaja manjalom gui raenon Yuus!

²⁵ Sa guseña malofan un cameyo gui matan y jaguja, qui ujalom un rico gui raenon Yuus.

²⁶ Ya ayo y jumungog, ilegñija: Jaye nae siña satbo?

²⁷ Ya ilegña: Y güinaja ni y ti mansiña para y taotao sija; mansiña para as Yuus.

²⁸ Ayonae ilegña si Pedro: Estagüeja na indingo y iyonmame, ya indalalag jao.

²⁹ Ya ilegña nu sija: Magajet jusangane jamyo, na taya ni un taotao ni y domingo guma, pat asagua, pat mañelu, pat mañaena, pat famaguon, pot y raenon Yuus,

³⁰ Ya ti uresibe mas megae pago na tiempo, lao y mamaela na tiempo, taejinocog na linâlâ.

³¹ Ya jacone y dose, ya ilegña nu sija: Estagüe, na manjajanojit julo Jerusalem, ya todosija y tinigue y profeta sija pot y Lajin taotao, ufanmacumple.

³² Sa nesesita na umaentrega gui taotao juyong, ya umabotlea, yan umafaeseagnane, yan umatolae:

³³ Ya umasaulag, ya umapuno; ya y mina tres na jaane, ucajulo talo.

³⁴ Lao sija ti jatungo ni uno gui este sija: ya este na sinangan manaatog guiya sija, ya ni ti jatungo jafa sija y masangan.

35 Ya susede anae esta jijijot Jerico, estaba un taotao bachet gui oriyan chalan na matatachong, ya umógagao:

36 Ya anae jajungog y linajyan taotao na manmalolofan, mamaesen jafa ayo.

37 Ya masangane güe, na si Jesus Nasareno malolofan.

38 Ya umagang ilelegña: Jesus, jago ni y Lajin David, gaease nu guajo.

39 Ya machoma ni y manmofona para ufamatquilo: lao mas umagang megae: Jago ni y Lajin David, gaease nu guajo.

40 Ya tumojgue si Jesus, ya manago na umaconie guato guiya güiya: ya anae esta jijijot, finaesen:

41 Jafa malagomo jufatinas guiya jago? Ya güiya ilegña: Señor, para jufanlie.

42 Ya ilegña si Jesus nu güiya: Fanlie: y jinengguemo unsi-natba.

43 Ya enseguidas jaresibe y liniña, ya jadalalag güe, yan janamalag si Yuus; yan todo y taotao sija, anae malie, maal-aba si Yuus.

19

1 YA jumalom si Jesus, ya malofan inanaco Jerico.

2 Ya, estagüe, güije un taotao na y naanña si Saqueo, magas y publicano, na rico güe.

3 Ya jaquequeliija jaye si Jesus; lao ti siña, pot y linajyan taotao, yan pot y etigo güe.

4 Ya malago mona, ya umeculo gui trongcon sicomoro para ulie: sa nesesitya na ufapos güije.

5 Ya anae mato si Jesus güije na lugat, manatan julo, ya ilegña nu güiya: Saqueo, tunog lasajyao, sa pago na, jaane nesesitya na jusaga gui guimamo.

6 Ya sumajyao papa, ya jaresibe güe yan y minagoffña.

7 Ya anae malie este, todos mangonggong, ilegñija: Mapos, para usaga gui isao na taotao.

8 Ya si Saqueo tumojgue ya ilegña ni y Señor: Estagüe, Señor, y lamita gui güinajajo junae y mamobble sija; ya yanguin guaja chinelejo pot finababa bae junae cuatro talo.

9 Ya ilegña si Jesus nu güiya: Pago na jaane mato y satbasion güine na guma; sa güiya locue Lajin Abraham.

10 Sa y Lajin taotao mato para ualigao, yan usatba y man-malingo.

11 Ya mientras majujungog este sija, jaaumenta ya jasangon un acomparasion, sa pot y esta jijijot Jerusalem, yan pot y jinasonñija na enseguidas ufato y raenon Yuus.

12 Pot este na ilegña: Un taotao na magas, jumanao para y chago na tano para uresibe y raeno, yan para utaloja guato.

13 Ya jaagang y dies na tentagoña, ya jaentrega dies na minan moneda, ya ilegña nu sija: Nafangagana asta qui ufato.

14 Lao y taotaoña gui güije na tano machatlie güe, ya manmanago un compañía guato guiya güiya, ilegñija: Mungajam na ufangobietna este na taotao gui jilo mame.

15 Ya susede anae esta jaresibe y raeno, tumalo guato, ya manago na ufanmaagange y tentago sija ni y janae ni y salape, para utungo cuanto cada uno güinanaña.

16 Ya anae mato y finenana, ilegña: Señor, y minamo mangana dies na mina mas.

17 Ya ilegña nu güiya: Mauleg na finatinasmo, mauleg jao na tentago. Pot y tunas jao gui didide, guaja ninasiñamo gui jilo y dies na siuda.

18 Ya anae mato y mina dos, ilegña: Señor, y minamo mangana cinco na mina.

19 Ya locue ilegña nu güiya: Jago gui jilo cinco na siuda.

20 Ya mato y otro ilegña: Señor, estagüe y minamo na juadaje ya jupolo gui jalom y setbiyetas:

21 Sa maañaoyo nu jago, sa recto jao na taotao: unchuchule y ti unpolo, ya uncococo y ti untanom.

22 Ya ilegña nu güiya: Taelaye jao na tentago, y guinin y pachotmo nae jujusga jao. Untungoja na recto yo na taotao, juchuchuleja y ti jupolo, ya jucococoja y ti jutanme:

23 Jafa na ti unpolo y salapejo gui banco; sa para yanguin matoyo jugagao yan y ganansia?

24 Ya ilegña nu ayo sija y manotojgue gui oriya: Nasuja guiya güiya y minan moneda ya umanae ayo y guaja dies na mina.

25 Ya ilegñija nu güiya: Señor, guajaja güe dies na mina.

26 Sa jusangane jamyo, na masqueeseaja jaye y guaja iyoña, umanae; lao y taya iyoña, achogja y guajaña umanasuja guiya guiya.

27 Lao aya sija y enemigujo, ni y ti manmalago na jufangobietna gui jiloñija, cone mague, ya ufanmadegüeya gui menajo.

28 Ya anae munjayan jasangan este, malag y sumanmena, ya cajulo Jerusalem.

29 Ya susede anae esta jijot Betfage, yan Betania, gui egso ni y mafanaan ogso Olibo, jatago dos gui disipuluña,

30 Ilegña: Janao fanmalag esta mona y sengsong; ya an manjalom jamyo güije, inseda un patgon bulico na magogode, na taya ni un taotao tumachojnge: pula ya inquene mague.

31 Ya yanguin jaye na taotao fumaesen jamyo: Jafa miña inpila? Sangane taegüine: Sa janasesita y Señor.

32 Ya manjano ayo sija y manmatago, ya jasoda jaftaemano y mansinangane sija.

33 Ya anae mapupula y patgon bulico, ilegña y gaega nu sija: Jafa muna inpípila y patgon bulico.

34 Ya ilegñija: Janesesita y Señor.

35 Ya macone guato gui as Jesus: ya japolo y magagoñija gui jilo y patgon bulico, ya manmaudae si Jesus,

36 Ya anae jumajanao, jababa y magagoñija gui chalan.

37 Ya anae esta jijijot, esta tumutunog gui egso Olibo, todo y manadan disipulo matutujon manmagof ya maalaba si Yuus, yan dangculo inagang, pot y liniñija todo ni y finatinas namanman.

38 Ylegñija: Dichoso y Ray ni y mato pot y naan y Señor: pas gui langet, yan minalag guiya jululo.

39 Ya palo gui Fariseo sija, manestaba gui entalo y linajyan taotao ilegñija nu güiya: Maestro, reprende y disipulumo sija.

40 Ya manope ilegña: Jusangane jamyo, na yanguin manmatquilo este sija, y acho enseguidas ufanagang.

41 Ya anae esta jijot, ya jalile y siuda, ninacasao pot güiya.

42 Ylegña: Yanguin untungo, pago gui jaanimo, jagoja, y güinaja ni y iyon y pas! lao pago esta maatogüe y atadogmo.

43 Sa ufanmato jaane guiya jago, na y enemigumo sija utanmancolat oda gui oriyamo, ya unmaoriyaye, ya unmaadaje cada banda,

44 Ya umayute papa gui jilo oda yan y famaguonmo ni y mangaegue gui sumanjalommo; ya ti unmapoluye un acho gui jilo y otro; sa ti untungo y tienpon y mabisitamo.

45 Ya jumalom gui templo, ya jatutujon yumute juyong todo ayo sija y manmanbebende güije;

46 Ya ilegña nu sija: Esta matugue: Y gumajo, uguma manaetae; lao jamyo infaliyang saque.

47 Ya mamangüe gui templo cada jaane. Lao y magas mamale sija, yan y escriba, yan y manmagas y taotao sija, maaliligao para umaqueyulang.

48 Ya ti jajulat sumoda jafa ujachogüe: sa todo y taotao gumeguesecungog güe.

20

1 YA susede uno gui güije sija na jaane, anae jafananagüe y taotao sija gui templo, ya japedidica y ibangelio; manmato guiya güiya y magas mamale, yan y escriba, yan y manamco sija;

2 Ya macuentuse, ilegñija nu güiya: Sangane jam, jafa na ninasiña na unfatitinas este sija na güinaja? Pat jaye numae jao ni este na ninasiña?

3 Ya manope si Jesus, ilegña nu sija: Jufaesén locue jamyo un finaesen, ya sanganeyo;

4 Y tagpangen Juan, guinin y langet, pat guinin y taotao sija?

⁵ Ya sija, jajaso gui sumanjalomñija, ilegñija: Yanguin ileg-mame: Guinin y langet; ualog, jafa nae na ti injenggue güe?

⁶ Lao yanguin ileg-mame: Guinin y taotao sija; infanmama-gas nu y acho ni y taotao, sa pineloñija na profeta si Juan.

⁷ Ya manmanope na ti jatungo guine mano.

⁸ Ayonae ilegña si Jesus nu sija: Ni guajo locue ti jusangane jamyo, jafa na ninasiña na jufatitinas este sija na güinaja.

⁹ Ya jatutujon sumangane sija ni este na acomparasion; Un taotao, manplanta un fangualuan ubas, ya japoluye ni manfáchocho, ya jumanao para y chago na tano, apmam na tiempo.

¹⁰ Ya y tiempon mangoco, jatago un tentago para y man-machóchocho, para umanae ni y tinegcha y gualo; lao masaulag ni y manmachóchocho, ya manajanao taesinajguan.

¹¹ Ya jatago talo y otro tentago: ya masaulag locue talo, ya manamamajlao, ya manajanao taesinajguan.

¹² Ya jatalo tumago y mina tres na tentago: ya manaerida, ya mayute juyong.

¹³ Ayonae ilegña y señot y fangualuan: Jafa jufatinas? Bae jutago y guefyajo na lajijo, sa buente ufangaerespeto nu güiya.

¹⁴ Lao anae malie ni y manmachóchocho, manasangane ilegñija: Estagüe y heredero; nije tapuno, ya usaga y inereda guiya jita.

¹⁵ Ya mayute juyong gui jiyong y fangualuan, ya mapuno. Jafa pago ufatinas y señot y fangualuan nu sija?

¹⁶ Ufato, ya uyulang este sija y manmachóchocho, ya ufanae otro ni y fangualuan. Ya anae majungog ayo, ilegñija: Munga este.

¹⁷ Lao jaatan sija ya ilegña: Jafa nae este y esta matugue: Y acho ni y jarechasa y manmamatitinas y guima, esteja mapolo cuentan ulo gui esquina?

¹⁸ Jayeja y pedong gui jilo ayo na acho, umayamag pedasitos; lao jayeja y jinegse, ufinapetbos.

¹⁹ Ya y magas mamale, yan y escriba sija, maaliligao para umaqueguot güije na ora; lao manmaaña nu y taotao sija, sa matungoja na jasangane este na acomparasion, contra sija.

²⁰ Ya mapupulanja yan manmanago na umaespipia, para ujafaquemanunas sija na taotao, ya uquefanmañule ni y sinanganña, ya umaqueentrega güe gui inaregla yan ninasiñan y gobietno.

²¹ Ya mafaesen güe, ilegñija: Maestro, intingo na unsasangane yan mamananagüe jao tunas, ya ti numanasajnge jao taotao, lao mamananagüe jao ni y magajet na chalan Yuus.

²² Tunas na infanmanaejam si Sesat tributo, pat aje?

²³ Lao jatungoja y mañañija, ya ilegña nu sija:

24 Fanueyo nu y salape. Jaye gaeimagen este yan este na tinigue? Ya manmanope ilegñija: Iyon Sesat.

25 Ya ilegña nu sija: Nae si Sesat ni y iyon Sesat, ya innae si Yuus nu y iyon Yuus.

26 Ya ti siña maguot pot y sinanganña gui menan y taotao sija; ya ninafanmanman ni y inepeña ya manmamatquilo.

27 Ya manmato guiya güiya Saduseo sija, ni y sumangan na taya quinajulon manmatae; ya mafaesen güe,

28 Ylegñija: Maestro, si Moises jatuguiejam, na yanguin dos chumelo na laje, ya y uno guaja asaguaña, ya matae taya patgonña; ayo y cheluña uniasagua y palaoan, ya unacajulo semiya gui cheluña.

29 Ya guaja siete na lalaje na mañelu: ya y finenana umasagua, ya matae taya patgonña.

30 Ya *inasagua y palaoan* ni y miná dos;

31 Ya inasagua talo ni y miná tres; yan taegüenaolja locue todo y siete manmatae ya taya famaguonñija.

32 Ya y palaoan uttimo matae locue.

33 Ya y quinajulon manmatae, jaye gaeasagua y palaoan? sa inasagua todo ni y siete.

34 Ya si Jesus ilegña nu sija: Y famaguon este na tiempo manásagua yan manafanásagua:

35 Lao ayo sija y ufanmanmerese güije na tiempo, yan y quinajulon manmatae, ni ufanasagua, ni umanafanasagua:

36 Ni ti siña manmatae talo: sa manparejoja yan y angjet sija; yan manfamaguon Yuus, sa manfamaguon y quinajulon. manmatae.

37 Ya pot y manmatae ni umanafangajulo, asta si Moises mamane gui finajalomtano, anae jafanaan y Señor, Yuus Abraham yan Yuus Ysaac yan Yuus Jacob.

38 Sa ti güiya Yuus manmatae, na manlâlâ: sa todosija manlala guiya güiya.

39 Ya manmanope palo gui escriba sija ilegñija: Maestro, mauleg sinanganmo.

40 Ya desde ayo, ti matatnga mafaesen güe talo jafa.

41 Ya ilegña nu sija: Jafa na ilegñija na si Cristo lajin David?

42 Ya güiyaja si David umalog gui leblon y Salmos: Y Señor ilegña ni y Señorjo, Fatáchong gui agapa na canaejo,

43 Asta qui jupolo y enemigumo sija para fañajangan y adengmo.

44 Eno muna si David finanaan güe Señor, ya jaftaemano mina ulajiña?

45 Ya majujungogja ni y taotao sija, anae ilegña ni y disipuluña:

⁴⁶ Adaje jamyo ni y escriba sija, sa yanñija manmamocat yan y anaco na magago, yan yanñija manmasaluda gui plasa, yan y finénana na tachong gui sinagoga sija; yan y finénana na saga gui guipot;

⁴⁷ Yan jalachae y guima y biuda sija, yan manmamanunue ni y anaco tinaetaeñija pot taya; estesija ujaresibe mandangculo na sinentensia.

21

¹ YA anae manatan julo, jalie y manrico na taotao sija, na jayuyute jalom y ninaenñija gui cajon salape.

² Ya jalie locue un pobble na biuda, na manyute jalom güije dos coble.

³ Ya ilegña: Jusangane jamyo ni y magajet. Este y pebble na biuda, manyute jalom mas qui todo sija:

⁴ Sa todo estesija, y sebblanñijaja manmayute jalom mi-naeñija: lao este yan y pinebbleña, jayute todo jalom y güinajaña.

⁵ Yan pot y manguecuentos palo pot y templo, ni y maadotna manbonito na acho sija yan ninae sija, ilegña:

⁶ Este sija na güinaja y inlie, estagüe, ufanmato jaane sija, na taya usobbla güine un acho gui jilo y otro, na ti umayute papa.

⁷ Ya mafaesen güe, ilegñija: Maestro, ngaean nae ujuyong estesija? yan jafa na señat uguaja, yanguin jijot para ufanmato este sija na güinaja?

⁸ Ayonae ilegña: Guesadaje jamyo ya chamiyo fanmafabábaba: sa megae ufanmato pot y naanjo, ya ujaalog: Güiya yo ya y tiempo esta jijijot; chamiyo dumalálalaque sija.

⁹ Lao yanguin injingog y guera sija, yan y atboroto, chamiyo faninespápanta: sa nesesita ufanmato este sija finena; lao y uttimo ti enseñuidas.

¹⁰ Ayo nae ilegña nu sija: Y nasion sija ufangajulo contra y nasion, ya y raeno contra raeno:

¹¹ Ya uguaja dangculon linao, ya y cada lugat ñinalang yan peste; yan uguaja minaña sija, yan mandangculo na señat guinin y langet.

¹² Lao antes di todo este sija, ujapolo y canaeñija gui jilomiyo, ya infanmapetsigue, yan infanmaentrega gui sinagoga sija, yan y catset, yan infanmacone guato gui ray sija, yan y manmagas pot y naanjo.

¹³ Ya ujuyong este guiya jamyo para testimonio.

¹⁴ Polo gui corason miyo, na chamiyo jumajaso finena jafa para inepe:

¹⁵ Sa guajo junae jamyo pachot yan tiningo, ni todo y enimigunmiyo ti siña macontra ni umachaba.

16 Ya infanenentrega ni y mañaenanmiyo, yan y mañelunmiyo, yan y parientesmiyo, yan y amigonmiyo; yan guaja guiya jamyo umanamapuno.

17 Ya infanmachatlie ni todo y taotao pot y naanjo.

18 Lao ni uno gui gaponulonmiyo ufalingo.

19 Ya y manpasensianmiyo nae, inganaye y antenmiyo.

20 Ya anae inlie Jerusalem, na esta ineriyaye ni y sendalo sija, intingoja na esta jijijot y mayulangña.

21 Ya ayonae y mangaegue guiya Judea, ufanmalago para y egso sija; ya ayo sija y mangaegue gui entaloña ufanjuyong; ya y mangaegue gui fangualuan, chañija fanjajalom güije.

22 Sa este sija y jaanin inemog, sa para umacumple todo y güinaja ni y esta manmatugue.

23 Lao mannamaase ayo sija y manmapotgue, yan y man-nanasusu güije sija na jaane! sa uguaja dangculon chinatsaga gui jilo tano, yan binibo gui jilo este taotao sija.

24 Ya ufamodong gui jilo y filon y espada, ya ufanmacone preso gui todo y nasion: ya Jerusalem umagacha papa ni y Gentiles, asta qui umacumple y tienpon y Gentiles.

25 Ya uguaja señat sija gui atdao yan y pilan, yan y pution sija; yan chinatsagan nasion sija gui jilo tano pot y guinadon pangpang y tase yan y napo.

26 Manlalalango y taotao sija, pot y manmañañoñija, yan pot y ninanangga ni ayo sija y manmamamaela para y tano: sa manmayengyong y ninasiñan y langet sija.

27 Ya ayonae ujalie y Lajin taotao na mamamaela gui y mapagajes yan y ninasiña yan y dangculon minalag.

28 Ya anae esta jatutujon sumesede este sija, ayonae infanalag jilo, ya injatsa julo y ilunmiyo; sa esta jijijot y para inmanafanlibre.

29 Ya jasangane sija un acomparasion, ilegña: Atanja y trongcon igos, yan todo y trongcon jayo sija.

30 Yanguin esta manmañúñuso, inlie ya intingoja maesa jamyo na esta jijijot y verano.

31 Taegüenaaja locue jamyo yanguin inlie esta sija na masusede, tingo na esta jijijot y raenon Yuus.

32 Magajet jasangane jamyo: Ti ufapos este na generasion, asta qui todo sija manmacumple.

33 Y langet yan y tano ufanmalofan, lao y finojo ti ufalofan.

34 Ya inguesadaje jamyo na ufanbula y corasonmiyo ni y pinadog mañocho yan inelacho, yan y inadajen este na linâlâ, ya ufato guiya jamyo ayo na jaane derepente,

35 Taegüijeja y laso: sa taegüijeja ufinatoña gui jilo todo sija y mañasaga gui jilo tano.

³⁶ Enaomina fanbela todo tiempo, ya infanmanaetae, ya para infansiña manescapa ni todo estesija y ni ufanmato, yan para infanojgue gui menan y Lajin taotao.

³⁷ Ya mamananagüe cada jaane gui templo; yan cada puenge jumajanao, ya sumasaga gui un ogso na mafanaan ogso Olibo.

³⁸ Ya todo y taotao sija manmafato gui templo, taftaf gui egaan, para umaecungog güe.

22

¹ AYO nae estaba jijijot y jaanin y guipot y pan ni taelibadura, ni mafanaan pascua.

² Ya y magas mamale yan y escriba sija maaliligao jaftaemano para umapuno güe; lao manmaañao ni y taotaosija.

³ Ya jumalom si Satanás gui as Judas y apeyiduña Iscariote, uno gui numerou y dose.

⁴ Ya maposgüe, ya manguentos yan y magas mamale, yan y manmagas, jafataemano para uinentrega guiya sija.

⁵ Ya ninafanmagof, ya matratos na umanae salape.

⁶ Ya manpromete ya jaaliligao lugat para uqueentrega guiya sija, yanguin manaegüe y linajyan taotao.

⁷ Ya mato y jaanin y taelibadura na pan, anae nesedita umaofrese y pascua.

⁸ Ya jatago si Pedro yan Juan, ilegña: Janao ya innalisto y pascua para jita, para utafañocho.

⁹ Ya sija ilegñija nu güiya: Mano malagomo nae innalisto?

¹⁰ Ya ilegña nu sija: Estagüe, anae manjalom jamyo gui siuda, infanasoda güije yan un taotao, na mañuñule un jarran janom; dalalague güe jalom mano na guma nae jumalom.

¹¹ Ya inalog ni y gaéguima: Y Maestro ilegña nu jago: Manggue y aposento anae para juchocho gui pascua yan y disipulujto sija?

¹² Ya infanfinanue ni y dangculo na aposento gui sanjilo todo cabales: ayonae innalisto.

¹³ Ya manjanao ya masoda jaftaemano y mansinangane sija; ya manalisto para y pascua.

¹⁴ Ya anae mato y ora, matachong papa mañija yan y dose na apostoles.

¹⁵ Ya ilegña nu sija: Jagasja juguefdesea na utafañocho guine na pascua antes di jufamadese:

¹⁶ Sa jusangane jamyo: Ti juchocho mas, asta qui macumple gui raenon Yuus.

¹⁷ Ya juresibe y copa ya janae gracia, ya ilegña: Chule este, ya infanafacae entre jamyo:

18 Sa jusangane jamyo na ti juguimen otro biaje ni y tiningcha ubas, asta qui ufato y raenon Yuus.

19 Ya jachule y pan, ya anae janae grasia, jaipe, ya janae sija, ilegña: Este y tataotaojo, ni y manmanae jamyo: fatitinas este para injajasoyo.

20 Taegüijeja locue y copa, anae munjayan mañena ilegña: Este na copa y nuevo na trato gui jâgâjo, ni y machuda pot jamyo.

21 Lao estagüēja y canae y umentregayo na jumajame gui lamasa.

22 Ya magajet na y Lajin taotao ujanao, ni y esta manfagpo, lao ay ay ayo na taotao uinentrega!

23 Ya jatutujon manafaesen entre sija, jae guiya sija ufinatinas este.

24 Ya guaja locue inaguaguat guiya sija, jaye umasdangculo.

25 Ya ilegña nu sija: Y ray y Gentiles, jafatitinas minagas gui jiloñija; ya ayo y fumatitinas ninasiña gui jiloñija, manmafanaan manmauleg na taotao.

26 Lao ti infanaegüenao: sa jaye y mas dangculo guiya jamyo, ufamataegüije y mas diquique; ya y magas, ufamataegüije y mañeñetbe.

27 Sa cao dangculoña, ayo y matatachong chumochó, pat ayo y mañeñetbe? ti ayo y matachong chumochó; lao guajo gaegue gui entalonmiyo taegüije ayo y mañeñetbe.

28 Jamyo ayo sija y sumisigueja mangachongjo gui tentasionjo.

29 Ya juaregla un raeno para jamyo, taegüije y as Tata ni y jaaregla y raeno para guajo.

30 Para infañocho yan infanguimen, gui lamasajo gui raenoco; ya infanmatachong gui trono sija ya injisga y dose na tribo guiya Israel.

31 Simon, Simon, estagüe, si Satanas, na malago nu jago para unquinila gui coladot taegüije y trigo;

32 Lao guajo tayuyute jao, para chaña fafatta y jinenguemo: ya yanguin umabira jao, nafanfitme y mañelumo.

33 Ya ilegña nu güiya: Señor, estayo listo para judalalag jao para y catset yan para y finatae.

34 Ya ilegña: Jusangane jao Pedro, na ti uoo y gayo pago na jaane, antes di undagueyo tres biaje na guinin untungoyo.

35 Ya ilegña nu sija: Anae jutago jamyo sin botsa, yan sin maleta, yan sin sapatos, guaja fattanmiyo? Ya ilegñija: Taya.

36 Ayona ilegña nu sija: Lao pago, y gaebotsa, uchuleja, yan taegüenaaja locue y maleta: ya jaye y taya espadaña, ubende y magaguña ya ufamajan uno.

37 Sa jusangane jamyo, na este y esta matugue, nesesita na umacumple guiya guajo: Ya matufong gui entalo y manae-laye sija: sa y güinaja sija pot guajo, umanafanfagpo.

38 Ya ilegñija: Señor, estagüeya dos na espada. Ya ilegña nu sija: Esta najong.

39 Ya jumuyong, ya mapas, taegüijeja y costumbreña, para y egso Olibo; ya matatiye locue ni y disipuluña.

40 Ya anae mato gui lugat, ilegña nu sija: Fanmanaetae, ya chamiyo fanjajalom gui tentasion.

41 Ya sumuja guiya sija, gui un inagüit acho; ya dumimo, ya manaetae,

42 Ylegña: Tata, yanguin malago jao, nasuja guiya guajo este y copa: lao munga mafatinas y malagojo, lao y malagomo.

43 Ya finatoigüe güije un angjet guinin y langet, ya ninamet-got.

44 Ya anae estaba umagoninias, mas fejman manaetae: ya y masajalomña taegüije y mandangculo na gotan jâgâ, mamopodong papa gui eda.

45 Ya anae cajulo guinin manaetae, ya mato gui disipuluña, jasoda na manmamaego sa mantriste,

46 Ya ilegña nu sija: Jafa na manmamaego jamyo? fangajulo ya infanmanaetae, sa noseaja infanjalom gui tentasion.

47 Ya mientras cumuecuentos, estagüe un manadan taotao, yan ayo y mafanaan si Judas, uno gui dose, na mafona gui menañija, ya jumijijot gui as Jesus para uchico.

48 Lao si Jesus ilegña nu güiya: Judas, pot un chicoja na unentrega y Lajin taotao?

49 Ya anae malie, ni ayo sija y mangaegue gui oriyaña, jafa ujuyong, ilegñija: Señor, intaga ni y espada?

50 Ya uno guiya sija jataga y tentago y magas mamale, ya jautut y agapa na talangaña.

51 Ya manope si Jesus ilegña: Polo este esta. Ya japacha y talangaña, ya janamagong.

52 Ayonae ilegña si Jesus ni y magas mamale, yan y capitán sija gui templo, yan y manamco sija ni y manmato guiya güiya: Manmato jamyo yan espada yan galute, taegüije y contra y saque?

53 Anae estaba manjijitaja cada jaane gui templo, taya nae inestira y canaenmiyo contra guajo: lao este oranmiyo, yan y ninasiñan jinemjom.

54 Ya maguot güe ya macone guato gui guima y magas mamale. Ya tinatitiyeja as Pedro lachago.

55 Ya anae munjayan matotne y guafe gui talo gui patio, ya mandaña manmatachong, matachong si Pedro gui entaloñija.

⁵⁶ Ya linie ni un criada anae matachong gui ininan guafe, ya guinesatangüe, ya ilegña: Este locue na taotao manisija.

⁵⁷ Ya jadague, ilegña: Palaoan, ti jutungo güe.

⁵⁸ Ya anae na apmam linie ni otro ya ilegña: Mangachochongmo yuje sija? ya ilegña si Pedro: Taotao, ti guajo.

⁵⁹ Ya anae malofan una ora, otro jagosasegura ilegña: Magajet na sumisija este yan ayo, sa taotao Galilea locue este.

⁶⁰ Ya si Pedro ilegña: Taotao, ti jutungo jafa ilelegmo. Ya mientras cumecuentos, enseguidas umoo y gayo.

⁶¹ Ya jabira güe y Señor ya jaaatan si Pedro. Ayonae jajaso si Pedro y sinangan y Señor, ni y ilegña nu güiya: Antes que uoo y gayo pago na jaane, undagueyo tres biaje.

⁶² Ya jumuyong si Pedro ya guefcumasao.

⁶³ Ya y taotao sija ni gumuguot si *Jesus*, mabotlelea ya manalalamen.

⁶⁴ Ya anae mabendas y atadogña, mafaesen ilelegñija: Sangan; jaye jao munalamen?

⁶⁵ Ya megae sija na chinatfino masasangan contra guiya, manamamajlao güe.

⁶⁶ Ya anae manana mandaña sija y inetnon manamco na taotao sija y magas y mamale yan y escribas: ya macone guato gui tribunatñija, ilegñija:

⁶⁷ Yaguin jago si Jesucristo, sangane jam. Lao ilegña nu sija: Yaguin jusangane jamyó, ti injenggue yo;

⁶⁸ Ya yaguin guajo jamyó fumaesen, ti inepeyo.

⁶⁹ Lao desde pago para mona y Lajin taotao gaegue na matatachong gui agapa gui ninasiñan Yuus.

⁷⁰ Ya ilegña todos: Ayonae Lajin Yuus jao? Ya ilegña nu sija: Jamyó umalog na guajo yo.

⁷¹ Ayonae ilegñija: Jafa mas na testimonio tanesesita? sa tajungogja esta gui pachotña.

23

¹ YA todo y linajyanñija mangajulo, ya macone asta as Pilatos.

² Ya matutujon mafaaela ilegñija: Inседа este na taotao na janaquequelache y nasionta, yan mañoñoma na umanae tributo si Sesat, ya ilelegña na güiya si Cristo un ray.

³ Ayonae si Pilatos finaesen ilegña: Jago y Ray y Judio sija? ya inepe ya ilegña: Jago umalog.

⁴ Ya si Pilatos ilegña ni y magas y mamale, yan y linajyan taotao sija: Taya isao jusoda güine na taotao.

⁵ Lao sija japotfia, ilegñija: Jaatbororota y taotao sija, manananagüe guiya Judea todo, jatutujon desde Galilea asta esteja na lugat.

6 Ya anae jajungog este si Pilatos, mamaesen cao taotao Galilea.

7 Ya anae jatungo na gaegue gui sisiñan Herodes, janamana-janao asta as Herodes, sa estaba güe locue guiya Jerusalem güije sija na jaane.

8 Ya si Herodes anae jalie si Jesus, ninasenmagof: sa jagasja jadesea na ulie, sa jajujungog guinin güiya, megae na güinaja: ya jananangga na ufanlie guinin güiya y milagro.

9 Ya jafaesen megae na sinangan: lao taya inepe güe.

10 Yan mangaegue y magas y mamale yan y escribas na manmatatachong ya mafaaela güe fijom.

11 Lao si Herodes yan y sendaluña, madespresia yan mabotlea, yan manaminagago ni lamlam na magago, ya manatalo guato as Pilatos.

12 Ya umamigo si Pilatos yan Herodes güijeja na jaane: sa guinin umachatlie y dos.

13 Ya si Pilatos janaetnon y magas y mamale, yan y magalaje yan y taotao sija,

14 Ya ilegña nu sija: Inquene mague guiya guajo este na taotao na janaquequelache y taotao sija; ya, estagüe, na jufaesen gui menanmiyo, ya taya jusoda ni jafa na isao güine na taotao pot y finaamelamimiyo sija.

15 Aje, ni si Herodes: sa junafalag iya güiya, ya, estagüe, ni jafa na ufanmerese na finatae pot y guinin finatinasña.

16 Enao mina bae jucastiga ya jusotta.

17 Ya manesesita na umasotta uno gui guipot.

18 Ya managang cada uno, ilegñija: Nasuja juyong enao na taotao ya umasotta si Barabas:

19 Sa mapreso pot un jatsamiento yan mamuno ni y jafatinas gui siuda.

20 Ya si Pilatos ilegña talo nu sija, Malagomiyo na umasotta si Jesus.

21 Lao managang ilegñija: Atane gui quiluus, atane gui quiluus.

22 Ya ilegña nu sija gui mina tres biaje: Sa jafa? jafa na telaye finatinasña este na taotao? Taya ni jafa na causa para umapuno jusoda guiya güiya. Pot este na rason bae jucastigaja ya jusotta.

23 Lao sija enseguidas janadangculo inagangñija, ya magagao na umaatane gui quiluus. Ya y inagangñija mangana.

24 Ayonae si Pilatos janae sentensia na ufatinas taemano y guinagaofñija.

25 Ya masotta ayo y guinin mapreso pot jatsamiento yan mamuno, ayo y guinin magagagao: ya manmaentrega as Jesus gui minalagoñija.

26 Ya anae macocone güe maguot si Simon, taotao Sirene, ni guinin y fangualuan, ya manae ni quiluus na uapagaye gui taten Jesus.

27 Ya matatitiye ni y dangculon linajyan taotao yan famalaoan sija ni mangacasao yan manatangis pot güiya.

28 Lao si Jesus jabira güe tate guiya sija ilegña; Famalaoan Jerusalem, chamiyo fangacasao pot guajo, lao fangacasao pot jamyoja yan pot y famaguonmiyo.

29 Sa, estagüe, na ufato sija jaane nae umaalog: Mandichoso sa y manmachora, yan y tiyan sija ni ti manmamañago, yan y pecho sija ni ti manmamómogsae.

30 Ayonae matutujon maalog ni egso sija: Famodong gui jilonmame; ya y sabana sija: Tampe jam.

31 Sa yaguin y betde na jayo jafatinas estesija, y anglo, jafa uchogüe?

32 Ya macone locue dos palo na telaye finatinasñija para ufanmapuno yan güiya.

33 Ya anae manmato güije na lugat ni mafanaan Calabera, maatane gui quiluus güije yan ayo y dos ni y telaye finatinasñija, uno gui agapa ya y otro gui acagüe.

34 Ya si Jesus ilegña: Tata, asie estesija; sa ti jatungo jafa jachochogüe. Ya manafacae entre sija y magaguña, ya marifa.

35 Ya y taotao sija manotojgue ya maaatanja. Ya mabotlelea ni y magas sija locue, ya ilelegñija: Ufañatba otrosija: palo ya usatban maesagüe, yaguin este si Cristo, ni guine as Yuus.

36 Ya mamofefea ni y sendalo sija, manmato guiya güiya, ya mafanunue ni y binagle.

37 Ya ilegñija: Yaguin jago Ray y Judio sija, satban maesa jao.

38 Ya guaja locue un tinigue gui jiloña: ESTE GUIYA Y RAY Y JUDIO SIJA.

39 Ya uno gui ayo y telaye finatinasñija ilegna: Yaguin jago si Cristojao? Satban maesajao yan jame.

40 Lao inepe ni otro, ya linalatde ilegña: Ti maañao jao as Yuus, sa gaegue jao gui mismo sientensia?

41 Lao jita magajet na tunas; sa utafanresibe pot y finatinasta: lao este na taotao, taya telaye finatinasña.

42 Ya ilegña: Jesus, jajaso yo yaguin matojao gui raenomo.

43 Ayonae ilegña nu güiya: Magajet jusangane jao: Pago mismo na jaane utajita na dos guiya Paraiso.

44 Ya anae buente y oran a las sais, jumuyong jomjom todo y jilo y tano asta y oran a las nuebe,

45 Ya y atdao jomjom, ya y cottinan templo maipe gui talo.

46 Ya anae umagang si Jesus, ni dangculo na inagang, ilegña: Tata, y canaemo nae jupolo y espiritujo; ya anae munjayan jasangán este, jaentrega y espiritu.

47 Ya anae jalie y senturion estesija y manmalofan, jana-malag si Yuus, ilegña: Sen magajet este na taotao na tunas.

48 Ya todo y linajyan taotao ni mandaña anae manmalofan este sija, anae malie y jagas sinesede, natumalo guato ya jaseco pechonñija.

49 Lao todo y atungoña yan y famalaoan ni tumatitiye güe desde Galilea, manestaba manlachago maatanja este sija.

50 Ya estagüe, un taotao na y naanña si José, un taotao na pápagat, mauleg na taotao yan tunas:

51 (Ti jaconsiente y pinagatñija ni y finatinasñija:) Taotao Arimatea, gui Siuda y Judiosija, ya güiya locue jananangga y raenon Yuus.

52 Este mato gui as Pilatos, ya jagagao y tataotao Jesus.

53 Ya janatunog gui quiluus, ya jabalutan gui un sabanas, ya japolo gui un naftan ni maguadog gui acho, ya taya ni uno mapolo güije antes.

54 Ya ayo na jaane y inaregla y pascua, ya pago manana gui sabado.

55 Ya manmato locue y famalaoan ni y tumatitiye desde Galilea, ya malie y naftan yan jaftaemano mapoloña y tataotaoña.

56 Ya tumalo guato sija, ya manmamamauleg paopao yan inggüente sija: ya mandescansa gui sabado na jaane jaftaemanoja y tinago.

24

1 LAO y finenana na jaane gui semana, gui taftataf gui egaan, manmato gui naftan, mapmañuñule guato paopao ni y finamaulegñija.

2 Ya masoda y acho na esta managalileg gui pettan y naftan.

3 Ya anae manjalom ti masoda y tataotao y Señor Jesus.

4 Ya anae manmajngang nu este, dos taotao tumotojgue gui oriyanñija, na minagagago ni y lamlam na magago.

5 Ya anae ninafanmaaño ya manecon papa gui eda, ilegñija nu sija: Jafa muna inaliligao y lâlâ gui entalo y manmatae?

6 Taegüe güine, lao esta cajulo: jaso y mansinangane jamyo, anae estataba Galilea,

7 Ylegña: Na nesesita na y Lajin taotao umaentrega gui canae y taotao sija ni manisao, y umaatane gui quiluus, ya ucajulo talo gui mina tres na jaane.

8 Ayonae jajaso sija y sinanganña,

9 Ya manalo guato gui naftan ya jasangane y onse nu este sija, yan todo y pumalo.

10 Ya sija si Maria Magdalena yan si Juana, yan si Maria nanan Santiago; yan y pumalo palaoan ni mangachongñija, sumangane y apóstoles nu estesija.

11 Lao sija japolo na taetiningo, y sinanganñija ya ti ma-jonggue.

12 Ayonae cajulo si Pedro, ya malago asta y naftan: ya anae ñumejon ya jaatan jalom, jalilie y sabanasja gui un lugat, ya mapos güe iyasija ya ninamanman nu este y manmalofan.

13 Ya, estagüe, dos guiya sija na jumajanao, güijeja na jaane, para un songsong ni naanña Emmaus, sesenta estadios desde Jerusalem.

14 Ya cumuecuentos y dos mona pot todo estesija y ma-susede.

15 Ya susede anae cumuecuentos y dos, ya manafaesen entre sija, mato si Jesus ya mañisija manjanao.

16 Lao y atadogñija calang manmatampe, para chañija tumutungo güe.

17 Ya ilegña nu sija: Jafa na cuentosmimiyo uno yan otro, anae manajanao jamyo, ya mañaga ya ninafantriste?

18 Inepe ni ayo y uno ni y naanña si Cleofas ya ilegña nu güiya: Ada sumagaja jao guiya Jerusalem, ya ti untungo jafa manmalofan güine sija na jaane?

19 Ayonae ilegña nu sija: Jafa sija? Ya ilegñija nu güiya: Ayo sija iyon si Jesus Nasareno, ni profeta güe ni gaeninasña gui checho yan y sinangan gui menan Yuus yan todo y taotao sija;

20 Ya maentrega, gui magas mamale yan y magalajenmame para umasentensia ni y finatae, ya maatane gui quiluus.

21 Lao jame innanangga sa güiya y para unafanlibre y Israel. Junggan, yan mas qui todo este, pago esta mina tres na jaane desde que masusede estesija.

22 Yan locue palo famalaoan ni mangachongmame jamanman jam sa manmato gui naftan gui taftataf gui egaan;

23 Ya anae ti masoda y tataotaoña, manmato guiya jame ilegñija na manmanlie sija y liniin angjet sija, ni y jasnangane na lâlâgüe.

24 Ya mamjanao guato gui naftan palo gui mangachongmame ya masoda taemanoja y sinangan y famalaoan; lao ti malie güe.

25 Ya ilegña nu sija: O taotao manaetiningo jamyo, yan y ñateng y corasonmiyo para injenggue todo y sinangan y profeta sija!

26 Ada ti nesedita na si Cristo ufamadese nu este sija ya taegüine nae ujalom gui minalagña?

27 Ya jatutujon desde as Moises, yan y profeta sija, y jasangangane claro todo ni tinigue ni y pot güiya.

28 Ya manmato gui sengsong ni jajanagüe güije; ya jasiigue para mas chago jinanaoña.

29 Lao sija janasaga fuetsao, ilegñija: Maela tafañaga sa este puenge ya jocog y jaane; ya jumalom para usaga mañisija.

30 Ya susede, anae matachong gui lamasa yan sija, jachule y pan ya jabendise, ya jaipe ya manniae.

31 Ayonae manmababa atadogñija ya matungo güe; lao güiya jamalingoja gui inatanñija.

32 Ya ilegñija entre y dos: Ada ti sinenggue y corasonta gui sumanjalomta mientras jacuentutusejit gui chalan, yan anae jababayejit ni y tinigue?

33 Ya cumajulo y dos güije na ora, ya tumalo guato Jerusalem: ya masoda y onse mandadaña, yan y manestaba mangachongñiñija,

34 Ya ilelegñija: Magajet, esta cajulo y Señor, na umalie yan si Simon.

35 Ayonae sija jasangane nu este sija y masusede gui chalan; yan jafa taemano, tungoñija anae jaipe y pan.

36 Ya mientras manguecuentos nu este sija, güiya tumogueja gui entaloñija, y ilegña nu sija: Pas guiya jamyo.

37 Ayonae manmaaña ya manmajngang ya jinasonñija na manmanlie sija un espiritu.

38 Lao güiya ilegña nu sija: Jafa na ninafanestotba jamyo? Ya jafa na cumajulo y jinasonmiyo gui corasonmiyo?

39 Atanja y canaejo yan y adengjo, sa guajo mismoyo: pacha yan inlie sa y espiritu taecatne ni tolang, taegüije inliija na guajayo,

40 Ya anae jasangane este, manfinanue ni y canaëña yan y adengña.

41 Ya anae ti jajonggue sija pot minagofñija, ya ninafanmanman, güiya ilegña nu sija: Guaja güine jafa para utacano?

42 Ya sija janae un pedason güijan na mapeja.

43 Ya jachule ya jacano gui menañija.

44 Ya ilegña nu sija: Este sija na sinangan ni y jusangangane jamyo anae manjijita: taemanoja na nesesita na umacumple todo y esta matugue gui lay Moises yan y profeta sija, yan y Salmos pot guajo.

45 Ayonae manbinaba y jinasoñija para ujatungo y tinigue;

46 Ya ilegña nu sija: Taegüine esta matugue, na si Cristo ufamadese ya ucajulo talo guinin y manmatae gui mina tres na jaane;

47 Ya umapredica gui naanña y sinetsot yan inasiin isao, gui todo y nasion sija, umatutujon desde Jerusalem.

48 Ya jamyo testigo nu estesija na güinaja.

49 Ya, estagüe, na bae jutago y promesan y Tatajo gui jilo miyo: lao jamyo fañaga gui siuda guiya Jerusalem, asta que manminagago jamyo ni y ninasiña guinin iya jululo.

⁵⁰ Ya manquinene juyong asta Betania; ya jajatsa y canaeña ya manbinendise sija.

⁵¹ Ya susede anae manbinendise, jaapatte güe guiya sija ya machule julo gui Langet.

⁵² Ya sija jaadora ya manalo guato Jerusalem yan y dangculon minagofñija;

⁵³ Ya mangaegue siempre gui templo, manmanbendidise as Yuus. Amen.

San Juan

¹ Y tutujonña gaegue y Finijo, ya y Finijo güiya yan si Yuus; ya y Finijo güiya si Yuus.

² Güiya gaegue gui tutujonña yan si Yuus.

³ Todo y güinaja sija manmafatinas pot güiya; yaguin ti pot güiya, taya ni esta mafatinas, nu y gaegue gui finatinas sija.

⁴ Y linâlâ gaegue guiya güiya, ya y linâlâ, güiya y candet y taotao sija.

⁵ Ya y candet gui jalom jomjom maniina, ya y jemjom ti matungo.

⁶ Y un taotao ni manafato guine as Yuus, y naanña si Juan.

⁷ Güiya mamaela para testimonio, para ufannae testimonio nu y candet, para ufanmanjonggue todo y taotao pot güiya.

⁸ Güiya ti y candet, lao mamaela para ufannae testimonio nu y candet.

⁹ Ayo y magajet na candet ni maniina y todo taotao, na mamamaela güine gui tano.

¹⁰ Güiya gaegue gui tano, ya y tano mafatinas pot güiya, ya y tano ti matungo güe.

¹¹ Güiya mato gui iyoña ya iyoña ti marisibe güe.

¹² Lao todo y rumesibe güe, güiya janae ninasiñanñija para ufamaguon Yuus; junggan, para todo ni y jumonggue y naanña.

¹³ Sija manmalilis ti guinin y jâgâ, ya ti guinin y minagof y catne, ya ti guinin minagof y taotao, lao guinin as Yuus.

¹⁴ Ya ayo na Finijo mamacatne ya sumaga guiya jita (ya talie y minalagña, ayo na minalag taegüije y linilisja gui tata), bula y gracia yan y minagajet.

¹⁵ Si Juan manae testimonio nu güiya ya umagang ya ilegña: Güiya ayo y jusiasangan: y mamaela gui tateco, güiya dangculoña qui guajo, sa güiya finenena qui guajo.

¹⁶ Gui binilaña manmañulijit todo, yan y gracia pot y gracia.

¹⁷ Sa y tinago sija pot si Moises esta manae, lao y gracia yan y minagajet, pot si Jesucristo namanmato.

¹⁸ Si Yuus, taya taotao lumie, taya na tiempo, ayo na Lajiña, y linilisja, na gaegue san jalom y pechon tata, güiya jafanue jit nu güiya.

¹⁹ Ya este y testimonien Juan, anae y Judio sija manafanmato nu y mamale yan Lebita sija, guine Jerusalem, ni manmafassen: Jago, jaye jao?

²⁰ Güiya jaconfesatñaejon ya ti japune, lao jaconfesatñaejon, ilegña: Guajo ti Jesucristo yo.

21 Ya mafaesen: Jafa nae? Jago si Elias? Ya ilegña: Ti guajo yo. Jago ayo na profeta? Ya manope: Aje.

22 Enaomina ilegñija nu güiya: Jaye jao? para siñajam infanmanope ni y tumago jam. Jafa ilelegmo nu jago namaesa?

23 Ylegña: Guajo inagang yo nu y umaagang gui desierto; natunas y chalan seño, taegüije ilegña si Esaias profeta.

24 Ya ayo sija ni namanmato ni y guinin Fariseo sija.

25 Ya mafafaesen güe ya ilegñija nu güiya: Sajafa na managpangejao, yaguin ti jago si Jesucristo, ni si Elias, ni y ayo na profeta?

26 Si Juan manope ilelegña: Guajo managpagpange an janom; mas y entalo miyo, guaja uno na ti intingo.

27 Este uje y mamaela gui tateco, y mas dangculo qui guajo, ya guajo ti dignoyo na jupula ni y coreas y sapatosa.

28 Este sija finatinas guiya Betania y otra banda gui Jordan, anae managpagpange si Juan.

29 Y siguiente na jaane jalie si Juan si Jesus na mamaela para iya güiya ya ilegña: Estagüe y corderon Yuus na janajanao y isao gui tano.

30 Este yuje ileo, na y tateco mamamaela un laje y dangculoña qui guajo, sa güiya finenena qui guajo.

31 Ya guajo ti jutungo; lao para umafanue y Israel nu güiya, enao mina mato yo yan managpagpange yo an janom.

32 Si Juan manae testimonio ilegña: Julie y Espiritu ni tumutunog guinin y langet, taegüije y paluma ya sumaga gui jiloña.

33 Ya guajo ti jutungo güe, lao y munamamaela yo para ufanagpange an janom, ayo sumangane yo: Sobre ayo na unlie na tumunog y Espiritu ya sumaga guiya güiya, este uje y managpagpange ni Espiritu Santo.

34 Ya guajo julie ya manae yo testimonio nu y güiya y Lajin Yuus.

35 Y siguiente na jaane tumalo manmatojgue si Juan yan dos gui disipuluña.

36 Ya Jaatan si Jesus ni mamomocat güije, ya ilegña: Estagüe y Corderon Yuus.

37 Ya majungog ni dos na disipuluña comequentosa yan madalalag si Jesus.

38 Ya jabira güe si Jesus ya jalie na madadalalag güe nu sija ya ilegña nu sija: Jafa inaliligao? Ya sija ilegñija: Rabi (este finijo comequeilegña, gui chamorro, Maestro) manu sagamo?

39 Ylegña: mamaela ya unlie. Manmamaela ya jalie manu nae sumaga ya mañagaja yan güiya, güije na jaane, sa jikut y ora y mina dies.

40 Si Andres y chelun Simon Pedro, güiya uno gui dos y jumungog umadingan an Juan, yan madalalag güe.

41 Güiya jasoda finena y cheluña as Simon, ya ilegña nu güiya: Tasoda y Mesias (ni y cumequeilegña: güiya si Cristo).

42 Ya macone guato as Jesus; anae inatan as Jesus ilegña: Jago Simon, patgon Jonas: jago mafanaan Sefas (cumequeilegña: acho).

43-44 Y siguiente na jaane, malago si Jesus malag Galilea, ya jasoda si Felipe, taotao Betsaida, gui siudan Andres yan Pedro.

45 Si Felipe jasoda si Nataniel ya ilegña nu güiya: Esta tasoda ayo y jatugue si Moises gui tinago yan y profeta, Jesus, taotao Nasaret y patgon José.

46 Ya ilegña si Nataniel: Guinin Nasaret siña jumuyong minauleg? Ylegña si Felipe: maela ya unlie.

47 Si Jesus jalie mamaela para iya güiya, si Nataniel, ya ilegña nu güiya: Estagüe senmagajet iyon Israel, na taya finababa guiya güiya.

48 Ylegña nu güiya si Nataniel: Guine manu na untungo yo? Manope si Jesus ya ilegña nu güiya: Antes di si Felipe uninagang, na gaegue jao gui papa y ygos, guajo julie jao.

49 Manope si Nataniel ya ilegña: Rabi, jago uje y lajin Yuus, jago uje y ray guiya Israel.

50 Manope si Jesus ya ilegña nu güiya: Sa jusangane jao, na julie jao gui papa y ygos, ya unjonggue? Jago unlie mandangculoña na güinaja qui este.

51 Ylegña nu güiya: Magajet ya magajet jusangane jao, y mamaela na tiempo nae unlie y langet mababa ya y angjet sija guine as Yuus mangajujulo yan manututunog gui jilo y Lajin taotao.

2

1 Y mina tres na jaane, mafatinas y guipot umasagua, gui Cana, siudan Galilea, ya y nanaña si Jesus gaegue güije.

2 Ya si Jesus yan y disipuluña maagange locue para y guipot umasagua.

3 Anae taya y bino, y nanaña si Jesus ilegña nu güiya: Taya binoñija.

4 Ya ilegña nu güiya si Jesus: Pot jafayo na juentalo nu jago, palaoan? traba ti mafato y orajo.

5 Si nanaña ilegña ni manmañeñetbe: Fatinas todo y tinagoña.

6 Y estaba güije saes lauyan acho, parejoja yan y guinasgasñija y Judios, na manulat, cada uno, dos pat tres cantaro.

7 Ylegña si Jesus nu sija: Nafanbula este sija lauyan janom. Ya manafanbula asta y pachot.

⁸ Ya ilegña nu sija: Chile pago ya innae y maestrosala; ya machule.

⁹ Ya anae y maestrosala jachague y janom na mafatimas bino, ya ti jatungo guine mano: (lao y manmañeñetbe tumungo, na jachule y janom), y maestrosala jaagange y nobio;

¹⁰ Ya ilegña nu güiya: Todo y taotao janafofona y mauleg na bino; ya yaguin esta manjaspog, ayo nae y mas manaelaye: lao jago unnanana y mauleg na bino asta pago.

¹¹ Este na tutujon y señatña sija, jafatinas si Jesus, guiya Cana suidan Galilea, ya janamatungo y minalagña; ya y disipuluña sija majonggue güe.

¹² Despues di este tumunog guiya Capernaum, güiya yan y mañeluña yan y disipuluña sija, ya mañaga güije ti megae na jaane.

¹³ Y estaba güije jijot y pascuan y Judios, ya si Jesus cajulo guiya Jerusalem.

¹⁴ Ya jasoda gui guimayuus manmanbebende y nubiyoy yan y quinilo, yan y paluma, yan y manmanulalaeca manmatatachong:

¹⁵ Ya mañaolag ni tale, ya janafanmalago todo gui guimayuus, yan y quinilo, yan y nubiyoy; yan y machapon y salape y manmanulalaeca, yan manaaliquin y lamasa,

¹⁶ Ya ilegña ni manmanbebende ni paluma: Nafanjanao güine este sija na güinaja, ya chamiyo fumatitinas y guima tata, guima namajan.

¹⁷ Entonses manmanjaso y disipuluña ni estaba matugue: Ynigo y guimamo cumano yo.

¹⁸ Y Judio sija manmanope ya ilegñija; Jafa na señat unfanuejam taegüije ayo, sa jago unfatinas este sija na güinaja?

¹⁹ Si Jesus manope ya ilegña: Yulang este na gumayuus, ya y tres na jaane; junacajulo talo.

²⁰ Ayonae y Judio sija ilegñija: Gui cuarentaisaes años manacajulo este na gumayuus, ya jago, gui tres na jaane, unacajulo?

²¹ Lao güiya umadingan ni guima tataotaoña.

²² Enao mina anae cajulo guine manmatae, y disipuluña jajaso na munjayan jasangane este, ya manmanjonggue ni tinigue sija yan y sinangan ni jasangan si Jesus.

²³ Ya, güiya gaegue guiya Jerusalem gui pascua, y jaane ni guipot, ya megae manmanjonggue ni naanña, anae malie sija y señatña sija ni jafatinas.

²⁴ Lao si Jesus namaesa, ti jaangoco güe guiya sija, sa güiya jatungo todo taotao,

²⁵ Ya taya nesesida na jaye unae testimonio ni taotao, sa güiya tumungo y guaja gui jalom taotao.

3

¹ YA guaja un taotao Fariseo na naanña si Nicodemo, prin-sipe y Judiosija.

² Este mato gui as Jesus gui puenge ya ilegna nu güiya: Rabi, jame intingo na jago maestro guine as Yuus, sa taya siña fumatinas este sija na señat, ni unfatitinas, yaguin ti sumisija yan Yuus.

³ Ynepe as Jesus ya ilegña nu güiya: Magajet ya magajet y jusangane jao, na y ti mafañago talo, ti siña jalie y raenon Yuus.

⁴ Ylegña nu güiya si Nicodemo: Jafa muna siña y taotao mafañago yaguin este biju; siña güe jumalom dos biaje, talo gui jalom y tian nanaña ya umafañago?

⁵ Ynepe as Jesus: Magajet ya magajet jusangane jao, na y ti mafañago ni janom yan ni iyon Espiritu, ti siña jumalom gui raenon Yuus.

⁶ Todo y mafañago ni guine catne, catneja güe; ya y mafañago guine Espiritu, espirituja güe.

⁷ Chamo ninamamanman ni jusangane jao: Y nesedita jamyo na mafañago talo.

⁸ Y manglo manguaefe mano malagoña, ya unjungog y bengbengña, lao ti untungo guine manu mague, ni tampoco para manu guato. Taegüenao todo ayo y manmafañago guine Espiritu.

⁹ Si Nicodemo manope ya ilegña: Jafa muna siña este?

¹⁰ Ynepe as Jesus ya ilegña nu güiya: Jago un maestro guiya Israel ya ti untungo este?

¹¹ Magajet ya magajet jusangane jao, Y tatungo, tasangan; ya y talie tadeclara, ya ti inresibe y testimoniota.

¹² Yaguin jusangane jao güinajan tano, ya ti unjonggue, jafa taemano unjonggue yaguin jusangane jao güinajan langet?

¹³ Ya taya cajulo gui langet, güiyaja y tumunog guine y langet, güiya matungo, y Lajin taotao ni y gaegue gui langet,

¹⁴ Ya jaf taemanoja si Moises janacajulo y serpiente gui desierto, taegüijeja na nesedita na y Lajin taotao umanacajulo.

¹⁵ Para todo ayo y jumonggue güe, ti siña malingo, ya guaja linâlâña na taejinecog.

¹⁶ Sa taegüenao na jaguaeya si Yuus y tano, janae ni linilisja Lajiña y para todo ayo y jumonggue güe, ti siña malingo, ya guaja linâlâña na taejinecog.

¹⁷ Sa ti jatago si Yuus y Lajiña guato gui tano, para usapit y tano, lao para y tano unalibre pot güiya.

¹⁸ Y jumonggue güe, ti umasapit; ayo y ti jumonggue güe ayo umasapit, sa ti manjonggue ni naan unoja na Lajin Yuus.

¹⁹ Ya este na sinapit, na y inina malag y tano, ya y taotao sija gaonñija y jemjom qui y inina, sa y finatinasñija taelaye.

20 Sa todo ayo y fumatinas y telaye, chatlie y inina, ya ti malag y inina, sa y chechoña no sea umareprende.

21 Ayo y fumatinas y magajet, malag y inina, para y unamatungo finatinasña, sa y finatinasña guine as Yuus.

22 Despues di estesija, mato si Jesus yan y disipuluña sija, gui un tano Judea ya gaegue güije yan sija managpange.

23 Managpapange locue si Juan, guiya Enon, jijot guiya Salim, sa gaegue güije megae na janom: ya sija manmamaela, ya manmatagpange.

24 Sa si Juan traba ti mapopolo gui catset.

25 Ya guaja un inaguaguet entre sija yan y disipulon Juan yan y Judio sija pot y guinasgas.

26 Ya manmato gui as Juan, ya ilegñija nu güiya: Rabi, ayo y gaegue güije guinin iya jago, gui otro banda Jordan ni unnae testimonio, estagüe! na jatagpange, yan y todo y taotao manmato guiya güiya.

27 Manope si Juan ilegña: Ti siña y taotao manresibe jafa, yaguin ti manae guine y langet.

28 Jamyoja innae testimonio na guinin jusangan: Ti guaajo si Jesucristo, lao guaajo matago gui menaña.

29 Ya guaja asaguaña, güiya y nobio locue; lao amigon nobio, ni y tomojgue ya jajujungogja, ya magof dangculo pot y sinangan y nobio. Taegüine pues este minagofjo esta macumple.

30 Güiya siempre, lumálamodong; ya guaajo manaladiquique.

31 Y guinin jila mague, güiya mas taquilo qui todo; ya y iyon y tano, tanoja güe, ya iyon y tanoja jasangang; ya y mamaela guine langet, güiya iyajululo.

32 Tanae testimonio, nu y lumie ya jajungog, ya taya rumesibe y testimonioña.

33 Ya y rumesibe y testimonioña, este sumeyo na si Yuus, güiya magajet.

34 Sa y tinago as Yuus, y fino Yuus jasangang; sa si Yuus ti mannanae güe ni y Espiritu pot medida.

35 Sa y tata yaña y Lajiña ya todo y güinaja japolo gui canaña.

36 Y jumonggue y Lajiña guaja taejinecog na linâlâ; ya ayo y ti manjonggue y Lajiña, ti ulie linâlâ, lao y binibon Yuus gaegue gui jiloña.

4

1 ANAE y Señor jatungo, na Fariseo sija manmanjungog, na si Jesus jafatinas disipuluña ya jatagpange megaeña qui si Juan.

2 (Achogja ti si Jesus namaesa matagpange, lao y disipuluñaja),

³ Jadingo guiya Judea, ya mapos talo malag Galilea.

⁴ Ya janasesita na umalofan inanaco Samaria.

⁵ Mato pues gui un siudan Samaria, na mafanaan Sicar, jijot gui fangualuan na si Jacob janae si José, lagiña.

⁶ Ya gaegue güine y tipo Jacob. Enaomina si Jesus, sa yayas güe guinin y chalan, matachong gui oriyan y tipo. Güenao na ora cana a las saes.

⁷ Mato un palaoan Samaria para ufanlupog janom; ya si Jesus ilegña nu güiya: Naeyo ya juguinem.

⁸ Sa y disipuluña manmapos para y siuda, para ufanmaman nengcano.

⁹ Ylegña nu güiya y palaoan Samaria: Jaftaemano na jago y Judio jao, ya untagojit najunaguinemjao, ya guajo palaoan Samaria? (Sa y Judio sija ti manatungo yan y taotao Samaria).

¹⁰ Manope si Jesus, ya ilegña nu güiya: Yaguin untungo y ninaeña si Yuus yan jaye güe y sumangane jao, naeyo ya juguinem: jago ungagao güe ya güiya unninae janom lalâlâ.

¹¹ Ya y palaoan ilegña nu güiya: Señor, taya siña unlupog, sa y tipo tadong: amano pues nae guaja jao ni y janom lalâlâ.

¹² Ada dangculoña jao qui y tatanmame as Jacob, ni y numaejam nu este na tupo, ya güiya gumiguinem yan famaguonña, yan y gaña gâgâ sija?

¹³ Manope si Jesus, ya ilegña nu güiya: Jaye y guminem nu este na janom, güiya umajo talo.

¹⁴ Lao ayo y guminem uje na janom y junae güe, para todo y tiempo ti umajo; ya ayo na janom y guajo junae güe, güiya y janom tupo, ni jumuyong para linâlâ na taejinecog.

¹⁵ Ylegña nu güiya y palaoan: Señor, naeyo nu este na janom para ti siñayo majo, ni jutalo mague para jufanlupog.

¹⁶ Si Jesus ilegña nu güiya: Janao agange y asaguamo, ya unmamaela güine mague.

¹⁷ Manope y palaoan ya ilegña nu güiya: Taya asaguajo. Ylegña nu güiya si Jesus: Mauleg sinanganmo na ilegmo. Taya asaguajo.

¹⁸ Sa cinco jagas asaguamo; ya pago y gaegue guiya jago, ti güiya y asaguamo: este unsangan pot minagajet.

¹⁹ Ya ilegña nu güiya y palaoan: Señor, pineloco nu jago, profeta jao.

²⁰ Y tatanmame manmanadodora güine gui jalomtano, ya jamyto ilegmiyo, na iya Jerusalem, ayo na lugat, siempre nae umafatinas y adorasion.

²¹ Ylegña nu güiya si Jesus: Palaoan, jonggue yo sa ufato y ora, na ti este na jalomtano, ni iya Jerusalem, inadora jamyto si Yuus Tata.

22 Jamyo inadora ti intingo. Jame inadora y tiningomame, sa y satbasion y Judio sija güiya.

23 Lao y jaane umamaela, ya güiya güe pago, nae y magajet na manmanadododora, uje adodora si Yuus Tata gui espiritu yan y minagajet; sa si Yuus Tata, locue jaaliligao ayo sija y umadodora güe.

24 Si Yuus, güiya Espiritu, ya y umadora güe, siempre jaadora güe y espiritu yan y minagajet.

25 Ylegña nu güiya y palaoan: Guajo jutungo na y Mesias umamaela (ayo y naanña si Cristo); yaguin mato güe, güiya ufanagüejit todo.

26 Ylegña nu güiya si Jesus: Guajoyo, ni umadingangane jao.

27 Ya pot este manmato y disipuluña ya ninafanmanman pot y umadingan yan y palaoan: ya ni uno siña umalog: Jafa finaesesenmo? pat, pot jafa uncuentutuse güe?

28 Taegüenao y palaoan japolo y batdeña, ya mapos malag y siuda, jasangane y taotao sija ya ilegña:

29 Fanmamaela ya inlie un taotao ni sumangane yo todo y finatinaso! Güiya buente si Cristo?

30 Manmapos gui siuda, ya manmalag as Jesus.

31 Ayo na tiempo magagagao güe ni disipulo sija, ilegñija: Rabi, chocho!

32 Ya güiya ilegña na sija: Guaja najo nengcano na jamyo ti intingo.

33 Enaomina y disipulo sija ilegñija entre sija: Buente guaja chumulilie naña?

34 Si Jesus ilegña nu sija: Y nengcanojo y jufatinas y minalago ayo y tumago yo, ya magpo chechoña.

35 Ya ti ilegmiyo: Guaja trabia cuatro na meses nae ufato y quineco? Estagüe na jusangane jamyo: Fanalagquilo y matanmiyo ya inatan y fangualuan sija, sa esta manapaca para quineco.

36 Ya y mangoco uresibe y apasña, ya uchule y tinegcha para taejinecog na linâla; para ayo y mangoco, ya ayo y manananom mandaña gui minagof.

37 Ya pot este macumple y sinangan: uno manananom ya y otro mangongoco.

38 Guajo jamyo tumago para infanmangoco ya ti jamyo chumogüe; otro manmachocho ya jamyo manjalom gui chechoñija.

39 Ya megae na taotao Samaria, taotao güije na siuda, manmanjonggue nu güiya pot y sinangan y palaoan, sa manae testimonio na ilegña: Jasangane yo todo ni y finatinasjo.

40 Enao mina anae y taotao Samaria manmato guiya güiya, magagao na usaga ya ufandaña; ya güiya sumaga güije dos na

jaane.

⁴¹ Ya y manmanjonggue nu güiya gofmegae pot y sinanganña.

⁴² Ya ilegñija nu y palaoan: Pago ti pot y finomo na injenggue; sa jame mismo injingog güe, ya intingo na este, güiya y magajet na Salvadot y tano.

⁴³ Ya depues di dos na jaane, jumanao güije ya malag Galilea.

⁴⁴ Potjafa na si Jesus mismo manae testimonio, na y profeta gui tanoña taya onraña.

⁴⁵ Ya pot este anae malag Galilea, y taotao Galilea maresibe güe sa malie todo y finatinasña guiya Jerusalem, na jafatinas gui tiempo y guipot; sa sija locue manmalag y guipot.

⁴⁶ Mato, otro biaje, si Jesus, guiya Cana siuda guiya Galilea, nae y jafatinas bino y janom: ya guaja güije un magalaje na y lajiña malango guiya Capernaum.

⁴⁷ Ya anae jajungog na si Jesus, jumanao gui Juda ya tumunog para Galilea, mapos güe malag as Jesus, ya jagagao na utunog guiya Capernaum, ya uamte y lajiña, sa esta cumequematae.

⁴⁸ Enao mina si Jesus ilegña nu güiya: Yaguin ti inlie señat sija, yan y ninamanman sija, ti injenggue.

⁴⁹ Ya ilegña y magalage nu güiya: Señor, tunog lasajyao, antes qui umatae y lajijo!

⁵⁰ Ylegña si Jesus nu güiya: Janao, sa y lajimo lâlâ! Jajonggue y taotao y sinangan Jesus ni y sinangane güe, ya mapos.

⁵¹ Ya anae güiya tumutunog, y familiaña matagam güe ya masangane na ilegñija, Na y lajimo lâlâ!

⁵² Mamaesen jafa na ora y lajiña na mumauleg, ya ilegñija: Nigap gui las siete na ora pinelo ni calenturaña.

⁵³ Jatungo y tataña enao na ora nae sinangane güe as Jesus, Y lajimo lâlâ; ya güiya namaesa jajonggue yan todo y familiaña!

⁵⁴ Este y mina dos na señat, na jafatinas si Jesus, anae jinanaoña guiya Judea, para Galilea.

5

¹ DESPUES di manmalofan este sija, guaja gupot y Judio sija ya si Jesus cajulo guiya Jerusalem.

² Ya iya Jerusalem, jijot gui petta quinilo sija, guaja un tangque janom na mafananaan gui fino Hebreo, Betesda, na guaja sinco potta.

³ Ya manestaba güije megagae na manmalango: bachet, mangojo, yan mansogsog.

⁵ Ya gaegue güije un taotao na esta malofan treinta y ocho años na malango.

⁶ Linie as Jesus na umaason, ya anae jatungo na amam na tiempo, ilegña nu güiya: Malago jao na umagong?

⁷ Ynepe güe ni y malango: Señor, taya jaye yo unninajalom gui tangque y tiempo nae y janom sigue ni calalamten, ya anae jumajanaoyo, otro tumunog antes qui guajo.

⁸ Sinanangane as Jesus: Cajulojao, jatsa y camamo ya unjanao!

⁹ Ya enseguidas magong y chetnot ayo na taotao, ya jajatsa y camaña ya mapos. Lao ayo na jaane sabado.

¹⁰ Ylegñija y Judio sija nu y manamagong: Sabado, este na jaane, ti tunas unchule y camamo!

¹¹ Manope güe: Ayo y munamagong yo, güiya namaesa sumangane yo: jatsa y camamo ya unjanao.

¹² Entonses mafaesen güe: Jaye enao na taotao y sumangane jao, na unjatsa y camamo yan unjanao?

¹³ Ayo y guinin minamagong güe, ti jatungo jaye; sa si Jesus esta mapos, sa gaegue güije na lugat, un linajyan taotao.

¹⁴ Sineda güe despues as Jesus, gui templo, ya ilegña: Estagüe esta magong jao; chamo umiisao talo no sea na tae-layeña qui este ufato guiya jago.

¹⁵ Ayo na taotao mapos, ya jasangane Judio sija na si Jesus ninamagong y chetnotña.

¹⁶ Ya pot este na rason, y Judio sija madulalag si Jesus, sa y jafatinas este na güinaja gui sabado na jaane.

¹⁷ Entonses si Jesus maninepe: Si tatajo jafatitinas asta pago, yan guajo locue jufatitinas.

¹⁸ Ya pot este na rason y Judio sija japrocura mas dangculo para ujumpuno, say ti janainaleja y sabado na jaane, lao pot y jasangan locue na si Yuus güiya y tataña; jafatitinas güiyaja parejo yan si Yuus.

¹⁹ Entonses si Jesus manope ilegña nu sija: Magajet ya magajet jusangane jamyo: Ti siña y Lajiña jafatinas jafa pot güiya namaesa, lao jafa y jalie finatinas y tata; sa todo y finatinasña, taemanoja y Lajiña locue fumatinas.

²⁰ Sa y Tata yaña y Lajiña ya jafanue nu güiya todo ni jafatitinas; ya jafanue nu güiya y checho ni mandangculo, ya jamyo unfanmanman.

²¹ Sa taegüenao si Tata janafangajulo y manmatae ya jananae linâlânijija, taegüije locue y Lajiña janae y linâlâ, jaye malagoña.

²² Sa y Tata taya jaye jajujusga, lao todo y juisio, janae y Lajiña.

²³ Para todo ufanmanonra ni Lajiña jaf taemanoja jaonra y Tata. Ya y ti umonra y Lajiña, ti jaonra si Tata ni tumago güe.

24 Magajet ya magajet jusangane jamyo: Y jumungog y sinanganjo, ya jumonggue ayo y tumago yo, guaja linâlâfia taejinecog; ya ti ufato gui sinapet; lao esta malofan guine y finatae para y linâlâ.

25 Magajet ya magajet jusangane jamyo: Y ora mamamaela, ya pago esta; na y manmatae sija ujajungog y inagang Lajin Yuus; ya ayo sija y jumungog, ufanlâlâ.

26 Sa taegüine y Tata guaja linâlâfia guiya güiyaja; taegüineja janae locue y Lajiña, para uguaja linâlâña guiya güiyaja:

27 Ya janae locue ninasiñaña para ufatinas juisio, sa güiya y Lajin taotao.

28 Chamiyo ninafanmamanman ni este: sa y ora mama-maela, na todo ayo sija y mangaegue gui naftan, umajungog y inagangña,

29 Ya jumanao juyong; y fumatinas mauleg, ufanjuyong gui quinajulo para linâlâ; ya ayo sija y fumatinas telaye, y quinajulo para sinapit.

30 Ti siña yo namaesa mamatinas jafa: taemanoja y jiningogco, ayoja jujusga, sa y juisioco tunas, sa ti jualiligao y minalagojo; lao y minalago y tata ni tumago yo.

31 Yaguin mannae yo testimonio nu guajo namaesa, y testimoniojo ti magajet.

32 Guaja otro na mannanae testimonio. nu guajo; ya guajo jutungo na y testimonioña, ni y ninaiña pot guajo, magajet.

33 Jamyo manmatago para as Juan, ya güiya mannae testimonio ni magajet;

34 Lao y testimonio ni juresibe, ti guinin y taotao: lao jusangane estesija, para jamyo infanlibre.

35 Güiya y lámpara ni masonggue ya maniina; ya jamyo infanmalago manmagof didide na tiempo gui candetña.

36 Ya y testimonio ni gaegue guiya guajo mas dangculo qui y gaegue gui as Juan; sa y finatinas ni y Tata numaeayo para umacumple, ayo na finatinas na guajo jufatinas; este jatestifica nu guajo, nu y Tata tumago yo.

37 Si Tata locue ni y tumago yo, güiya namaesa mannae y testimonio nu guajo. Jamyo tat nae injingog bosña, ni locue ti inlie jechuraña.

38 Ya taya sinanganña sumaga guiya jamyo; sa ti injenggue na güiya manago.

39 Aligao y tinigue sija sa y jinasonmiyo iya güiya nae inguaja y linâlâ na taejinecog; ya sija todo ufanmannae testimonio nu guajo,

40 Ti manmalago jamyo manmamaela guiya guajo, para uguaja linâlâ.

41 Ynenra y taotao sija, guajo ti juresibe.

⁴² Lao guajo jutungo jamyo na taya y güinaeyan Yuus ni y gaegueja guiya jamyo.

⁴³ Guajo mato yo pot y naan Tatajo, ya ti inresibe yo; yaguin otro mato pot y naanña namaesa, ayo inresibe.

⁴⁴ Jafa muna siña injenggue jamyo ni y rumesibe inenra uno sija yan otro, ya ti inaligao y inenraja na mato guine as Yuus na unoja?

⁴⁵ Ti injaso na jufaaela jamyo gui as Tata: ya y fumaaela jamyo si y Moises, ayo nae gaegue ininangganmiyo.

⁴⁶ Pues yaguin injenggue si y Moises, injenggue yo locue: sa iya guajo nae manugue *si Moises*.

⁴⁷ Lao yaguin tinigueña sija ti injenggue, jafa muna injenggue y sinanganjo?

6

¹ DESPUES di manmalofan estesija, mapos si Jesus malag y otro banda y tasen Galilea, na ayo y tasen Tiberias.

² Ya madalalag güe ni y dangculo na linajyan taotao sa jalie sija y megaegae na señat ni jafatinas gui manmalango.

³ Ya cajulo si Jesus gui un ogso, ya matachong güije yan y disipuluña sija.

⁴ Ya jijot y guipot pascua, guipot y Judio sija.

⁵ Ya anae tumalag jilo si Jesus, jalie na guaja mamamaela para iya güiya, un linajyan na taotao, ilegña as Felipe: Manu nae tafanmamajan pan para ufañocho este sija?

⁶ Jasangan este para uchague güe; sa güiya tumungo jafa ufatinas.

⁷ Manope si Felipe: Dosiento na denario na pan, ti ufanna-jong para cada uno guiya sija ufañule didide.

⁸ Ylegña nu güiya, uno gui disipuluña sija, Andres, chelun Simon Pedro:

⁹ Un patgon gaegue güine na guaja sinco pan sebada yan dos güijan na diquique: Lao jafa na estesija, gui entalo y este na minegae?

¹⁰ Ylegña si Jesus: Nafanason y taotao. Ya megae na chaguan gaegue güije na lugat, ya manason y taotao, cana sinco mil na lalaje.

¹¹ Ya jachule si Jesus ayo sija na pan ya anae janae si Yuus gracias, jaipie todo ayo y manaason; taegüijija locue ni y güijan sija, jaf taemanoja y minalagoñija.

¹² Ya anae manjaspog ilegña ni disipuluña sija: Joca todo y dinidide ni y tetenjan, sa munga guaja malingo.

¹³ Ya jajoca todo, ya janabula dose na canastran dangculo ni y dinidide, dinididin y sincoja na pan sebada, y tejnan ayo sija y mañocho.

14 Ayo sija na taotao, anae jalie y señat ni jafatinas si Jesus, ilegñija: Este senmagajet na güiya y profeta ni para umamaela gui tano.

15 Ayo na tiempo jatungo si Jesus, na ufanmamaela para umacone pot minetgot, ya jafatinas y ray, tumalo guato gui un jalomtano güigüiyaja namaesa.

16 Anae esta pupuenge manunog y disipuluña sija gui tase.

17 Ya manjalom gui un sajyan, ya manchinichile ni tase para Capernaum. Ya pago jomjom, ya si Jesus ti manfinatotoe sija.

18 Ya cajulo dangculo na napon pot rason un dangculo na manglo na manguaeefe.

19 Ya anae esta manmamogsae gui tase calang bente sinco pot trenta estadio, malie si Jesus na mamomocat gui jilo y tase ya lumalajijot guato gui sajyan: ya manmaañaao sija.

20 Lao güiya ilegña nu sija: Guajoyo; chamiyo fanmaañaao!

21 Manmagof anae maresibe gui sajyan; ya ensiguídas mato y sajyan gui tano ni y jajananao güe.

22 Y inagpañá na jaane, y linajyan taotao ni gaegue gui otro bandan tase, jalilie na taya güije mas na unoja na sajyan diquique, ya jatungo na si Jesus ti jumalom gui sajyan yan y disipuloña sija, lao y disipuloña sija esta manmapos sijaja;

23 (Ya manmato sija y sajyan diquique guine Tiberias, jijot güije na lugat anae mañocho ni pan, despues di y Señot janae si Yuus gracias.)

24 Ya anae jalie y linajyan taotao sija na si Jesus taegüe güije, ni y disipuluña sija; manjalom sija locue gui sajyan diquique, ya manmapos para Capernaum, maaliligao si Jesus.

25 Ya anae masoda gui otro bandan tase, ilegñija nu güiya: Rabi Ngaeen nae mato jao güine?

26 Maninepe as Jesus ilegña: Magajet ya magajet jusangane jamyo; na inaliligao yo, ti pot y liniimiyo ni señat sija; lao pot y quinanomiyo ni pan, y ninafanjasog jamyo.

27 Fanmachocho, munga para ayo y fafalingo na nengcano, lao ayo na nengcano y sumaga taejinecog na linâlâ, ni y Lajin taotao numae jamyo; sa güiya sineyo ni Tata, si Yuus.

28 Enao mina ilegñija nu güiya: Jafa tafatinas, para utafatinas y checho Yuus?

29 Si Jesus manope ilegña nu sija: Este y checho Yuus, na injenggue ayo y jatago.

30 Entonses ilegñija nu güiya: Jafa na señat unfatinas para inlie, ya injenggue jao? Jafa chechomo?

31 Si tatanmame jacano y mana gui desierto, taemanoja y munjayan matugue; pan guine y langet manmanae para u jacano.

32 Ya ilegña si Jesus nu sija: Magajet ya magajet jusangane jamyo, na ti si Moises numae jamyo ni pan guine y langet, si Tatajo janae jamyo ni magajet na pan guine y langet.

33 Sa y pan Yuus ayo y tumunog guine y langet, ya jananae linâlâ y tano.

34 Ayo nae ilegñija nu güiya: Señor naejam siempre ni este na pan!

35 Si Jesus ilegña nu sija: Guajo y pan lalâlâ; y mato guiya guajo, ti uñalang; ya y jumonggue yo, ti umajo para taejinecog.

36 Lao jusangane jamyo; na este inlie yo ya ti injenggue.

37 Todo y janae yo si Tata, ufato guiya guajo; ya ayo y ufanmato guiya guajo, gosmagajet na guajo ti siña juyute güe juyong.

38 Sa tumunog yo guine y langet ti para jufatinas y minalagojo, lao y minalagoña ayo y tumago yo.

39 Ya este y minalagoña ayo y tumago yo, na todo y janae yo ti siña junafalingo taya, lao junacajulo güe gui uttimo na jaane.

40 Ya este y minalagon Tata, na todo ayo y jalie y Lajiña ya jinenggue guiya güiya, uguaja linâlâña taejinecog; ya junacajulo güe gui uttimo na jaane.

41 Enaomina y Judio sija mamofea güe anae jasangan: Guajo y pan ni tumunog guine y langet.

42 Ya ilegñija: Ada ti güiya este as Jesus lajin José? si tataña, yan nanaña tatungoja? Jafa pues muna ilegña: Guajo tumunog guine y langet?

43 Si Jesus manope ya ilegña nu sija: Chamiyo fanmanmofe-fea entre jamyo.

44 Taya siña mato guiya guajo yaguin si Tata, ni tumago yo, ti quinene güe; ya guajo junacajulo güe gui uttimo na jaane.

45 Matugue esta gui profeta sija: Ya todo ayo sija ufanmafanagüe finanagüen Yuus. Enaomina cada uno ni jumunog y Tata ya jatungo y mafanagüeña, ufato guiya guajo.

46 *Munga yo na jurangan* na guaja na taotao y esta jalie si Tata, lao ayo y mamaela guinin as Yuus, güiyaja jalie si Tata.

47 Magajet ya magajet jusangane jamyo: Ayo y jumonggue yo guaja linâlâña na taejinecog,

48 Guajo y pan y linâlâ.

49 Si tatanmiyo, jacano y mana gui jalomtano ya manmatae.

50 Estagüiya y pan ni tumunog guine y langet, para jaye y cumano güe, ti umatae.

51 Guajo y lalâlâ na pan ni tumunog guine y langet: yaguin guaja cumano este na pan, ulâlâ para todo y tiempo; junggan ya y pan ni guajo mannae, guiya mismo catneco, na janae para linâlâ y tano.

52 Managuaguat entre sija y Judio sija, ilegñija: Jafa muna usiña este na taotao unaejit ni catneña para utacano?

53 Si Jesus pot año ilegña nu sija: Magajet ya magajet jusangane jamyo: Yaguin ti incano y catnen y Lajin taotao, ya ti inguimen y jâgâña, taya linâlâ guiya jamyo.

54 Y cumano y catneco, ya jaguimen y jâgâjo, guaja linâlâña taejinecog, ya junacajulo güe gui uttimo na jaane.

55 Sa y catneco, güiya y magajet na nengcano; ya y jâgâjo, güiya y magajet na guimen.

56 Ayo y cumano y catneco, y jaguimen y jâgâjo, sumaga guiya guajo, ya guajo guiya güiya.

57 Taegüine y Tata, ni lalâlâ, janamamaela yo, ya guajo lalâlâ pot si Tata; taegüineja locue y cumano yo, güiya locue ulâlâ pot guajo.

58 Estagüiya y pan ni tumunog guine y langet; ti parejo yan y tatanmiyo ni cumano y mana ya manmatae: y cumano este na pan ulâlâ para taejinecog.

59 Este sija jasangán guiya sunagoga, parejoja yan anae mamanagüe guiya Capernaum.

60 Enaomina megae gui disipuluña sija anae majungog este, ilegñija: Majetog na sinangan este; jaye siña umecungog?

61 Si Jesus jatungo *pot* güiyaja namaesa, na y disipuluña sija mangogonggong pot este, ya ilegña nu sija: Ninafañatsaga jamyo nu este?

62 Jafa yaguin inlie y Lajin taotao cajulo anae gaegue antes?

63 Y espíritu mannanae linâlâ; y catne taya probechoña: y sinangan sija ni jusangane jamyo, ayo espíritu, yan ayo linâlâ.

64 Lao guajo palo guiya jamyo na ti manmanjonggue. Sa si Jesus desde y finenana jatungoja jaye sija y ti ufanmanjonggue, yan jaye y uinentrega güe.

65 Ya ilegña: Pot este na rason jusangane jamyo: na taya siña mato guiya guajo, yaguin ti ninae ni Tatajo.

66 Ayo nae, megae gui disipoluña sija manalo tate, ya ti mañija talo manjanao yan güiya.

67 Ayo nae ilegña si Jesus ni dose: Manmalago jamyo manjanao locue?

68 Ynepe as Simon Pedro: Señor, jajejam injanao güe? Jago nae guaja sija y sinangan ni taejinecog na linâlâ.

69 Ya jame injenggue, ya intingo na jago Ayo na Santos na guine as Yuus.

70 Si Jesus jaope sija: Ti juayig jamyo dose, ya y uno guiya jamyo anite?

71 Ya jasangán pot si Judas Iscariote, lajin Simon: sa este y para uinentrega gae, uno gui dose.

7

¹ YA despues di manmalofan estesija, si Jesus jumanao para Galilea: ya ti malago mamocat guiya Judea, sa y Judio sija maaliligao güe para umapuno.

² Ya estaba jijot y guipot y Judio sija, na mafanaan gupot tabetnaculo.

³ Y mañeluña sija pot este na rason ilegñija nu güiya: Falofan güine, ya unjanao para Judea, para y disipulumo sija locue ujalie y chechomo sija ni unfatitinas.

⁴ Sa taya ni uno, mamatitinas jafa na güinaja gui secreto, ya güiyaja mismo ualigao na umatungo gui publico. Yaguin unfatitinas este sija na güinaja, fanuejao gui tano.

⁵ Sa mañeluña sija locue ti majonggue güe.

⁶ Ayo nae si Jesus ilegña nu sija: Y tiempoco ti mafato trabia, lao y tiempomniyo siempre esta listo.

⁷ Y tano ti siña manchinatlie jamyo; lao guajo jachatlie, sa mannae yo testimonio pot güiya, na y chechoña manaelaye.

⁸ Jamyo infangajulo güine na gupot; guajo ti jucajulo güine na gupot; sa y tiempoco trabia ti macumple.

⁹ Ya anae munjayan jasangane estesija, sumaga trabia guiya Galilea.

¹⁰ Lao anae y mañeluña sija mangajulo; ayo nae güiya locue cumajulo gui guipot; ti gui publico, lao calang gui secreto.

¹¹ Ayo nae y Judio sija maaliligao güe gui guipot; ya ilegñija: Manggue güe?

¹² Ya guaja un dangculon gonggong entalo y linajyan taotao sija pot güiya; sa guaja ilegñija: Güiya mauleg na taotao; palo, ilegñija: Aje, lao jadadague y taotao sija.

¹³ Lao ni uno umadingan gui publico pot güiya, sa manmañaño ni Judio sija.

¹⁴ Anae y entalo y guipot, cajulo si Jesus gui templo ya mamanagüe.

¹⁵ Enao muna y Judio sija manamanman ya ilegñija: Jafa muna jatungo este letra na ti umeeyag?

¹⁶ Maninepe as Jesus ilegña: Y finanagüeco, ti iyoco lao iyon ayo y tumago yo.

¹⁷ Yaguin guaja y mumalago fumatitinas y minalagoña, güiya utumungo y finanagüeco, cao güiya iyon Yuus, pat jusan-gan estesija na güinaja pot guajo namaesa.

¹⁸ Y umadingan pot güiyaja, ualiligao y minalagña namaesa; lao y umaligao y minalag iyon ayo y tumago güe, güiya magajet ya taya tinaelaye gaegue guiya güiya.

¹⁹ Ti manninae jamyo as Moises y tinago sija, ya taya uno guiya jamyo cumumple ya tinago sija? Sajafa na inprocucura para inpino yo?

20 Y linajyan taotao manmanope: Anite guaja guiya jago! Jaye promucucuraja pumano jao?

21 Manope si Jesus ya ilegña: Un chocho guajo fumatinas, ya todo jamyo ninafanmanman.

22 Pot este si Moises manninae jamyo ni y circunsision (na ti guine as Moises lao iyon y tata sija), ya asta pago gui sabado incircunsida y taotao.

23 Yaguin y taotao resibe gui sabado y circunsision, para ti umapoca y tinagon Moises; manbubo jamyo nu guajo, sa junasenguefjomlo un taotao gui sabado na jaane?

24 Chamiyo injisga taemanoja y liniinmiyo, lao injisga taemanoja y cabales na juisio.

25 Ylegñija locue palo gui taotao Jerusalem: Ti güiya este y manmaliligao para upuno.

26 Ya lie na umadingan jafa malagoña, ya taya sumangan jafa nu güiya. Siña na y magalaje sija jatungo magajet, na este si Cristo?

27 Lao jita tumungo este na taotao, guine mano güe: ya anae mato si Jesucristo, taya uno tumungo taotao mano.

28 Si Jesus entonses umagang gui. templo anae manananagüe ilegña: Jamyo intingo yo, jaye yo, yan intingo locue taotao mano yo; ya guajo mamaela ti pot guajoja: lao y tumago yo, güiya magajet, ya jamyo ti intingo güe.

29 Guajo tumungo güe, sa guine güiya yo, ya güiya tumago yo!

30 Japrocura sija para macone güe, lao taya uno mato canaena guiya güiya, sa y oraña trabia ti mafato.

31 Ya megae gui linajyan taotao jumonggue güe, ya ilegñija: Ada yaguin si Cristo mamaela, ujafatinas mas megae na señat qui y fumatiñas este na taotao?

32 Y Fariseo sija jumungog na y linajyan taotao manafaesen pot estesija, ya y manmagas mamale yan y Fariseo sija manmanago ni ofisiatñija para umacone.

33 Enaomina si Jesus ilegña: Trabia didide na tiempo gaegue yo guiya jamyo, ya despues bae falag ayo y tumago yo.

34 Ynaligao yo, ya ti inseda yo; ya mano nae gaegue yo, jamyo ti siña manmamaela.

35 Entonses y Judio sija ilegñija entre sijaja: Para mano este, para ti siñajit tasoda güe? Mapos buente para y manmachapon sija anae mangaegue sija gui entalo y Griego sija, ya mamnanagüe ni y Griego sija?

36 Jafa na sinangan na ayo y esta masangan: Inaligao yo ya ti inseda yo, ya mano nae gaegue yo, jamyo ti siña manmamaela.

37 Y uttimo na jaane, dangculo na jaanin gupot, si Jesus tumojgue, ya umagang ilegña: Yaguin y taotao guaja minajo umamaela guiya guajo, ya uguinem.

38 Ya y jumonggueyo, taegüije y sinangan y Tinigue: y sanjalomña manmimilalag y sadog janom na lalâlâ.

39 Jatangan este na sinangan pot y Espiritu, ni para uresibe ayo sija y manmanjonggue guiya güiya: sa trambia taya mananae ni Espiritu Santo, sa si Jesus ti rumesibe y minalagña,

40 Entonses palo gui linajyan taotao, manmanjungog nu este na sinangan, ilegñija: Sumenmagajet na este güiya y ayo na profeta.

41 Y palo ilegñija: Este güiya si ayo na Cristo: Y palo despues ilegñija: Jafa? guinin Galilea umamaela si Cristo?

42 Ti ilelegña y Tinigue, na si Cristo mamaela gui semiyan David, yan guinin y sengsong iya Betlehem anae sumaga si David?

43 Ya guaja inaguguat gui entalo linajyan taotao pot güiya.

44 Ya guaja guiya sija y manmalago na ujacone, lao taya uno siña minajalom canaefña guiya güiya.

45 Ayonae y ofisiat sija manmalag y magas na mamale yan y Fariseo sija; ya ilegñija nu sija: Sajafa muna ti inchile güe mague?

46 Y ofisiat sija manmanope: Taya na taotao umadingan taegüine.

47 Entonses y Fariseo sija maninepe: Jamyo locue manabag gui chalan?

48 Ada guaja palo y jumonggue güe gui magalaje sija pat y Fariseo sija?

49 Este sija na linajyan taotao ni ti jatungo y tinago sija, manmatdito.

50 Ylegña nu sija si Nicodemo (ayo y mato gui as Jesus antes güiya uno guiya sija),

51 Manjujusga un taotao y iyota na tinago, yaguin y finenana ti majungog guiya güiya ya matungo jafa y finatinasña?

52 Manmanope ya ilegñija nu güiya: Jago locue taotao Galilea? Aligao, ya unlie, cao guine Galilea taya nae cajulo profeta.

53 Manalo guato cada uno gui guimañija.

8

1 SI Jesus malag y egso Olibo.

2 Ya y taftaf gui egaan, tumalo guato gui templo ya todo y taotao sija manmato guiya güiya; ya güiya matachong güije ya mamanagüe nu sija.

3 Entonses y escriba yan y Fariseo sija, macocona un palaoan na masoda gui adulterio, ya mapolo güe gui entalo,

⁴ Ylegñija nu güiya: Maestro, estagüe na palaoan, guine masoda gui adulterio, anae jafatinasja.

⁵ Y tinago Moises jatagojam na infagas ni y acho enao sija. Jago, jafa unsangan?

⁶ Este ilegñija, intienta güe para siña mafaaelagüe. Lao si Jesus dumilog papa, manugue gui tano ni y calolotña.

⁷ Ya como sisigue mafaesen, manatunasgüe ya ilegña nu sija: Yaguin uno guiya jamyto taeisao, fumagas nu y güiya, y finenana na acho.

⁸ Ya dumilog talo papa ya manugue gui tano ni y calolotña.

⁹ Ya anae manjungog sija, manjajanao juyong uno yan uno, matutujon gui mansenbijo asta y manuttimo; ya si Jesus sumaga yan y palaoan ni y gaegue gui entalo.

¹⁰ Ya cajulo si Jesus, ya ilegña nu güiya: Palaoan, mano nae mangaegue sija? taya ni uno nientensia jao?

¹¹ Ya ilegña: Taya uno Señor. Ya ilegña si Jesus: Guajo locue ti jusentensia jao: janao ya chamo unisao talo.

¹² Mansinangane as Jesus talo ilegña nu sija: Guajo candet y tano: y dumalalag yo ti ufamocat gui jemjon; ya guajaja candet y linâlâ.

¹³ Enaomina y Fariseo sija ilegñija nu güiya: Jago guiya jagoja mananae testimonio lao ti magajet na testimonio.

¹⁴ Manope si Jesus, ilegña nu sija: Achoja guajoja manae testimonio nu guajo, magajet na testimoniojo; sa jutungo guine mano yo, yan para mano yo; lao jamyto ti intingo guine mano yo, yan para mano yo.

¹⁵ Jamyto pot y catne injisga; lao guajo ti jumusga ni jaye.

¹⁶ Yaguin guajo jumusga, y juisioco, güiya magajet; sa ti guajoja; lao guajo yan Tata ni tumago yo.

¹⁷ Junggan, ya esta matugue gui tinagomiyo na y testimonio y dos taotao, güiya magajet.

¹⁸ Guajo manae testimonio pot guajoja, yan manae yo testimonio si Tata ni tumago yo.

¹⁹ Entonses ilegñija nu guiya: Mano nae gaegue si Tatamo? Manope si Jesus: Ti intingo yo yan ti intingo y Tatajo; yaguin intingo yo, y Tatajo locue intingo.

²⁰ Este na finijo jasangán si Jesus gui tesoro mamanagüe gui templo; ya taya cumone güe; sa asta pago ti mafato y oraño.

²¹ Ya ilegña talo nu sija si Jesus: Guajo bae janao, ya inaligao yo, ya y isaomiyo nae infanmatae; mano yo guato, jamyto ti siña manmamaela.

²² Ylegñija entonses y Judio sija; Upuno maesa güe? sa ilegña mano yo guato, jamyto ti siña manmamaela.

²³ Ya ilegña nu sija: Jamyto iyon sampapa, guajo iyon sanjilo; jamyto iyon este na tano; guajo ti iyon este na tano.

24 Pot enao jusangane jamyo na infanmatae gui isaomiyo; sa yaguin ti injenggue na guajo yo; y isaomiyo nae infanmatae.

25 Enao muna ilegñija nu güiya? Jago, jayejao? Si Jesus ilegña nu sija: Nae matutujon jusangane jamyo locue.

26 Megae na güinaja yo, para jusangane jamyo ya injisga jamyo: ya y tumago yo, güiya magajet; ya jafa y jiningogco guiya güiya, ayo sija jusangan gui tano.

27 Lao sija ti matungo na güiya y jacuentuse sija ni pot Tata.

28 Enaomina ilegña si Jesus: Ngae anae infangajulo jamyo y Lajin taotao, ayo nae intingo na guajo yo, ya taya jufatitinas pot guajoja; lao jaftaemano si Tata fumanagüe yo taegüine jusangan.

29 Ya y tumagoyo, güiya gaegue guiya guajo; ti jadingo yo maesaja sa jufatitinas siempre minagofña.

30 Anae jasangangan este sija na güinaja megae jumongguegüe.

31 Ayo nae ilegña si Jesus ni Judio sija ni y jumonggue güe: Yaguin jamyo insisique y sumaga gui sinanganjo, jamyo manmagajet disipulujó;

32 Ya intingo y minagajet ya y minagajet inninafanlibre jamyo.

33 Manmanope as Jesus: Jame semiyán Abraham, ya ti infanmañetbe ni jaye; jafa muna ilegmo: Jamyo unafanlibre?

34 Maninepe as Jesus: Magajet ya magajet jusangane jamyo, na todo ayo y fumatinas y isao, güiya tentago y isao.

35 Ya y tentago ti usago gui guima para todo tiempo; lao y lajiña sumaga para todo y tiempo.

36 Yaguin y Lajin Yuus munafanlibre jamyo, entonses magajet na manlibre jamyo.

37 Guajo jutungo na jamyo semiyán Abraham; lao manmalago jamyo para inpino yo; sa y sinanganjo ti omlat guiya jamyo.

38 Guajo y linijio gui as Tata jusingangan, ya jamyo y jiningogmiyo gui as tatanmiyo infatitinas.

39 Manmanope ya ilegñija nu güiya: Si Abraham tatata. Si Jesus ilegña nu sija: Yaguin famaguon Abraham jamyo; y chechon Abraham infatinas jamyo.

40 Lao manmalago jamyo pago para inpino yo, taotao na jagas jusangane jamyo ni magajet, ayo y jujungog gui as Yuus; si Abraham ti fumatinas este.

41 Jamyo infatitinas y finatinas tatanmiyo. Ylegñija nu güiya: Jame ti finañagon ábale; un tataja guajajit, si Yuusja.

42 Ylegña si Jesus nu sija: Yaguin si Yuus tatanmiyo, magajet na inguflie yo; sa guajo jumuyong yan mato yo guinin as

Yuus; ti jumuyong yo guinin guajoja, lao güiya tumago yo.

43 Jafa muna ti intingo y sinanganjo? Sa ti siña injingog y finojo.

44 Jamyo iyon tatanmiyo anite: jamyo ya y guinâumabale y tatanmiyo intatanga na infatinas. Güiya y mamuno desde y tutujoña; ya ti sumaga gui minagajet, sa taya minagajet gaegue guiya güiya. Yaguin jasangán mandague, y iyofña jasangán; sa dacon güe, ya tatan dacon güe.

45 Ya ti injenggue yo, sa jusangane jamyo ni magajet.

46 Jaye guiya jamyo ucombense yo ni y isao? Yaguin jasangán y magajet, pot jafa muna jamyo ti injenggue yo?

47 Y iyon Yuus, y sinangan Yuus jajungog; ya pot este na rason jamyo ti injijingog, sa ti iyon Yuus jamyo.

48 Manmanope entonses y Judio sija, ya ilegñija nu guiya: Ti mauleg y sinanganmame, na jago taotao Samaria, ya gaeante jao?

49 Manope si Jesus: Guajo tae anite yo; lao juonra si Tata, ya jamyo indesonra yo.

50 Ya guajo ti umaliligao inenrajo; guaja ayo na umaliligao ya jajujusga.

51 Magajet y magajet jusangane jamyo: Yaguin y taotao jaadaje y sinanganjo, ti ulie finatae para taejinecog.

52 Entonses y Judio sija ilegñija nu güiya. Pago nae intingo na gaeante jao. Si Abraham matae yan y profeta sija; ya jago sumangan: Yaguin y taotao jaadaje y sinanganjo, ti ulie finatae para taejinecog.

53 Jago dangculoña qui si tatanmame as Abraham ni esta matae? Yan y profeta manmatae. Jaye jao fumatinas na-maesa?

54 Manope si Jesus: Yaguin junamalagyo maesa, y minalagjo taya guaja; güiya si Tata y numanamalag yo: ya ilegmiyo na güiya si Yuusmiyo.

55 Ya ti intingo güe, lao guajo tumungo güe; yaguin ilegco na ti jutungo güe, dacon yo parejo yan jamyo mandacon: lao jutungo güe yan juadaje y sinanganña.

56 Si Abraham, tatanmiyo mumagof sa jalie y jaanijo; ya anae jalie ninamagof.

57 Pot este ilegñija nu güiya y Judio sija: Asta pago taya jao sincuenta años, ya unlie si Abraham?

58 Ylegña nu sija si Jesus: Magajet ya magajet jusagane jamyo, antes qui si Abraham, esta guajo.

59 Manmañule entonses acho, para umadagas güe: lao si Jesus mapos gui templo, ti matungo.

9

1 ANAE malofan gui sanmenan, jalie un taotao na bachet desde y mafañagoña.

2 Ya mafaesen güe ni y disipuloña ilegñija: Rabi, jaye umisao, este na taotao pat y mañaenaña, para que umafañago bachet?

3 Manope si Jesus: Ti umisao este na taotao ni sija manae-naña lao para y finatinas Yuus ya ufafanue guiya güiya.

4 Tanesesita na infatitinas y checho ayo y tumago yo mientras y jaane; sa an mato y puenge, taya siña machocho.

5 Anae gagaegue yo gui jilo y tano, y candet y tano guajoja.

6 Munjayan jatangan este, tumola gui tano, ya jafatinas fache nu y tela, ya y fache japalae y atadog y bachet,

7 Ya ilegña nu güiya: Janao fagase jao gui estanque Siloe (Ya cumequeilegña, tinago). Enao mina maposgüe ya fagase güe, ya anae tumalo guato este manlie.

8 Pot este y tiguangña sija yan ayo y guinin manmalie antes, ya matungo na ampmam na mangagagao limosña, ilegñija: Ada ti este güiya ayo y matatachong ya gagao?

9 Guaja sija sumangan: Güiya este; ya guaja palo sija sumangan: Ale, lao parejo yan güiya. Lao güiyaja ilegña: Guajo yo.

10 Ya ilegñija nu güiya: Jaf taemano mababaña y atadogmo?

11 Manope ya ilegña: Ayo na taotao, naanña si Jesus, güiya fumatinas y fachae ya palae y atadogco, ya ilegña nu guajo: Janao falag y estanque Siloe ya unfagase jao! Mapos yo ya jufagase yo ya juresibe y liniijo.

12 Ya ilegñija nu güiya: Manggue yuje? Ylegña: Ti jutungo.

13 Macone guato gui Fariseo sija y guinin manbachet.

14 Ya ayo na jaane sabado anae si Jesus jafatinas y fachae, ya jababa y atadogña sija.

15 Y Fariseo sija locue mafaesen güe talo: Jafa muna manlie güe. Ya ilegña nu sija: Janaye ni fachae y sanjilo gui atadogco, ya jufagase yo, ya manlie yo.

16 Ya palo gui Fariseo sija ilegñija: Este na taotao ti güiya guinin as Yuus, sa ti jaadaje y sabado. Lao palo sija ilegñija: Jafa muna siña un taotao ni gaeisao, jafatitinas taemanoja y señat sija? Ya guaja dibision gui entaloñija.

17 Ylegñija talo ni bachet: Jago, jafa ilegmo nu güiya, ya esta mababa pot güiya y atadogmo sija? Ya ilegña: Profetagüe.

18 Ayo nae y Judio sija, ti majonggue y esta masangan na güiya, y guinin bachet, ya esta jarisibe y liniña, asta que nae maagange y mañaena y bachet ni esta jarisibe liniña.

19 Ya manmafaesen ilegñija: Este patgonmiyo ni ilegmiyo bachet guinin y mafañagoña? Ya jafa pago ninamanlie?

20 Manope y tata ya, ilegñija: Yntingo na este patgonmame, ya bachet guinin y mafañañoña:

21 Lao jaftaemano pago na manliigüe, ti intingo; pat jaye bumaba y atadogña, ti intingo; faesen güe; guaja sacaña: Güiya usangan pot güiyaja namaesa.

22 Este sija ilegñija si mañaenaña, sa manmañaño ni y Judio sija: sa unoja na jinaso gui entalo y Judio sija, na yaguin guaja sumangan na güiya si Cristo, umayute güe gui sanjiyong y sinagoga.

23 Pot este ilegñija sija mañaenaña: Gauja sacaña; faesen güe.

24 Enao mina sija maagange talo y taotao ni y guinin bachet, ya ilegñija nu güiya: Nae minalag si Yuus: Jita tumungo na este na taotao güiya taotao isao güe.

25 Entonses manope yuje: Cao taotao isao güe, ti jutungo; unoja jugoftungo; na guajo, guinin bachet yo, ya pago manlie yo.

26 Entonses ilegñija talo: Jafa finatinasña nu jago? Jaftaemano jababa y atadogmo?

27 Maninepe sija: Jusangane jamyó esta, ya ti injingog: Jafa muna manmalago jamyó injingog talo? Ada manmalago jamyó buente locue disipuluña?

28 Entonses janafanmamajlao ya ilegñija: Jago disipuluña; ya jame disipulon Moises!

29 Jame intingo na si Yuus guinin jatangan pot si Moises; lao este na taotao ti intingo taotao mano güe.

30 Manope y taotao ya ilegña nu sija: Jafa na namanman este, ya ti intingo jamyó taotao mano; ya güiya bumaba y atadogco!

31 Jame intingo na si Yuus ti jajungog y manisao; yaguin guaja mañaño as Yuus ya jaosgue y minalagoña, este jiningog.

32 Guinin y tutujon y tano, taya nae majungog, ni uno mababa atadogña ni mafañoño bachet.

33 Yaguin este ti guine as Yuus, ti siña jafatinas jafa.

34 Sija manmanope ilegñija nu güiya: Jago mafañoño jao gui isao sija! Ada jago fumanagüe jam? Ya mayute juyong.

35 Jajungog si Jesus na mayute juyong, ya anae jasoda, ilegña: Unjonggue y Lagin Yuus?

36 Manope güe ya ilegña: Jaye enao Señor, para guajo umajonggue güe?

37 Ylegña nu güiya si Jesus: Esta unlie güe ya ayo y umadindangange jao, güiya güe.

38 Ya ilegña: Jujonggue, Señor. Ya jaadora güe.

39 Ylegña si Jesus: Guajo pot juisio mamaela yo güine gui jilo y tano, para y ti manmanlie, ufanmanlie; ya y manmanlie, ayo sija ufanbachet.

⁴⁰ Ya manmanjungog y ayo na Fariseo sija ni y mangaegue guiya güiya ya ilegñija nu güiya: Jame locue, manbachtet jam?

⁴¹ Ylegña nu sija si Jesus: An mojon manbachtet jamyo, taya isaomiyo; pago nae insasangan, talie; enao mina isaomiyo gagaegue.

10

¹ MAGAJET ya magajet y jusangane jamyo, na ti jumalon gui pettan y guelat y quinilo sija, lao ucajulo gui otro lugat, ayo y ladron yan saque.

² Ya y jumalom gui petta, güiya y pastot y quinilo.

³ Ya pot guiya güiya y magas y petta; ya y quinilo sija jajungog y inagangña: ya y gaña quinilo sija jaagang pot y naana, ya jacone sija gui san jiyong.

⁴ Anae jacone mapos y todo iyoña sija, güiya jumanao gui sanmenañija: ya quinilo sija madalalag güe, sa matungo y inagangña.

⁵ Lao y taotao juyong, sija ti madalalag güe, lao manmalago guato guinin menaña: sa ti jatungo y inagangña ni taotaoj uyong sija.

⁶ Este na acomparasion mansinangane as Jesus: lao sija ti jatungo jafa sija mansingane sija.

⁷ Mantinalugua as Jesus ya ilegña nu sija: Magajet ya magajet y jusangane jamyo, na guajo pottan y quinilo sija.

⁸ Todo y manmamaela antes que guajo, ladron yan saque sija: ya ti manmanjungog y quinilo sija.

⁹ Guajo y petta: ya y jumalom guiya guajo, güiya umasatba, y ujalom yan ujuyong ya usoda y pasto.

¹⁰ Y saque ti umamaela yaguin ti para ufañaque yan ufa-muno, yan uyulang; guajo mamaela para uguaja linâlâñija yan para uguaja y dangculo na *linâlâñija*.

¹¹ Guajo y mauleg na pastot: ya y mauleg na pastot y linâlâña japolo pot y quinilo sija.

¹² Ya y taotao nii maapapase, ya ti pastot; ya ti gaña y quinilo sija, an jalie y lobo ni y mamaela, japolo y quinilo sija ya malago guato; ya y lobo maquinene ya manchinalapon sija quinilo:

¹³ Malago guato güe sa güiya taotao nii maapapase ya taya inadajiña ni y quinilo sija.

¹⁴ Guajo y mauleg na pastot: sa jutungo y iyoco, ya y iyoco matungo yo.

¹⁵ Taegüije y Tata jatungo yo, taegüijija locue guajo jutungo y tata; ya jupolo y linâlâjo pot y quinilo sija.

¹⁶ Ya guajayo palo quinilo locue ni taegüe güine na colat, ayo sija locue nesesa yo juchule, ya sija ujaungog y inagangjo; ya uguaja un manadanquinilo yan un pastot.

17 Pot enao na jaguaeya yo si Tata, sa jupolo y linâlâjo, para uchule talo.

18 Taya munajanao guiya guajo, lao jupolo pot guajo na maesa. Guaja yo ninasiñajo para jupolo yan guajayo ninasiñajo para jutalo chumule. Este na tinago juresibe guine y Tatajo.

19 Ya guaja inaguaguat gui entalo y Judio sija pot este na sinagan sija.

20 Ya megae sija ilegñija: Biju guaja güe, ya babagüe; sa jafa inicungog güe?

21 Ylegñija y palo: Este na sinagan ti sija iyon y biju: Ada siña y biju ubaba y atadog y manbachtet?

22 Ya anae mafatitnas y guipot y infresengumayuus, guiya Jerusalem, ya ayo na tiempo manenggeng.

23 Ya si Jesus mapos malag y templo, gui corredot Salomon.

24 Ya manetnon guato guiya güiya y Judio sija ya ilegñija nu güiya: Asta ngaeen nae unnabuebuente y antita? Yaguin jago yuje na Cristo, sangan ni claro.

25 Maninepe as Jesus: Guajo jagas jusangane jamyo ya ti injenggue: y checho ni y jufatinas gui naan Tata, estesija manmannanae testimonio nu guajo.

26 Lao jamyo ti injenggue, sa ti jamyo quinilojo; (taegüine guinin jusangane jamyo).

27 Y gajo quinilo sija jajungog y inangangjo; ya jutungo sija; ya sija madalalag yo.

28 Ya guajo junae sija linâlânñija taejinecog; ya para todo y tiempo taya nae ufanmalingo ya ni jaye ufaninamot sija gui canaejo.

29 Si Tata ni unaeyo, dangculoña qui todo; ya taya gaesisíña para uamot sija gui canae y Tatajo.

30 Guajo yan si Tata, jame unoja.

31 Tumalo manmañule acho y Judio sija, para umafagas güe.

32 Maninepe as Jesus: Megae manmauleg na finatnas jufanue jamyo guine as Tatajo; pot jafa na chechoña inquequefagas yo ni y acho?

33 Maope güe ni Judio sija ilegñija: Pot y mauleg na chechomo ti infagas jao; lao pot ayo y chatfino contra si Yuus; sa jago, taotaojao, mama Yuusjao.

34 Maninepe as Jesus: Taegüe güi tinigue gui tinagonmiyo, Guajo umalog: Yuus jamyo?

35 Yaguin manmafanaan Yuus, sija na mamaela gui jiloñija y finijo Yuus (ya y tinigue ti siña maipe);

36 Ylegmiyo ni ayo y jaconsagra y Tata ya matgo guato gui tano: Jago chumatfino as Yuus, sa jusangan: Guajo Lajin Yuus?

37 Yaguin jufatitinas y ti iyon Tata, munga injenggue yo.

38 Lao yaguin jufatinas, achogja ti injenggue yo, jenggue y checho sija: para siña jamyo intingo ya injenggue na si Tata gaegue guiya guajo, ya guajo gaegue guiya Tata.

39 Ya japrocucura talo para umaconegüe: lao güiya mapos gui canañija.

40 Tumalo guato talo gui otro bandan Jordan, ayo na lugat nae finenana managpapange si Juan; ya sumaga güije.

41 Ya megae manmato guiya güiya ya ilegñija: Si Juan magajet na ni un señat jafatinas; ya magajet todo y sinangan Juan nu este na taotao jumuyong magajet.

42 Ya megae manmanjonggue güije nu güiya.

11

1 ESTABA entonses malango un taotao, naanña si Lasaro, taotao Betania, un songsong iyon Maria yan si Marta cheluña.

2 Si Maria uje y pumalae inggüente y Señot, ya jasaosao y adengña ni y gaponiluña, ya y cheluña, as Lasaro, estaba malango.

3 Manmanago y mañeluña famalaoan guiya güiya ilegñija: Señot, estagüe, ayo y unguaeya esta malango.

4 Ya jajungog si Jesus, ilegña: Este na chetnot ti güiya y para matae, lao para minalag gui as Yuus, para y Lajin Yuus umaonra pot güiya.

5 Ya jaguaeya si Jesus si Marta yan y cheluña yan si Lasaro.

6 Anae jajungog, na estaba malango, ayo na tiempo sumagagüe dos dias güije na lugat anae gaegue.

7 Ya despues di este ilegña ni y disipuluña: Nije tafanmalag Judea talo.

8 Ylegñija nu güiya y disipulo sija: Rabi, pago didide nae maquequechague jao ni Judio sija na unmafagas ni y acho: Ada untalo guato güije?

9 Manope si Jesus: Taya y un jaane dose ora? y jumajanao gui jaane, ti siña matompo, sa manlilie y candet este na tano.

10 Ya y jumajanao an puenge, matompo, sa taya candet guiya güiya.

11 Jatangan estesija, ya despues di este ilegña nu sija: Lasaro, amigonmame maego: ya bae janao para uyayajo gui maegoña.

12 Entonses ilegñija nu güiya y disipulosija: Señot, yaguin maego, mauleg jumuyong.

13 Ya jatangan este si Jesus gui tinataeña: sija jajaso na umadingan na dumeskansañaeñaejon gui maegoña.

14 Ayo nae si Jesus ilegña claro nu sija: Lasaro, güiya matae.

15 Magof yo sa taegüe yo güije, pot causa y jamyo, para injengue; nitafanmalag y ya güiya.

16 Si Tomas, ayo y naanña si Didimo, ilegña nu y otro disipulo sija: ufanmalagjit locue, nije tafanmatae yan güiya.

17 Mato si Jesus ya jasoda na estaba cuatro na jaane gui naftan.

18 Y Betania jijot guiya Jerusalem, buente quince na estadio.

19 Ya megae na Judio sija manmato gui as Marta ya si Maria para uconsuela pot y cheluñija.

20 Entonses si Marta, anae jajungog na si Jesus mamamaela, jajanao güe para urisibe: ya estaba si Maria matatachong gui guima.

21 Pot enao si Marta ilegña as Jesus: Señor yaguin mojon gaeguejao güine y chelujo ti umatae.

22 Lao jutungo pago, todo y ungagao si Yuus, ninaejao as Yuus.

23 Ylegña si Jesus nu güiya: Ucajulo talo y chelumo.

24 Si Marta ilegña nu güiya: Guajo jutungo na ucajulo gui quinajulon manmatae gui uttimo na jaane.

25 Ylegña nu güiya si Jesus: Guajo y quinajulon manmatae yan y linâlâ; ayo y jumonggue yo, achogja esta matae, ulâlâ talo;

26 Ya todo ayo y lâlä ya jumonggue yo, ti umatae para todo y tiempo. Unjonggue este?

27 Ylegña nu güiya: Si Señor, guinin jujonggue na jago ayo na Cristo, Lajin Yuus, güiya na para umamaela gui tano.

28 Anae munjayan jasangon este, mapos ya jaagang gui secreto si Maria cheluña, ilegña: Si Maestro estagüe ya inagagangejao.

29 Anae jajungog, cajulo gusisija ya jumanao asta guiya güiya.

30 (Ya asta pago ti mafato si Jesus gui sengsong, lao gaegue güije na lugat anae si Marta jagas sineda güe.)

31 Entonces y Judiosija na manestaba gui guima yan güiya, y maconsuela güe, anae jalie si Maria cajulo gusisija ya mapos, madalalag güe, pineloñija na ufalag y naftan para utanges güije.

32 Ya si Maria anae mato gui lugat anae estaba si Jesus ya jalie, japodong gui adengña, ya ilegña: Señor yaguin gaeguejao güine ti umatae y chelujo.

33 Anae si Jesus jalie na tumatanges, yan y Judio sija ni manamamaela yan güiya manatanges, umugong gui espiritu, ya inestotba,

34 Ya ilegña: Mano nae unpolo güe? Ilegñija nu güiya: Señor, maela ya unlie.

35 Si Jesus tumanges.

36 Ylegñija entonses y Judio sija: Estagüe, taegüenao jaguflie güe!

37 Lao palo guiya sija ilegñija: Ti siña este na ubaba y atadog y bachel, fatinas ni este ti umatae?

38 Ya si Jesus jaumugong talo guiya güiya, ya mato gui naftan. Güiya un liyang ya mapoluye un acho gui sanjiloña.

39 Ylegña si Jesus: Najanao y acho. Si Marta, chelun y matae, ilegña nu güiya: Señor, mutong esta, sa finatae cuatro na jaane.

40 Si Jesus ilegña nu güiya: Ti guinin jusangane jao na guin manjonggue jao, unlie y minalag Yuus.

41 Ayo nae sija janajanao y acho, Ya si Jesus tumalag julo ya ilegña: Tata, gracias junaejao sa guinin unjungog yo.

42 Ya guajo jutungo na siempre unjungungog yo; lao pot y linajyan taotao ni gaegue gui oriyajo, jusangan este, para ujajonggue na jagoyo tumago.

43 Anae munjayan jasangane este, umaagang ni dangculo na inagang: Lasaro maela juyong.

44 Entonses ayo y guine matae, jumuyong, magogode dos canaña yan y adeng nu y bendas; ya y mataña mafalulutan nu y sudario. Ylegña nu sija si Jesus: Pula ya inpilo ya ujanao.

45 Pot este megae na Judio sija na manmato gui as Maria ya jalie y finatinas Jesus, majonggue güe.

46 Lao guajo guiya sija na manmapos para Fariseo sija, ya jasangane sija y finatinas Jesus.

47 Ayo nae y manmagas y mamale yan y Fariseo sija, mandaña ya janaetnon y sinedrio ya ilegñija: Jafa tafatinas? Sa este na taotao mamatitinas megae na señat sija?

48 Yaguin tapolo taegüenao, todo y taotao manmanjonggue guiya güiya: ya ufanmamaela y Romano sija ya u janajanao y sagata yan y tanota.

49 Lao si Caefas uno guiya sija, güiya magas na pale güije na sacan, mansinangane: Jamyo ti intingo jafa!

50 Ni injaso na mauleg para jita sa un taotao matae pot y taotao sija, para munga na todo y nasion ufanmalingo.

51 Lao este ti jasangane guine güiyaja; lao güiya y magas na pale güije na sacan ya japrofetisa na si Jesus umatae pot y nasion.

52 Ya ti pot ayoja na nasion; lao locue para ufandaña gui unoja y famaguon Yuus ni y jagas manmachalapon.

53 Ya desde ayo na jaane manafaesen entre para sija uma-puno.

54 Ya si Jesus ti jumajanao gui publico gui entalo Judio sija; lao mapos güije para y tano na jijot gui jalomtano, guiya un

siuda na mafananaan Efraim; ya sumaga güe güije yan y disipuluña.

⁵⁵ Ya y pascuan Judio sija estaba jijot; ya megae gui tano mangajulo guiya Jerusalem antes di pascua para ujanagasgas sija.

⁵⁶ Ya manmanaligao as Jesus, ya manadingan entre sija gui templo, ya ilegñija: Jafa jinasonmiyo, nu güiya, ti umamaela gui guipot.

⁵⁷ Ya y prinsipin y mamale sija yan y Fariseo manmanae tinago na yaguin jaye tumungo mano nae gaegue, umasangan para inquene güe.

12

¹ AYO na tiempo, saes na jaane antes de pascua, si Jesus malag Betania anae estaba si Lasaro, ayo y guinin matee, ya si Jesus munacajulo guine y entelo manmatae.

² Ya manmanmatinas güije un sena, ya si Marta mañeñetbe; ya si Lasaro, güiya uno gui entalo sija na manmatatachong gui lamasa yan güiya.

³ Ayo nae si Maria jachule un libra na inggüente, gasgas na natda, guefguaguan, ya japalae y adeng Jesus, ya jasaosao y adengña nu gaponuluña; ya bula y guima ni pao inggüente.

⁴ Ayo nae ilegña uno gui disipuluña, si Judas Iscariote lajin Simon, ayo y umintrega güe,

⁵ Jafa mina ti mabende este na inggüente pot tres siento denario na salape, ya unumae y mamobble?

⁶ Este ilegña, ti pot inadajiña ni mamobble; lao pot guiya y saque, ya guaja y betsaña, ya jachuchule ayo y sinajguanña.

⁷ Enaomina ilegña si Jesus, Polo güe, para ayo na jaane nae majafot yo, na uadaje este.

⁸ Sa y mamobble siempre gagaegue guiya jamyoy; lao guajo taegüeyo guiya jamyoy.

⁹ Entonses, dangculo na linajyan taotao, gui Judio sija, jatungo na gaegue güe güije, ya manmato, ti pot causan si Jesusja, lao locue para umalie si Lasaro ni guinin janacajulo guine y entelo manmatae.

¹⁰ Ya manafaesen entre sija, manmagas y mamale sija, para umapuno locue si Lasaro.

¹¹ Sa pot causa di güiya, megae na Judio sija manmalag ayo ya manmanjonggue gui as Jesus.

¹² Ynagpaña na jaane, dangculo na linajyan taotao, y manmato gui guipot, anae majungog na si Jesus mato guiya Jerusalem,

13 Manmañule ni y ramas y trongcon palma ya manmapos para umaresibe güe ya manaagang: Osana! Dichoso güe ni mamamaela ni y naan y Señor, y Ray Israel!

14 Ya anae jasoda si Jesus un patgon na bulico, matachong gui jiloña; taegüije y matugue:

15 Chamo maañao, jago jagan Sion! estagüe y Raymo na mato, matatachong gui jilo un patgon bulico.

16 Y finenana, y disipuloña ti jatungo estesija; lao y tiempo anae si Jesus esta cumajulo gui langet, entonses manmajaso na estesija este matugue nu güiya, ya sija guinin manmafatinas este sija yan güiya.

17 Y linajyan taotao na estaba mañisija, anae jaagang juyong si Lasaro gui naftan, ya janacajulo gui entalo manmatae, janae testimonio nu güiya.

18 Pot enao locue y linajyan taotao manmato ya maresibe güe, sa majungog na munjayan jafatinas este na señat.

19 Pot enao Fariseo sija ilegñija entre sija: Lie na taya probechonmiyo: Estagüe na todo gui jilo y tano manjanao ya dalalag güe.

20 Ya guaja sija na taotao Griego ni gui ayo sija na mangajulo para uadodora gui guipot:

21 Ayo sija manmato gui as Felipe taotao Betsaida guiya Galilea, ya magagao güe, ilegñija: Señor, manmalagojam inlie si Jesus!

22 Mato si Felipe ya jasangane si Andres; ya mamaela si Andres yan si Felipe masangane si Jesus.

23 Ya si Jesus maninepe ilegña: Y ora mato na y Lajin taotao uresibe y minalagña.

24 Magajet ya magajet jusangane jamyo, na y granon trigo ni ti upodong gui tano, ya umatae, güiya namaesa sumaga; yaguin matae megae na tinegcha uchule.

25 Y gumaeya y linâlâña ufinalaguaejon; y chumatlie y linâlâña güine gui tano, pinipilanja y taejinecog na jaane.

26 Yaguin guaja y somesetbe yo, udalalag yo; ya mano nae gaegue yo, ayo locue nae ugaegue y somesetbe yo. Yaguin guaja y somesetbe yo, si Tata uenenra güe.

27 Pago lebog y antiyo: Ya jafa quentosjo? Tata nalibre yo pago na ora! Lao pot este mato yo güine na ora.

28 Tata, namalag y naanmo! Pot enao mato guine y langet un inagang, ilegña: Estaba junamalag, ya bae junamalag otro biaje.

29 Y linajyan taotao na mangaegue ya injingog ilegñija: guinin julo este. Palo ilegñija: Un angjet sumangane güe.

30 Ynepe as Jesus ya ilegña: Ti mato este na inagang pot y causaco lao pot y causanmiyo.

31 Pago gaegue y juisio nu este na tano. Pago y magas este na tano umayute juyong.

32 Ya guajo, yaguin guajo umajatsayo guine y tano, jucone todo para guajoja.

33 Ya este masangan para umatungo jafa na finatae nae umatae.

34 Ynepeña y linajyan taotao: Jame injingog y lay na si Cristo ugaegue para todo y tiempo. Jafa mina unsangan: Na y Lajin taotao nesesita umajatsa? Jaye güe este Lajin taotao?

35 Ayo nae si Jesus ilegña nu sija: Didide na tiempo y candet ugaegue gui entalonmiyo. Fanmamocat mientras guaguaja y candet para jamyó, sa no sea infanguinacha ni y jemjom; sa y jumajanao gui jemjom, ti jatungo para mano nae y jinanaoña.

36 Mientras guaguaja y candet para jamyó, fanmanjonggue ni y candet, para unfamaguon y candet jamyó. Estesija jatangan si Jesus, ya mapos ya umatog pot sija.

37 Lao achogja jafatinas megae na señat gui menañija ti majonggue güe.

38 Para umacumple y sinangan ni ilegña si Isaias profeta: Señot, jaye jumonggue y sinanganta? Ya y canae y Señot, jaye guinin munamalie?

39 Pot este mina ti siña sija majonggue, sa tomalo jatangan si Isaias:

40 Janafanbachtet y atadogñija, ya janamajetog y corasoñija: Sa ti manmalie ni y atadogñija, ni ujatungo ni y corasonñija, ya sigue mamañotsot, ya guajo juamte sija.

41 Estesija jatangan si Isaias, anae jalie minalagña ya inadingane.

42 Pago na tiempo achogja megae na taotao senmagas, jumonggue gue; lao pot causa y Fariseo sija, ti masangan claro, na no sea mayute gui sinagoga.

43 Pot jafa muna manmalago sija y inenra y taotao, qui y inenra guine as Yuus.

44 Si Jesus umagang ilegña: Y jumonggue yo, guajoja, ti jajonggue lao ayo y tumago yo.

45 Y umatan yo, güiya umatan y tumago yo.

46 Mato yo gui jilo y tano parejoja y candet, para todo ayo y jumonggue yo, ti sumaga gui jemjom.

47 Y jumungog y sinanganjo ya ti jajonggue, guajo ti jujusga; sa ti mato yo para jufanjusga gui tano, lao para junafanlibre y tano.

48 Ya y rumechasa yo ya ti rumesibe y sinanganjo, guaja ujinisga güe: Y sinangan ni jusangan, güiya ufanjusga güije uttimo na jaane.

49 Sa ti guinin juadingan namaesa; lao si Tata ni tumago yo, güiya numae yo tinago ni para jusangan yan y para jucuentos.

⁵⁰ Ya jutungo na y tinagoña, güiya linâlâ taejinecog: enaomina ayo sija jusangan; taegüije si Tata guinin jasangane yo, taegüijeja jusangan.

13

¹ YA antes di y guipot pascua, jatungo si Jesus na y oraña esta mato para ujanao güine na tano para y Tata, esta jaguaeya y iyoña sija ni mangaegue güine gui tano, ya jaguaeya sija asta y jinecog.

² Y sena munjayan ya y anite esta jumalom gui corason Judas Iscariote, lajin Simon, ni umentrega güe;

³ Ya jatungo si Jesus na y Tata jagasja janae todo ni güinaja gui canaeña, ya mato güe guinin as Yuus, ya as Yuus guaguato;

⁴ Cajulo gui sena ya janajanao y magagoña, ya jachule un toaya, ya jaafuyut güiya namaesa.

⁵ Anae esta munjayan este, janaye y janom gui palangana diquique, ya jatutujon fumagase y adeng y disipulo sija, ya jasaosao nu y toaya na jaafuyut güe.

⁶ Ayo nae malag as Simon Pedro; ya este ilegña nu güiya: Señor jago fumagase y adengjo?

⁷ Manope si Jesus ya ilegña nu güiya: Y jufatitinas ti untungo pago; lao ti ampmam untungo.

⁸ Si Pedro ilegña nu güiya: Ti unfagase y adengjo ni ngaeen! Ynepe as Jesus: Yaguin ti jufagase jao taepattemo guiya guajo.

⁹ Ylegña nu güiya si Simon Pedro: Señor, ti adengjoja, lao locue asta y canaejo yan y ilujo.

¹⁰ Si Jesus ilegña nu güiya: Y esta mafagase, ti guelaye yaguin adengña esta mafagase, lao esta gasgas todo. Ya jamyó mangasgas pago, achogja ti todos.

¹¹ Sa esta matungo jaye uje y umentrega güe; pot enao ilegña: Ti mangasgas jamyo todos.

¹² Anae munjayan manfinagase y adengñija, jachule y magagoña ya tumalo matachong otro biaje, ya mansinangane: Yntingo y finatinasjo?

¹³ Jamyo infanaan yo Maestro yan Señor: ya y sinanganmiyo mauleg; sa guajo yo.

¹⁴ Yaguin guajo Señormiyo yan Maestronmiyo, guinin jufagase y adengmiyo, debe jamyo locue infanafagase y adengmiyo uno yan otro.

¹⁵ Sa un ejemplo junae jamyo, sa taemanoja guajo jufatinase jamyo, jamyo locue infatitinas.

¹⁶ Magajet ya magajet jusangane jamyo: Y tintago ti güiya magasña na y senotña; ni y matago, ti güiya magasña na y tumago güe.

17 Yaguin intingo este sija na güinaja, mandichoso jamyó yaguin infatitinas,

18 Ti umadingan yo nu jamyó todo: guajo tumungo sija y inayigco; lao para umacumple y tinigue sija: Y chumochó pan yan guajo, güiya cumajulo contra guajo y dedegoña.

19 Desde pago jusangane jamyó antes di ujuyong, para yaguin jumujuyong, injenggue na guajo yo.

20 Magajet ya magajet jusangane jamyó, na y rumesibe y tinagojo, jaresibe yo; ya y rumesibe yo, jaresibe y tumago yo.

21 Anae munjayan jasangane *si Jesus* este, inigongña si Jesus jinalomña, ya janae testimonio ya ilegña: Magajet ya magajet jusangane jamyó, na uno guiya jamyó unintrega yo.

22 Y disipulo sija manaatan entre sija uno yan otro ya ti matungo jaye umadingan.

23 Y uno gui disipuluña na guiniflie as Jesus, estaba umaason gui pechon Jesus.

24 Ayo nae si Simon Pedro fumatinas señaat nu este, para umafaesen jaye uje na umadingan.

25 Ayo nae, y umaason gui jilo pechon Jesus ilegña nu güiya: Señot jaye uje?

26 Enaomina manope si Jesus: Ayo uje ni junafotgue ni pan ya junae güe. Ya janafotgon y pan, ya janae si Judas Iscariote, lajin Simon.

27 Anae munjayan y quinanoña ni y pan fotgon, si Satanás jumalom guiya güiya. Entonses si Jesus sinangane: Fatinas guse y finatinasmo.

28 Ni uno, guiya sija na mangaegue gui lamasa, tumungo pot jafa na umasangane.

29 Pineloñija y palo guiya sija, sa si Judas na gaebetsa, na si Jesus sumangane: Fajan y güinaja na mannesesitajit para y guipot; pat ufanmanae y mamobble.

30 Ya güiya, guinin mañule y pan fotgon, enseguidas mapas; ya esta puenge.

31 Pot enao, anae esta mapas güe, ilegña si Jesus: Pago y Lajin taotao rumesisibe y minalagña, ya si Yuus rumesibe y minalagña guiya güiya.

32 Ya si Yuus minamalag güe guiya güiya; ya enseguidas unamalag güe.

33 Mandiquique na fumaguon, ti juapmam guiya jamyó; ya inaligao yo; ya taegüenoja jusangane y Judío sija: Mano yo guato, jamyó ti siña manmamaela; taemanoja pago jusangane jamyó.

34 Un tinago nuevo junae jamyó, na infanguaeya uno yan otro entre jamyó; taegüije yan guajo juguaeya jamyó, ya jamyó locue infanguaeya uno yan otro entre jamyó.

³⁵ Ya pot este todo y taotao ufanmatungo na jamyo disipulo, yaguin infanguaeya uno yan otro entre jamyo.

³⁶ Si Simon Pedro ilegña nu güiya: Señot, para mano jao? Ynepe as Jesus: Mano yo guato, ti siña jao pago undalalag yo, lao ti apmam undalalag yo.

³⁷ Ylegña nu güiya si Pedro: Señot, sa jafa na ti siña judalalag jao pago? jupolo y linâlâjo guiya jago.

³⁸ Ynepe as Jesus: Unpolo y linâlâmo guiya guajo? Magajet ya magajet jusangane jao, na ti uoo y gayo asta tiempo na undague yo tres biaje!

14

¹ CHAMIYO ninafañachatsaga corasonmiyo: injenggue si Yuus, jenggue yo locue.

² Y guima Tatajo nae guaja megae na sagayan: yaguin ti utaegüine mojon jagas jusagane jamyo. Bae jujanao ya jufamauleg y saga para jamyo.

³ Yaguin jumanao yo ya jufamauleg y saga para jamyo, jumamaela talo mague ya jucone jamyo yan guajo; sa manoja yo nae sumaga, ayoja locue jamyo.

⁴ Ya mano yo guato, intingo y chalan.

⁵ Ylegña nu güiya si Tomas: Señot, ti intingo para mano jao; ya jafa taemano tungomame nu y chalan?

⁶ Ylegña nu güiya si Jesus: Guajo y chalan, yan y minagajet, yan y linâlâ; taya malag y Tata, yan ti pot guajo.

⁷ Yaguin guinin intingoyo, mojon intingo locue y Tatajo; ya desde pago intingo güe ya inlie güe.

⁸ Ylegña nu guiya si Felipe: Señot, fanue jam nu y Tata ya basta para jame.

⁹ Ylegña nu güiya si Jesus: Megae na tiempo na manjita, ya asta pago ti untungo yo Felipe? Y lumiiyo, jaliija y Tata. Ya jafa muna ilegmo: Fanue jam nu y Tata?

¹⁰ Ti unjenggue na guajo gaegue gui as Tata, ya y Tata gaegue guiya guajo? Sa y finijo nu y jusasangan, ti jusasangan pot guajoja; lao y Tata nu y sumasasaga guiya guajo, ayo fumatinas y chechoña sija.

¹¹ Jenggue na gaegue yo gui as Tata, ya y Tata gaegue guiya guajo: yaguin ti pot este, jenggueyo pot y checho sija.

¹² Magajet ya magajet y jusangane jamyo: Y jumonggueyo, y checo nu y juchogüe, güiya chumogüe locue; ya mas dangculo na chocho qui este jachogüe; sa jujanao para as Tata.

¹³ Ya todo y ingagao pot y naanjo, bae jufatinas, sa y Tata uresibe minalagña nu y Lajiña.

¹⁴ Jafaja y ingagaoyo pot y naanjo, bae jufatinas ayo.

¹⁵ Yaguin inguaeya yo, inadaje y tinagojo.

16 Sa bae jutayuyut si Tata ya infanninae otro Consoladot para ugaegue guiya jamyo na taejinecog.

17 Güiya y Espiritun minagajet nu y tano ti siña umaresibe; sa ti malie güe, ya ti matungo güe; lao jamyo intingo güe; sa sumaga yan jamyo, ya ugaegue guiya jamyo.

18 Ti judingo jamyo güetfano: jumamaela guiya jamyo.

19 Dididija talo, y tano ti uliyo; lao jamyo inliija yo; sa lâlâyo, ya infanlâlâja locue.

20 Güije na jaane umasusede na intingo na gaegueyo gui as Tata, ya jamyo guiya guajo ya guajo guiya jamyo.

21 Y guaja y tinagojo ya jaadadaje, ayo yo gumaeya; ya y gumaeya yo, ugüinaeya as Tata, ya juguaeya güe; ya jufanuegüe nu guajo mamaesa.

22 Ylegña nu güiya si Judas, ti si Iscariote: Señor, jafa muna unfanue jam nu jago namaesa ya ti unfanue y tano?

23 Inepe as Jesus ya ilegña nu güiya: Jaye yo y gumaeya, uadaje y sinanganjo; ya ugüinaeya as Tata, ya jame infatoigüe güe ya insagaye güe.

24 Y ti gumaeya yo, ti jaadaje y sinanganjo; ya y sinangan nu y injingog, ti sinanganjo, lao iyon y Tata ni tumago yo.

25 Estesija jusagane jamyo anae manjijita.

26 Lao ayo y Consoladat y Espiritu Santo; nu si Tata utinago pot y naanjo, güiya infanfinanagüe todosija, ya inninafanjaja-soja todo y jusangane jamyo.

27 Pas jupoluye jamyo; y pasjo junae jamyo; ti taegüine y ninaen y tano na ninaejo. Chamiyo ninafañachatsaga corason-miyo ni infanmaaña.

28 Jamyo jagas injingogja jafa y jusagane jamyo, bae jujano, ya jutalo güine mague guiya jamyo. Yaguin inguaeya yo, magajet infanmagof, sa bae jujanao ya jufalag as Tata; sa si Tata dangculoña qui guajo.

29 Pago jagas jusangane jamyo antes qui umasusede, para yanguin jasusede, jamyo injengue.

30 Desde pago na tiempo ti jucuentuse jamyo megae, sa y magalagen este na tano ufato, ya taya iyoña guiya guajo;

31 Lao y tano ujatungo na juguaeya si Tata, ya jaftaemanoja si Tata jasangane yo, ayo muna jufatinas. Fangajulo ya nije tafanjanao.

15

1 GUAJO y magajet na trongconubas ya si Tatajo güiya y magas y fangualuan.

2 Todo y ramas guiya guajo nu y taetinegcha, janajanao; ya todo ayo y ramas nu y gaetinegcha, janagasgas, para umegae tinegchaña.

³ Pago nae jamyo mangasgas pot y finijo nu y jusangane jamyo.

⁴ Fañaga guiya guajo, ya guajo guiya jamyo. Taegüije y ramas ti siña mañogcha güiya namaesa, yaguin ti sumaga gui trongconubas, parejoja yan jamyo yaguin ti infañaga guiya guajo.

⁵ Guajo y trongconubas, jamyo y ramas. Y sumaga guiya guajo, ya guajo guiya güiya, güiya ufañogcha megae; sa apatte di guajo taya siña infatinas.

⁶ Yaguin un taotao ti sumaga guiya guajo, umanajanao güe parejoja yan y ramas, ya umalayo, ya jajojoca, ya japopolo gui guafe, ya ufanmasonggue.

⁷ Yaguin mañaga jamyo guiya guajo, ya y finojo sumaga guiya jamyo, infanmangagao todo y malagomiyo ya jufatinas para jamyo.

⁸ Este uninamalag si Tatajo, ya infanmanogcha megae; ya taegüenao jamyo y udisipulojo.

⁹ Taegüenao si Tata jaguaeya yo, guajo parejoja juguaeya jamyo locue; ya fañaga jamyo gui güinaeyaco.

¹⁰ Yaguin inadadaje y tinagojo sija, jamyo infañañaga gui güinaeyaco; parejoja yan guajo juadadaje y tinago y Tatajo ya sumasasaga yo gui güinaeyaña.

¹¹ Estesija jusangane jamyo, para minagofjo usaga guiya jamyo, ya y minagofmiyo ubula.

¹² Este y tinagojo, na infanguaeya entre jamyo uno yan otro, calang y juguaeya jamyo.

¹³ Taya uno guaja güinaeyaña mas dangculo qui este, na y taotao japolo y linâlâfia pot y amiguña sija.

¹⁴ Jamyo y amigujo sija, yaguin infatinas jafa y jutago jamyo.

¹⁵ Ti jagasja jufanaan jamyo tentago sija, sa y tentago ti jatungo jafa checho y magasña; lao jufanaan jamyo amigo sija; sa todosija ni jujungog gui as Tata, junatungoja jamyo.

¹⁶ Ti jamyo umayig yo, lao guajo jamyo umayig ya jutago jamyo, na infanjanao ya infanmanogcha, ya y tinekchanmiyo usaga; sa todosija y ingagao si Tata pot y naanjo, güiya infaninae.

¹⁷ Estesija jutago jamyo, na infanaguaeya entre jamyo uno yan otro.

¹⁸ Yaguin manchinatlie jamyo nu y tano, intingoja na guajo finena chinatlie antes qui jamyo.

¹⁹ Yaguin iyon y tano jamyo y tano uguaeya iyofña: lao ti iyon y tano jamyo, ya guajo jamyo umayig gui tano, ayo muna manchinatlie jamyo nu y tano.

²⁰ Jaso jamyo y sinangan ni munjayan jusangane jamyo:

Y tentago ti dangculoña qui y magasña. Yaguin mapetsigue yo, infanmapetsigue jamyo locue; yaguin manadaje y sinanganjo, umanadaje y sinanganmiyo locue.

²¹ Lao todo estesija umafatinas guiya jamyo pot causan y naanjo; sa ti matungo ayo y tumagoyo.

²² Yaguin ti matoyo, ya ti jusangane sija, taya isaoñija; lao pago taya escusañija pot y isaoñija.

²³ Ayo y chumatlie yo, güiya chumatlie si Tata locue.

²⁴ Yaguin ti jufatinas gui entaloñija chochosija na taya ni uno fumatinas, taya isaoñija; lao pago esta jalie ya jachatlie yo yan si Tata.

²⁵ Lao este ususede, sa para umacumple y sinangan nu y matugue gui tinagoñija: sija chumatlie yo, sin jafa.

²⁶ Lao yaguin mato y Consoladot, ni y junamamaela guinin as Tata, y Espiritu y minagajet nu y mamaela guinin as Tata, güiya infanninae testimonio pot guajo.

²⁷ Ya jamyo locue infanmanna testimonio, sa guinin manjijita desde y tutujonña.

16

¹ ESTESIJA jusangane jamyo para chamiyo, fanmatotompo.

² Infanmayute juyong gui sinagoga sija; junggan, y tiempo ufato nae jayeja y pumuno jamyo, jinasoña na jafatinas y checho Yuus.

³ Ya estesija infanfinatinas, sa ti jatungo y Tata, ni guajo.

⁴ Ya estesija guinin jusangane jamyo, na yaguin ufato ayo na ora, injaso estesija, jaftaemanoja y jusangane jamyo.

⁵ Lao pago bae jujanao para ayo y tumago yo; ya taya uno guiya jamyo ufaesen yo: Para mano jao?

⁶ Lao pot y jusangane jamyo nu estesija y pinite esta bula y corasonmiyo.

⁷ Lao jusangane jamyo ni minagajet, na maulegñaja para jamyo na jujanao; sa yaguin ti jumanao yo, y Consoladot ti umamaela guiya jamyo; lao yaguin jumanao yo, junamamaela güe guiya jamyo.

⁸ Sa yaguin ufato güe, ujusga y tano ni isao yan y tininas yan y juisio:

⁹ Y isao sa sija ti majonggue yo;

¹⁰ Y tininas sa bae jujanao para y Tata, ya jocog nae inliiyo;

¹¹ Y juisio sa y magas este y tano esta jajusga.

¹² Guaja yo megae na güinaja trabia para jusangane jamyo; lao ti siña jamyo insingon pago.

¹³ Lao yaguin ufato ayo y Espiritun minagajet, güiya infanfinanue jamyo todo y minagajet; sa ti usangan pot güiyaja,

lao todosija, jiningogña, ayosija usangan: yan ayosija y uma-susede despues, inninafanmanatungo jamyo.

14 Güiya ufannae yo minalag sa mañuñule y güinaja na guiya guajo ya ujasangane jamyo.

15 Todosija y güinajan Tata, iyoco; ayo mina, jusangan na mañuñule y güinaja na guiya guajo ya ujasangane jamyo.

16 Trabia dididija na tiempo, ti inlie yo talo; ya y otro biaje dididija na tiempo inlie yo.

17 Ya y palo disipulo ilegñija entre sija uno yan otro: Jafa muna ilegña este nu jita? Dididija na tiempo ti inlie yo; ya y otro biaje, dididija na tiempo inlie yo: sa bae jujanao para as Tata?

18 Ayo nae ilegñija: Jafa este muna ilegña? Dididija na tiempo? Ti tatungo jafa ilegña.

19 Lao jatungoja si Jesus na manmalago na umafaesen güe, ya ilegña nu sija: Manafaesen entre jamyo jafa y ilelegco: Dididija na tiempo ya ti inlie yo; ya otro biaje, dididija na tiempo inlie yo?

20 Magajet ya magajet y jusangane jamyo: infananges yan infanugungñaeson, lao y tano umagof; ya jamyo infantriste, lao y tristenmiyo unabira para minagof.

21 Y palaoan yaguin para ufañago guaja pinitaña, sa mato y oraña; lao yaguin munjayan jafañago y patgon, mafeta nu y pinitaña, pot y minagofña na esta mañago un taotao gui tano.

22 Pago jamyo locue magajet na infantriste; lao yaguin man-alijit talo, ufanmagof corasonmiyo, ya taya siña munajanao y minagofmiyo guiya jamyo.

23 Ayo na jaane ti infaesen yo ni jafa. Magajet y magajet y jusangane jamyo, todosija y ingagao y Tata, infanninae pot y naanjo.

24 Asta pago taya ingagagao pot y naanjo: gagao ya inresibi, ya ubula y minagofmiyo.

25 Estesija guinin jusangane jamyo gui acomparasion sija; lao ufato y ora na ti jusangane jamyo gui acomparasion sija, lao jusangane jamyo claro y güinajan Tata.

26 Ayo na jaane infanmangagao pot y naanjo: lao ada ti jusangane jamyo na guajo jutayuyute jamyo gui Tata;

27 Sa y Tata mangüinaeya jamyo, sa esta inguaeya yo, ya injenggue na mamaela yo guinin as Yuus.

28 Mamaela yo guinin as Tata, ya matoyo gui tano: lao judingo talo y tano, sa bae janao para as Tata.

29 Y disipuluña ilegñija: Estagüe, pago na unsangan claro, ya taya acomparasion unsangan.

30 Pago intingo na jago untungo todosija; ya ti unnesesita ni jaye unfinaesenjao: pot este injenggue na jago mamaela

guinin as Yuus.

³¹ Maninepe sija as Jesus: Injenggue pago?

³² Estagüe na ufato y ora, ya esta mato pago, na cada uno ujanao para y iyofña, ya indingo yo namaesaja; lao trambia ti guajoja namaesaja sa jumajame an Tata.

³³ Estesija jusangane jamyo, para infangaepas guiya guajo. Infangaemasâpet gui tano; lao mantiene y minatatnganmiyo, sa guajo esta jugana y tano.

17

¹ ESTESIJA jasangan si Jesus ya tumalag jilo gui langet, ya ilegña: Tata, esta mato y ora; namalag y Lajimo, sa y Lajimo unninamalag locue.

² Parejaja unnae güe ninasiñaña para todo y catne; ya para todosija y unnae güe, güiya numae sija taejinecog na linâlâ.

³ Ya este yuje y taejinecog la linâlâ, na intingo jao, na unoja y magajet na Yuus; yan si Jesuscristo nu y jago tumago.

⁴ Esta junamalag jao gui tano, ya munjayan y chechojo nu y unnaeyo na juchogüe.

⁵ Pago, jagoja Tata, unnamalag yo yan jago na maesa ni ayo na minalag anae estaba jumijita antes di y tano.

⁶ Esta jufanue nu y naanmo y taotao nu y unnae yo gui tano; sa iyomo, ya unnae yo; ya sija maadaje y sinanganmo.

⁷ Pago sija matungo na todosija y unnae yo, sija iyomo.

⁸ Sa y finijo sija ni y unnae yo, jusangane sija; ya jaresibe, yan jatungo magajet na mamaela yo guinin jago; ya jajonggue na jagoyo tumago.

⁹ Guajo jutayuyute sija; ti y tano jutayuyute, lao sija y unnaeyo, sa sija iyomo.

¹⁰ Ya todosija y iyomo, iyoco; ya y iyoco, iyomo; ya guajayo minalag guiya sija.

¹¹ Pago taegüe yo gui tano, ya este sija mangaegue gui tano; ya mato yo guiya jago. Tata Santo adaje pot y naanmo, ayo sija y unnaeyo, para ufanunoja, parejo an jita.

¹² Anae estaba yo manjajame gui tano, juadadajeja sija pot y naanmo; ayo sija ni y unnaeyo ya juadadajeja ya taya ni uno malilingo, lao unoja esta malingo, güiya patgon yinilang; para ujacumple y tinigue sija.

¹³ Lao pago mato yo iya jago; ya estesija jusingan gui tano para y minagofjo ubula guiya sija.

¹⁴ Guajo guinin numae sija ni y sinanganmo; ya y tano manchinatlie sija; sa sija ti iyon y tano, parejoja yan guajo ti iyon y tano.

¹⁵ Ti jutayuyut jao na unnajanao gui tano, lao unadaje sija gui tinaelaye.

16 Sija ti iyon y tano, parejo yan guajo ti iyon y tano.

17 Nagasgas sija pot y minagajetmo; y sinanganmo güiya minagajet.

18 Taegüenao jago tumago yo gui tano, parejoja guajo locue munajutago sija gui tano.

19 Ya pot sija, juconsagra yo namaesa, para sija locue ufan-gasgas pot y minagajet.

20 Ta ti sijaja jutayuyute, lao ayo sija locue y jumonggue yo pot y sinanganñija.

21 Sa para todo sija ufanunoja; parejoja yan jago, Tata, gaegue jao guiya guajo, ya guajo gaegue guiya jago; sija locue ufanunoja guiya jita; para ujonggue y tano na jago tumago yo.

22 Ya y minalag nu y unnae yo, junae sija: para ufanunoja parejo yan jita unoja.

23 Guajo guiya sija, ya jago guiya guajo, para ufancabales gui unoja; ya para utungo y tano, na jago tumago yo, ya ungüaeya sija, parejoja yan güinaeyamo nu guajo.

24 Tata! ayosija y unnae yo, malago yo na manoyo nae gaegue, sija ufangaegue locue; para ujalie y minalagjo ni y unnae yo; sa unguaeya yo antes di jiniyong y tano.

25 Tata tunas jao, y tano ti jatungo jao; lao guajo tumungo jao, ya estesija jatungo na jago tumagoyo.

26 Ya guajo minamatungo sija y naanmo ya bae junatungo: na ayo na güinaeya ni y ungüaeya yo, ayo gaegue guiya sija, yan guajo guiya sija.

18

1 ANAE si Jesus munjayan jasanagan este sija na sinangan, mapos yan y disipuluña para otro banda y sadog Sidron, anae guaja un güetta, ya jumalom güe yan y disipuluña.

2 Ya si Judas locue, ni y umentrega güe, jatungo ayo na lugat; sa megae na biaje si Jesus jumanao güije yan y disipuluña.

3 Ayo nae si Judas mañule y inetnon sendalo, yan y ofisiat sija ni manmagas na mamale yan y Fariseo, mamalag ayo na lugat, manmañuñule falot, yan candet, yan atmas.

4 Enao mina si Jesus jatungo todosija na ufanmato guiya güiya, ya jumuyong güe gui menañija, ya ilegña nu sija: Jaye inaliligao?

5 Inepeñija: Si Jesus Nasareno. Si Jesus ilegña nu sija: Guajo yo. Gaegue güije locue mañisija yan Judas y umentrega güe.

6 Anae munjayan jasanagan: Guajo yo; manalo guato ya mamodong gui tano.

7 Tomalo jafaesen sija: Jaye inaliligao? Ya ilegñija: Si Jesus Nasareno.

8 Manope si Jesus; Munjayanyo jusangane jamyo na guajo yo: Yaguin guajo inaliligao, polo ya ufanjanao este sija:

⁹ Para ucumple y sinangan na esta jasangán: Ayo sija ni unnae yo, ni uno junafalingo.

¹⁰ Ayo nae si Simon Pedro guaja espadaña, jachule ya janachetnudan un tentago mamale, ya jautut un talagaña gui agapa. Ya y tentago naaña si Malco.

¹¹ Enao mina si Jesus elegña as Pedro: Na jalom y espadamo gui baena; y copa ni janaeyo si tata, ada taya para juguimen?

¹² Ayo na tiempo y inetnon sendalo, yan y magas sendalo, yan y ofisiat y Judio sija, macone si Jesus ya magode.

¹³ Ya finenana machule guato as Annas; sa güiya y suegron Caefas, na magasja na pale güije na año.

¹⁴ Ya si Caefas manae consejo ni y Judio sija, na janesisita un taotao para umatae pot y taotao sija.

¹⁵ Ya madalalag si Jesus si Simon Pedro, taegüena yan otro disipulo. Ya ayo y otro disipulo atungo y magas na pale; ya jumalom yan si Jesus; gui quelat y palasyon y magas na pale.

¹⁶ Lao si Pedro gaegue gui sanjiyong y petta. Entonses ayo y otro disipulo ni y atungo y magas na pale jumuyong, ya jasangane y pottera, ya janajalom si Pedro.

¹⁷ Entonses ayo na palaoan ni y jaadaje y petta ilegña as Pedro: Ti jago locue disipulon este na taotao? Güiya ilegña: Aje, ti guajo.

¹⁸ Mangaegue güije y tentago sija yan y ofisiat, sija, manotojgue, ya jafatinas y guafin pinigan; sa manenggeng; ya janafanmamaepe sija: ya esta tomojgue mañisija yan Pedro janamamaepe güe.

¹⁹ Ya y magas na pale jafaesen si Jesus jaftaemano y disipuluña yan y doctrinaña.

²⁰ Inepeña si Jesus: Guajo sumangan claro gui tano; guajo siempre mamanagüe guiya sinagogo yan y templo anae manetnon todo y Judio sija; ya taya jucuentuse gui secreto.

²¹ Sajafa mina unfafaesen yo? Faesen y manmanjungog ni y jusangane sija. Estagüe, sija y tumungo y sinanganjo.

²² Ya anae güiya esta sumangan este, uno gui ofisiat sija na mangaegue güije, japatmada si Jesus ya ilegña: Taegüena unope y magas na pale?

²³ Ynepe güe as Jesus: Yaguin jusangan telaye, nae testimonio nu y telaye; yaguin mauleg, pot jafa mina innachinudan yo?

²⁴ Ayo nae si Annas ninamacone güe mangode para as Caefas, magas na pale.

²⁵ Ayo nae si Simon Pedro estaba tomojgue janamamaepe güe. Entonses ilegñija nu güiya: Ada ti güiya jao uno gui disipuluña? Güiya mandague ya ilegña: Ti guajo yo.

26 Uno gui tentagon magas na pale, parientes ayo y jautut si Pedro y talagaña, ya sinangane: Ti julie jao gui güetta yan güiia?

27 Luego mandague talo si Pedro. Y enseguidas y gayo umoo.

28 Ayo nae macone si Jesus güine as Caefas gui jalom palasyo: ya ogaan güije; ya sija ti manjalom gui palasyo, pot no sea infanninaale, lao para usiña mañocho gui pascua.

29 Entonses mapos juyong si Pilato guiya sija ya ilegña: Jafa na finaaela inchichile contra este na taotao?

30 Manmanope ya ilegñija nu güiia: Yaguin ti taelaye finatinasña, ti inentregao.

31 Enaomina si Pilato ilegña nu sija: Chile güe jamyo ya injisga jaftaemano y laymiyo. Ylegñija y Judio sija nu güiia: Ti tunas na jame, infanmannae finatae ni jaye.

32 Para umacumple y sinangan Jesus ni jasangán, janamatungo jafa na finataeña nae umatae.

33 Entonses si Pilato tumalo jumalom gui palasyo ya jaagang si Jesus ya ilegña nu güiia: Jago jao y Ray Judio sija?

34 Ynepe as Jesus: Unasangán este pot jagoja namaesa, pat otro sija sumangangane jao pot guajo?

35 Si Pilato manope: Guajo Judio yo? Nasionmo, ya y manmagas na mamale, maentrega yo nu jago: Jafa finatinasmo?

36 Ynepe as Jesus: Y raenoco, ti ujuyong gui sanjilo este na tano: Yaguin y raenoco ujuyong gui sanjilo este na tano, y tentagojo sija ufanmumo, pot guajo, ya ti jumaentrega gui Judio sija: lao pago y raenoco ti ujuyong güine.

37 Entonses si Pilato ilegña nu güiia: Jago pues un ray jao? Ynepe as Jesus: Jago umalog na guajo un ray. Guajo minamafañago yo, pot este, yan minamamaela yo gui tano pot este, para umanae testimonio ni minagajet. Todo ayo y iyon minagajet, jajungog y inagangjo.

38 Si Pilato ilegña nu güiia: Jafa na güinaja y minagajet? Anae munjayan jasangán este, tumalo guato gui Judio sija ya ilegña nu sija: Guajo ti mañoda yo guiya güiia jafa na isao.

39 Lao jamyo guaja costumbrenmiyo na junalibre uno para jamyo gui pascua. Manmalago jamyo na junalibre y Ray Judio sija?

40 Entonses managang talo ya ilegñija: Ti este; lao si Barabas. Ya si Barabas güiia un saque.

19

1 AYO nae si Pilato jachule si Jesus, ya jasaulag.

2 Ya y sendalo sija jadufog tituca para un corona, ya japolo gui iluña ya manaminagago güe ni magagon agaga.

³ Manmato jijot ya ilegñija: Jafa tatatmano jao, Ray Judio sija? Ya manae patmada.

⁴ Entonses si Pilato jumuyong talo, ya ilegña nu sija: Estagüe na jachule guiya jamyo juyong, para intingo na ni un isao jusoda guiya güiya.

⁵ Ayo anae si Jesus mapos juyong, jachuchule y coronan tituca yan y magagon agaga. Ya ilegña nu sija si Pilato: Estagüe y taotao!

⁶ Anae malie güe ni y magas mamale yan y ofsiat sija, manaagang ilegñija: Atane gui quiluus, atane gui quiluus. Si Pilato ilegña nu sija: Chile jamyo ya inatane gui quiluus; sa guajo ti mañoda yo jafa na isao guiya güiya.

⁷ Maope güe ni y Judio sija: Jame guaja laymame, ya segun y laymame, debe umatae, sa jafa na güiya jafatinas maesa güe Lajin Yuus.

⁸ Si Pilato anae jajungog este na sinangan, guaja güe mas dangculo na minañaño;

⁹ Ya jumalom talo gui palasyo ya ilegña as Jesus: Jago, taotao mano jao? Ya si Jesus taya inepeña.

¹⁰ Si Pilato pues ilegña nu güiya: Jago ti umadingane yo? Ti untungo na guaja yo ninasiñajo para junalibre jao, ya para juatane jao gui quiluus?

¹¹ Manope güe si Jesus: Ti siña y ninasiñamo contra guajo, yaguin ti manaejao gui sanjilo; enao mina y umentrega yo guiya jago, guaja mas dangculo na isao.

¹² Guinin este, si Pilato jaaligao y lugat para unalibre gue: lao y Judio sija managang ilegñija: Yaguin unnalibre este na taotao, ti amigon Sesat jao; sa ayo y umanaray, jasangang contra si Sesat.

¹³ Anae si Pilato jajungog este na sinangan, jachule si Jesus juyong ya matachong gui tribuna, gui lugat na mafanaan Piso, ya y Hebreo na finojo Gábbatta.

¹⁴ Ayo nae y tiempo para ufamauleg y pascua: jijot y ora gui las saes. Entonses ilegña ni y Judio sija: Estagüe y Raymiyo!

¹⁵ Entonses manaagang, ilegñija: Najanao! najanao! Atane gui quiluus! Ylegña nu sija si Pilato: Juatane y Raymiyo? Magas na mamale manmanope: Taya raymame na si Sesatja.

¹⁶ Entonses maentrega güe guiya sija para umatane gui quiluus. Ya sija cumone si Jesus!

¹⁷ Ya güiya chumuchuchule y quiluusña, jumanao para ayo na lugat na mafanaan y sagan calabera, cumequeilegña gui Hebreo na finijo, Golgota;

¹⁸ Anae maatane gui quiluus; yan y gachongña otro dos, gui dos banda Jesus ya si Jesus gui talo.

19 Ya manugue si Pilato un tinigue ya mapolo gui sanjilo y quiluus. Ya y tinigue: SI JESUS NASARENO, RAY Y JUDIO SIJA.

20 Ya megae na Judio sija tumaetae este na tinigue, sa y lugat anae maatane si Jesus, jijot gui siuda, ya esta matugue gui Hebreo, yan Griega, yan Lating.

21 Ayo nae elegñija as Pilato y manmagas na mamale yan y Judio sija: Chamo titigue: Ray y Judio sija: lao güiya umalog: Guajo y Ray y Judio sija.

22 Manope si Pilato: Jafa y jutugue esta jutugue.

23 Entonses y sendalo sija, anae munjayan maatane gui quiluus si Jesus, machule y magaguña, ya mafatinas cuatro patte, cada sendalo un patte; yan y tunico na magago locue; güiya taya malagseña, lao todo matufog desde y sanjilo asta y sanpapa.

24 Pot enao ilegñija entre sija: Mungajit umipe, lao tapolo suette gui jiloña, jaye gaeyo güe: para umacumple y tinigue na ilegña: Mapatte entre sija y magagujo, ya y tunico na magagojo mafatinas y suette. Estesija y sendalo fumatinas.

25 Ya manotojgue gui fiun quiluus Jesus, si nanaña, yan y chelun nanaña as Maria, yan si Maria palaoan Cleopas, yan si Maria Magdalena.

26 Ya anae jalie si Jesus si nanaña, yan y disipuluña ni jaguaeya na tomojgue jijot, ilegña as nanaña: Palaoan, enaogüe y lajimo!

27 Despues, ilegña ni disipulo: Enaogüe si nanamo. Desde ayo na ora y disipulo inadaje güe gui guimaña.

28 Despues di este, jatungo si Jesus na todosija esta manmacumple, para y tinigue umacumple, ilegña: Majoyo.

29 Ya gaegue güije un nayan na bula y binagle: Ya sija nabula y esponjya y binagle ya mapolo gui jilo un jayo na naaña y hisopo, ya manafalag y pachotña.

30 Anae si Jesus jaguinem y binagle, elegña: Jocog esta: ya janaeguen y iluña ya jaentrega y espiritu.

31 Entonses y Judio sija, sa ayo na jaane y jaanen Preparasion; para y tataotao sija taya usaga gui quiluus gui sabado na jaane (sa dangculo ayo na jaane y sabado), manmangagao as Pilato na ufanmajulog y adengñija ya umanafanjanao güije.

32 Manmanmato sija y sendalo ya majulog y adengña y finenana, yan y otro, ayo dos y guinin y matane gui quiluus yan guiya;

33 Ya anae manmato gui as Jesus, ya malie na güiya esta matae, ti julog y adengña:

34 Lao uno gui sendalo sija, janaadotgan gui calaguagña y lansaña, ya jumuyong y jâgâ yan janom.

35 Ya güiya y lumie mannae testimonio, ya y testimonioña,

güiya magajet: ya güiya tumungo na jafa, ilegña magajet, para jamyo locue injenggue.

³⁶ Sa este na güinaja jumuyong esta para umacumple y tinigue na ilegña: Ni un tolang guiya güiya umajulog.

³⁷ Yan locue otro tinigue ilegña: Umaatan ayo ni janaadotgan.

³⁸ Despues di malofan estesija, si José taotao Arimatea, ya disipulon Jesus, lao gui secreto sa maañao ni Judio sija, jagagao si Pilato na güiya unajanao y tataotao Jesus: entonses si Pilato japolo. Ya mato güe ya janajanao y tataotaoña.

³⁹ Mato locue si Nicodemo, na jagas mato gui as Jesus gui puenge, mañuñule un dinañan mira yan chaguan na jajatot, na y minacatña sien libra.

⁴⁰ Ayo nae jachule y tataotao Jesus, ya maafuyut magago yan paopao, taemanoja y costumbre y Judio sija an manmanjafot.

⁴¹ Ya ayo na lugat nae maatane gui quiluus, guaja un güetta, ya y güetta nae guaja un naftan nuevo, ya asta pago taya nae mapoluye.

⁴² Ayo nae mapolo si Jesus, sa ayo na jaane y jaanin Preparasion y Judio sija (sa ayo na naftan estaba jijot).

20

¹ Y finenana na jaane gui semana, gui egaan anae ti claro, si Maria Magdalena mato gui naftan, ya jalie y acho na manajanao gui naftan.

² Entonses malago ya malag as Simon Pedro, yan y otro disipulo ni güinaeya as Jesus, ya ilegña nu sija: Jachule y Señor gui naftan ya jame ti intingo mano nae japolo.

³ Manmapos si Pedro yan y otro disipulo, ya manmato gui naftan.

⁴ Ya manmalago sija y dos umetnon: ya y otro disipulo malago chadigña qui si Pedro, ya mato finenana gui naftan.

⁵ Ya ñumejon ya jaatan, ya jalie y magago lenso na mapolo; lao ti jumalom.

⁶ Entonses mato si Simon Pedro ni dumadalalag güe, ya jumalom gui naftan, ya jalie y magago lenso na mapolo,

⁷ Ya y magago sudario na gaegue gui jilo y iluña, ti mapolo yan y palo magago, lao y otro lugat na mabalulutan.

⁸ Entonses jumalom locue ayo y otro disipulo, ni guine mato finenana gui naftan; ya jalie yan jajonggue.

⁹ Sa ti matutungo trabia y tinigue, na janesisita na güiya ucajulo guine entalo manmatae.

¹⁰ Ayo nae manalo y disipulo sija guato gui guimañija.

11 Ya si Maria gaegue güije gui san jiyong, ijot y naftan ya tumatanges; ya tumanges, ñumejon papa y jaatan y sanjalom y naftan;

12 Ya jalie dos angjet na minagagon apaca, na manmatat-achong, y uno gui para y ilo, y otro para y adeng, anae y tataotao Jesus guine mapolo.

13 Ya ilegñija nu güiya: Palaoan, jafa na tumatanges jao? Ylegña nu sija: Sa jafa muna jachule y Señorjo, ya ti jutungo mano nae japolo.

14 Anae jatangan este, tumalo tate, ya jalie si Jesus, güije na tomotojgue, lao ti jatungo cao güiya si Jesus.

15 Ylegña nu güiya si Jesus: Palaoan, jafa na tumatanges jao? Jaye unaliligao? Pineloña na ayo na taotao y taotao y güetta, ilegña nu guiya: Señor, yaguin jago chumule, sangane yo mano nae unpolo, ya juchule güe.

16 Ylegña nu güiya si Jesus: Maria! Jabira guiya güiya ya, ilegña gui Hebreo na finijo: Raboni! cumequeilegña, Maestro;

17 Ylegña nu güiya si Jesus: Chamo yo pumapacha; sa asta pago ti cajulo yo gui as Tata; lao janao para y mañelujo ya unsangane sija, na jucajulo gui Tatajo ya yan Tatamiyo, y Yuusjo yan y Yuusmiyo.

18 Mato si Maria Magdalena ya jasangane y disipulo sija: Esta julie y Señor; ya jaftaemano sinangane güe nu este na güinaja.

19 Ya anae esta pupuenge, güije mismo na jaane, y finenana gui semana, ya y petta manmajujuchom, güije nae mangae y disipulo sija manetnon sa manmañao ni Judio sija, mato si Jesus, ya tumojgue güe gui talo ya ilegña nu sija: Pas ugaegue guiya jamyo.

20 Ya anae munjayan jatangan este, manfinanue ni canaeña yan y calaguagña. Ayo nae manmagof y disipulo sija anae malie y Señor.

21 Ya si Jesus ilegña nu sija talo: Pas ugaegue guiya jamyo; taemanoja si Tata ni tumago yo, taegüije locue jutago jamyo.

22 Ya anae munjayan jatangan este, manguaeefe gui jiloñija ya ilegña nu sija: Resibe jamyo y Espirito Santo.

23 Y inasie ni y isaoñija, sija ufanmaasie; ya iyonñija y indetiene sija ufanmadetiene.

24 Ya si Tomas, uno gui dose, na mafananaan si Didimo, taegüe guiya sija anae mato si Jesus.

25 Ya ilegñija nu güiya y palo disipulo: Y Señor guinin talie. Lao ilegña nu sija: Yaguin ti julie gui canaeña y señat y lilog sija, ya junajalom y calalotjo gui señat y lilog, yan ti junajalom y canaejo gui calaguagña, ti jujonggue.

26 Ya despues di manmalofan ocho na jaane, anae disipulo

sija mangaegue talo gui sanjalom, mañisija yan si Tomas. Mato si Jesus, macandalo y petta, ya sumaga gui entalo ya ilegña: Pas ugaegue guiya jamyo.

²⁷ Ayo nae ilegña as Tomas: Namamaela güine mague y calolotmo, ya unlie y canaejo; ya namamaela güine mague y canaemo, ya unnajalom gui calaguagmo; ya chamo tataeinangoco, lao unjonggue.

²⁸ Entonses si Tomas manope ya ilegña nu güiya: Señorotjo yan Yuusjo.

²⁹ Ylegña nu güiya si Jesus: Pot y unlie yo, Tomas, na unjonggue yo: mandichoso ayo sija y ti manmanlie, lao manmanjonggue.

³⁰ Magajet, megae sija na señat palo na jafatinas si Jesus gui menan y disipuluña na ti matugue güine na leblo:

³¹ Lao este sija manmatugue para injenggue na si Jesus, güiya si Cristo, Lajin Yuus; ya anae injenggue, guaja jamyo taejinecog la linâlâ pot y naanña.

21

¹ DESPUES di manmalofan estesija, jafanue gue si Jesus otro biaje y disipulo sija gui oriyan tasen Tiberias; ya taegüine jafanue güe namaesa.

² Mangaegue mandadaña si Simon Pedro yan si Tomas, na mafananaan si Didimo, yan si Nataniel, taotao Cana guiya Galilea, yan y famaguon Sebedeo, yan otro dos disipuluña.

³ Ylegña nu sija si Simon Pedro: Jujanao para jucone y güijan. Ylegñija nu güiya: Jame indalalag jao. Manmapos ya manjalom gui un sajyan; ya ayo na puenge, taya quineneña.

⁴ Anae manana gui egaan si Jesus sumaga tomotojgue gui oriyan tase; ya y disipulo ti matungo cao güiya si Jesus.

⁵ Ayo nae ilegña nu sija si Jesus: Famaguon, guaja jamyo jafa para incano? Manope güe: Taya.

⁶ Ya ilegña nu sija: Yute y lagua gui agapan y sajyan, ya inseda. Mayute ya ti manasiña machule gui tase pot y minegae y güijan.

⁷ Ayo na disipulo y güinaeya as Jesus, umadingane si Pedro: Güiya y Señor. Entonses si Simon Pedro anae jajungog na güiya y Señor jadudog güe nu y magagon pescadot (sa taemagago güe), ya tumayog gui tase.

⁸ Ya y palo disipulo sija manmato yan y sajyan (sa ti chago gui tano, lao guaja dosientos codo) machule y lagua, na bula ni güijan.

⁹ Ya anae manmato gui tano manmanlie guafe y pinigan na mapolo esta y güijan gui jiloña, yan pan.

10 Ylegña si Jesus nu sija: Chule mague y güijan ni inquene pago.

11 Ayo anae cajulo si Simon Pedro ya jajala y lagua para y tano, bula dangculon güijan sija, sientu y sincuenta y tres; ya achogja taegüena y minegaeña, y lagua ti matitig.

12 Ylegña nu sija si Jesus: Fanmamaela ya infañocho. Ya ni uno gui disipulo sija fumaesen güe: Jago, jaye jao? matungo na güiya y Señot.

13 Entonses mamaela si Jesus, ya jachule y pan ya manni-nae, ya y güijan taegüena.

14 Esta güiya y mina tres na biaje na si Jesus jafanue güe y disipuluña desde tiempo nae cajulo güe guine entalo man-matae.

15 Anae munjayan mañocho, si Jesus ilegña as Simon Pedro: Simon lajin Juan, unguaeya yo mas qui este sija? Sinangane güe: Si Señot, jago tumungo na juguaeya jao. Ylegña nu güiya: Pasto y gajo patgon quinilo.

16 Tumalo ilegña nu güiya y mina dos biaje: Simon, lajin Juan, unguaeya yo? Ylegña nu güiya: Si Señot, untungoja na juguflie jao. Ylegña nu güiya: Adaje y gajo quinilo.

17 Ylegña nu güiya y mina tres na biaje: Simon, lajin Juan, unguflie yo? Ninatriste si Pedro na sinangane güe asta tres biaje: Unguflie yo? ya ilegña nu güiya: Señot, jago tumungo todosija: jago tumungo na juguflie jao. Ylegña nu güiya si Jesus: Pasto y gajo quinilo.

18 Magajet ya magajet jusangane jao, anae patgon jao, undudog jao nu y sentura ya malag y malagomoja: ya anae bijo jao unjuto y canaemo, ya guinede jao ni y otro, ya unquinene guato gui ti malagomo.

19 Ya este ilegña, janatungo jafa na finatae nae siña namalag si Yuus. Ya anae jasangane este, ilegña nu güiya: Dalalag yo.

20 Entonses jabira güe si Pedro ya jalie ayo na disipulo na güinaeya as Jesus dinalalag güe; ya locue umason gui pichon gui sena, ya sinangane, Señot jaye uje y umentregao?

21 Anae si Pedro jalie este, ilegña as Jesus: Señot, jafa jumuyong para este?

22 Yegña nu güiya si Jesus: Yaguin malagojo na güiya uga-gaegue asta qui mato yo, jafa y uguaja guiya jago? Dalalag yo.

23 Jumuyong este na sinangan entre y mañelo na ayo na disipulo ti umatae: lao si Jesus sinangane, na ti umatae; lao yaguin malagoyo na güiya ugagaegue asta qui mato yo, jafa y uguaja guiya jago?

24 Este güiya y disipulo ni manae testimonio nu este sija na güinaja, ya jatugue este sija na güinaja: ya tatungo na y testimonioña, güiya magajet.

²⁵ Ya guaja locue palo megae na güinaja na jafatinas si Jesus, yaguin ufanmangue cada uno, jujaso na todo y tano ti omlat y leblo sija y ufanmatugue. Amen.

Y Checho Y Apostoles Sija

¹ Y finenana na sinangan, jutugue, O Teofilo, pot todo ayo sija, na si Jesus jatutujon fumatinas, yan mamanagüe.

² Asta y jaane anae maresibe gui sanjilo, despues di munjayan jatago pot y Espiritu Santo y apostoles sija ni y inayegña:

³ Ni ayo locue y jafanue nu güiya lalâlâ, anae munjayan mapinito pot y megae na señat, liniñija cuarenta na jaane yan manguecuentos güinaja sija ni y mangaegue gui raenon Yuus:

⁴ Ya mandaña yan sija, ya jatago sija na chañija fanjajanao Jerusalem, lao ujanangga y promesan y Tata ni y, ilegña, injingog guiya guajo:

⁵ Sa si Juan magajet na managpapange ni y janom: lao jamyo infanmatagpange ni y Espiritu Santo ti megae na jaane desde pago.

⁶ Enao mina, ayo sija y mandaña, finaesen güe, ilegñija: Señot, malago jao unnatalo guato y raeno guiya Israel?

⁷ Ya güiya ilegña nu sija: Ti para jamyo intingo y jaane yan y tiempo sija, ni y pinelon y Tata gui ninasiñañaja.

⁸ Lao jamyo infanmanresibe y ninasiña anae si Espiritu Santo ufato gui jilo miyo: yan jamyo utestigojo sija, iya Jerusalem yan todo iya Judea yan Samaria, yan asta y uttimon y tano.

⁹ Ya anae munjayan jasangan este na güinaja, mientras maaatan güe, machule güe gui sanjilo; ya y mapagajes rinesibe güe, guinen liniñija.

¹⁰ Ya anae maaatan fitme y langet, anae mapos güe, estagüe dos taotao na minagagon ápaca, manotojgue jijot guiya sija.

¹¹ Ni y ilegñija locue: Jamyo taotao Galilea, jafa na manotojgue jamyo ya inaan julo y langet? este mismo si Jesus ni y maresibe gui sanjilo guinen iya jamyo para y langet, umaela talo taegüijeja anae inlie güe jumanao para y langet.

¹² Ayo nae sija manalo guato Jerusalem guinen y egso Olibo, ni y jijot Jerusalem, gui sabado na jaana na jinanao.

¹³ Ya anae sija manjalom, manjanao julo gui sanjilo na cuarto anae mañasaga todos, si Pedro yan si Juan yan si Santiago yan si Andres yan si Felipe yan si Tomas yan si Bartolome yan si Mateo yan si Santiago lajin Alfeo yan si Simon Selote yan si Judas chelun Santiago.

¹⁴ Estesija todo mañasagaja gui un jinasoja na tinaetae, yan manmangagagao fitme, yan y palo famalaoan sija yan si Maria nanan Jesus, yan y mañeluña lalaje sija.

15 Ya ayo sija na jaane, si Pedro tumojgue julo gui entalo y mañelo, ya y numeron y mandaña guaja sientu y bente. Ya ilegña:

16 Lalaje an mañelo, nesecita umacumple este na tinigue ni y jasangán antes y Espiritu Santo gui pachot David pot si Judas ni umesgaejon ayo sija y cumone si Jesus.

17 Sa güiya estaba matufong guiya jita, yan guaja patteña güine na sinetbe.

18 Este na taotao, mamajan un fangualuan ni y apas y tinaelayeña; ya japodong papa y mapta tianña, ya malagnos todo tilipasña.

19 Ya este matungo todo ni y mañasaga guiya Jerusalem; ya pot enao na mafanaan ayo na fangualuan ni y finoñija: Aqueldama, comequeilegña, Fangualuan jâgâ.

20 Sa esta matugue gui leblon y Salmos: Polo ya y sagaña umayulang ya taya taotao sumagaye: ya y ofisioña otro chumule.

21 Gui entalo estesija na taotao y mangachongta todo y tiempo anae y Señor Jesus jumalom yan jumuyong guiya jita,

22 Matutujon guinen y tinagpangen Juan asta ayo na jaane anae maresibe gui sanjilo guinen iya jita, nesecita uno gui entalo sija umatancho testigo yan jita ni y quinajuluña.

23 Ya matancho dos, si José ni y mafanaan Barsabas ni y apiyiduña Justo, yan si Matias.

24 Ya manmanaetae ilegñija: Jago Señor ni y tumungo y corason y taotao todo, famanue jaye güine gui dos unayeg.

25 Para usaouao güine na sinetbe, yan y chechon apostoles anae si Judas ni y podong pot y tinaelayeña, ya güiya ujanao para y sagaña.

26 Ya manmanae ni y suertenñija; ya y suerte podong gui as Matias; ya güiya matufong gui onse na apostoles.

2

1 YA anae mato y jaanen y Pentecostes, estaba todos na mandadaña gui un sagayan.

2 Ya enseguidas mato y boruca guinen y langet, taegüije y güinaefen y dangculo na manglo, ya ninabula todo y guima anae manmatatachong sija.

3 Ya ayo nae manmato gui jiloñija dinga na jula sija, taegüije y guafe, ya sumaga gui jilo cada uno guiya sija.

4 Ya sija todo manbula ni y Espiritu Santo, yan jatutujon sumangan y otro na finijo, taegüijija y Espiritu numae sija na ujasangan.

⁵ Ya mañasaga güije guiya Jerusalem, Judio sija, na mandeboto na taotao, guinen todo y nasion ni y mangaegue gui papa y langet.

⁶ Ya anae majungog esta na boruca, mandaña y linajyan taotao, ya sija manyinalaca, sa cada taotao jajungog sija na manguecuentos ni y finoñijaja.

⁷ Ya sija todos ninafanlujan, yan ninafanmanman, ilegñija y uno ni y otro: Ada ti todo Galileo estesija y manguecuentos?

⁸ Ya jafa muna tajjungog cada taotao ni y finotaja gui anae manmafañagojit?

⁹ Partos, yan Medos, yan Elamitas, yan sija y mañasaga guiya Mesopotamia, yan Judea, yan Capadosia, yan Ponto, yan Asia,

¹⁰ Yan Phrygia, yan Pamfilia, yan Egipto, yan iya Libia ni y gaegue gui otro bandan Sirene, yan y manaotao juyong guiya Roma, Judio sija yan proselitos,

¹¹ Cretensija, yan Arabsija: tajjungog sija manguecuentos ni y finota, y namanman na checho Yuus sija.

¹² Ya sija todos ninafanmanman, ya manbuebunteja ilegñija uno yan y otro: Jafa este na taegüine?

¹³ Lao y palo sija manmanbotlelea ilegñija: Estesija na taotao manbula nuevo na bino.

¹⁴ Lao si Pedro tumojgue julo gui entalo onse, ya jajatsa julo y inagangña, ya ilegña nu sija: Jamyo taotao Judea, yan todo y mañasaga guiya Jerusalem, polo ya este umatungo guiya jamyo, yan ecungog y sinanganjo.

¹⁵ Sa estesija ti manbulacho, taegüenao y pinelonmiyo, sa pago y mina tresja na ora gui jaane.

¹⁶ Lao este ayo y guinen masangan pot y profeta Joel:

¹⁷ Na umasusede gui uttimo jaane sija, ilegña si Yuus, juchuda y Espiritujo gui jilo todo y catne; ya y famaguonmiyo lalaje yan famaguonmiyo famalaoan ufanmanprofetisa, ya patgonmiyo lalaje ujalie y liniñija, ya y manbijo sija guiya jamyo, ufanmangüife ni y güinife sija;

¹⁸ Magajet na y jilo y tentagojo lalaje, yan y tentagojo famalaoan nae bae juchuda güije na jaane y Espiritujo; ya sija uja profetisa.

¹⁹ Ya bae jufanue ni y na manman gui sanjilo gui langet, yan señat gui sanpapa gui tano; jâgâ yan guafe yan y asgon y aso:

²⁰ Y atdao umatolaeca mafajomjom, ya y pilan mafajâgâ; antes di ufato y jaanin y Señor, ayo na jaane dangculo yan magas.

²¹ Ya umasusede na masquesea jaye ni y umagang y naan y Señor, ufansatbo.

²² Jamyo taotao Israel sija, jingog estesija finojo; si Jesus, taotao Nasaret, un taotao maasegura na güinaeyan Yuus güe

guiya jamyo pot y ninasiña sija yan y namanman, yan y señat ni y finatinas Yuus pot güiya gui entalo miyo, taegüijeja jamyo locue intingoja;

²³ Güiya manaenñaejon pot tinancho pinagat yan antes na tiningo Yuus, jamyo inquene, ni y manaelaye sija na canae ya inatane gui quiluus ya inpino.

²⁴ Ya si Yuus janacajulo, ya japula y piniten finatae; sa ayo ti siña maguut güe.

²⁵ Sa si David sumangan pot güiya: Guajo julie siempre y Señor gui menan matajo; sa güiya gaegue agapa na canaejo, para ti siña junacalamten:

²⁶ Enao mina y corasonjo mumagof, yan y jilajo senmagof; yan y catneco locue usaga gui ninangga.

²⁷ Sa ti undingo y antijo gui naftan, ni ti unnae y Santosmo para ulie y minitong.

²⁸ Jago guinen munatungoyo ni y chalan linâlâ: yan unnabulayo minagof gui menamo.

²⁹ Mañelujo lalaje, siñayo libre na jusangane jamyo ni y patriarca David, na matae ya majafot, ya y naftanña gaegue guiya jita asta pago na jaane.

³⁰ Taegüine, na güiya profeta, ya jatungo na si Yuus manjula ni y juramento pot güiya, na y tinegcha y lomoña ya unafatachong Uno gui tronuña.

³¹ Sa guinen jalie este antes, na jatangan y quinajulo Cristo, na y antiña ti mapolo gui naftan; ni y catneña ulie y minitong.

³² Este y as Jesus ni y ninacajulo as Yuus, ya enaomina jita todos mantestigo.

³³ Taegüine na majatsa gui agapa na canae Yuus, ya guinen jaresibe guine y Tata y promesan Espiritu Santo, güiya chumuda este y inlie pago yan y injingog.

³⁴ Sa si David ti cajulo gui langet; lao ilegña nu güiyaja: Y Señor ilegña ni y Señorjo, fatachong gui agapa na canaejo,

³⁵ Asta que jupolo y enemigumo para fañajangan y adengmo.

³⁶ Polo ya todo y guima Israel ujatungo magajet, na si Yuus fumatinas güe y Señor yan Cristo; este uje y inatane gui quiluus.

³⁷ Ya anae sija jajungog este, manmañiente gui corasonñija, ya ilegñija as Pedro yan y palo na apostoles sija: Mañelujo lalaje, jafajam infatinas?

³⁸ Ayo nae si Pedro ilegña nu sija: Fanmañotsot, ya infanmatagpange cada uno guiya jamyo, ni y naan Jesucristo, para inasiin y isaomiyo, yan inresibe y ninaen y Espiritu Santo.

³⁹ Sa y promesa para jamyo, yan para y famaguonmiyo, yan para todos, asta ayo sija y mangaegue gui chago, jayeja

y inagang ni y Señor Yuusta.

⁴⁰ Yan megae otro na finijo janae testimonio, yan jasangane ilegña: Satba jamyo güine gui managuaguat na generasion.

⁴¹ Ya ayo sija y manmagof rumesibe y finoña, manmatag-pange: ya ayo na jaane, maaumenta guiya sija buente tres mit na taotao.

⁴² Ya sija sisigueja fitme gui finanagüen y apostoles sija, yan mandadañaja yan maipe y pan, yan an manmaetae.

⁴³ Ya minaña mato gui jilo todo y ante: yan megae na namanman yan señat manmafatinas pot y apostoles sija.

⁴⁴ Ya todo ayo sija y manmanjonggue, mandadañaja, yan manguaja todo güinaja para uiyon todo;

⁴⁵ Ya jabende iyonñija y güinajañija, yan ya manmapapatte y taotao sija cada uno taemanoja y nesesitaña.

⁴⁶ Ya sija sisigueja fitme, yan unoja corasonñija todo y jaane, gui guimayuus, yan an maipe y pan sija gui iyasija, ya jacano nañija ni y mainagof, yan sensiyo y corasonñija.

⁴⁷ Manmanalaba as Yuus, yan mangaefabot ni y todo y taotao sija. Ya y Señor jaaumenta sija cada jaane, ni ayo sija y mansatbo.

3

¹ SI Pedro yan Juan, dumaña jumanao julo gui guimayuus para ujafanaetae, gui oran a las nuebe.

² Ya un taotao na coja desde y jalom y tiyan nanaña, ya machuchule, ya mapopolo cada jaane gui pettan y guimayuus, ni y mafanaan Bonita, para ufangagao limosna ni y manjajalom gui guimayuus.

³ Ya jalie si Pedro yan Juan na jumajalom gui guimayuus, ya jagagao limosna.

⁴ Ya inataugüe as Pedro yan Juan, ya ilegñija: Atanjam.

⁵ Ya güiya jaecungog sija, yan jananangga na uresibe jafa na güinaja guiya sija.

⁶ Ayo nae si Pedro ilegña: Salape yan oro, tayayo; lao jafa y güinajajo junae jao. Pot y naan Jesucristo Nasareno, cajulo ya unfamocat.

⁷ Ya jamantiene y agapa na canaña, ya jajatsa julo; ya enseguidas y adengña yan y telang y bayoguña mumetgot.

⁸ Ya güiya tumayog julo, ya tumojgue, ya jatutujon mamocat; ya jumalom yan sija gui jalom y guimayuus, mamomocat yan tumatayog, yan jaalalaba si Yuus;

⁹ Ya todo y taotao lumie güi na mamomocat, yan jaalalaba si Yuus;

¹⁰ Ya sija matungoja na güiya ayo y matatachong, ni y umogagao limosna gui Bonita na Petta gui guimayuus: ya sija

manbula ni y namanman, yan minaañao, ni ayo y jumuyong guiya güiya.

¹¹ Ya y anae güiya quinequene as Pedro yan Juan, todo y taotao manmalago ya mandaña guiya sija gui coridot ni y mafanaan Salomon ya dangculo na ninamanmanñija.

¹² Ya anae si Pedro jalie ayo, jaope y taotao sija ilegña: Taotao Israel, sa jafa na ninafanmanman jamyo ni este? pat jafa na ingueguesatanjam taegüije y pot ninasiñanmameja, pat pot y dinebotonmameja na innafamocat este na taotao?

¹³ Si Yuus Abraham, yan Ysaac, yan Jacob, y Yuus y tatata ni y janamalago y Tentagoña as Jesus; ni y inentrega yan inpine gui menan Pilatos, anae jadetetmina ya japolo güe na ujanao.

¹⁴ Lao jamyo inpine Ayo y Santos yan Tunas, yan ingagagao na infanmanae un taotao ni y pegno;

¹⁵ Yan inpino y prinsipen linâlâ, ni y si Yuus janacajulo guinen y manmatae; ni y jame mantestigo.

¹⁶ Ya y naanña, pot y jinenggue y naanña, janametgot este na taotao ni y liniimiyo, yan y tiningomiyo; junggan, y jinenggue, ni y pot güiya, mannae güe ni este na cabales na jinemlo gui menan miyo todos.

¹⁷ Lao pago, mañelujo, nae jutungo na pot y taya tiningomiyo na infatinas ayo, taegüije y finatinas y magalajenmiyo locue.

¹⁸ Lao ayo na güinaja y janamatungo si Yuus antes, pot y pachot todo sija y profeta, na si Cristoña ufamadese, ya taegüije ucumple.

¹⁹ Enaomina fanmañotsot, ya inbira talo jamyo, ya y isaomiyo ufanmafunas, para siña ufato y tiempon y refresco guinen menan Yuus;

²⁰ Ya para güiya umatago ayo Cristo, ni y esta matancho antes para jamyo; güiya si Jesus.

²¹ Ni y langet nesedita uresibe asta y tiempo sija anae todo y güinaja mannanalo mauleg talo, ni y jatangan si Yuus gui pachot y santos na profetaña sija, ni jagas mangaegue desde qui matutujon y tano.

²² Sa magajet na si Moises ilegña: Y Señor Yuus, unacajulo un profeta guiya jamyo, gui entalo mañelunmiyo, taegüine iya guajo; iya guiya nae injingog todo y güinaja ni y mansinangane jamyo.

²³ Ya umasusede na todo y ante ni y ti malago umecungog ayo na profeta, umaguefyulang gui entalo y taotao sija.

²⁴ Magajet na todo sija y profeta desde as Samuel yan ayo sija y manatate, todos ni y manmañangan, taegüine masangan güine sija na jaane.

²⁵ Ya jamyo sija y famaguon y profeta sija, yan y trato ni

y si Yuus jafatinas gui mañaenata, ilegña as Abraham: Ya y semiyamo nae todo y familia sija gui tano ufanbendise.

²⁶ Iya jamyo nae finena, si Yuus, janacajulo y Tentagoña, ya jatago na infanbinendise, ya ubira cada uno guiya jamyo guinin y tinaelayenmiyo.

4

¹ YA anae manguעותos yan y taotao sija, y magas na mamale yan y magas y templo, yan y Saduseosija, manmato guiya sija,

² Ya guesinestotba, sa sija jafananagüe y taotao sija, ya japredidica y quinajulo guinin y manmatae, pot si Jesus.

³ Ya manmapolo canae gui jiloñija, ya manmapreso asta y inagpaña, sa estaba esta pupuenge.

⁴ Lao megae sija y jumungog y sinangan majonggue; ya y numeron y taotao sija, buente cinco mit.

⁵ Ya y inagpaña güije, y magasñija yan y manamco, yan y escriba sija mandaña guiya Jerusalem;

⁶ Yan mangaegue si Annas, magas y mamale, yan si Caefas, yan si Juan, yan si Alejandro, yan ayosija parientes y magas mamale,

⁷ Ya anae munjayan japlanta sija gui talo, jafaesen: Pot jafa na ninasiña, pat jaye na naan na infatinas este?

⁸ Ya si Pedro, bula ni y Espiritu Santo, ilegña nu sija: Jamyo ni y magas y taotao, yan y manamco guiya Israel,

⁹ Yaguin manmachaguejam pago na jaane pot y mauleg finatinas para y malango na taotao, sa jafa muna manajomlo;

¹⁰ Intingo todo jamyo, yan todo y taotao guiya Israel, na pot y naan Jesucristo, y Nasareno, ni y inatane gui quiluus, ni y ninacajulo as Yuus guinin y manmatae; pot güiyaja este na taotao na tumojgue gui menan miyo ya jomlo.

¹¹ Güiya yuje na acho y innataebale jamyo ni y manmanjatsa, na jumuyong cabesan esquina.

¹² Ya ni uguaja satbasion gui otro; sa taya otro naan gui papa y langet, manmanae y taotao sija, para usiña utafansatbo.

¹³ Ya anae malie y minatatngan Pedro yan Juan, ya jinsonñija na manaetiningo ya manlanga na taotao, ninafanmanman, ya ayonae matungo na guinin mañisija yan si Jesus.

¹⁴ Ya anae malie y taotao ni y manajomlo na mañisija manojgue, taya jafa siña ujasangan contra ayo.

¹⁵ Lao anae jatago sija na ufanjuyong gui dinaña, manasangane entre sija,

¹⁶ Ilegñija: Jafa tafatinas ni este sija na taotao? sa magajet na afamao na milagro mafatinas pot sija, ya manmamatumgo esta ni todo ayo sija y mañasaga Jerusalem; ya ti siña tapune.

17 Lao trabia mientras ti chachago matalaña gui entalo y taotao sija; nije taencatga sija, ya chañija fanmañangangane ni este na naan desde pago.

18 Ya jaagang sija, ya jaencatga na senchañija sumasangan, ni ufanmamanagüe ni y naan Jesus.

19 Lao si Pedro yan Juan manope ilegñija: Jusga, cao tunas gui menan Yuus na inosgueña jamyó qui si Yuus;

20 Sa tisiña inpelo na ti insangan y liniimame yan y jiningog-mame.

21 Ya anae esta jaencatga sija mas, jasotta, sa taya siña jafa ujasoda para ujacastiga, pot causa y taotaosija; sa todo mumalag si Yuus pot ayo y mafatinas.

22 Sa y taotao ni y anae mafatinas este y milagron y jinelo, mas di cuarenta años inamcoña.

23 Ya anae masotta na ujanao, manjanao para y manga-chongñija, ya jasangane todo ni y mansinangane sija ni y magas mamale yan y manamco.

24 Ya anae jajungog sija ayo, jajatsa y inagangñija para as Yuus, ilegñija: O Señor, jago Yuus, ni y fumatinas y langet, yan y tano, yan y tase, yan todo y mangae gui sanjalomñija;

25 Ni y pot Espiritu Santo ni y pachot y tentagomo as David ilegmo: Sa jafa y Gentiles na manlalalo, ya y taotao sija manmanjaso ni y taebale na güinaja?

26 Y ray sija gui tano manotojgue julo, ya y magalaje sija mandaña contra y Señor, yan contra si Cristoña.

27 Sa magajet na gui este siuda contra y santos na Tentagomo as Jesus, ni y unpalalae; todo si Herodes, yan Poncio Pilato, yan y Gentiles yan y taotao guiya Israel, mandaña,

28 Para ujafatinas jafa y tinancho antes y canaemo, yan y consejumo para ususede.

29 Ya pago, O Señor, lie y amenasoñija: ya unnae y tentagomo sija, na contodo y minatatnga ujasangan y sinanganmo,

30 Mientras unjujuto mona y canaemo para umajomlo; ya para y señat yan manmanman umafatinas pot y naan y santos na Tentagomo as Jesus.

31 Ya anae munjayan manmanaetae, y lugat anae mandadaña mayengyong; ya todos manbula ni y Espiritu Santo, ya manmatatnga jasangane y sinangan Yuus.

32 Ya y inetnon güije sija ni y manmanjonggue, manunoja na corason yan unoja na ante: ni uno guiya sija ualog iyona ayo y jasagagaye; lao todo y güinaja manparejo iyonñija.

33 Yan dangculo na ninasiña na manmanna y apostoles testimonio ni y quinajulo y Señor Jesus: ya megae na gracia gaegue gui jiloñija todos.

34 Ya ni uno guiya sija nesesitao; sa todo ayo sija y mangaeiyo tano pat guma, jabende ya jachule y balen ayo y

binendenñija,

³⁵ Ya japolo gui adeng y apostoles sija: ya manmapapatte cada taotao jafataemano y janesesita.

³⁶ Ayonae si José, ni y mafanaan ni y apostoles Barnabé (ni y comoqueilegña, lajin consuelo) ni y Lebita, taotao Chipre,

³⁷ Guaja tanoña, ya jabende, ya jachule y salape, ya japolo gui adeng apostoles sija.

5

¹ LAO un taotao naanña si Ananias, yan si Safira asaguaña, na jabende güinajanñija,

² Ya janana palo gui baliña, ya y asaguaña jatungo ja locue ayo, ya jachule un patteja ya japolo gui adeng y apostoles.

³ Lao si Pedro ilegña: Ananias, sa jafa na janabula si Satanas y corasonmo para undague y Espiritu Santo, yan unnana palo gui balen y tano?

⁴ Mientras sumasaga, ada ti iyomo? ya anae munjayan mabende, ada taegüe gui ninasiñamo? sa jafa na unjaso este gui corasonmo? ti y taotao undague, na si Yuus.

⁵ Ya anae jajungog si Ananias este na finijo, podong papa ya matae: ya dangculon minañaao mato gui jilo ayo sija todo y jumujungog este na güinaja.

⁶ Ya mabalutan ni y manfamaguon na lalaje, ya machule juyong y majafot.

⁷ Ya anae malofan buente tres oras, jumalom y asaguaña, ti jatungo jafa guinin mafatinas.

⁸ Ya si Pedro ilegña nu güiya: Sanganeyo cao inbende y tanomiyo pot un tanto. Ya güiya ilegña: Junggan pot ayo na tanto.

⁹ Ayonae si Pedro ilegña: Jafa na umatungo jamyó para intienta y Espiritu y Señor! estagüiyaja gui petta y adeng ayo sija y jumafot y asaguamo, ya umachule jaojuyong.

¹⁰ Ayonae enseguidas podong papa gui adengña ya matae; ya y manfamaguon na lalaje manjalom ya masoda güe na matae, ya machule ya majafot gui oriyan y asaguaña.

¹¹ Ya mato dangculon minañaao gui jilo todo y iglesia, yan y jilo todo ayo sija y jumujungog estesija.

¹² Ya pot y canae y apostoles sija, megae na señat yan manmanman manmafatinas gui entalo taotao; ya sija todos mandaña gui un jinasoja gui coridot Salomon.

¹³ Ya y palo sija, ni un taotao malago dumañae sija; lao y taotao manafandangculo sija.

¹⁴ Ya y manmanjoggue gui Señor, mas maaumenta y lina- jyan parejoja y lalaje yan y famalaoan;

¹⁵ Ya enao na sija manmangongone malango gui chalan sija, ya manmapopolo gui cama yan y camiya, na para,

yaguin malofan si Pedro, y aninengña ufanjinemeja palo guiya sija.

¹⁶ Ya ayonae manmato locue linajyan taotao guinin y siuda, gui oriyan Jerusalem, manmangongone megae na manmalango, yan ayo sija y ninafañachatsaga ni y manáplacha na espiritu: yan manafanjomlo sija.

¹⁷ Ya anae y magas na pale tomojgue julo, yan todo ayo sija y mangachochongña (ni y inetnon Saduseo) ya manbula inigo.

¹⁸ Ya japolo canae gui jilo y apostoles, ya jacone gui calaboso y publico.

¹⁹ Lao y angjet y Señor anae esta puenge, jababa y pettan y calaboso ya manquinene sija, ya ilegña:

²⁰ Janao fanojgue gui jalom y guimayuus, ya insangane y taotao todo y sinangan este na Linâlá.

²¹ Ya anae jajungog sija ayo, manjalom gui guimayuus, taftataf gui egaan, ya manmamanagüe. Lao anae mato y magas mamale, yan ayo sija y mangachochongña, janafanmaagange y sinedrio yan todo y compañía ni mamapagot ni y famaguon Israel, ya jatago para y calaboso para ujacone sija.

²² Lao anae manmato y ofisiat sija gui calaboso, ti manmasoda sija; ya manalo tate ya manmañangane,

²³ Ilegñija: Y calaboso, magajet na inseda majujuhomja todo, ya y manmamamumulán manestabaja na manotojgue gui jiyong potta: lao anae inbaba, taya taotao inseda gui sanjalom.

²⁴ Anae y capitan y guimayuus, yan y manmagas mamale, jajungog este na sinangan ninafanestotba sa ti jatungo manonae ufanjuyong.

²⁵ Lao mato uno ya mansinangane sija, ilegña: Ayo sija na taotao y inpelo gui calaboso, mangaegue gui guimayuus na manmamanagüe ni y taotao sija.

²⁶ Ayonae jumanao y capitan yan y manmagas sija, ya manmacone sija, ti manmaafuetsas, sa manmaaña ni y taotao sija, sa noseaja ufanmadago ni acho.

²⁷ Ya anae manmacone sija, manmapolo gui menan y sinedrio ya manfinaesen ni y magas na pale,

²⁸ Ilegña: Inguesencatga jamyó na chamiyo fanmananagüe ni este na naan. Ya estagüe inbula Jerusalem ni y finanagüenmiyo. Ya jinasonmiyo na inchile y jâgân este taotao gui jilomame.

²⁹ Ya manope si Pedro, yan y palo na apostoles, ilegñija: Nesesita na taosgueña si Yuus finena qui y taotao sija.

³⁰ Y Yuus y mañaenata sija, janacajulo si Jesus ni ayo y inpino, yan incana gui trongcon jayo.

³¹ Guiya jinatsa as Yuus gui agapa na canaña, para u-Prinsipe yan u-Satbadot, para unae sinetsot iya Israel, yan inasiin y isao.

³² Ya jame testigo ni este sija na güinaja; yan y Espiritu Santo locue, ni y si Yuus numae ayo sija y umosgue gue.

³³ Ya anae jajungog sija ayo, manchinachat asta y corasonñija, ya manaseyo para ufanmapuno sija.

³⁴ Ayonae tumojgue julo uno gui sinedrio, un Fariseo, ni y naaña si Gamaliel, na magas y lay, ya maonra ni y taotao todo; ya manago na umanafanlasuja didide ayo sija taotao.

³⁵ Ya ilegña nu sija: Jamyo lalajen, Israel, adaje jamyo jafa jinasonmimiyo para infatinas ni este sija na taotao.

³⁶ Sa antes di este sija na jaane cajulo si Teudas, janabanidoso güi taegüije y jaye na taotao; ya iya guiya nae managuato un manadan lalaje, guaja buente cuatro sientos mandaña sijaja; ni y mapuno; yan todo ayo sija y umosgue güe manmachalapon ya manjuyong sin jafa.

³⁷ Ya despues di este na taotao, cajulo si Judas na taotao Galileo, gui jaanen y manmaempadrona; ya jacone un manda gui tateña: ya güiya locue malingo; yan todo ayo sija y umosgue güe manmachalapon.

³⁸ Lao pago jusangane jamyo: Insetta este sija na taotao, ya inpelo sijaja; sa este na pinagat, pat este na chocho, yaguin guinin y taotao, ufanmayute,

³⁹ Lao yaguin as Yuus, ti siña inyilang, sa noseaja infanmumo contra si Yuus.

⁴⁰ Ya manafamaulegja, ya anae manmaagang y apostoles guiya sija, manmasaulag ya manmatago na chañija sumasang y naan Jesus, ya manmapolo na ujafanjanao.

⁴¹ Enao mina manjanao gui menan y sinedrio, mansenmagof sa japolo na ujamerese pumadese y minamajlao pot y naan Jesus.

⁴² Ya todo y jaane sija, ti mandescacansa manmamanagüe yan manmañangane as Jesus ni y Cristogüe, gui guimayuus, yan y iyasija.

6

¹ YA ayo sija na jaane anae lumamegae y disipulo sija, mangogonggong y Helenitas sija contra y Hebreo sija, sa y manbiuda guiya sija, ti manmaatiende gui sinetbeñija cada jaane.

² Ayonae y dose, jaagang y manadan disipulo guato guiya sija, ya ilegñija: Ti tunas na tapolo y sinangan Yuus, ya tasetbe y lamasa sija.

³ Enaomina mañelo, aligao entre jamyo siete na taotao ni y manmauleg, ni y manbula Espiritu, yan minejnalom, ya tapolo para este na chocho.

⁴ Lao jita, tasigüeja fitme y manmanaetae, yan y sinetbe y sinangan.

⁵ Ya ayo na sinangan, ninafanmagof y manada todo; ya maayeg si Esteban, un taotao na bula jinenggue yan Espiritu Santo, yan si Felipe, yan si Prócoro, yan si Nicanor, yan si Timón, yan si Parmenas, yan si Nicolás proseliton Antioquia.

⁶ Ya manmaplanta gui menan y apostoles: ya anae munjayan manmanaetae, japolo y canañija gui jiloñija.

⁷ Ya y sinangan Yuus lumalamegae; ya y disipulo megae manmaumentaña guiya Jerusalem; ya dangculon manadan mamale locue, manmanosgue ni y jinenggue.

⁸ Ya si Esteban, bula y gracia yan ninasifia, jafatinas namanman na milagro yan señat gui entalo y taotao sija.

⁹ Lao guaja mangajulo güije gui sinagoga ni y manmafanaan sinagogan Libertinos, yan Sireneo sija, yan Alejandro sija, yan ayo sija iya Silisia, yan Asia, managuaguat yan si Esteban.

¹⁰ Lao tisiña macontra y tiningo, yan y Espiritu ni y jasangan.

¹¹ Ya manmasusuug y taotao sija na ujaalog: Injingogja güe na jasangan y chinatfino contra si Moises, yan contra si Yuus.

¹² Ya manafangalamten y taotao sija, yan y manamco, yan y escribasija; ya manmato guiya güiya, ya macone güe guato gui sinedrio,

¹³ Ya manmamalo testigo na ti magajet, ni ilegñija: Este na taotao ti malago bumasta cumuentos chinatfino contra este y santos na lugat, yan contra y tinago:

¹⁴ Sa injingogja gue ilegña, na este y as Jesus taotao Nasaret uyulang este na lugat, yan utulaeca, y costumbre ni y jaentregajit si Moises.

¹⁵ Ya todo ayo sija y manmatatachong gui sinedrio, maaatan güe, ya malie y mataña na calang matan anjet.

7

¹ AYONAE ilegña y magas mamale: Taegüine este sija?

² Ya güiya ilegña: Mañelujo lalaje yan mañaena, ecungog. Si Yuus y minalag fumatoigüe y tatata as Abraham anae estatabaja guiya Mesopotamia, antes di usaga Charran.

³ Ya ilegña nu güiya: Suja gui tanomo yan y manparientesmo, ya maela jalom gui tano ni y finanuejo nu jago.

⁴ Ya güiya jumanao juyong gui tano y Chaldeosija, ya sumaga Charran: ya desde ayo, anae matae si tataña, ni-

namalofangüe as Yuus güine mague na tano anae mañasaga jamyo pogo.

⁵ Ya ti ninae güe jafa na erensiaña güije, aje, taya ni para upolo y adengña gui jilofña: lao prinemete güe na uninae para güinajaña, yan y semiyaña despues di güiya, sa güiyaja trabia tataepatgon.

⁶ Ya si Yuus jasangon taegüine, Na y semiyaña utaotao juyong gui ti tanoña; yan manmacone ya manmancautiba, ya manmatrata taelaye cuatro sientes años.

⁷ Ya y nasion ni y manmancautiba, bae jujusga, ilegña si Yuus; na despues di ayo, ufanmamaela juyong ya guajo jumasetbe güine na lugat.

⁸ Yan manae güe ni y traton sirconsision: ya si Abraham jalilis si Ysaac, ya masirconsida güe gui mina ocho na jaane; ya si Ysaac jalilis si Jacob; ya si Jacob jalilis y dose na patriarcasija.

⁹ Ya y patriarca sija pot y inigoñija, mabende si José guiya Egipto: lao si Yuus estaba guiya güiya,

¹⁰ Ya ninalibre güe todo gui chinatsaga, yan ninae güe finaborese yan tiningo, gui menan Faraon, ray guiya Egipto; yan ninamagalaje güe guiya Egipto, yan todo y guimaña.

¹¹ Ayonae mato niñalang todo gui tano Egipto yan Charran, yan dangculon chinatsaga: ya y mañaenata ti manmañoda nengcanoñija.

¹² Lao anae si Jacob jajungog na guaja trigo guiya Egipto, jatago y mañaenata finenana na biaje.

¹³ Ya y mina dos biaje, matungo si José ni y mañeluña: ya y parientes José janatungo si Faraon.

¹⁴ Ya manago si José na umaagange si tataña as Jacob para iya güiya, yan todo y manparientesña, setentaisinco na taotao.

¹⁵ Ya si Jacob jumanao papa Egipto, ya matae güije yan y mañaenata sija.

¹⁶ Ya manmachule guato Siquem, ya manmapolo gui naktan, ni y finajan Abraham pot salape, gui famaguon Emmor guiya Siquem.

¹⁷ Lao anae esta jijot y tiempón y promesa, ni y si Yuus manjula as Abraham, ya y taotao lumamegae, yan manlajyan guiya Egipto,

¹⁸ Asta qui y otro ray cajulo, ya ti jatungo si José.

¹⁹ Este jausa y malamañaña gui manparientesta, yan jatrata taelaye y mañaenata, sa janafanmayute y famaguonñija ni y pago finaño para chañija fanlalâlâ.

²⁰ Ya ayo na tiempo nae mafaño si Moises, ya sumenbonito; ya mapogsae gui guima tataña tres meses.

21 Ya anae mayute, y jagan Faraon jumoca, ya pingesae para lajiña.

22 Ya si Moises, maeyag ni y todo y tiningo y taotao Egipto, ya mangaeninasiaña y finoña yan y chechoña sija.

23 Ya anae cana jacumple cuarenta años y sacaña, mato gui corasonña na ubisita y mañeluña ni y famaguon Israel.

24 Ya jalie uno guiya sija ni y japadese y maltrato, ya jade fiende y mumatrata, ya japuno y taotao Egipto.

25 Sa pineluña na jatungo y mañeluña na uninafanlibre as Yuus ni y canaena; lao ti jatungo sija.

26 Ya y inagpaña na jaane, jafanue sija nu güiya anae managuaguat, ya malago na unaunoja talo sija, ilegña: Señores, jamyo mañelo; jafa na mananataelaye y uno yan y otro?

27 Lao ayo y minalalamen y tiguangña, jachonegñaenon, ilegña: Jaye munamagas jao gui jilo mame?

28 Malago jao unpunoyo taegüije anae unpuno nigap y taotao Egipto?

29 Ya ninafalago si Moises ni este na sinangan, ya tumaotao juyong gui tano Madian, gui anae jalilis y dos na lajiña.

30 Ya anae jacumple cuarenta años, mato guiya güiya un angjet gui jalomtano gui egso Sinae, gui mañila y guafe gui jalom y trongcon chaguan.

31 Ya anae jalie ayo si Moises, ninagosmanman ni y liniña; ya anae lumajijot para ugueslie, y inagang y Señot mato guiya güiya,

32 *Ilegña:* Guajo y Yuus y mañaenamo, y Yuus Abraham, yan y Yuus Ysaac, yan y Yuus Jacob. Lao si Moises manlalaolao, ya ti siña jaatan.

33 Ya y Señot ilegña nu güiya: Pula y sapatismo gui adengmo; sa y lugat anae tumotojgue jao, santos na oda.

34 Sa seguro julie, y manmasapet y taotaojo guiya Egipto, yan jujungog y inigongñiña, ya tumunogyo para junafanlibre sija. Ya pago maela jao, sa jutago jao guato Egipto.

35 Este y as Moises ni y jarechasa ilegña: Jaye munamagas jao yan unjues? Güiya tinago as Yuus na umagas yan uninafanlibre pot y canae y angjet ni y mafato guiya güiya gui jalomtano.

36 Güiya chumule sija juyong, ya despues manfinanue ni y namanman, yan seña sija gui tano Egipto, yan y Tasen Agaga, yan y jalomtano cuarenta anos.

37 Este ayo y as Moises, ni y ilegña ni y famaguon Israel: Y Yuusmiyo janacajulo un profeta guiya jamyo gui mañelunmiyo taegüine iya guajo.

38 Este ayo y estaba gui inetnon, gui jalomtano, yan y angjet ni y cumuentuse güe gui egso Sinae, yan y mañaenata; ni y

rumesibe y nalâlâ na tinago para ufanmanaejit.

³⁹ Ni y mañaenata ti manmalago jaosgue lao mayute juyong guiya sija, ya y corasonñija manalo tate Egipto,

⁴⁰ Ilegñija as Aaron: Fatinasejam Yuus para ujanao gui menanmame, as este y as Moises ni y cumonejam juyong gui tano Egipto, ti intingo jafa ujuyong.

⁴¹ Ya sija manmaminas un tatnero, ya machule y inefrese para idolo sija, güije sija na jaane, ya ninafansenmagof ni y checho y canaenñija.

⁴² Ayonae jabira si Yuus, ya japolo na ujaadora y inetnon y langet; taegüije esta matugue gui leblon y profeta: O jamyo ni y guima Israel, inofreseyo pinino gâgâ sija yan inefrese sija gui cuarenta años gui jalomtano?

⁴³ Yan injatsa y tabemaculon Moloc, yan y estreyas y Yuus Refán, jechura sija ni y infatinas para inadora sija; ya guajo juchule jamyo mas chago qui Babilonia.

⁴⁴ Y mañaenata, guaja ni y tabernaculon y testimonio gui jalomtano, taegüije tinanchoña ni ilegña as Moises na ufatinas taemanoja na jechura y liniña.

⁴⁵ Ni y mañaenata locue gui tiempoñija a machule jalom yan si Josué anae jumalom gui erensian y Gentiles, ni y si Yuus yumute juyong gui menan y mañaenata, asta y jaanen David;

⁴⁶ Ni y sumoda finaborese gui menan Yuus, yan jagagao na ualiligao tabernaculo para si Yuus Jacob.

⁴⁷ Lao si Salomon fumatinase güe un guma.

⁴⁸ Sa y Gueftaquilo, ti sumasaga gui guima sija ni y finatinas canae; taegüije y sinangan y profeta.

⁴⁹ Y langet tronujo, ya y tano fañajangan y papa adengjo; jafa na guma injatsayeyo? ilegña y Señor; pat jafa na sagayan nae jusaga?

⁵⁰ Ada ti y canaejo fumatinas todo este sija na güinaja?

⁵¹ Jamyo ni y gaetongjo tiso, yan ti manmasirconsida y corason yan y talanga, sa siempre incontra y Espiritu Santo; taegüije y checho y mañaenanmiyo inchechegüe.

⁵² Jaye gui profeta ti japetsigue y mañaenanmiyo? ya japuno ayo sija y manmañangangane antes ni y mamamaela Uno na Tunas; ya jamyo pago inentrega, yan inpino;

⁵³ Ni y inresibe y tinago pot y inareglan y angjet, ya ti inadaje.

⁵⁴ Ya anae jajungog estesija, manchinachat asta y corasonñija, ya janafañegcheg y nifenñija guiya güiya.

⁵⁵ Lao güiya, bula ni y Espiritu Santo, ya jaatan meton y langet, ya jalie y minalag Yuus, yan si Jesus na tumotojgue gui agapa na canae Yuus.

⁵⁶ Ya ilegña, Estagüe na julie y langet na mababa, ya y Lajin taotao tumotojgue gui agapa na canae Yuus.

⁵⁷ Ayonae sija managang ni y dangculo na inagangñija, yan jatampe y talanganñija, ya manmalago guato guiya güiya;

⁵⁸ Ya mayute juyong gui siuda, ya mafagas ni y acho: ya y testigo sija, japolo papa y magagoñija gui adeng un patgon na taotao na y naanña si Saulo.

⁵⁹ Ya mafagas ni y acho si Esteban, ya jaaagang ni Yuus, ilegña: Señor, Jesus, resibe y Espiritujo.

⁶⁰ Ya dumimo papa, ya umagang ni y dangculo na inagangña, ilegña: Señor, chamo pumopolo este na isao gui cuentañija; ya anae munjayan jasangan este, maego.

8

¹ YA si Saulo jaconsiente gui finataeña. Ya ayo ni tiempo, guaja dangculon pinetsigue contra y iglesia guiya Jerusalem; ya todo sija, ni ti apostoles, manmachalapon gui tano Judea, yan Samaria;

² Ya y mandeboto na taotao, macatga si Esteban para uma-jafot, ya dangculo inigungñija pot güiya.

³ Ya si Saulo jayulang y inetnon mangilisyano, ya jumalom gui cada guma, ya jabatatanga y lalaje yan y famalaoan para ufanmapreso.

⁴ Enaomina ayo sija y manmachalapon, manjanao para todo y lugat, ya japredica y sinangan.

⁵ Ayonae si Felipe mapos papa gui siuda Samaria, ya japredica guiya sija si Cristo.

⁶ Ya y linajyan taotao sija, manunoja, ya maatituye ayo sija y sinangan Felipe, anae malie yan majungog y señat ni y finatinasña.

⁷ Sa megae y manáplacha na espiritu, manaagang ni y dangculo na inagang, yan manjujuyong güije todo gui anae mañasaga; yan megae na manparalitico, yan mancojo, manafanjomlo.

⁸ Ya guaja un dangculon minagof güije na siuda.

⁹ Lao guaja un taotao güije na siuda, na y naanña si Simon; ya antes ni tiempo, *jaencanta* yan jafababa y taotao sija ni y magicaña guiya Samaria, japolo güe na güiya uno dangculo.

¹⁰ Ya todo umatituye, desde y diquique asta y dangculo, ilegñija: Este na taotao, y dangculo na ninasiñan Yuus.

¹¹ Ya mantituye, sa apmam na tiempo na numamanman ni y magicaña.

¹² Lao anae manmanjonggue as Felipe ni y japredica y ebangelio y raenon Yuus, yan y naan Jesucristo, manmatag-pange todo, lalaje yan famalaoan.

13 Ya si Simon manjonggue locue; ya anae matagpange, sumisijaja yan Felipe, ya ninamanman anae jalie y milagro yan y señat sija ni y manmafatinas.

14 Ya y apostoles, ni y manestatoba Jerusalem anae majungog na iya Samaria jaresibe y sinangan Yuus, matago guato si Pedro yan si Juan;

15 Ya anae manmato guato, jatayuyute sija, para ujaresibe y Espiritu Santo:

16 (Sa trabia ti tumutunog gui jilo una guiya sija; sa manmatagpangeja pot y naan y Señor Jesus).

17 Ayonae japolo y canaeñija gui jiloñija, ya maresibe y Espiritu Santo.

18 Ya anae jalie si Simon na pot y japolo y canaeñija y apostoles, manmannae ni y Espiritu Santo, jaofrese sija salape,

19 Ilegña: Naeyo locue ni este na ninasiña, ya masqueseaja jaye nae jupolo y canaejo, uresibe y Espiritu Santo.

20 Lao si Pedro, ilegña nu güiya: Y salapemo ufalingo yan jago, sa jinasomo na y ninaen Yuus mafafajan salape.

21 Taya pattemo ni suertemo güine, sa y corasonmo ti tunas gui menan Yuus.

22 Enaomina fañotsot ni este y tinaelayemo, ya untayuyute si Yuus, yaguin siña maasie jao ni y jinason y corasonmo.

23 Sa julie na gaegue jao gui lalaet y minalaet, yan y guinden y tinaelaye.

24 Ayonae manope si Simon, ya ilegña: Tayuyuteyo gui Señor, ya chañija fanmafato guiya guajo ni uno gui este sija sinanganmiyo.

25 Enao mina sija, anae guinin janae testimonio yan jasangang y sinangan y Señor, manalo guato Jerusalem, y japredica y ebangelio gui megae na sengsong y taotao Samaria sija.

26 Ya y angjet y Señor jacuentuse si Felipe ilegña: Cajulo, ya unjanao guato gui sanjaya gui chalan ni y jumajanao desde Jerusalem, asta Gasa ni y desierto.

27 Ya cajulo, ya mapos; ya estagüe un taotao Etiopia na eunuco na gaeninasíña na dangculo gui papa Candase raynan taotao Etiopia sija, ya güiya encatgao todo ni y güinajan y rayna, ya mato Jerusalem para ufanadora.

28 Ya tumalo guato, ya matachong gui jilo y iyoña carruaje ya jataetae y profeta Isaias.

29 Ya y Espiritu ilegña as Felipe: Janao jijot ya undañae y carruaje.

30 Ya malago guato guiya güiya si Felipe, ya anae jajungog na jatataetae y profeta Isaias, ilegña: Untungo jafa tinaetataemo?

31 Ya ilegña: Jafa taemano siñayo yaguin taya fumanagüeyo? ya jagaogao na ucajulo ya ujasija matachong.

32 Ya y lugat gui Tinigue ni y jatataetae, taegüine: Macone taegüije y quinilo yaguin macone para umapuno; yan parejo yan y cotdero ni y ti cumecuentos gui menan y dumadasae, taegüejeja ti jabababa y pachotña.

33 Ya y inimitdeña nae y juisioña munajanao; ya jaye usinangan claro y generasionña? sa y linâlfia machule gui tano.

34 Ya y eunuco jaope si Felipe ilegña: Jutayuyut jao, jaye jasangangane y profeta ni este? güiyaja, pat otro taotao?

35 Ayonae jababa si Felipe y pachotña, ya jatutujon gui este na tinigue sigue di mapredica güe si Jesus.

36 Ya mientras jumajanao gui jinanaoñija, manmato gui un janom; ya ilegña y eunuco: Estagüe janom; jafa uchomayo para jumatagpange?

37 Ilegña si Felipe: Yaguin unjonggue contodo y corasonmo, siñaja jao. Ya manope ilegña: Jujonggue na si Jesucristo y Lajin Yuus.

38 Ya manago na umanasaga y carruaje; ya tumunog y dos gui jalom janom, si Felipe yan y eunuco; ya tinagpange güe.

39 Ya anae jumuyong guinin y janom, quinene si Felipe ni y Espiritun y Señor, ya ti linie ni y eunuco mas, lao jasigue y jinanaoña sumenmagof.

40 Lao si Felipe esta masoda guiya Asoto; ya malofan inanaco todo manpredidica ebangelio gui siuda todos, asta qui mato güe guiya Sesarea.

9

1 YA si Saulo, sisigueja di jumagong juyong y amenaso yan matadura contra y disipulon y Señor, ya mapas para y magas mamale,

2 Ya jagagao catta, para Damasco gui sinagoga, para yaguin jasoda jaye güine na Jinanaoña, masqueseaja, laje pat palaoan, siña ucone preso para Jerusalem.

3 Ya y jinanaoña, susede na matogüe jijot Damasco; ya enseguidas manina gui oriyaña y candet guinen y langet;

4 Ya podonggüe gui jilo oda, ya jajungog y inagang na ilegña nu güiya: Saulo, Saulo, sa jafa na unpetsisigeyajo?

5 Ya ilegña: Jaye jao Señor? ya ilegña: Guajo si Jesus ni y unpetsisigue:

6 Lao cajulo ya janao falag y siuda, ya ayonae unmasangane jafa unfatinas.

7 Ya y taotao sija ni y mangachochongña manojgue ya taya cuentosñija; jajujungogja y inagang, lao taya taotao liniñija.

⁸ Ya si Saulo cajulo guinin y jilo oda; ya anae mababa y atadogña taya jalie, lao mamantiene canaëña, ya macone guato Damasco.

⁹ Ya sumaga güije tres na jaane, ni manatan, yan ni chumoch, yan ni gumimen.

¹⁰ Ya estaba güije un disipulo guiya Damasco, na y naanña si Ananias; sa güiya sinangane ni y Señot gui vision, ilegña: Ananias; ya güiya ilegña: Estagüiyajayo Señot.

¹¹ Ya y Señot ilegña nu güiya: Cajulo ya janao falag y caye ni y mafanaan tunas, ya unaligao y guima Judas, uno na y naanña Saulo, taotao Tarso, sa estagüe na mananaetae,

¹² Ya guinin jalie gui vision un taotao na y naanña si Ananias, na mato ya japolo y canaëña guiya güiya para uninafanlie.

¹³ Ya si Ananias, manope ilegña: Señot, megae jujungog ni este na taotao, na megae na telaye finatinasña gui mañantosmo guiya Jerusalem.

¹⁴ Ya güine na gaeninasiaña guinin y magas mamale, para ugone todo ayo sija y umaagang y naanmo.

¹⁵ Lao y Señot ilegña nu güiya: Janao unjanao; sa güiya y inayeg na nayan guiya guajo, para uchule y naanjo gui menan y Gentiles, yan y ray sija, yan y famaguon Israel:

¹⁶ Sa guajo fumanue güe cuanto mandangculon güinaja, na janesesita umasapet pot y naanjo.

¹⁷ Ya si Ananias jumanao, ya jumalom gui guima; ya japolo y canaëña guiya güiya, ilegña: Chelujo Saulo, y Señot as Jesus ni y mato guiya jago gui chalan anae mamamaela jao, jatagoyo para usiña unlie, yan unbula ni y Espiritu Santo.

¹⁸ Ya enseguidas manbasnag guinin y mataña taegüije y guenaf sija: ya manlie, ya cajulo ya matagpange.

¹⁹ Ya anae chumoch ninametgot. Ya si Saulo güije sija na jaane dumisipulo guiya Damasco.

²⁰ Ya enseguidas japedica gui sinagoga na si Jesus güiya y Lajin Yuus.

²¹ Lao todo y jumungog güe, ninafanmanman ya ilegñija: Ada ti este ayo y yumulang ayo sija y umagang este na naan guiya Jerusalem? ya guinin mato güine pot enao na jinaso, para ucone ya ugone guato gui magas mamale.

²² Lao si Saulo lumalامتgotja, yan janafangadon y Judio sija ni y mañasaga Damasco, sa jafanue na este si Cristo.

²³ Ya anae manmalofan megae na jaane, mandaña y Judio sija para umapuno güe.

²⁴ Lao y ninanggañija, matungo gui as Saulo. Ya sija japupulanja y trangcasija, jaane yan puenge para umaquepuno güi.

25 Ayonae macone puenge ni y disipulo, ya masajguane gui un canastra, ya manatunog gui quelat.

26 Ya anae mato güe Jerusalem, malago na udañae y disipulo sija; lao sija manmaaña nu güiya, ya ti majonggue na disipulo güe.

27 Lao quinene as Barnabé guato gui disipulo sija, ya jasangane sija jaftaemano y liniña ni y Señor gui chalan ya jacuentuse nu güiya, ya jaftaemano manpredica matatnga si *Saulo* güiya Damasco ni y naan Jesus.

28 Ya mañisijaja manjuyong yan manjalom guiya Jerusalem.

29 Ya japredica matatnga ni y naan Señor Jesus: ya jasangan managuagat yan y Helenista sija; lao maquequepunoja güe nu sija.

30 Ya anae matungo ni y mañelo, macone güe para Sesarea, ya matago para Tarso.

31 Ya mangaepas todo y iglesia sija guiya Judea, yan Galilea, yan Samaria, ya manmamanagüe, ya manmamomocat gui minaña as Señor, yan y minagof y Espiritu Santo, lumamegae.

32 Ya susede anae malofan si Pedro gui todo y lugat, na matogüe locue gui mañantos ni y mañasaga Lydda.

33 Ya mañoda güije un taotao na y naaña si Eneas, na esta ocho años gui cama, sa malango paralitico.

34 Ya ilegña si Pedro nu güiya: Eneas, si Jesucristo unni-najomlo: cajulo ya unfamauleg y camamo. Ya enseguidas cajulo.

35 Ya todo y mañasaga guiya Lyyda yan. Saron, malie güe; ya jabira sija para y Señor.

36 Ya guaja un disipulo guiya Joppe, na y naaña Tabita: na comequeilegña Dorcas; este na palaoan bula manmauleg na chocho, yan limosna sija ni y finatinasña.

37 Ya ayo sija na jaane, mumalango, ya matae; ya anae munjayan mafagase, mapolo gui aposento gui san jilo.

38 Ya como jijot Lydda guiya Joppe, ya majungog ni y disipulo sija na gaegue güije si Pedro, matago dos taotao para iya güiya, para umagagao: munga atrasao na ufato guiya jame.

39 Ayonae cajulo si Pedro, ya jumanao mañisija. Ya anae matogüe, macone guato gui aposento gui san jilo; ya todo y manbiuda manotojgue gui oriyaña ya manatanges ya mafanue ni y magago sija ni y finatinas Dorcas anae manisija.

40 Lao ninafañuja as Pedro, ya dumimo ya manaetae; ya jabira güe guato gui tataotao, ya ilegña: Tabita, cajulo. Ya jababa y atadogña: ya anae jalie si Pedro matachong julo.

41 Ya janae si Pedro ni y canaña, ya jinatsa güe julo; ya si Pedro jaagang todo y mañantos yan y manbiuda, ya japresenta

na lâlâ.

⁴² Ya matungo todo guiya Joppe; ya megae manmanjonggue ni y Señorot.

⁴³ Ya susede na sumaga si Pedro guiya Joppe megae na jaane gui guima un taotao na y naanña si Simon titumo.

10

¹ YA estaba güije un taotao guiya Sesarea na y naanña si Cornelio, ya senturion y inetnon sendalo na mafanaan, inetnon Italiano.

² Deboto na taotao, yan maañao as Yuus contodo y guimaña, ni y janae limosna gui taotao, yan jatatayuyutja siempre si Yuus.

³ Jalie gui vision claroja y angjet Yuus na mamamaela guiya güiya gui mina nuebe na ora gui jaane, ya ilelegña nu güiya: Cornelio.

⁴ Ya anae jaatan, ninamaañao, ya ilegña: Jafa Señorot? Ya ilegña nu güiya: Y tinayuyutmo yan y limosnamo, manmato julo para umajaso gui menan Yuus.

⁵ Ya pago, fanago lalaje para Joppe, ya umacone mague si Simon ni y apeyiduña Pedro:

⁶ Güiya sumasaga yan un Simon titumo, na y guimaña gaegue gui oriyán tase.

⁷ Ya anae mapos y augjet ni y cumuentutuse güe jaegang dos gui tentagoña gui guimaña yan un sendalo na deboto guiya sija, ni y maayuyuda güe siempre;

⁸ Ya anae jasangane sija todo ni este na güinaja, jatago sija para Joppe.

⁹ Ya y inagpañá anae manjajanao gui jinanaoñija, ya manji-jot gui siuda, cajulo si Pedro gui jilo guma para ufanaetae, gui mina saes na ora.

¹⁰ Ya mato y niñalangña, ya malago na uchocho: ya mientras mafamaulilique naña nu sija, malingo y jinasoña.

¹¹ Ya jalie y langet na mababa, yan un nayan na tumunog para iya güiya, taegüije y dangculon sabanas na magogode y cuatro punta ya mapolo papa, gui jilo tano;

¹² Ya mañañajuan todo clasen gâgâ ni y cuatro patasñija, yan y gâgâ ni y mangucunanaf gui jilo y tano, yan y pajaro sija gui aire.

¹³ Ya mato un inagang guiya güiya, ilegña: Cajulo Pedro: puno ya uncano.

¹⁴ Lao si Pedro ilegña: Aje Señorot; sa guajo ti guinen juchocho ni jafa na güinaja ni y comun pat áplacha.

¹⁵ Ya y inagang mato guiya güiya talo gui mina dos biaje, ilegña: Jafa y janagasgas si Yuus, chamo fumatitinas comun.

¹⁶ Ya este mafatinas pot tres biaje; ya enseguidas y nayan machule julo talo gui langet.

17 Ya mientras bumuebiente gui sumenjalom si Pedro ni y jafa liniña na vision, estagüiya sija y taotao ni y manmatago guinin as Cornelio, na manmamamaesen ni y guima Simon ya manotojgue gui trangca.

18 Ya managang, ya manmamaesen cao sumasaga güije si Simon ni y apiyiduña Pedro.

19 Ya mientras jajajaso si Pedro y vision, y Espiritu ilegña nu güiya: Estagüe tres taotao na maaliligao jao.

20 Cajulo ya tunog papa, chamo bumuebiente na unjanao yan sija, sa guajo tumago sija.

21 Ya si Pedro tumunog papa para ayo taotao sija ya ilegña: Estagüiyayo ni y inaliligao; jafa guaja na inaliligaoyo?

22 Ya sija ilegñija: Si Cornelio ni y senturion, un taotao na tunas yan maaña as Yuus, yan guaja mauleg na testimonio gui entalo todo y nasion y Judio sija, sa ninatungo as Yuus pot y Santos na angjet ni y tinago jao na unjalom gui guimaña, ya ufanjungog finijo guiya jago.

23 Ya jaagang sija na ufanjalom, ya ufañaga. Ya y inagpaña jumanao si Pedro yan sija, yan palo gui mañelo ni y manguinin Joppe maosgaejon güe,

24 Ya y inagpaña talo na jaane, manjalom Sesarea. Ya manninanangga as Cornelio, ya jaagange y manparientesña yan y amiguña sija ni y guesmanatungo.

25 Ya susede anae jumalom si Pedro, na tinagam as Cornelio, ya dumimo papa ya inadora güe.

26 Lao jinatsa as Pedro, ya ilegña: Tojgue julo, sa guajo taotaojayo locue.

27 Ya anae cumuecuentos y dos, jumalom, ya jasoda megae ni y manmato ya mandaña;

28 Ya *si Pedro* ilegña nu sija: Intingoja na ti combiene y Judios na taotao na udaña patseno ufato gui otro na nasion; lao jasanganeyo si Yuus na chajo umaalog ni jaye na taotao na áplacha, pat comun:

29 Enaomina matoyo guiya jamyó, sin jafa na sinangan, enseguidas qui matagoyo. Ya jufaesen jamyó jafa malagonmiyo na innamaagangeyo?

30 Ya si Cornelio ilegña: Cuatro na jaane asta este na ora, estabayo juadadaje y mina nuebe na oran tinayuyut gui jalom gumajo, ya estaba un taotao na tumotojgue gui menajo na malag magaguña.

31 Ya ilelegña: Cornelio, y tinayuyutmo majungog, yan y limosnamo manmajaso gui menan Yuus.

32 Fanago para Joppe, ya umaagange si Simon, ni y apiyiduña Pedro: na sumasaga gui guima un Simon titumo, gui oriyán tase;

³³ Enaomina enseguidas junamaagange jao; ya mauleg finatinasmo sa mato jao. Pago estagüejit todos gui menan Yuus, para injingog todo y tinago jao as Señor.

³⁴ Ayonae si Pedro, jababa y pachotña, ya ilegña: Jutungo magajet na si Yuus taya janasasajnge taotao.

³⁵ Lao gui todo na nasion masqueaseaja jaye ni y maaañao nu güiya, yan jafatitinas y tininas, ayo jaguaeya.

³⁶ Y sinangan ni y janamanajanao si Yuus para y famaguon Israel, mapredica y pas pot si Jesucristo: (güiya y Señor para todo)—

³⁷ Ayo na sinangan, jamyo intingoja y masanganñaejon todo guiya Judea, ya matutujon guiya Galilea, despues di y tinagpange ni y japredica si Juan:

³⁸ Güiya si Jesus Nasareno; jaftaemano si Yuus japalae ni y Espiritu Santo yan y ninasiña: ya jumajanao ya jafatitinas y mauleg, yan janafanjomlo todo ayo sija y manchinichiguet ni y anite; sa sumisija yan Yuus.

³⁹ Ya jame mantestigo todo y güinaja ni y finatinasña gui tano Judios, yan iya Jerusalem; ayo y japuno sija, ya jacana gui trongcon jayo:

⁴⁰ Güiya ninacajulo as Yuus gui mina tres na jaane, ya japolo ya ufinanue güe senclaroja,

⁴¹ Ti para todo y taotao, lao para y testigo sija ni y manmaayeg antes as Yuus; junggan, para jita, ni y guinin manjita mañocho yan manguimen despues di cajulo guinin y manmatae.

⁴² Ya jatagojit na tapredica gui taotao sija, yan tanamatungo na güiya tinancho as Yuus para ujuyong Jues y manlalâlâ yan y manmatae.

⁴³ Pot güiya na manmannae todo y profeta testimonio, na pot y naañña, jayeja y jumongue güe uresibe inasiin y isao.

⁴⁴ Ya mientras jasanganja trabia si Pedro este sija na sinangan, y Espiritu Santo podong gui jilo ayo sija todo y jumujungog y sinangan.

⁴⁵ Ya ayo sija y manmasirconsida ni y manmanjonggue, ninafanmanman, ya megae manmato as Pedro, sa asta y Gentiles locue manmachudae ni y ninaen y Espiritu Santo.

⁴⁶ Sa jajungog na manguecuentos ni y jilañija, ya manadanguculo si Yuus. Ayonae manope si Pedro, ilegña:

⁴⁷ Jaye siña na taotao chumoma y janom para ti ufanmatagpange este sija y rumesibe y Espiritu Santo taegüine iya jita?

⁴⁸ Ya jatago sija na ujafanmatagpange ni y naan Jesucristo. Ya matayuyut güe na ufañaga unos cuantos na jaane.

11

¹ YA y apostoles yan y mañelo ni y manestaba Judea, jajun-

gog na y Gentiles jaresibe locue y sinangan Yuus.

² Ya anae mato si Pedro Jerusalem, managuaguat yan ayo sija y manmansirconsisida,

³ Ilegñija: Jago jumajalom jao gui ti manmasirconsida, yan manjajamyo mañocho.

⁴ Lao si Pedro jasigue sumangane sija claro y sinesede, ilegña:

⁵ Estabayoy gui siuda guiya Joppe na mananaetae; ya anae lalangoyo, julie y vision, un nayan tumunog, taegüije y dangculo na sabanas, ni mapolo pot cuatro punta ni y tumunog guinin y langet; ya mato guiya guajo:

⁶ Ya anae juatan ayo, ya jujaso, julie y cuatro patasña na gâgâ gui tano, yan manmachaleg sija na gâgâ, yan y mangucunanaf na gâgâ, yan y pajaro sija gui aire.

⁷ Ya jujungog locue y inagang na ilegña nu guajo: Cajulo Pedro; puno ya uncano.

⁸ Lao ilegco: Aje, Señor: sa taya comun, pat áplacha guinin jumalom gui jalom pachotjo.

⁹ Lao jaopeyo talo y inagang guinin y langet, ilegña: Jafa y janagasgas si Yuus, chamo fumatitinas comun.

¹⁰ Ya este mafatinas tres biaje: ya todo manmachule talo guato gui langet.

¹¹ Ya estagüe enseguidas manotojgue güije gui menan guma anae sumasagayo, tres na taotao, manmatago guinin Sesarea para iya guajo.

¹² Ya jatagoyo na judalalag sija ya chajo fumatitinas dinesparejo. Ya manjame yan este sija y saes na mañelo, ya manjalomjam gui guima y taotao:

¹³ Ya jasanganejam ni y liniña ni y angjet ni y tumotojgue gui jalom gumaña, ya jaftaemano ilegña nu güiya: Fanago taotao para Joppe, ya uncone si Simon ni y apiyiduña Pedro;

¹⁴ Ya unsinangane sinangan sija anae unsatbo; jago, yan todo y guimamo.

¹⁵ Ya anae sigue di cumuentosyo, podong y Espiritu Santo gui jilofña, taegüijeja gui jilota gui tutujonña.

¹⁶ Ayonae jujaso y sinangan y Señor, ni y ilegña: Si Juan, magajet na managpapange ni y janom; lao jamyo infanmatagpange ni y Espiritu Santo.

¹⁷ Sa yaguin manninae sija locue as Yuus y ninae, taegüije y janaejit anae jumongguejit y Señor Jesucristo, ya jayeyo na siña jucontra si Yuus?

¹⁸ Ya anae jajungog sija estesija, manmamatquilo, ya manamalg si Yuus, ilegñija: Magajet na janae locue si Yuus y Gentiles sinetsot para linâlâ.

19 Ya ayo sija y manmachalapon pot y mapetsiguen ni y Esteban, manjanao asta Finesia, yan Chipre, yan Antioquia, ya taya nae japredica y sinangan na ayoja sija y Judios.

20 Ya palo guiya sija taotao Chipre, yan Sirene, ya anae manmato Antioquia, manguentos yan y Griegosija, ya japredica y Señor Jesus.

21 Ya mañisijaja yan y canae y Señor; ya megae manmanjonggue ya jabira sija para y Señor.

22 Ya mato este sija na notisia gui iglesia ni y estaba Jerusalem: ya matago si Barnabé, na ujanao asta Antioquia;

23 Ya anae mato, ya jalie y grasian Yuus, magof güe; ya jasangane sija todo, na nu sinasuyen y corasonñija, unafanmeton sija gui Señor:

24 Sa güiya mauleg na taotao, ya bula ni y Espiritu Santo, yan jinenggue: ya megae na taotao manmafato gui Señor.

25 Ayona mapos güe para Tarso, para ualigao si Saulo:

26 Ya anae jasoda, jacone guato Antioquia. Ya un año di mandadañaja güije yan iglesia, ya manmamananagüe megae na taotao; ya y disipulo sija manmafanaan finena mangilisyano guiya Antioquia.

27 Ya este sija na jaane, manmato profeta sija guinin Jerusalem para Antioquia,

28 Ya tumojgue julo uno guiya sija, na y naaña Agabo, ya janamatungo pot y Espiritu na uguaja un dangculon niñalang gui todo y tano: ya umasusede gui tiempon Claudio *Sesat*.

29 Ayona y disipulo sija, cada uno jaftaemano y güinajaña, jadetetmina para umanamamaela inayuda para y mañelo ni y mañasaga Judea:

30 Ya sija locue jafatinas, janamaela para y manamco pot y canae Barnabé yan Saulo.

12

1 YA ayoja na tiempo, y ray Herodes jaestira y canaeña para unafanlamen palo gui taotao iglesia.

2 Ya japuno si Santiago chelun Juan ni y espada.

3 Ya anae jalie na ninafanmagof y Judios, jasigue para ucone si Pedro locue. Ya ayo y jaanen y pan sin lebadura?

4 Ya anae macone güe, japolo gui calaboso, ya jaentrega y diesisaes na sendalo para upinilan; majasusuye na despues di y pascua umaconie y taotao sija.

5 Eno mina si Pedro mapongle gui calaboso: lao y iglesia ti pumapara manmanayuyut as Yuus pot güiya.

6 Ya anae si Herodes canaja quinene gue, güijeja na puenge anae estaba si Pedro na mamaego gui entalo y dos sendalo,

ya magogode ni dos na cadena: ya y manmamumulan gui menan y petta, mapupulan y calaboso:

⁷ Ya estagüe, un angjet y Señor tumotojgue gui oriyaña, ya y candet manina gui jalom y cuatton calaboso: ya japanag si Pedro gui calaguagña ya yinajo, ilegña: Cajulo laguse, ya y cadenaña manbasnag guinin y canaeña.

⁸ Ya y angjet ilegña nu güiya: Dudog jao ya gode y dogamo: ya taegüenao finatinasña. Ya y angjet ilegña nu güiya: Polo y magagumo guiya jago, ya dalalagyo.

⁹ Ya jumanao juyong ya jadalalag, ya ti jatungo ayo cao magajet y finatinas y angjet; lao jinasoña na manlie güe vision.

¹⁰ Ya anae manmalofan gui finenana yan y mina dos na guatdia, manmato gui trangcan lulug ni y dumalalalaque y siuda; ni y mababa para sija sin jafa; ya manjanao juyong ya manmalofan gui inanaco un chalan; ya enseguidas jumanao y angjet guiya güiya.

¹¹ Ya anae esta manungo talo si Pedro, ilegña: Pago nae jutungo na magajet na y Señor jatago y angjetna, na unalibreyo gui canae Herodes, yan todo y ninanggan y taotao y Judios.

¹² Ya anae jajaso este na güinaja, mato gui guima Maria nanan Juan, ni y apiyiduña Marcos; anae megae mandadaña ya manmananayuyut.

¹³ Ya anae manyajo si Pedro gui pettan y trangca, un patgon na palaoan mato para umaope, na y naanña si Rode.

¹⁴ Ya anae jatungo na y inagang Pedro, ti jababa y trangca pot y minagofña, lao malago jalom ya mansinangane na tumotojgue si Pedro gui menan y trangca.

¹⁵ Ya ilegñija nu guiya: Esta jao caduca. Lao güiya ilelegñaja: Junggan, magajet taegüenao. Ayonae sija ilegñija: Ayo y angjetña.

¹⁶ Lao si Pedro, sisigueja di manyajo: ya anae jababa malie güe, ya ninafansenlujan.

¹⁷ Lao mansineñas as Pedro ni y canaeña na ufamacaca, ya mansinangane jaftaemano y Señor anae quinene güe juyong gui calaboso. Ya ilegña: Janao ya unsangane si Santiago ni este sija na güinaja, yan y mañelo. Ya mapos ya malag y otro lugat.

¹⁸ Ya enseguidas qui manana, ti didide na atboroto gui sendalo sija, manggue si Pedro.

¹⁹ Ya anae jaaligao si Herodes si Pedro ya ti jasoda, janafanmaegsamina y manmamumulan ya manago na ufanmapuno. Ya jumanao papa guinin Judea para Sesarea, ya sumaga güije.

²⁰ Ya *si Herodes* godangculo binibuña ni y taotao Tiro

yan Sidon: lao si ja mandaña un jinasoja para iya güiya, ya manatungo yan Blasto ni y camareron y ray, sa amigonñija, ya manmangagao pas; sa y tanoñija manminantietiene ni y tano y ray.

²¹ Ya un tinancho na jaane, minagago si Herodes ni y magagon ray, ya matachong gui tronuña, ya jacuentuse sija un sinangan.

²² Ya managang y taotao sija, ilegñija: Inagang un yuus, ti inagang taotao.

²³ Ya enseguidas pinada ni y angjet y Señor, sa ti janae si Yuus minalag: ya quinano ni ilo ya matae.

²⁴ Lao y sinangan Yuus lumadangculo yan mumemegae.

²⁵ Ya si Barnabé yan Saulo, tumalo guato guinin Jerusalem, anae munjayan y ministroñija, yan jacocone mañisija si Juan y apiyiduña Marcos.

13

¹ YA estaba güije gui ilesia guiya Antioquia, profeta sija yan maestro, sija: Barnabé, yan si Simeon ni y mafanaan Niger, yan si Lucio, taotao Sirene, yan si Manaen, ni y chamapogsae yan Herodes tetarca, yan si Saulo.

² Ya mientras sija sumesetbe y Señor, yan manayuyunat, y Espiritu Santo ilegña: Abatta guiya guajo Barnabé yan Saulo para y checho anae guinin juagange sija.

³ Ayonae anae esta manayunat yan manmanayuyut yan japolo y canañija gui jilo ayo sija, jatago sija na ufanjano.

⁴ Ya manmatago sija pot y Espiritu Santo, ya manunog para Seleusia; ya desde ayo mumamaya para Chipre.

⁵ Ya anae mangaegue gui Salamina, japredica y sinangan Yuus gui sinagogan y Judiosija: ya mañisijaja locue yan si Juan ni y sumesetbe sija.

⁶ Ya anae jajanagüe todo inanaco y isla asta Pafos, jasoda un taotao na cacana, fatso na profeta, Judio, na y naanña si Bar-Jesus:

⁷ Ni y estaba yan y magalajen y tano, si Sergio Paulo, gaetiningo na taotao; ya jaaagang si Barnabé yan Saulo, sa malago na ujongog y sinangan Yuus.

⁸ Lao manquinentra as Elymas, taotao na cacana (taegüine nae comequilegña y naanña), jaaliligao na unamabira guinin jinenggue y magalaje.

⁹ Ayonae si Saulo ni y naanña locue Pablo, bula ni y Espiritu Santo, inatanja güe,

¹⁰ Ya ilegña: O bula jao todo dinague, yan tinaelaye, jago lajin anite, jago enemigun todo y tininas, ada ti pumapara jao unnataelaye y tinas na chalan y Señor?

11 Ya pago estagüiya y canae y Señor gui jilomo, ya unbachet ya ti unlie y atdao pot un tiempo. Ya enseguidas podong gui jilofña y nublado ya jomjom, ya jumanao manaligao jaye uminantiene y canaefña para uinesgaejongüe.

12 Ya anae jalie y magalaje jafa y mafatinas, jajonggue ya ninasenmanman ni y finanagüen y Señor.

13 Ya anae si Pablo yan y mangachongña jadingo Pafó, ya mumamaya ya manmato Petga guiya Pamfilia, ya si Juan jumanao guiya sija ya tumalo guato Jerusalem.

14 Lao sija manmalofan inanaco guinin Petga, manmato Antioquia guiya Pisidia; ya manjalom gui sinagoga gui sabado na jaane ya manmatachong.

15 Ya anae munjayan jataetae y lay yan y profeta sija, y magas y sinagoga ninafamnaagange sija ilegñija: Jamyo mañelo, yaguin guaja jafa na finijo para insangane y taotao sija, sangán.

16 Ayonae si Pablo tumojgue julio ya mañeñas ni y canaefña, ilegña: Taotao Israel, yan jamyo ni y manmaañao as Yuus, ecungog.

17 Y Yuus este na taotao iya Israel, jaayeg y mañaenata, yan jajatsa y taotao sija anae mañasaga taegüije y taotao juyong guiya Egipto, ya ni y taquilo na canaefña jacone sija juyong güije.

18 Ya y cuarenta años ni tiempo, jasungon ni y costum-breñija gui jalomtano.

19 Ya guinin mujayan jayulang siete na nasion gui tano Cananea, ya japatte y tanoñija guiya sija para y erensiañija nae mañasaga, como cuatro sientó y cincuenta años;

20 Ya despues di ayo sija, manninae sija jues sija asta qui mato y profeta Samuel.

21 Ya despues manmalago ray: ya manninae as Yuus as Saulo lajin Sis, un taotao gui tribon Benjamin para cuarenta años.

22 Yaanae jarechasa si Saulo, janacajulo guiya sija si David para rayñija. Sa si Yuus numae güe locue testimonio, ilegña: Guajo jusoda si David lajin Isai, un taotao na parejoja yan y corasonjo, ya güiya ucumple todo y malagojo.

23 Ya y semiyán este na taotao nae, unacajulo si Yuus guiya Israel y Satbadot Jesus jaftaemanoja y promesa:

24 Ya si Juan finena prumedica, antes di y finatoña, y tinag-pangen sinetsot para todo y taotao guiya Israel.

25 Ya anae jacumple si Juan y chechoña, ilegña: Jayeyo jinasonmimiyo? Ti guajo güe. Lao estagüe na mamamaela uno gui tateco, na ni y sapatós gui adengña ti dignoyo na jupula.

26 Mañelo lalaje, fumaguon y rasan Abraham, yan jayeja guiya jamyo y maañao as Yuus, sa para jamyo na matago y sinangan este na satbasion.

27 Pot ayo sija y mañasaga Jerusalem, yan y magasñija sa ti matungo si Yuus, ni y sinangan y profeta ni y jatataetaeja cada sabado, anae masentensia güe jacumple sija.

28 Ya achogja ti jasoda sija jafa na causa guiya güiya na umapuno, lao magagao si Pilatos na umapuno.

29 Ya anae macumple todo ayo y esta matugue pot güiya, machule papa guinin y jayo, ya mapolo gui jalom y naftan.

30 Lao si Yuus munacajulo guinen y manmatae:

31 Ya malie megae na jaane ni ayo sija y mangachochongña mangajulo guinin Galilea para Jerusalem, ni y pago testiguña sija gui taotao.

32 Ya jame chumule guiya jamyo y mauleg na notisia, ni ayo na promesa y mafatinas gui mañaena,

33 Jaftaemano si Yuus cumunple guiya jita, ni y famaguonñija, sa ayonae janacajulo si Jesus talo; taegüije locue y esta matugue gui mina dos gui Salmos: Jago y Lajijo ya pago na jaane nae julilis jao.

34 Ya ninacajulo guinin y manmatae, ya pago ti utalo guato gui minitong guinin jatangan taegüine: Guajo junae jao ni y santos yan magajet na bendisjon David.

35 Enaomina ilegña locue y otro Salmo: Na chamo pumopolo y Santosmo na ulie y minitong.

36 Sa si David anae munjayan jasetbe y generasionña pot y pinagat Yuus, maego ya mapolo manafandaña yan y mañaenaña, ya jalie y minitong.

37 Lao ayo y ninacajulo as Yuus talo ti jalie minitong.

38 Ya umatungo guiya jamyo mañelo lalaje, na pot este na taotao na mapredidica guiya jamyo y inasiin y isao:

39 Ya pot güiya na todo ayo y jumonggue manunas ni todo y güinaja, sa ti siña jamyo manunas, pot y lay Moises.

40 Adaje na nosea ufato guiya jamyo, y masangan gui profeta sija;

41 Estagüe, jamyo ni y manmañatlilie, yan infanmanman, yan infanmalingo. Sa machochochoyo ni y checho y jaanemniyo, ayo na chocho y ti injengue, ni jaye na taotao unaclaro guiya jamyo.

42 Ya anae manjuyong gui sinagoga, jagagao na umapredica este na sinangan guiya sija gui siguiente sabado.

43 Ya anae manadingo y inetnon gui sinagoga, megae na Judios yan y deboto na proselito sija dumalalag si Pablo yan Barnabé; ni y sumangangane siga yan jaepogna ufañaga gui grasian Yuus.

⁴⁴ Ya y siguiente sabado canaja todo y taotao y siuda mandaña para ujjungog y sinangan Yuus.

⁴⁵ Lao anae jalie y Judios y linajyan taotao, manbula linatga, ya manguentos contra ayo y sinangan Pablo ya jachatfino contra si Yuus.

⁴⁶ Ayona si Pablo yan Barnabé jausa y minatatngañija, ilegñija: Nesesita ayo y sinangan Yuus ni y esta manmasan-gane jamyo finena, lao pot innasuja guiya jamyo, injisgan-maesa jamyo na ti dignojamyo y taejinecog na linâlá, ya estagüe na tabirajit para y Gentiles.

⁴⁷ Sa taegüenao tinagoña si Yuus nu jita, ilegña: Jupolo jamyo para candet y Gentiles, na jamyo siña para satbasion asta y uttimon patte y tano.

⁴⁸ Ya anae jajungog este y Gentiles, ninafansenmagof, ya maalaba y sinangan Yuus: ya megae manmanjonggue ni ayo sija y manmatancho para y taejinecog na linâlá.

⁴⁹ Ya machalapon y sinangan Yuus todo güije na tano.

⁵⁰ Lao y Judio sija, janafangalamten y mandebota yan y manonra na famalaoan, yan y manmagas na taotao sija gui siuda, ya janafangajulo pinetsigue contra si Pablo yan Barnabé, ya janafanmayute juyong gui tanoñija.

⁵¹ Lao sija, jasacude y petbos gui adengñija contra sija, ya manjanao para Iconio.

⁵² Ya y disipulo sija, manbula minagof yan y Espiritu Santo.

14

¹ YA susede na manjalom gui sinagogan y Judios guiya Iconio, ya taegüenao manguentos na un dangculo na linajyan Judios yan Griegos manman jonggue.

² Lao ayo sija na Judios y ti manmanosgue, jasuug y anten y Gentil sija, para ufanmanjaso telaye contra y mañelo.

³ Lao mañagaja apmam, manguעות matatnga ni y Señor, ni y mannae testimonio ni y sinangan y grasiaña, yan mannae seña sija, yan mannamanman sija para ujafatinas ni y canaenñija.

⁴ Ya y linajyan taotao gui siuda manmadibide; y un banda mañija yan y Judios, ya y otro banda mañija yan y apostoles.

⁵ Lao anae manmamatinas insulto y Judios yan y Gentiles, yan y magasñija, para ufanmacase sija, yan ufanmafagas ni y ocho,

⁶ Esta matungo nu sija; ya manmalago guato Listra yan Derbe, siuda iya Licaonia, yan y tano gui oriya.

⁷ Ya güije japredica sija y ibangelio.

⁸ Ya estaba güije guiya Listra un taotao na taeninasña y adengña, sa cojo desde y jalom tuyan nanaña; ya taya nae mamocat:

⁹ Ayo na taotao jajungog si Pablo na cumuentos: ya enseguidas na inatan, tiningo na guaja jinenggueña para umanajomlo,

¹⁰ Jaagang dangculo na inagang ilegña: Tojgue julo tunas ni y adengmo. Ya guiya mangope julo, ya mamocat.

¹¹ Ya anae malie ni y linajyan taotao sija y finatinas Pablo, jajatsa y inagangñija ilegñija gui cuentos Licaonia: Y yuus sija ni manparejo yan taotao, manunog guiya jita.

¹² Ya mafanaan si Barnabé Jupiter; ya si Pablo mafanaan Mercurio, sa güiya magas na cuecuentos.

¹³ Ayonae y pale y Jupiter ni y temploña estaba gui menan y siuda, mangone toro sija, yan mañule coronan flores guato gui pettan y trangca, ya malago na ufanmamatinas inefrese, yan y linajyan taotao sija.

¹⁴ Lao anae majungog ni y apostoles, si Barnabé yan si Pablo, jatiteg y magagoñija, ya manmalago gui entalo y linajyan taotao ya manaagang,

¹⁵ Ilegñija: Señor sija, jafa na infatinas este sija? Jame locue manaotaojam, manparejojajit, ya insangane jamyo na inbira jamyo güine gui este sija manasetbe, ya infanmalag y lalâlâ na Yuus, ni y jafatinas y langet, yan y tano, yan y tase, yan todo y sinajguanña:

¹⁶ Ni y manmalofan na generasion sija, japolo todo y nasion na ufanjano gui minalagoñija.

¹⁷ Masquesea güiya ti jadingo güe sin testigo, sa mauleg finatinasña, ya janaejit uchan guinin y langet, yan megae na tinegcha, janafanbula y corasonta nengcano yan minagof.

¹⁸ Ya este sija na sinangan, canamapot jaafuetsas y linajyan taotao na chañija fumatitinas inefrese guiya sija.

¹⁹ Ya manmato güije Judios guinin Antioquia, yan Iconio, ni y manafanmañaña y linajyan; ya anae munjayan mafagas ni y acho si Pablo, mabatsala juyong gui siuda, jinasoñija na matae.

²⁰ Ya mientras manotojgue y disipulo sija gui oriyaña, cumajulo ya jumalom gui siuda; ya y inagpaña güije, jumanao yan si Barnabé manmalag Derbe.

²¹ Ya anae munjayan japredica y ibangelio güije na siuda, yan mamadisipulo megae; tumalo guato Listra, yan Iconio, yan Antioquia,

²² Ya janafanfitme y anten y disipulo sija, ya jaaconseja na ujasigueja gui jinenggue; sa nesesita megae na pinite sija, ya ayonae siñajit manjalom gui raenon Yuus,

²³ Ya anae munjayan jatancho y manamco gui cada guimayuus, yan manaetae, yan umayunat, yan jatayuyute sija gui as Yuus ni manmanjonggue.

24 Ya manmalofan y inanaco Pisidia, ya manmato Pamfilia.

25 Ya anae munjayan mapredica y sinangan guiya Petga, manunog guiya Atalia;

26 Ya desde ayo mangagama asta Antioquia, anae manmanae ni y grasian Yuus, para y checho ni y mafatinas.

27 Ya anae manmato ya mandaña iglesia gui guimayuus, masangan todo sija y finatinas Yuus pot sija; yan jaftaemano jababaye y Gentiles ni y pettan y jinenggue.

28 Ya mañaga güije yan y disipulo sija, apmam na tiempo.

15

1 YA manmato palo taotao sija guinin Judea, ya jafanagüe y mañelo ilegñija: Yaguin ti manmasirconsida jamyo taemano y costumbren Moises, ti siña jamyo mansatbo.

2 Ya anae megae na inaguaguat yan finaesen as Pablo yan Barnabé yan sija, y maneio jaayeg si Pablo yan si Barnabé, yan palo guiya sija, para ujafanjanao julo Jerusalem guiya apostoles yan manamco pot este na finaesen.

3 Enao mina anae manmaesgaejon ni y iglesia gui jinanaoñija, manmalofan y inanaco Finesia, yan Samaria, ya masangan claro y manmañotsot y Gentiles; ya ninafangosmagof y mañelo todos.

4 Ya anae manmato Jerusalem, manmaresibe gui iglesia yan y apostoles, yan y manamco; ya jadeclara todo y finatinas Yuus pot sija.

5 Lao mangajulo güije palo sija y inetnon Fariseo ni y manmanjonggue, ya ilegñija: Nesesita ufanmasirconsida sija, yan ufanmatago ya ujaadaje y tinago Moises.

6 Ya mandaña y apostoles yan y manamco para ujasasuye este.

7 Ya anae esta megae na finaesen, cumajulo si Pedro ya ilegña nu sija: Mañelo lalaje, intingoja jafa na manayeg si Yuus guiya jamyo, apmam na tiempo, na y Gentiles ujangog y sinangan y ibangelio pot y pachotjo, ya ujangongue.

8 Yan si Yuus, ni y tumungo y corason, janafantestigo sija, yan janae ni y Espiritu Santo, jaftaemanoja y jafatinas guiya jita;

9 Ya taya japolo dinesparejo entre sija yan jita, janafangasgas y corasonñija ni y jinenggue.

10 Ya jafa pago mina intietienta si Yuus, para inpelo y yugo gui agaga y disipulo sija, na ni y mañaenata ni jita tisiña jacatga?

11 Lao tajonggue na pot y grasian y Señor Jesus utafansatbo, taegüije iya sija.

¹² Ayonae manmamatquilo todo y linajyan taotao, ya maatituye si Pablo yan Barnabé ni y jasangangan y señot sija yan y mannamanman jafatinas si Yuus gui entalo Gentiles pot sija.

¹³ Ya anae manmamatquilo, manope si Santiago ilegña: Mañelo lalaje, ecungogyo.

¹⁴ Jasangangan si Simeon jaftaemano si Yuus ni y jabisita finena y Gentiles, para ufangone guiya sija taotao para y naanña.

¹⁵ Yan pot este na manparejo y sinangan y profeta sija, ni y esta manmatugue:

¹⁶ Anae esta munjayan estesija, jutalo mague, ya jujatsa y tabernaculon David, ni y podong; yan jujatsa talo y manmayulang güije, yan juplanta julo;

¹⁷ Para y manetenjan na taotao, ujaaligao yi Señot, yan todo y Gentiles ni y umafanaan y naanjo.

¹⁸ Ilegña y Señot ni y janamatungo estesija desde y tutujon y tano.

¹⁹ Enaomina y jinasoco taegüine, na mungajit umatborota ayo sija y manguinin y entalo y Gentiles, ya jabira sija para as Yuus.

²⁰ Lao utatuguie sija, ya ujafañuja gui pinetlilon y idolos, yan y inábale, yan y neñicot na gâgâ, yan y jâgâ.

²¹ Sa si Moises gui manmalofan na generasion, guaja gui cada siuda para ufanpredica güe ya utaetae *layña* gui sinagoga cada sabado na jaane.

²² Ayonae yañija y apostoles yan y manamco yan todo y iglesia, na umanafanjanao y manmaayeg na taotao gui inetnonñija para Antioquia para ufañija yan si Pablo yan Barnabé; y naanñija, si Judas y apiyiduña Barsabas, yan si Silas, manmagas na taotao sija gui entre y mañelo:

²³ Ya manmangue carta pot sija, taegüine: Y apostoles yan manamco na mañelo, jasaluda y mañelo na Gentiles ni y mangaegue guiya Antioquia yan Siria yan Silisia:

²⁴ Sa injingog na palo ni y manjanao guinin iya jame, maninatborota jamyó ni y sinangan, janataelaye y antenmiyo; lao ti manmannae jam ni enao na tinago:

²⁵ Jinsonmame na mandañajam unoja, para innafanjanao y manmaayeg na taotao para jamyó, yan y güinaeyanmame as Pablo yan Barnabé,

²⁶ Taotao sija na janapeligro y jaanenñija pot y naan y Señot Jesucristo.

²⁷ Enaomina innajanao si Judas yan Silas, ni y infansinangane locue ni y pachotñija taegüineja.

²⁸ Sa y jinson y Espiritu Santo, yan jame, na munga mapolo gui jilomiyo mas dangculo na catga qui y manesesita.

²⁹ Na infañuja gui nengcano ni y manmaofrese y idolos, yan y jâgâ, yan y neñicot na gâgâ, yan y inábale; ya yaguin inadaje jamyo estesija, infatinas mauleg. Adios jamyo todos.

³⁰ Ya anae manajanao, manmato Antioquia: ya janafandaña y linajyan taotao, maentrega y catta;

³¹ Ni y anae munjayan mataetae, ninafansenmagof, pot y consuelo.

³² Ya si Judas yan Silas manprofeta locue, ya japagat y mañelo ni y megae na sinangan, yan janafitme sija.

³³ Ya mañaga güije didide na tiempo, despues manafanjanao en pas ni y mañelo, para y manmatago sija.

³⁴ Lao si Silas ninamagof na ufañasagaja güije.

³⁵ Si Pablo yan si Barnabé mañasaga gui Antioquia, na mamananagüe, yan manpredidica ni y sinangan y Señot; yan megae palo locue.

³⁶ Ya anae malofan palo jaane, ilegña si Pablo as Barnabé: Nije tajanao talo ya tabisita ya mañeluta gui cada siuda anae y guinin tapredica y sinangan y Señot, ya utalie jafa chechoñija.

³⁷ Ya si Barnabé malago na ujacone gachongñija si Juan, ni y apiyiduña Marcos.

³⁸ Lao y jinasoña si Pablo, na ti mauleg na ufañija, sa sumuja guiya sija desde Pamfilia, ya ti mandinalalag sija gui checho.

³⁹ Ya jumuyong dangculon minaguaguat, ya manadisapatta; ya si Barnabé jacone si Marcos, ya mangama gui batco para Chipre;

⁴⁰ Ya si Pablo jayeg si Silas ya mapas, manmaencatga ni y mañelo ni y grasian Yuus.

⁴¹ Ya jumanao todo inanco Siria yan Silisia, janafanfitme y inetnon mangilisyano sija.

16

¹ YA mato güe locue Derbe yan Lystra: Ya estagüe, estaba güije un disipulo na y naanña si Timoteo, lajin un palaoan Judio, ni y manjonggue; lao y tataña Griego.

² Ya gosmauleg y famaña gui mañelo ni y mangaegue Lystra yan Iconio.

³ Güiya malago Pablo na ujasija jumanao: ya quinene ya ninamasirconsida, sa pot y Judio sija ni y mangaegue güije na lugat: sa todoja tumungo na y tataña Griego.

⁴ Ya anae jajanagüe todo y siuda sija, manmanae para ujaadaje, y tinago sija, ni y tinago y apostoles yan y manamco ni y mangaegue guiya Jerusalem.

⁵ Ayonae y iglesia sija nae mumemetgot y jinenggue, ya lumalamegae y numero cada jaane.

⁶ Ya anae jajanagüe todo inanacon tanon Frygia, yan Galasia, ya manchinema ni y Espiritu Santo na ujapredica y sinangan guiya Asia;

⁷ Ya anae manmato jijot y Misia, manmalago na ufanjanao para Bitinia: lao ti manpinelo ni y Espiritun Jesus na ufanjanao;

⁸ Ya manmalofan oriyan Misia, ya manunog Troas.

⁹ Ya anae puenge, jalie si Pablo un vision, na un taotao Masedonia, tumotojgue güije ya gumagagao güe ilegña: Ma-maela mague guiya Masedonia ya unayudajam.

¹⁰ Ya anae munjayan jalie y vision, enseguidas manmalago-jam na manjanao para Masedonia, ya pinelonmame na y Señor umagangjam para inpredica y ibangelio guiya sija.

¹¹ Ya anae mangagamajam guinin Troas, manmatojam gui tunas na chalan para Samotrasia, ya y inagpaña na jaane manmatojam Neapolis;

¹² Ya desde ayo asta Filipos, ni y mas dangculo na siuda güije na patte guiya Masedonia, yan un colonia romana: ya mañagajam güije na siuda unos cuantos na jaane.

¹³ Ya y sabado na jaane, manjanaojam juyong gui siuda gui oriyan sadog, anae pinelonmame un lugat tinayuyut: ya manmatachongjam ya incuentuse y famalaoan sija ni y mandaña güije.

¹⁴ Ya un palaoan na y naanña si Lydia, na manbebende pur-pura gui ciudad Tiatira, ni y jaadodora si Yuus, jajungogjam; sa binaba y corasonña ni y Señor para uatituye y jasangnan si Pablo.

¹⁵ Ya anae matagpange y *palaoan*, yan y guimaña, jagagao-jam ilegña: Yaguin injisga na fiet yo gui Señor, fanjalom gui guimajo, ya infañaga güije. Ya jaafuetsasjam.

¹⁶ Ya susede anae manjanaojam para lugat tinayuyut, na manasodajam yan un patgon na palaoan na gae espiritu Pitonico, ni y janafangana megae y amuña pot y manadibibina:

¹⁷ Ya jadadalag si Pablo yan jame, ya umaagang ilegña: Este sija na taotao y tentago y Gueftaquilo na Yuus ni y fumanuejit ni y chalan y satbasion.

¹⁸ Ya este finatinasña y palaoan megae na jaane. Lao si Pablo gosninaestotba ya jabira güe ya ilegña ni y espiritu: Jutago jao pot y naan Jesucristo na unjuyong guiya güiya. Ya jumuyong güijeja na ora.

¹⁹ Ya anae jalie y amuña na mapos y ninanggaña para ufangana, maguut si Pablo yan Silas, ya macone guato gui plasa gui menan manmagas,

²⁰ Ya anae manmacone guato gui manmagas y lay, ilegña:

Este sija na taotao. Judios ya jaatbororota y siudata,

²¹ Ya manmamananagüe costumbre ni y ti combiene para jita na utaresibe, ni utaadaje, sa jita taotao Roma.

²² Ya mangajulo y linajyan taotao ya mandaña contra sija: ya y manmagas sija jatiteg guiya sija y magaguñija, ya manmanago na ufanmasaulag.

²³ Ya anae esta megae na sinaulag ni y manmasaulagñija, manmapolo gui jalom calaboso, ya maencatga y atcaede na uguesadje sija.

²⁴ Ya ayo y rumesibe este na tinago, manpinelo sija guiya jalolom na calaboso, ya jaguesgode y adengñija gui sipo.

²⁵ Ya y tatalo puenge manaetae si Pablo yan Silas, yan jacantaye si Yuus alabansa sija: ya manjiningog ni ayo sija y manmaprereso.

²⁶ Ya derepente guaja güije un dangculon linao, ya asta y simienton y calaboso yinengyong: ya enseguidas manmababa todo y petta, ya todo y preso manmapula y guedenñija.

²⁷ Ya anae magmata y atcaede, ya jalie na mababa y pettan y calaboso, jalagnos y espadaña ya malago na upuno maesa güe, sa pineloña na manmalago y preso sija.

²⁸ Lao si Pablo umagang ni y dangculo na inagang, ilegña: Chamo munalalamen jao: sa estagüejamja todos.

²⁹ Ayonae mangagao candet sija, ya tumayog jalom, ya mato manlalaolao ni y minaña, ya podong gui menan Pablo yan Silas,

³⁰ Ya jacone sija juyong, ya ilegña: Señores, jafa jufatinas para jusatbo?

³¹ Ya sija ilegñija: Jenggue y Señot Jesus ya unsatbo yan y iya guimamo.

³² Ya masangane güe ni y sinangan y Señot, yan todo y mañasaga gui guimaña.

³³ Ya ayoja na ora gui puenge nae jacone ya jafagase y sinaulagñija: ya matagpange güe enseguidas yan todo y iyoña.

³⁴ Ya jacone sija guato gui guimaña ya japlantaye nañija gui menañija, ya ninasenmagof sa jajonggue si Yuus yan todo y iya guimaña.

³⁵ Ya anae egaan na jaane, manmanago y manmagas sargento sija ilegñija: Setta ayo sija na taotao ya ufanjanao.

³⁶ Ya y atcaede jasangane si Pablo ni este na sinangan, ilegña: Manmanago y manmagas na infanmasotta: ya pago fañuja ya infanjanao en pas.

³⁷ Lao si Pablo ilegña nu sija: Janafanmasaulagjam sin infanmaecungog, yan manmapresojam, ya taotao Roma jamja:

ya pago inmanafanjuyong sin infanatungo? Aje: lao nafanmato ya sija unafanjuyongjam.

³⁸ Ya y sargento sija jasangane y manmagas ni este na sinangan: ya ninafanmaaña anae jajungog na taotao Roma sija.

³⁹ Ya manmato ya manmagagao sija, ya anae manatanjuyong, manmagagao na ufanjuyong gui siuda.

⁴⁰ Ya anae manjuyong gui calaboso, manjalom gui guima Lydia; ya anae jalie y mañelo, jaconsuela ya manjanao.

17

¹ YA anae guinen manmalofan inanaco Amfipolis yan Apolonia, manmato Tesalónica, anae guaja sinagogan Judios,

² Ya si Pablo segun costumbreña, jumalom güije sija, ya tres sabado jaadingane sija ni y Tinigue.

³ Jadeclararayeja sija, na si Cristo nesesita ufamadese, ya ucajulo talo guinin y manmatae: ya este na Jesus ni y jusan-gane jamyo, güiya y Cristo.

⁴ Ya palo guiya sija manmanjonggue, ya mandaña yan si Pablo yan Silas: yan y mandeboto na Griego un dangculon manada; ya ti didide na manmagas na famalaoan.

⁵ Lao y Judio sija pot y inigoñija, palo manelaye na taotao gui mancanaya; ya mandaña un linajyan taotao jaatborota y siuda; ya maataca y guima Jason, ya maprocura manmaquecane sija juyong gui menan taotao.

⁶ Ya anae ti manmasoda, macone si Jason yan palo gui mañelo guato gui manmagas y siuda, ya managang ilegñija: Este yuje sija y munafanaatlibes y tano, ya manmato güine locue;

⁷ Ni y jaresibe si Jason; ya todo este sija cumocontra y tinago Sesat; ilegñija na guaja otro ray, si Jesus.

⁸ Ya jaatborota todo y taotao yan y manmagas y siuda anae majungog este sija.

⁹ Ya anae manmañule segurida gui as Jason yan y pumalo, manmasotta.

¹⁰ Ya anae puenge enseguidas matago ni y mañelo si Pablo yan Silas para Berea; ya anae manmato, manjalom gui sinagogan y Judios.

¹¹ Este sija mas manmauleg qui ayo iya Tesalónica, sa rume-sibe y sinangan contodo y minalagoñija, yan matataetae y Tinigue cada jaane, para umalie cao magajet ayo sija.

¹² Enaomina megae guiya sija manmanjonggue; yan y manjulon locue na famalaoan Griego, yan y lalaje ti didide.

¹³ Lao y Judios Tesalónica anae jatungo na japedidica si Pablo y sinangan Yuus guiya Berea, manmato locue güije, ya

manafangalamten yan manafaninestotba y linajyan taotao sija.

¹⁴Ya enseguidas matago ni y mañelo si Pablo na ujanao asta y tase; lao si Silas yan Timoteo mañagaja güije.

¹⁵Ya ayo y umadadaje si Pablo, macone asta Atenas; ya manresibe tinago para si Silas yan Timoteo, na ujalaguse guato guiya güiya, ya manmapos.

¹⁶Ya mientras manninanangga as Pablo guiya Atenas, calamten y espirituña gui sanjalomña anae jalie y siuda na bula y idolos.

¹⁷Enaomina gui sinagoga jaadingane y Judio sija, yan y mandeboto na taotao sija, yan todo y asodaña gui plasa todo y jaane.

¹⁸Ya palo ni y manmalate gui finanagüe y Epicureo yan Estoicosija, managuaguat yan güiya, ya palo ilegñija: Jafa cumequeilegña este na caducon cuicuentos? Otro palo ilegñija: Buente mannae notisia y nuebo na yuus; sa jasangane sija as Jesus, yan y quinajulo talo.

¹⁹Ya macone güe guato gui as Areopago, ilegñija. Siñajam intingo este y nuebo na finanagüe ni y unsasangan?

²⁰Sa uunafanmanjujungogjam ni y güinaja ni tatnae injingog, enaomina manmalagojam intingo jafa estesija.

²¹(Sa todo iya Atenas, yan y manaotao juyong ni y mañasaga güije, taya chechoñiñija na para ufanguentosja, yan para ufanecungog ni y nuebo na güinaja.)

²²Ayona tumojgue si Pablo gui talo gui Areopago, ya ilegña; Jamyo ni y lalajen Atenas, julie na guedefboto jamyo.

²³Sa anae malofanyo, ya juatan jafa y inadoranmimiyo, jusoda gui un attat este na tinigue: PARA Y TI MATUNGO NA YUUS. Ayo y inadodoraja ni y ti intingo; güiya jusangangane jamyo.

²⁴Si Yuus ni y fumatinas y tano yan todo y güinaja ni y mangaegue gui sumanjalomña; güiya Señor gui langet yan y tano, ti sumasaga gui templo ni y finatinas canae;

²⁵Ni umasetbe ni y canae taotao sija, taegüije y guaja janesesita; sa güiya mannae todo linâlâ, yan jinagong, yan todo y güinaja;

²⁶Ya güiya fumatinas unoja *na jâgâ* todo y nasion y taotao sija para ufañaga gui jilo y tano, jadetetmina tinancha y tiempoñija, yan y uttimon y saganñija;

²⁷Para ujaaligao y Señor, yaguin siña buente masiente ya umasoda güe, sa ti chago güe cada uno guiya jita.

²⁸Sa iya güiya nae utafanlâlâ yan utafangalamten, yan utafanguaja sustansiata; taegüije y palo gui poetan miyo, ilegñija: Sa jita locue y rasaña.

²⁹ Yaguin jita y rasan Yuus, mungajit jumaso na y yiniusan Yuus parejo yan oro, pat salape, pat acho, pat y finatinas y jinason y taotao.

³⁰ Ya ti jaconsidera si Yuus y tiempo anae manaetiningo; lao pago, manago na todo y taotao ufanmañotsot;

³¹ Sa jatancho un jaane, ni y anae para ujusga ni y tininas, y tano, ni ayo na taotao y jatago; ni y mannae testimonio todo y taotao, sa janacajulo guinin y manmatae.

³² Ya anae jajungog sija y quinajulo talo guinin y manmatae, palo manmanbotlea; ya y palo ilegñija: Injingog jao talo otro biaje, pot este.

³³ Ya ayonae mapos si Pablo gui entaloñija.

³⁴ Lao palo mandaña guiya güiya, manmanjonggue: ya y palo güije sija, si Dionisio, taotao Areopago, yan un palaoan na y naanña Dámaris, yan palo mangachongñija.

18

¹ YA despues di estesija, jumanao si Pablo guiya Atenas ya mato Corinto:

² Ya jasoda un Judio na naanña si Aquila, mafañagon Ponto, ni ti apmamam na mato guinin Italia, yan y asaguaña as Prisila, sa manago si Claudio na todo y Judios ufanjanao Roma; ya mato guiya sija.

³ Sa parejoja chechoñiñija, ya sumaga yan sija, ya machochoeho: sa y chechoñiñija manmamatinas y guima tienda.

⁴ Ya mañangangane gui sinagoga cada sabado, ya japrocura para usuug y Judio yan y Griego sija.

⁵ Lao anae mato si Silas yan Timoteo guinin Masedonia, si Pablo chineneg ni sinangan na unamatungo gui Judios na si Jesus y Cristo.

⁶ Ya anae macontra sija yan machatfino nu sija, jasacude y magaguña, ya ilegña nu sija: Y jâgâmiyo gui jilo y ilunmiyo: guajo gasegasyo; ya desde pago bae jujanao para y Gentiles.

⁷ Ya mapos ya jumalom gui guima un taotao na y naanña si Tito Justo na manadodora as Yuus, na y guimaña jijot gui sinagoga.

⁸ Ya si Crispo magas y sinagoga, jajonggue y Señor, yan todo y guimaña: ya megae na taotao Corinto jumungog ya manjonggue ya manmatagpange.

⁹ Ya y Señor jacuentuse si Pablo gui puenge gui vision, ilegña: Chamo maaañao, lao cuentos, ya chamo famatquiquilo:

¹⁰ Sa gaegueyo guiya jago, ya taya taotao siña guaguato guiya jago para unninalamen: sa megae taotaojo güine na siuda.

11 Ya sumaga güije un año yan saes meses, jafananagüe sija ni y sinangan Yuus.

12 Ya anae si Galión magalajen Acaya, y Judio sija mangajulo, gui un jinasoja, contra si Pablo, ya macone gui menan y tribunal,

13 Ilegñija: Este na taotao jasuug y taotao sija para ujaadora si Yuus contra y lay.

14 Ya anae para ubaba si Pablo y pachotña, si Galión ilegña ni y Judio sija: Yaguin mojon jafa na inechong pat tinaelaye, O jamyo Judios, con rason jusungon jamyo.

15 Lao ya yaguin y finaesen finijoja, yan naan sija, yan y laymiyo, adaje maesa jamyo; sa guajo ti malagoyo ujues ni enao na güinaja.

16 Ya janafañuja gui tribunal.

17 Ayonae todosija maguut si Sostenes, magas y sinagoga, ya masaulag gui menan y tribunal. Ya si Galión, ti jaatituye ayo sija na güinaja.

18 Ya sumaga si Pablo güije megae na jaane, ya despues jadingo y mañelo, ya mangagama gui batco desde ayo asta Siria, ya sumisija yan si Prisila, yan Aquila; ya maguasguas y iluña guiya Cencrea: sa gae promesa.

19 Ya manmato Efeso ya jadingo sija güije: ya güiyaja jumalom gui sinagoga, ya jaadingane y Judios.

20 Ya anae magagaogüe na usaga apmam yan sija, ti malago;

21 Lao jadingo sija ilegña: Bae jutalo mague guiya jamyo, yaguin malago si Yuus. Ya mangama gui batco desde Efeso.

22 Ya anae tumayog gui tano Sesarea, cumajulo, ya jasaluda y iglesia, ya mapos papa Antioquia.

23 Ya despues di sumaga güije ti apmam na tiempo, maposgüe ya jajanagüe todo y inanaco tano Galasia, yan Frygia, para unafanmetgot todo y disipulo.

24 Ya mato guiya Efeso un taotao na Judio, na y naanña si Apolos, mafañagon Alejandria, un taotao na faye, yan gaeninasiña gui Tinigue sija.

25 Este na taotao, mafanagüe ni y chalan y Señor; maepe gui Espiritu, jasangangan yan mamananagüe claro ni y chalan y Señor, lao ayoja tinagpangenja Juan tiningoña:

26 Ya jatutujon sumangan ni y minatatnga gui sinagoga: ya anae jiningog as Prisila yan Aquila, macone ya mafanagüe mas claro ni y chalan Yuus.

27 Ya anae malago malofan Acaya, y mañelo mananima güe ya manmanugue para y disipulo ya manmaencatga na umaresibe güe: ya anae mato jaayuda megae ayo sija y manmanjonggue pot y gracia:

28 Sa gosjanasiña macontra y Judios, y publico nae jafanunue ni y Tinigue sija, na si Jesus y Cristo.

19

1 YA susede mientras estataba si Apolos guiya Corinto, si Pablo malofan gui managquilo na costa ya mato Efeso: ya mañoda palo disipulo sija güije.

2 Ya ilegña nu sija: Inresibe y Espiritu Santo desde qui manmanjonggue jamyo? Ya ilegñija: Taya nae injingog cao esta manae Espiritu Santo.

3 Ya ilegña nu sija: Jafa nae manmatagpangenmiyo? Ya sija ilegñija: Y tinagpangen Juan.

4 Ayonae ilegña si Pablo: Si Juan, magajet na managpange ni y tinagpangen sinetsot, ya jasangane y taotao sija, na ujajonggue ayo y ufato despues di güiya, ayo y as Cristo Jesus.

5 Ya anae jajungog sija este, manmatagpange ni y naan y Señor Jesus.

6 Ya anae munjayan japlanta si Pablo y canaëña gui jiloñija, y Espiritu Santo mato gui jiloñija: ya manguentos ni y tifiñoñija, ya manmanprofetisa.

7 Ayo sija todos dose na taotao lalaje.

8 Ya jumalom si Pablo gui sinagoga, ya cumuentos libre tres meses; jasangan yan y animo gui raenon Yuus.

9 Lao anae palo manmajetog, ya ti manmalago manmanjonggue, ya manguecuentos taelaye pot ayo na Chalan gui menan y linajyan taotao, sumuja si Pablo guiya sija, ya janafañuja y disipulo sija, ya manadingan cada jaane gui escuela Tiranno.

10 Ya dos años di mafatinas este: para todo ayo y mañasaga Asia ujajungog y sinangan y Señor Jesus, parejoja y Judio yan y Griego sija.

11 Ya jafatinas si Yuus milagro pot y canae Pablo:

12 Para guinin y tataotaña nae umachule paño sija para y manmalango, ya y chetnot ufañuja guiya sija; yan y manaelaye na espiritu ufanjuyong guiya sija.

13 Ya palo Judios na manaesagañija, taotao binangelio, japrocura na jasangan nu ayo sija y manguaja taelaye na espiritu y naan y Señor Jesus, ilegñija: Innafanjula jao pot si Jesus, ni y japedidica si Pablo.

14 Ya guaja siete na lalaje, famaguon un Judio ni naaña si Sceva, ya magas mamale, na jafatinas este sija.

15 Ya manope y taelaye na espiritu, ilegña: Si Jesus jutungo, yan si Pablo jutungo; lao jaye jamyo?

16 Ya y taotao ni y guaja taelaye na espiritu, tumayog gui jiloñija; ya jagana sija, sa mas gaeninasiaña qui sija;

ya esta manmalago sija güije na guma, manerido yan taya magaguñija.

17 Ya matungo este todo ni y Judios, yan y Griego sija yan ayo sija y mañasaga Efeso; ya podong y minaañoa gui jiloñija todos, ya manadangculo y naan y Señor Jesus.

18 Ya megae ni y manmanjonggue manmato, ya mangonfesat manmañangane ni y chechoñija.

19 Ya megae ni ayo sija locue y umuusa y magica jachule y leblonñija, ya jasangue gui menan todo y taotao: ya matufong y balenñija, ya masoda na cincuenta mil na pidason salape,

20 Ya taegüena mumegagaña y ninasiñan y sinangan Yuus.

21 Ya despues di este sija, jajaso si Pablo gui espirituña, anae malofan inanaco Masedonia yan Acaya na ujanao para Jerusalem, ilegña: Yaguin esta matoyo güije, nesedita yo na julie locue Roma.

22 Ya depues di jatago dos para Masedonia ni y sumesetbe güe, si Timoteo yan Erasto, güiya sumagaja Asia un rato.

23 Ya ayo na tiempo guaja güije atboroto pot ayo na Chalan.

24 Sa un platero na taotao na y naanña si Demetrio, ya mamatitinas attat salape para si Diana, ya ti didide na ganansia chinileleña para y manmamatitinas.

25 Ya janaetnon yan todo y manmachochocho ni y taegüije, ya ilegña: Señores, intingoja na este na chocho nae manmañoñodajit güinajata.

26 Ya inliija yan injingog, na ti ayoja iya Efeso, lao cana todo iya Asia nae megae na taotao jasuug si Pablo, yan jabira, sa ilegña na ti manyuus ayo sija y finatinas canae.

27 Ya ti esteja nae uguaja peligro y chechota na unafanaebale lao asta y templon y dangculo na yuus si Diana umarechasa, ya y tinaquiloña umayulang, ni y todo iya Asia yan todo y tano umadodora.

28 Ya anae jajungog sija este na sinangan, ninafangosbubu, ya managang ilegñija: Dangculo y Dianan Efesios.

29 Ya y siuda bula atboroto; ya mandaña unoja ya manjalom gui teatro ya macone si Gayo yan Aristarco, taotao Masedonia mangachong Pablo gui jinanaña.

30 Ya malago si Pablo na ufalag y anae mangaegue y taotao sija; lao ti mapolo ni y disipulo.

31 Ya palo ni y manmagas Asia ni y manamiguña, manmanago na umasangane na chaña jumalom güe gui teatro.

32 Ya y palo, managang un inagang: ya y palo, otro inagang; sa manatborotao y dinana; ya megaeña ti tumungo jafa na mandaña sija.

³³ Ya macone si Alejandro gui entre y linajyan taotao, ya mapolo mona ni y Judios, ya mañeñas si Alejandro ni y canaëña na ufanmamatquilo, sa malago umadingane y taotao sija,

³⁴ Lao anae matungo na Judio güe, todos managang gui un inagang buente dos oras, ilegñija: Dangculo y Dianan Efesios.

³⁵ Ya anae y secretario y inetnon magalalaje munjayan janaquieto y taotao, ilegña nu sija: Jamyo ni y taotao Efeso, jafa na taotao ayo y ti jatungo na y siuda Efesios manmanadodora ni y dangculo na yuus Diana, yan y imagen ni y podong guinin y Jupiter?

³⁶ Inlie na estesija ti siña macontra, nesesita na infanmatquilo, ya chamiyo fumatitinas jafa.

³⁷ Sa jamyo cumone mague este sija na taotao, na ti mañaque gui guimayuus, ni ujachatfino contra y yuusmiyo.

³⁸ Yaguin si Demetrio yan y palo ni y mangachongña guaja quejanñija contra y otro taotao: guaja tribunal y lay: ya guaja y jues; polo ya ufanafaela uno y otro.

³⁹ Lao yaguin inseda jamyo jafa pot otro sija, umafatinas gui inetnon y magalalaje taemanoja y lay.

⁴⁰ Sa mangaeguejit gui peligro, na utafanmafaesen pot este sija na atboroto, ya taya jafa siña urasonta pot este.

⁴¹ Ya anae munjayan cumientos, janajanao y dinaña.

20

¹ YA anae bumasta y atboroto, jaagang si Pablo y disipulo sija, ya anae jaaconsejo ya jadingo, mapas para Masedonia.

² Ya anae jajanagüe inanaco ayo sija na lugat, ya janae sija megae na consejo, mapas malag Gresia.

³ Ya sumaga güije tres meses, ya manananggaja para ucone ni y Judios, anae maudae gui batco ya janao para Siria, jajaso na utalo guato Masedonia.

⁴ Ya maosgaejon asta Asia, si Sopater patgon Pirro guiya Berea, yan iya Tesalónica, si Aristarcho yan si Segundo, yan si Gayo guiya Derbe, yan si Timoteo: ya iya Asia, si Tiquico yan si Trófimo.

⁵ Este sija manjanao finena, ya janananggajam Troas,

⁶ Ya despues di y pan sinlibadura, manmaudaejam gui batco desde Filipos, infatoigüe sija guiya Troas gui mina sinco na jaane; ya mañagajam güije siete na jaane.

⁷ Ya y finenana na jaane gui semana, anae mandaña y disipulo para umaipe y pan, si Pablo japredica guiya sija, sa esta güe listo para ujanao gui inagpaña: ya sisigueja di manpredica asta y tatalopuenge.

⁸ Ya megae na candet gui sanjilo na cuatto anae estabajam na mandadaña.

⁹ Ya estaba güije un patgon na taotao na y naanña si Eutico, na matatachong sanjilo gui un bentana, ya guesmaego; ya y inanaco y prinedican Pablo, matomba gui maegoña, ya podong desde y mina tres na piso, ya anae majatsa matae.

¹⁰ Ya tumunog papa si Pablo ya dumimo gui jiloña, ya jatog-tog ilegña: Chamiyo ninafañachatsaga, sa y linâlâña gaegueja gui sanjalomña.

¹¹ Ya anae cajulo talo, jaipe y pan ya mañocho, ya cumuentos asta qui manana; ya ayonae jumanao.

¹² Ya lâlä patgon na taotao, ya ti didide ninafanmagof.

¹³ Ya manmaposjam para y batco, ya manmaudaejam guato Asos, sa para ayo nae inquene si Pablo: sa taegüije matagoña, ya malagoñaja ufamocat.

¹⁴ Ya anae manasodajam Asos, inquene güe, ya manmatojam Mitilene.

¹⁵ Ya desde ayo, manmaudaejam gui batco, ya manmatojam gui inagpaña na jaane gui menan Chio, ya y inagpaña talo güije na jaane, manmatojam Samo, ya mañagajam Trogilio; ya y inagpaña na jaane, manjanaojam para Mileto.

¹⁶ Sa si Pablo malagoña umaudae gui batco para Efeso, sa ti malago jagasta y tiempo guiya Asia; sa inalulula, na mano y ninasiñaña, na ufato Jerusalem gui jaanen y Pentecostes.

¹⁷ Ya desde Mileto manago guato Efeso na ufanmaagange y manamco gui guimayuus.

¹⁸ Ya anae manmato guiya güiya, ilegña nu sija: Injatingo desde y finenenana na jaane anae matoyo Asia, jafa manae-manajit todo y tiempo,

¹⁹ Jusetbe y Señor contodo y inimitde na jinaso, yan y minegae lago, yan y tentasion sija ni y manmato guiya guajo pot y ninanggan y Judios.

²⁰ Ya jaftaemano ti maañao yo jusangane jamyo todo y mauleg para jamyo, lao jufanue jamyo yan jufanagüe jamyo, gui publico yan gui guima yan guma.

²¹ Junamatungo gui Judios yan y Griego sija locue, y sinetsot para as Yuus, yan y jinenggue para y Señotta as Jesucristo.

²² Ya pago, estagüe y Espiritu na janajanaoyo para Jerusalem, ti jutungo jafa ufanmato guiya guajo güije.

²³ Esteja y Espiritu Santo janae yo testimonio na gui cada ciudad, ilegña, na y guinede yan y pinite ufañaga guiya guajo.

²⁴ Lao taya güine na güinaja unacalamtenyo, ni ti junaguaguan y linâlâjo para guajo, lao guefmalago yo na junafunjayan y chechojo, yan y obligasionjo ni y juresibe gui Señor Jesus, para junamatungo y ebangelion y grasian Yuus.

²⁵ Ya pago, estagüe na jutungo jamyo todos, ya ni uno guiya jamyo ni y anae guinin jupredica y raenon Yuus, ulinie y matajo mas.

²⁶ Enao na jucone jamyo para testigo pago na jaane, na guajo gagsasyo guinin todo y jâgâ y taotao sija.

²⁷ Sa trambia ti munjajayan junatungo jamyo todo ni y pinagat Yuus.

²⁸ Guefadaje jamyo, yan todo y manada ni y ninafanmagas jamyo ni y Espiritu Santo, para inapasto inetnon mangilisyano iyon Yuus, ni y jafajan ni y jâgâñaja.

²⁹ Sa jujatungo este, na despues di jumanaoyo, y manaelaye sija na lobo ufanjalom gui entalomiyo, ya ti unasobbla y manada.

³⁰ Ya iya jamyo locue nae ufangajulo sija taotao na jasanagan y manaelaye na güinaja sija, para ufanmangone disipulo sija para udalalag sija.

³¹ Enaomina adaje, ya injaso na pot tres años, ti pumaparo jusangane cada uno parejoja jaane yan puenge cumacasaoyo.

³² Ya pago mañelujo, jutayuyute jamyo as Yuus, yan y sinangan y grasiaña, ni y siña manjinatsa jamyo julo, yan infanninae erensianmiyo yan todo ayo sija y manafangasgas.

³³ Sa taya jucodisia ni jaye na taotao, salape pat oro, pat magago.

³⁴ Ya jamyo, intingo este sija na canae y sumesetbeyo gui nesesidajo, yan ayo sija y mangachochongjo.

³⁵ Esta junae jamyo mauleg na ejemplo gui todosija, jaf-taemano ya guaja obligasionmiyo na inadaje y manaemetgot yan injaso y sinangan y Señor Jesus, ni y ilegña: Mas dichoso y mannae qui y manresibe.

³⁶ Ya anae munjayan jasanagan taegüine, dumimo papa ya manmanayuyut todos.

³⁷ Ya todosija mananges ya matogtog y agâgâ Pablo ya machico.

³⁸ Ya ninafansenpinite todos pot y sinanganña, na ti ujalie y mataña mas. Ya maosgaejon gui jinanaoña asta y batco.

21

¹ YA anae susede na manadingojam, manmaudaejam gui batco, ya manmatojam gui tinas na chalan para Coos, ya y inagpaña na jaane manmatojam Rodas, ya desde ayo asta Pátara.

² Ya inseda un batco na jumajanao para Finesia, ya manmaudaejam, ya manjanaojam.

³ Ya anae intutujon lumie Chipre inpelo gui acagüe, ya manjanaojam asta Siria, ya manmatojam Tiro: sa para umadescatga güije y batco.

⁴ Ya anae manmañodajam güije disipulo, mañagajam siete na jaane; ya ilegñija as Pablo pot y Espiritu, na chaña jumajanao julo Jerusalem.

⁵ Ya anae inquimple todo esta ayo sija na jaane, manjanaojam ya insigue y jinanaomame, ya manmaosgaejonjam ni y asaguanñija yan y famaguonñija, asta qui manjuyongjam gui siuda: ya mandimojam gui oriyen tase ya manmanayuyutjam.

⁶ Ya, anae manadingojam, uno y otro, manmaudaejam gui batco, ya sija manalo guato guiya sija.

⁷ Ya anae inquimple y jinanaomame desde Tiro, manmatojam Tolemaida, ya insaluda y mañelo, ya mañagajam güije yan sija un jaane.

⁸ Ya y inagpañä, jame ni y mangachong Pablo, manjanaojam, ya manmatojam Sesarea; ya manjalomjam gui guima Felipe y ebangelista ni y uno gui siete, ya mañagajam güije yan güiya.

⁹ Ya ayo na taotao, guaja cuatro jagaña na vitgen na manmanprofetisa.

¹⁰ Ya mientras mañagajam güije megae na jaane, mato papa guinin Judea un profeta na y naanña Agabo.

¹¹ Ya anae mato guiya jame, jachule y senturon Pablo, ya jagode güe canaena yan y adengña, ya ilegña: Taegüine ilegña y Espiritu Santo: Taegüineja magodeña y gaeiyo este na senturon, ni y Judios ni mangaegue Jerusalem, ya umaentrega gui canae Gentiles.

¹² Ya anae injingog este sija, parejoja jame yan ayo y mañasaga güije na lugat, matayuyut güe na chaña jumajanao julo Jerusalem.

¹³ Ayona manope si Pablo ilegña: Jafa na manatanges jamyo, ya inyamag y corasonjo? sa esta listoyo ti para jumagodeja, lao asta jumatae guiya Jerusalem, pot y naan Jesucristo.

¹⁴ Ya anae timalago manamañaña, manbastajam ilegname: Y minalago y Señot umafatinas.

¹⁵ Ya despues di ayo sija na jaane, inchile y güinajanmame ya manjanaojam papa Jerusalem.

¹⁶ Ya manjame locue yan palo disipulon Sesarea, ya manmangongone un Mnason iya Chipre, y bijo na disipulo ya infanjame mañaga.

¹⁷ Ya anae manmatojam Jerusalem, mangosmagof y mañelo jaresibejam.

18 Ya y inagpañã, manjanaojam yan si Pablo para as Santiago: ya todo y manamco manestaba.

19 Ya anae munjayan jasaluda sija, jasanganen adumidide ni y finatinas Yuus gui entalo Gentiles pot y chechoña.

20 Ya anae jajungog sija, maalaba y Señor, ya ilegñija nu güiya: Unlie chelujo cuantos miles na Judios y manmanjonggue, yan maneggo ni y tinago:

21 Ya matungo guinin jago, na unfanagüe todo y Judios ni y mangaegue gui Gentiles, na ujafañuja gui as Moises, ilegmo, na munga manmasirconsida y famaguonñija, ni ujadalag y costumbre.

22 Ya jafa nae umafatinas? Magajet na ujajungog na mato jao.

23 Enao mina fatinas este y insangane jao: Guajajam cuatro na taotao na manmanpromesa;

24 Cone sija, ya unnagasgas jao yan sija, ya unfangata pot sija ya ufanmadasae ilunñija; ya todo utiningo na ayo sija y matungo pot jago taya guaja; lao jago locue dalalag jaftaemano y tinago, ya unadaje y lay.

25 Ya pot y Gentiles ni y manmanjonggue, esta intigue na innafagpo, na chañija umadadaje ni uno güine; solo ujaada-jeja sija güije na güinaja y manmaofrese y ídolos, yan y jâgâ, y mamuno, yan y inábale.

26 Ayonae si Pablo jacone y taotao sija, ya y inagpañã na jaane janagasgas güe yan sija, jumalom gui templo para usangan y macumplen y jaanen y managasgas, asta qui ufanmaofrese y inefrese cada uno guiya sija.

27 Ya anae esta cana mamagpo y siete na jaane, ni Judios ni y mangaegue Asia, anae malie güe gui templo, janafan-galamten todo y taotao contra güiya.

28 Ya managang ilegñija: Taotao Israel, fanmanayuda: Estagüe yuje na taotao y jafananagüe todo y taotao manoja guato contra y pueblo, yan y lay, yan este na lugat: yan janafanjalom y Gentiles gui templo, ya janataelaye este na lugat.

29 (Sa guinin malie güe antes yan si Trófimo, un taotao Efeso, gui siuda, ya jinasoñija na si Pablo cumone jalom gui templo.)

30 Ya todo manatborotao y siuda, yan todo y taotao manmalago, ya macone si Pablo, ya manajuyong gui templo; ya enseguidas manmajuchom y petta.

31 Ya anae manjajanao para umapuno si Pablo, mato notisia gui magas y inetnon, na todo iya Jerusalem man atborotao.

32 Ya enseguidas mangone sendalo sija yan capitan, ya manmalago guato guiya sija; ya anae malie y magas y inetnon yan y sendalo sija, manbasta masaulag si Pablo.

³³ Ayonae y magas y inetnon jumijot, ya quinene güe, ya manago na umagode dos na cadena: ya mamaesen jaye güe, yan jafa finatinasña.

³⁴ Ya palo manaagang un inagang, ya y palo, otro inagang, gui entre y linajyan taotao: ya anae ti siña tumungo y magajet pot y atboroto, manago na umacone guato gui castiyo.

³⁵ Ya anae mato gui guaot, sa macocone ni y sendalo sija, pot y finijom y linajyan taotao;

³⁶ Sa manatateja y linajyan taotao, ya manaagangja ilegñija: Fañuja yan guiya.

³⁷ Ya anae para umacone si Pablo gui castiyo, ilegña nu y magas inetnon: Siñajit cumuentos? ya ilegña: Untungo Griego?

³⁸ Ti jago ayo y taotao Egipto, ni y antes di este sija na jaane unfatinas jatsamiento, ya uncone guato gui desierto cuatro mil na taotao ni y manpeño?

³⁹ Lao si Pablo ilegña: Guajo Judioyo, taotao Tarso, siuda Silisia—taotao un siuda ti diquique: ya jutayuyut jao na unpoloyo ya jucuentuse y taotao sija.

⁴⁰ Ya anae ninae licencia, tumojgue si Pablo gui guaot, ya jaseñas y taotao sija ni y canaena. Ya anae manmamatquilo jacuentuse sija ni cuentos Hebrea, ilegña:

22

¹ LALAJE mañelo yan mañaena, jingog y dumefiendeyo pago guiya jamyo!

² (Ya anae majungog na mancuinentuse sija ni y fino Hebreo, ninafanmamatquilo mas;) ya ilegña:

³ Guajo magajet taotao na Judio, mafañagon Tarso, un siuda guiya Silisia; lao mapogsaeyo güine na siuda gui adeng Gamaliel, mafanagüeyo taemanoja y minagajet y lay y mañaenata, ya eggoyo para as Yuus, taegüenao iya jamyo pago na jaane.

⁴ Ya jupetsigue sija gui este jinanao asta junafanmapuno, jugogode ya juentrerega gui catset y lalaje yan y famalaoan.

⁵ Ya parejoja y magas mamale locue numaeyo testimonio, yan todo y manada y manamco: guinin iya sija locue nae manresibeyo catta para y mañelo, ya jumanaoyo para Damasco, para jucone ayo sija ni y sinedajo güije ya jugode guato Jerusalem para ufanmasapet.

⁶ Ya susede anae jumajanaoyo, ya esta jijoty para Damasco gui taloane, enseguidas manina güije guinin y langet un dangulon candet gui oriyajo,

⁷ Ya podongyo gui jilo tano, ya jujungog un inagang na ilegña nu guajo: Saulo, Saulo, sa jafa na unpetsisigüeyo?

8 Ya juope ilegco: Jayejao Señor? Ya ilegña nu güajo: Guajo si Jesus Nasareno ni y unpetsisigue.

9 Ya ayo y mangachochongjo jalie magajet y candet, ya ninafanmaaña; lao ti jajungog y inagang ayo y cumuentuseyo.

10 Ya ilegco: Jafa jufatinas Señor? Ya y Señor ilegña nu guajo: Cajulo ya janao falag Damasco; ya ayonae umasangane todo güinaja ni y matancho para chechomo.

11 Ya anae ti siñayo manlie pot y minalag y candet, mapipetyo ni ayo sija y guinin mangachochongjo, ya maconeyo guato Damasco.

12 Ya si Ananias, un taotao na deboto jaftaemanoja y lay, ya guaja mauleg na testimonio para todo y Judios sija ni y mañasaga güije,

13 Mato guiya guajo, ya tumojgue, ya ilegña nu guajo: Chelujo Saulo, resibe y liniemo. Ya ayoja na ora nae juatan güe.

14 Ya ilegña: Y Yuus mañaenata umayegjao, na para untungo y minalagoña, ya unlie Ayo Tunas, yan unjungog y inagang y pachotña.

15 Sa jago utestiguña todo gui taotao, jafa y liniemo yan y jiningogmo.

16 Ya pago jafa na sumasagajaoja? Cajulo ya unmatagpange, ya ufinagase y isaomo, agang y naanña.

17 Ya susede anae tumaloyo guato Jerusalem, ya mientras mananaetaeyo gui templo, malingo y jinasoco,

18 Ya julie güe, ya ilegña nu guajo: Laguse, ya unjanao juyong Jerusalem; sa ti manmalago maresibe y testimoniumo pot guajo.

19 Ya ilegco: Señor, jatungoja sija na manpresoyo yan mañaulg gui cada sinagoga ni ayo sija y jumonggue jao;

20 Ya anae machuda y jâgâ Esteban ni y testigomo, estabajayo na tumotojgue gui oriya, ya jucousienteja y mapunoña, ya juadaje y magagon ayo sija y pumuno güe.

21 Ya ilegña nu guajo: Janao; sa guajo tumagojao chago desde este para y Gentiles.

22 Ya majungog güe asta este na sinangan, ya entonses jajatsa y inagangñija, ya ilegñija: Najanao ayo na taotao gui jilo tano, sa ti combiene na ulâlâ.

23 Ya anae managang, yan jayute y magagonñija, ya manmanyute oda gui aire,

24 Y magas inetnon jatago na umacone güe guato gui jalom castiyo, ya manago na umasaulag para umaegsamina, para utungo pot jafa causa na manaagang contra güiya.

25 Ya anae magode güe ni y coreas, ilegña si Pablo ni y senturion ni y tumotojgue gui oriya: Tunas para jago na

unsaulag un taotao na Romano sin umacondena?

²⁶ Ya anae jajungog ayo y senturion, mapas ya jasangane y magas inetnon ilegña: Adaje jafa y unquequechogüe, sa este na taotao Romano.

²⁷ Ayonae y magas inetnon mato ya ilegña: Sanganeyo, jago Romano? Ya güiya ilegña: Junggan.

²⁸ Ya y magas inetnon manope ilegña: Pot y minegae salape na juchule este na linebre. Ya si Pablo ilegña: Lao guajo Romanoyo na finaño.

²⁹ Ayonae manjanao guiya güiya ayo sija y para umegsamina güe: ya y magas inetnon ninamañaño locue, despues di jatungo na Romano, sa güiya munamagode.

³⁰ Ya y inagpaña, malago na utungo magajet cao jafa na mafaaela güe ni y Judios, ya masotta gui mapresuña, ya manago na ufanmato y magas mamale, yan y mangachongña, ya macone papa si Pablo ya mapolo gui menañija.

23

¹ YA si Pablo jagueguesatan y inetnon, ya ilegña: Mañelo, lalâlâjayo contodo y minauleg y jinasoco asta este na jaane.

² Ya y magas na pale as Ananias, jatago ayo sija y manotojgue gui fionña na umapatmada pachotña.

³ Ayonae ilegña si Pablo nu güiya: Si Yuus unpinatmada, apaca na padet: sa matachong jao para unjugayo pot y lay; ya manago jao na jumapatmada contra y lay?

⁴ Ya ayo sija y manotojgue gui fionña, ilegñija: Yyon Yuus y magas na pale unlalalatde?

⁵ Ayo nae ilegña si Pablo: Ti jutungo, mañelo cao güiya y magas na pale: sa esta matugue, Chamo sumasangan taelaye gui magalajen y tanomo.

⁶ Lao anae jatungo si Pablo na y un patte Saduseo, ya y otro Fariseo, umagang juyong gui inetnon: Mañelo, Guajo Fariseo, lajin un Fariseo: gui ninangga yan y quinajulo guinen manmatae na mafafaeseny.

⁷ Ya anae munjayan jasangane este, guaja inaguagat gui entalo y Fariseo yan y Saduseo: ya manmadibide y inetnon taotao.

⁸ Sa y Saduseo ilegñija na taya quinajulo guinin manmatae, ni angjet, ni espiritu; lao y Fariseo jasanganja todo.

⁹ Ya ayonae cajulo dangculon inagang: ya y palo escriba ni y manestaba gui Fariseo na patte, mangajulo ya managuagat, ilegñija: Ti inseda tinaelaye güine na taotao: lao jafa, yaguin espiritu pat angjet sumangane güe?

¹⁰ Ya anae guaja dangculon inaguagat, ya y magas y inetnon mañaño na nosea umapidaso si Pablo nu sija, manago ni

y sendalo na ujanjano papa, ya ujacone si Pablo guiya sija fuetsao, ya umacone jalom gui castiyo.

11 Ya anae puenge, y Señor tumojgue gui oriyaña, ya ilegña: Namauleg inangocomo Pablo: sa taemanoja y ninamatungomo nu guajo guiya Jerusalem, taegüijeja locue nae unnamatungo guiya Roma.

12 Ya anae manana, palo gui Judios mandaña, ya manmanjula gui papa y matdision, ilegñija na ti ufañocho yan ti ufanguimen astaqui umapuno si Pablo.

13 Ya mas di cuarenta y fumatinas este na juramento.

14 Ya manmalag y magas mamale, yan y manamco, ya ilegñija: Esta manmanjulajam gui papa y matdision, na ti infañocho ni jafa astaqui inpino si Pablo.

15 Ya pago jamyó yan y dinaña, fanatungo yan y magas y inetnon ya infanmaconie agupa, ya inquietungo palo mas magajet pot güiya; ya jame infamaulegjam para, yaguin esta jijot, inpino.

16 Ya anae jajungog y lajin y chelun Pablo y ninangganñija, mapos ya jumalom gui castiyo, ya jasangane si Pablo.

17 Ayonae si Pablo jaagang uno gui senturion ya ilegña: Cone este y patgon na taotao asta y magas y inetnon: sa guaja para usinangane.

18 Ya jamantiene, ya jacone guato gui magas y inetnon, ya ilegña: Si Pablo ni y maprereso jaagangyo, ya jatayuyutyó para jucone este y taotao guato guiya jago, sa guaja para unsinangane.

19 Ayonae y magas y inetnon, minantiene canaña ya sumuja y dos gui un banda, ya finaesen, ilegña: Jafa ayo y para unsanganeyo?

20 Ya güiya ilegña: Y Judios esta manatungo na unmaga-gao ya uncone agupa papa si Pablo gui inetnon, taegüije y malagoñija, na umaquetungo y magajet guiya güiya.

21 Lao chamo umangongoco jao nu sija: sa esta y manmanangga pot güiya, mas di cuarenta na taotao ni y manmanjula na ti ufañocho, yan ti ufanguimen astaqui mapuno güe; ya pago umananggañija y promesamo.

22 Ayonae y magas y inetnon, janajano y patgon na taotao, ya jaencatga, na chaña sumangangane ni jaye na taotao na ninatungo güe ni este na güinaja.

23 Ya jaagang dos na senturion, ya ilegña: Nalisto dosientos na sendalo para ufanjano para Sesarea, yan setenta ni y manquinababayo, yan dosientos ni y manmanlalansa, para y mina tres na ora gui puenge;

24 Ya unfamauleque sija gâgâ sija para ujanamaudae si Pablo, ya ujacone guato satbo gui as magalaje as Felix.

25 Ya manugue un catta, na taegüine mapoloña:

26 Claudio Lysias para y mas magas na magalaje as Felix, jusaluda jao.

27 Este na taotao, macone ni y Judios ya para uapuno: ya matoyo yan y sendalujo ya junalibre güe, sa jutungo na Romano güe.

28 Ya malagoyo na jutungo pot jafa na mafaaela güe, ya jucone guato gui inetnonñija:

29 Ya jusoda na mafaaela pot finaesen gui layñija; lao taya isaoña na jamerese na umapuno, pat umapreso.

30 Ya anae masanganeyo jafa y Judios ninangganñiñija pot y taotao, enseguidas jutago para iya jago, ya fanago para ayo sija y fumaaela y ujasangan gui menamo jafa guaja guiya sija contra güiya. Adios.

31 Ayona y sendalo sija ni y tinagoña, macone si Pablo gui puenge ya macone guato Antipatris.

32 Ya y inagpaña, mapolo y manquinababayo na ujafanjanao yan güiya, ya manalo guato gui castiyo.

33 Ya anae manmato Sesarea, manae y magalaje ni y catta, ya mapoloja locue si Pablo gui menaña.

34 Ya anae munjayan y magalaje jataetae y catta, jafaesen jafa na provinsia güe; ya jatungo na taotao Silisia.

35 Ya ilegña nu güiya: Jujungog jao yaguin manmato locue ayo sija y fumaaela jao. Ya manago na umaadaje gui tribunal gui palasyo Herodes.

24

1 YA anae malofan sinco na jaane, si Ananias y mas magas na pale tumunog yan y manamco, yan un gacumientos na naanña si Tertulo; mamacuentos gui magalaje contra si Pablo.

2 Ya anae janamaagange si Tertulo, jatutujon famaaela, ilegña: Liija na pot jago na mansenmagofjam ni y dinangculon pas, yan mansenmauleg na chocho y manmachogüe güine na nasion pot y minaulegmo,

3 Ya inresisibeja siempre gui todo y lugat sija contodo y minegae y gracia, O gosmauleg Felix.

4 Ya pot ti junasaga jao laapmam, jutayuyut jao na unecungogjam pot y minauleg y didide na finomo.

5 Sa inseda este na taotao na case, yan numanafanenbeste gui entalo y Judios todo y tano; yan y magas y secta y Nasareno sija;

6 Güiya locue jumajanao, ya janafanataelaye y guimayuus: ya inquene güe sa manmalagojam na injisga jaftaemanoja y layta.

⁷ Lao y mas magas y inetnon as Lysias mato guiya jame, yan y dangculon linalaloña ya jacone gui canaemame;

⁸ Ya jatago y fumaaela na ufanmato guiya jago ya jagoja siña unegsamina ya untungo todo este sija na güinaja ni y infaaela güe.

⁹ Ya y Judios locue, jaconsienteja este na güinaja na utaegüine.

¹⁰ Ayonae si Pablo, anae sineñas ni y magalaje na ucuentos; manope ilegña: Pot y jutungo na jago guinin jues megae na anos güine na nasion, juguesfanope pot guajoja;

¹¹ Para untungo na taya trabia mas di dose años, desde qui cajuloyo Jerusalem para jufanadora.

¹² Ya taya nae masodayo gui templo juaguaguaguante ni jaye na taotao, ni junafangalamten y taotao sija; ni y sinagoga, ni mano na siuda;

¹³ Ya ti siña ujaaprueba y güinaja ni y mafaaelajo pago.

¹⁴ Lao este juconfesatñaejon guiya jago, na y jinanao ni y mafananaan un Secta, taegüenao nae jusetbe si Yuus mañaenata; jujonggue todo y güinaja ni y manmatugue gui Lay yan y profeta sija.

¹⁵ Ya guaja ninanggaco as Yuus, taegüije iya sija locue, na uguaja quinajulo guinin manmatae; parejoja y manmauleg yan y manaelaye.

¹⁶ Ya pot este na juprocucura, na uguaja siempre gui jinasoco na chajo umofefende si Yuus, ni y taotao sija.

¹⁷ Ya pago megae esta na años manmalofan matoyo para juchulie limosna y nasionjo, yan inefrese sija:

¹⁸ Masodayo yan estesija, gasgas gui jalom y guimayuus, ya taya linajyan taotao, ni atboroto; lao guaja palo Judios ni y manguinin Asia:

¹⁹ Ya sija, mannesesita ufangaegue güine gui menamo, ya ujasangan cao guaja jafa contra guajo.

²⁰ Patseno, sotta este y mangaegue güine ya ujasangan, yaguin manmañoda taelaye na finatinas guiya guajo, mientras tumotojgueyo gui menan y inetnon,

²¹ Ya pot esteja y un inagang, anae estabayoy gui entaloñija, ya umagangyo: Pot y quinajulo guinin y manmatae na jumafaesen pago na jaane pot jamyoy.

²² Lao si Felix, pot guaja mas magajet tiningoña ni ayo na jinanao, janafanmadetiene sija ya ilegña: Yaguin tumunog y mas magas y inetnon as Lysias, jutungo tododoja este y chechomiyo.

²³ Ya jatago un senturion na uadaje si Pablo, yan unae linibre ya chaña chumochoma y manatungoña na ufanmato guiya güiya, pat umasetbe.

24 Ya malofan unos cuantos na jaane, mato si Felix yan y asaguaña as Drusila na Judia, ya janamaagange si Pablo, ya majungog guiya güiya pot y jinenggue as Jesucristo.

25 Ya anae jaadingane pot y tininas, yan y minauleg, yan y jinisga ni ufato, ninamaaña si Felix, ya manope ilegña: Janao unjanao pago, ya yaguin guaja mauleg na lugat junamaagange jao.

26 Ya jananangga locue na uninae as Pablo salape para usinetta; enaomina jatago na ufafato cada rato, ya ujaatungo.

27 Lao anae malofan dos años, si Porcio Festo mato gui cuatton Felix: ya si Felix malago na ufanue y Judios minagof, japolo si Pablo na umapreso.

25

1 AYONAE jumalom si Festo gui provinsia, ya anae malofan tres na jaane cumajulo desde Sesarea asta Jerusalem.

2 Ya y magas mamale yan y magas y Judios manatungo güe contra si Pablo, ya matayuyut,

3 Magagagao finaborese contra si Pablo, na unajanao para Jerusalem; ya mananangga gui chalan para umapuno.

4 Lao manope si Festo, na si Pablo umanasagaja Sesarea, ya güiyaja ujanao enseguidas.

5 Ya ilegña: Ayo y mansiña guiya jamyo, ujadalalagyo papa, ya ujafaaela este na taotao, yaguin guaja telaye guiya güiya.

6 Ya anae sumaga güije mas di dies na jaane, mapos papa Sesarea; ya y inagpaña matachong gui tribunal, ya manago na umaconie as Pablo.

7 Ya anae mato, y Judios ni y manmato guinin Jerusalem, manojgue gui oriyaña, ya megae finaaelañija contra si Pablo, ya ti siña manamagajet nu sija.

8 Ya manope si Pablo pot güiyaja, ilegña: Ni contra y lay y Judios, ni contra y templo, ni contra si Sesat, ti juisagüe.

9 Lao malago si Festo na unafanmagof y Judios; jaope si Pablo ilegña: Malago jao jumanao julio Jersalem, ya unmajusga pot este sija gui menajo?

10 Ya ilegña si Pablo: Gaegueyo gui tribunal Sesat anae debe di jumajusga: para y Judios, taya telaye na finatinaso; ungostungoja.

11 Sa yaguin telaye na finatinaso, pat guinin jufatinas jafa na jumerese y finatae, ti jureusayo na jumatae: lao yaguin taya jafa pot este y finaaelañija; taya ni un taotao uentregayo guiya sija. Jugagao jinisgajo gui as Sesat.

12 Ya anae munjayan manguentos si Festo yan y taotao inetnon, jaope si Pablo ilegña: Gui as Sesat nae malagojao jinisgamo? Unfalag as Sesat.

13 Ya malofan palo jaane, mato si ray Agripa yan Bernise guiya Sesarea para umasaluda si Festo.

14 Ya anae mañaga güije megae na jaane, si Festo jadeclaraye si ray ni y causan Pablo, ilegña: Un taotao maprereso pot si Felix,

15 Ni y anae estabayo Jerusalem, y magas mamale yan y manamco gui Judios mafaesenyó, sa manmalago na umacondena.

16 Ya juope sija, na ti costumbren y Romano na umaentrega un taotao na umapuno, antes di umanaafana yan y fumaaela, ya uguaja lisensiaña manope pot y mafaaelaña.

17 Enaomina anae mandaña guine, sinjufannangga, y inagpaña matachongyo gui tribunal, ya managoyo na jumaconie.

18 Ya manestabaja y fumaaela, lao taya finaaelañija jafa ni ayo y jinasosoco:

19 Lao guaja finaesenñija contra güiya, pot y superstionñija, pot y religionñija yan pot y un Jesus ni y matae, ya jaasegura si Pablo na lâlä.

20 Ya ti juguestungo ayo sija na finaesen; jufaesen güe cao malago malag Jerusalem, ya ayo nae umajusga ni este sija.

21 Lao si Pablo, anae jagagao na umanasaga, para y jinisgan Augusto, managoyo na umanasaga asta qui junajanao para as Sesat.

22 Ayona si Agripa ilegña as Festo; Malagoyo locue na jujungog y taotao. Ya ilegña: Agupa na unjungog güe.

23 Ya y inagpaña mato si Agripa yan Bernise, yan y minagasñija, ya jumalom gui tribunal, yan y mas magas y inetnon yan y mas manmagas gui siuda, ya manago si Festo na umacone si Pablo.

24 Ya ilegña si Festo: Ray Agripa, yan todo y taotao ni y mangaegue güine na manjijita; inlie este na taotao ni y todo y linajyan Judios maqueja yan guajo guiya Jerusalem yan güine, elegñija na ti umanalâlâ mas.

25 Lao anae jusoda na taya finatinasñajafa na umerese y finatae, ya anae güiyaja locue malago jinisgaña gui as Augusto, jujaso na junajanao.

26 Ya taya jafa magajet na güinajaña para jutugue para y Señorjo. Enaomina jucone güe mona gui menanmiyo, yan y menamo, O Ray Agripa, para yaguin munjayan maegsamina, uguaja jafa para jutugue.

27 Sa y jinasoco na taya rason na umanajanao y presonero, ya ti umanaclaro y isao ni y mapolo contra güiya.

26

1 AYONAE si Agripa ilegña as Pablo: Jupetmite jao na un-cuentos pot jago namaesa. Ayona si Pablo jaestira mona y

canaeña ya manope pot güiya namaesa.

² Magofyo ray, Agripa, sa jufanope pot guajo gui menamo pago na jaane, pot todo y mafaaelajo ni y Judio sija.

³ Yan pot y jutungo na jago untungo todo y costumbre yan y finaesen gui entre y Judios; pot enaomina jutayuyut jao na con pasensiamo umaecungoyo.

⁴ Y jaanejo desde y pinatgonjo, ni y finenana gui entre y nasionjo yan guiya Jerusalem, todo y Judios tumungo.

⁵ Matungojayo desde y tutujonña, yaguin manmalago masangan, na taemanoja y mas tunas na secta y religionta, jumajanaoyo taegüije y Fariseo.

⁶ Ya pago, tumotojgueyo ya majus gayo pot y ninanggan y promesa ni y jafatinas si Yuus gui mañaenata.

⁷ Ni y manmaprometa y dose tribus, masestbeja si Yuus jaane yan puenge, mananangga na ufato. Ya pot ayo na ninangga ray Agripa, na mafaaelayo ni y Judio sija.

⁸ Jaftaemano majusga y tijongguiyon entre jamyo, na si Yuus janacajulo y manmatae?

⁹ Guajo magajet na jujaso gui jinalomjo, na nesesitayo jufatinas megae contra y naan Jesus Nasareno.

¹⁰ Ya jufatinas este locue guiya Jerusalem; ya megae na mañantos jupreso, anae manresibeyo ninasiña guinin y magas mamale; ya anae para ufanmapuno, junae vosso contra sija.

¹¹ Ya jucastiga sija gui sinagoga, ya juprocura na junafanman chatfino contra si Yuus; ya pot gogoslalaloyo contra sija, jupetsigue sija achogja asta otro siuda sija.

¹² Ya anae jumajanaoyo para Damasco yan y ninasiña guinin y magas mamale sija,

¹³ Y taloane, O ray, julie gui chalan y candet guinin y langet, na malagña qui y ininan y atdao, ya manina gui oriyajo yan ayo y mangachochongjo manjanao.

¹⁴ Ya anae mamodongjam todo gui jilo oda, jujungog y inagang na jacuentuseyo gui fino Hebreo, ilegña: Saulo, Saulo, jafa na unpetsisigueyo? mapot para jago y unfamateg contra y títuca.

¹⁵ Ya ilegco: Jaye jao Señor? ya ilegña: Guajo si Jesus ni y unpetsisigue.

¹⁶ Lao, cajulo ya untojgue; sa jufatoigüe jao pot este na jinaso, para junaministro jao yan untestigo ni este sija na güinaja y liniimo, yan ayo sija y pot y jufatoigüe jao;

¹⁷ Junalibre jao gui pueblo yan y Gentiles, ya pago junajanao jao para iya sija,

¹⁸ Para unbaba y atadogñija, yan unbira sija gui jemjom para y manana, yan y ninasiñan Satanas para as Yuus, ya

ujaresibe y inasiin y isaoñija, yan erensia gui entalo ayo sija y manafangasgas pot y jinenggue ni y gaegue guiya guajo.

¹⁹ Ya pot ayo, ti chatmatagoyo, O ray Agripa, para y vision y langet:

²⁰ Lao jusangane finenana ayo sija y mangaegue Damasco, yan iya Jerusalem, yan todo y tano Judea, yan y Gentiles, na ufanmañotsot ya ujabira sija para as Yuus, yan ufanmachocho y chechoñija ni y para mañotsot.

²¹ Sa pot este sija na maconeyo ni y Judios gui guimayuus para jumapuno.

²² Lao jatacayo y inayudan Yuus, ya jusisigueja asta pago na jaane, mannanaeyo testimonio parejoja y diquique yan y dangculo; taya jusangan na ayo y ufato ni y sinangan Moises yan y proteta sija;

²³ Na si Cristo, nesestigüe ufamadese, ya güiya ufinenana, pot ucajulo guinin y manmatae, ufannae candet gui pueblo yan y Gentiles.

²⁴ Ya anae cumuecuentos, umagang si Festo ni y dangculo na inagangña, ilegña: Caduco jao Pablo: megae na tiningo ninacaduco jao.

²⁵ Lao si Pablo ilegña: Ti caducoyo Festo; lao jusangan y sinangan ni y magajet yan y tinas.

²⁶ Sa y ray jatungoja estesija, cumuentosyoja gui menaña locue libre; sa seguroyo na taya güine sija na güinaja umanaatog guiya güiya; sa estesija, ti manmafatinas gui rincón.

²⁷ Ray Agripa, unjonggue y profeta sija? jutungo na unjonggue.

²⁸ Ayonae si Agripa ilegña as Pablo, Canaja unnamañañayo para juquilisyano.

²⁹ Ya si Pablo ilegña. Malagoyo as Yuus, na ti jagoja, lao todo ayo sija y jumungogyo pago na jaane, ufantaegüine iya guajo, fuera di y mapresujo.

³⁰ Ya anae munjayan jasangane este, cumajulo y ray yan y magalaje, yan Bernise, yan ayo sija y mangachongñiñija manmatachong.

³¹ Ya anae mañuja, manguentos uno yan y otro, ilegñija: Taya finatinasña este na taotao, na jamerese y finatae, pat umapreso.

³² Ayonae ilegña si Agripa as Festo: Este na taotao, umanalibre, yaguin ti jagagao jinisgaña gui as Sesat.

27

¹ YA anae esta majasuye na para infanmaudae gui batco para Italia, maentrega si Pablo, yan otro manpreso gui uno na y naanña si Julio, senturion gui sendalon Augusto.

² Ya anae manjalomjam gui batcon Adrumeto, comoque janao para y costan Asia, manjanaojam; ya manjajame yan un Aristarcho, taotao Masedonio na sagaña Tesalónica.

³ Ya y inagpaña na jaane, manmatojam Sidon: ya si Julio jagosgüaeya si Pablo, ya janae linibre na ujanao para y manamiguña para unamagof güe.

⁴ Ya mamaudaejam gui batco manlayagjam papa jijot Chipre, desde ayo, sa y manglo contra.

⁵ Ya anae manjanaojam gui tasen jijot Silisia yan Pamfilia, manmatojam Mira, gui ciudad Lisia.

⁶ Ya jasoda güije y senturion un batcon Alejandria, na jumajanao para Italia; ya janafanjalomjam.

⁷ Ya manmaudaejam gui batco megae na jaane, sa muyayama senñateng, yan canaja ti manmatojam guato Gnido, ti japolojam y manglo, ya manmayama jijot papa Creta, guiya Salmon;

⁸ Ya gosmapot manmalofanjam umoriya inanaco güije na tase, manmatojam gui un lugat na mafanaan Bonito-Puerto, na jijot gui siuda Lasea.

⁹ Ya anae megae na tiempo malofan, ya senpiligro y jinanaomame, sa y Ayunat esta malofan, ya si Pablo mansinangane sija,

¹⁰ Ya ilegña nu sija: Señores, julie na este na jinanao, guaja uninalamen yan megae uninafanaelaye, ya ti y catgaja yan y batco, lao asta y jaanita locue.

¹¹ Lao y senturion, jajonggueñaja y magas batco yan y gaeiyo y batco, qui ayo sija y sinangan Pablo.

¹² Sa taya puerto nae siña para ufañaga y tiempon manenggeng, ya mas megae majaso na ufanmalofan güije gui tase locue, para ujaquellie jaftaemano nae siña manmato Fenix, ya ayo nae ufañaga güije y tiempon manenggeng, gui puerton Creta, ni y jadalalalaque y sanjaya gui sanlichan yan y sanlago gui sanlichan.

¹³ Ya anae manguaefe didide y manglo sanjaya, pinelonñija na ujataca y malagoñija, jadingo ayo ya manjanao guato oriyen Creta.

¹⁴ Lao despues ti apmam na tiempo cajulo un dangculon manglo contra y batco, na mafanaan Euroclydon;

¹⁵ Ya tinemba y batco ya tisiña injanao contra y manglo, inpelo na umachule ni y manglo.

¹⁶ Ya malago asta y papa un isla na mafanaan Clauda, ya megae y chechomame pot y bote.

¹⁷ Ni y anae manmajatsa julo, ya manmaayuda, magode y batco gui sampapa; ya manmaañao na umayute gui Sirte, manatunog y layag ya ayonae manmachule ni y manglo.

18 Ya janafangoschatsagajam y pinagyo, ya y inagpaña na jaane, jayute gui tase y catga, manachadeg y batco,

19 Ya y mina tres na jaane, inyite juyong ni y canaemameja y güinajan y batco.

20 Ya megae na jaane na ti anog y atdao, ni y pution sija, ya ti didide na pagyo mato guiya jame, ya todo y ninangganmame na infansatbo, malingo.

21 Lao despues di apmam na timañocho, tumojgue si Pablo gui entaloñija ya ilegña: Señores, yaguin inecungogyo, ti tadingo Creta para tagana este na ninalamen yan minalingo.

22 Lao pago juencatga jamyo na namauleg y inangoconmiyo; sa taya ni un taotao gui entre jamyo ufalingo y linâlâña, na y batcoja.

23 Sa tumotojgue gui oriyajo pago na puenge y angjet Yuus, ni y jayeyo, yan jaye y jusetbe.

24 Ya ilegña: Chamo maañaao Pablo; sa nesesita unmacone guato gui menan Sesat; ya estagüeja na ninae jao as Yuus ni ayo sija y mangachochongmo gui batco.

25 Enaomina señores, namauleg y inangoconmiyo; sa jujonggue na si Yuus, utaegüijeja y esta jasanganeyo.

26 Lao nesesita tayutejit gui jilo un isla.

27 Ya anae mato y mina catorse na puenge, taegügüijeja jachuchulejajam papa yan julio tasen Adratigo, ya y buente tatalopuenge, jinasonñija y marinero sija na esta manjijot gui un taño.

28 Ya masondalea, ya masoda biente brasa; ya anae manjanao didide mona, masondalea talo, ya masoda quinse brasa.

29 Ayonae manmaañoajam, na nosea infanbasnag gui jilo y acho, ya mayute cuatro na angcla juyong gui popa, ya madesesea na umanana.

30 Ya y marinero cumequefanmalago gui batco anae esta manatunog y bote gui tase, ya jinasonñija na siña ujayute y angcla gui proa.

31 Ya si Pablo ilegña ni y senturion yan y sendalo sija: Yaguin ti mañaga estesija gui batco, ti siña jamyo mansatbo.

32 Ayonae y sendalo sija, jautot y tale todo gui bote, ya jasotta na upodong.

33 Ya anae manana, si Pablo jagagao sija todos na ujafañocho, ilegña: Este y mina catorse na jaane ni y tanananggaja, sisiguejajit di manayunat, ti mañochojit ni jafa.

34 Enaomina jutatayuyut jamyo na infañocho, sa este para linâlâmiyo: sa ni uno gui gapon ulonmiyo ufalingo guiya jamyo.

³⁵ Ya anae munjayan jasangán este, jachule y pan ya janae grasia si Yuus gui menañija todos: ya anae jaipe, jatutujon cumano.

³⁶ Ya ayo todo sija y manmauleg minagofñija, mañocho locue.

³⁷ Ya jame todos ni y manestaba gui batco, dosientos setenta y saes na taotao sija.

³⁸ Ya anae manjaspog, manañajlalang y batco, ya mayute y trigo gui jalom tase.

³⁹ Ya anae manana, ti matungo y tano: lao masoda un diquique na sadog na guaja oriyaña; ya jinasoñija na ujana-jalom y batco.

⁴⁰ Ya anae manmajatsa y angcla ya masotta gui tase, ya manmapula y tale y timon, ya jajatsa y layag para y manglo, ya jatutujon manjanao para y oriyán tase.

⁴¹ Ya podong gui jalom un lugat anae umasoda y dos tase, ya malago y batco gui jilo tano; ya y sanmena na patte cheton, ya sumagaja ti siña calamten, lao y santate na patte mayamag ni y finijom y napo sija.

⁴² Ya manatungo y sendalo sija, na ujapuno todo y preso sija, na nosea uguaja guiya sija tumungo numango ya uescapa.

⁴³ Lao y senturion malago na unasatbo si Pablo, ya jaadaje sija gui jinasoñija; ya manago na y siña numango uyute sija finena gui tase, ya ujafanjanao para y tano.

⁴⁴ Ya y manetejnan, palo gui jilo tabbla, yan palo gui pida-son mayamag batco, ya taegüenao nae manmalofan, ya todo sija mansatbo ya manescapa seguro para y tano.

28

¹ YA anae manescapa esta, ayonae matungo na y isla naanña Melita.

² Ya y taotao ti mangilisyano, jafamaulegjam: sa manman-otne guafe ya jaresibejam cada uno, sa pot y ichan, yan y manenggeng.

³ Ya anae janafandaña si Pablo y palitun jayo, ya jamanajo ya japolo gui jilo y guate, jumuyong un vibora guinin y maipe, ya cheton gui canaña.

⁴ Ya anae malie ni y taotao ti mangilisyano y beneno na gâgâ na umacalaye gui canaña, manasangane ilegñija: Este na taotao pegno, masqueseaja umescapa gui tase; lao ti upinelo ni y inenog na ulâlâ.

⁵ Ya jasacude y gâgâ guato gui jalom guafe, ya ti ninalamen.

⁶ Ya mataaatanja cao uninapogpog, pat upodong enseguidas ya umatae; lao anae esta laapmam na maatan, ya malie na ti ninalamen, jatulaeca y jinasoñija, ya ilegñija na yuus güe.

⁷ Ayo na lugat, guaja fangualuanña sija y magas y isla, na y naanña si Publio; ni y rumesibeam, ya janafañagajam tres na jaane.

⁸ Ya y tatan Publio estaba na umaason sa malango calentura, yan jinaga: ya jumalom si Pablo, ya anae munjayan manaetae, japolo y canaena gui jilo y malango, ya janajomlo.

⁹ Ya anae munjayan este, y palo locue gui isla ni y guaja chetnotñija, manmato ya uninafanjomlo.

¹⁰ Ya gosmegae manmatunanmame; ya anae majanaojam, manmacatgajejam ni ayo sija y innesesita,

¹¹ Ya anae malofan tres meses, manjanaojam gui un batco Alejandrina, ni y estaba gui isla na mannanangga na ufalofan y tiempon manenggeng, na y señaña Castor yan Polux.

¹² Ya anae manmatojam Siracusa, mañagajam güije tres na jaane.

¹³ Ya desde ayo manoriyajam, ya manmatojam guiya Regio; ya anae malofan un jaane na manguaeefe y manglo sanjaya, manmatojam guiya Puteoli gui inagpañña.

¹⁴ Ya manmañodajam mañelumame güije, ya manmalago na infañaga ya infanjame siete na jaane; ya ayonae infanmalag Roma.

¹⁵ Ya desde ayo, anae manmajungogjam ni y mañelumame, manmato para ujatagamjam, asta y Metcadon Appio, yan y Tres Taberna; ni y anae jalie si Pablo, janae gracia si Yuus, ya jaangoco.

¹⁶ Ya anae manmatojam Roma, y senturuon jaentrega y preso sija gui magas y guatdia: lao si Pablo mapolo na usaga namaesa yan un sendalo ni y umadadaje güe.

¹⁷ Ya susede anae malofan tres na jaane, jaagang si Pablo y manmagas y Judio sija; ya anae manmato ya mandaña, ilegña nu sija: Guajo mañelujo lalaje, achogja taya finatinaso contra y taotao sija, ni contra y costumbren y mañaenata jumaentrega preso desde Jerusalem asta y canae y taotao Roma:

¹⁸ Ni y para yaguin munjayan maegsaminayo, manmalago na jumasotta, sa taya jafa finatinaso para jumapuno.

¹⁹ Lao anae macontra ni y Judio sija, nesesityo na jugagao jinisga gui as Sesat; ti pot para jufaaela y nasionjo.

²⁰ Ya pot este rason juagang jamyo, para julie jamyo, yan para utafanguentos: sa pot y ninanggan Israel na magodeyo ni este na cadena.

²¹ Ya ilegñija nu güiya: Jame taya rinesibenmame carta guiya Judea pot jago, ni uno gui mañelo ni y manmato, cu-mientos pat manmañangane jafa pot jago.

²² Lao manmalagojam na injingog jao, jafa jinasosomo; sa

este na secta, intingoja na masqueseaja mano guato masangan contra.

²³ Ya anae esta matanchue un jaane, manmato megae guiya güiya, gui sagaña; ya jasangane yan janamatungo y raenon Yuus: janafanmañaña sija pot si Jesus, yan pot y tinago Moises, yan pot y profeta sija; desde y egaan asta y pupuenge.

²⁴ Ya palo, manmanjonggue ni y sinangan, palo ti manmanjonggue.

²⁵ Ya anae ti unoja corasonñija, manjanao anae munjayan jasangan si Pablo un sinangan: Mauleg sinanganña y Espiritu Santo pot y profeta Isaias gui mañaenata,

²⁶ Ilegña: Janao fanmalag este sija na taotao, ya inalog, Inecungog, ya injingog, ya ti incomprende; ya y inquelie, inlie, ya ti intingo.

²⁷ Sa y corason este sija na taotao, manmajetog, ya y talanganñija mapot manmanjungog, ya jajuchom y atadogñija; sa noseaja ufanmanlie ni y atadogñija, yan ufanmanjungog ni y talanganñija, yan ujatungo ni y corasonñija, ya ufanmañotsot, ya janafanjomlo sija.

²⁸ Enaomina tingo na y este satbasion gui as Yuus manajanao para y Gentiles sija; ya sija ujajungog.

²⁹ (Ya anae munjayan jasangan este sija na sinangan, manjanao y Judio sija, ya gueguesmanafaesen entre sija;)

³⁰ Ya *si Pablo* sumaga dos años gui inatquilaña na guma; ya jaresibe todo ayo sija y manmato guiya güiya,

³¹ Japredidica y raenon Yuus, yan mamananagüe ni ayo sija y pot y Señor Jesucristo, contodo y linibriña, ya taya ni un taotao chumoma.